

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0013

Friday, October 10, 2003

0



LOS ANGELES
KINGS
Game 2 Away Game 2

Attendance 16,986 at Mellon Arena
Start 7:44 PM ET; End 10:05 PM ET
Final

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 1 Home Game 1

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	L.A	PIT	STR
1	1	0:38	L.A	E. BELANGER (2)	I. LAPERRIERE (2)		25 22 53 42 35	29 95 82 71 66 32	SH
2	2	15:43	L.A	T. KLATT (1)	Z. PALFFY (1)	L. VISNOVSKY (1)	26 15 44 35 33 17	15 55 44 29 22	PP
-	3	17:40	L.A	E. PIRNES	Unsuccessful Penalty Shot		12	29	EV-PS
3	3	19:22	L.A	Z. PALFFY (2)	J. STUMPEL (2)	T. KLATT (1)	33 15 44 35 26 17	4 66 22 12 9 6	EV-EN

LOS ANGELES KINGS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:29	44 J. MODRY	2:00	Hooking	1	1	8:06	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Elbowing
2	2	19:47	43 J. SIM	5:00	Fighting (maj)	2	2	2:29	66 M. LEMIEUX	2:00	Hooking
3	3	14:09	44 J. MODRY	2:00	Holding	3	2	6:38	Team	2:00	Too many men/ice-bench
						4	2	9:42	82 M. STRAKA	2:00	Hi stick
						5	2	15:11	33 R. SIMPSON	5:00	Checking from behind (maj)
						6	2	15:11	33 R. SIMPSON	10:00	Game misconduct
						7	2	19:47	44 B. ORPIK	5:00	Fighting (maj)
						8	2	19:47	44 B. ORPIK	10:00	Match - attempt to injure
						9	3	14:09	22 M. MURLEY	2:00	Unsportsmanlike Conduct Diving

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS			
	L.A	PIT	L.A	PIT	L.A	PIT	L.A	PIT	L.A	PIT	O	L.A	%	PIT	%
1	1	0	1	12	2	1	1-2	1-2	1	0-1	0-1	12-12	50	5-13	28
2	1	0	2	20	6	2	1-5	7-36	2	1-6	0-0	13-5	72	12-12	50
3	1	0	3	17	3	3	1-2	1-2	3	0-0	0-0	10-10	50	10-10	50
T	3	0	1	49	11	1	3-9	9-40	1	1-7	0-1	35-27	56	27-35	44
									Time	18:00	2:00				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 PIT	29	M. FLEURY	Referee:	Dave Jackson
L.A(W)	HUET	0-2	0-6	0-3	0-11	59:56	2 L.A	26	T. KLATT	Referee:	Craig Spada
PIT(L)	FLEURY	1-12	1-20	0-16	2-48	59:30	3 L.A	25	E. BELANGER	Linesman:	Michel Cormier
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1					Linesman:	Greg Devorski

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0013

Friday, October 10, 2003

Attendance 16,986 at Mellon Arena

Start 7:44 PM ET; End 10:05 PM ET

Final

0



LOS ANGELES
KINGS

Game 2 Away Game 2

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 1 Home Game 1

	LOS ANGELES KINGS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
32	G CECHMANEK, ROMAN		0:00		0:00	0:00	0:00										
36	G HUET, CRISTOBAL		59:56		17:36	2:00	40:20										
7	C ARMSTRONG, DEREK	E	16:35	24	6:20	0:53	9:22	1	1	1		3	4	6	40		
8	D STREBAK, MARTIN	E	19:58	23	6:38	0:58	12:22	1	1			2					
12	C PIRNES, ESA	E	10:29	15	3:08	0:00	7:21			2		2	7	3	70		
15	C STUMPEL, JOZEF	+1	20:04	24	8:16	0:28	11:20			1		1	15	5	75		
17	D VISNOVSKY, LUBOMIR	+1	26:24	26	9:43	0:00	16:41	2	2	2		6					
20	L ROBITAILLE, LUC	E	16:01	21	6:23	0:00	9:38	1	1			2					
22	R LAPERRIERE, IAN	+1	15:58	26	0:58	0:39	14:21			2		2	1	4	20		
23	R BROWN, DUSTIN	E	9:29	16	2:39	0:00	6:50			1	1	2					
24	L FROLOV, ALEXANDER	E	14:55	17	6:04	0:00	8:51			1	1	2					
25	C BELANGER, ERIC	+1	13:45	25	0:58	0:39	12:08	2	1	6		9	6	6	50		
26	R KLATT, TRENT	+1	17:02	23	6:46	0:22	9:54			5		5	1	1	50		
27	D CORVO, JOSEPH	E	20:43	24	7:11	0:58	12:34										
29	C CHARTRAND, BRAD	E	14:22	23	1:11	0:31	12:40			1		1	1	1	50		
33	R PALFFY, ZIGMUND	+1	17:55	22	7:20	0:28	10:07	2	1	1		4		1	0		
42	D GLEASON, TIM	+1	10:07	14	0:56	1:02	8:09										
43	L SIM, JONATHAN	E	8:56	13	2:45	0:00	6:11			1		1				1	5
44	D MODRY, JAROSLAV	+1	25:54	27	10:02	0:00	15:52	2	1	3		6				2	4
53	D HOLLAND, JASON	+1	17:17	24	0:42	1:02	15:33	1				1					
	TEAM TOTALS	+9						12	20	17	0	49	35	27	56	3	9

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		59:30		2:00	17:36	39:54										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	22:10	26	0:00	8:42	13:28			1		1					
4	D FOCHT, DAN	-1	19:08	24	0:00	5:06	14:02			1		1					
6	D BAUMGARTNER, NOLAN	-1	18:04	25	0:52	3:09	14:03			1		1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	13:28	20	0:03	5:36	7:49						1	1	0		
8	R BRADLEY, MATT	E	8:39	12	0:00	2:33	6:06			1		1	1	2	33		
9	R FATA, RICO	-1	15:29	20	1:09	6:02	8:18			1		1	4	8	33		
12	L MALONE, RYAN	-1	13:31	20	1:06	2:07	10:18			1		1					
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	14:59	19	0:00	8:47	6:12						7	6	53		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	14:17	25	0:00	6:20	7:57						7	7	50		
22	L MURLEY, MATT	-1	11:23	18	0:49	2:27	8:07									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:18	23	1:08	4:37	17:33			1		1					
33	L SIMPSON, REID	E	3:42	6	0:03	0:00	3:39	1				1				2	15
44	D ORPIK, BROOKS	E	12:48	16	0:00	6:04	6:44									2	15
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	23:58	28	0:52	7:33	15:33	1				1	6	6	50	1	2
66	C LEMIEUX, MARIO	-2	21:09	24	1:08	0:09	19:52			1		1	6	6	50	1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	16:11	23	0:51	0:00	15:20			1		1					
82	L STRAKA, MARTIN	-1	18:52	23	1:08	0:08	17:36						2	5	28	1	2
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	9:16	12	0:51	0:37	7:48										
	Team Penalty															1	2
	TEAM TOTALS	-11						2	6	3	0	11	27	35	44	9	40

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0021
 Saturday, October 11, 2003
 Attendance 19,035 at Wachovia Center
 Start 7:08 PM ET; End 9:30 PM ET
 Final

3



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 2 Away Game 1

PHILADELPHIA
 FLYERS
 Game 2 Home Game 2

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	PHI	STR
1	1	1:59	PHI	J. WILLIAMS (1)	S. KAPANEN (1)	M. RECCHI (1)	7 55 32 31 20	14 8 42 37 26 24	PP
2	1	14:22	PHI	C. LAPOINTE (1)	Unassisted		6 95 32 31 12 9	13 5 42 23 14	SH
3	1	17:55	PHI	D. BRASHEAR (1)	S. KAPANEN (2)	K. PRIMEAU (1)	4 82 66 31 20 6	87 24 42 37 28 25	EV
4	2	10:14	PIT	D. TARNSTROM (1)	M. LEMIEUX (1)	M. STRAKA (1)	32 31 95 82 71 66	12 97 42 37 28	PP
5	3	5:07	PIT	M. LEMIEUX (1)	K. KOLTSOV (1)		66 31 82 71 55 32	24 87 42 37 28 25	EV
6	3	12:48	PIT	A. MOROZOV (1)	R. MALONE (1)	R. FATA (1)	95 4 31 12 9 6	5 42 23 20 13 12	EV

PITTSBURGH PENGUINS

PHILADELPHIA FLYERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:00	9 R. FATA	2:00	Cross check	1	1	13:20	37 E. DESJARDINS	2:00	Holding stick
2	1	8:15	20 M. EASTWOOD	2:00	Hooking	2	1	15:07	28 M. RAGNARSSON	2:00	Elbowing
3	2	6:08	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing	3	1	19:14	12 S. GAGNE	2:00	Hi stick
4	2	13:19	6 N. BAUMGARTNER	2:00	Hooking	4	2	1:09	23 J. VANDERMEER	2:00	Cross check
5	3	8:39	33 R. SIMPSON	2:00	Interference	5	2	9:16	87 D. BRASHEAR	2:00	Hi stick
						6	3	8:39	Team	2:00	Too many men/ice - bench

	GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS								
	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	%	PHI	%				
1	0	3	1	7	1	16	1	2-4	3-6	1	0-3	1-2	O	4-12	25	10-15	40
2	1	0	2	9	2	6	2	2-4	2-4	2	1-2	0-2	D	15-10	60	12-4	75
3	2	0	3	6	3	10	3	1-2	1-2	3	0-0	0-0	N	13-16	45	16-13	55
4	0	0	4	1	4	3	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	32-38	46	38-32	54
T	3	3	T	23	T	35	T	5-10	6-12	T	1-5	1-4					
										Time	8:58	6:59					

	GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)					THREE STARS		OFFICIALS				
	1	2	3	OT	T	Time	1 PHI	14	J. WILLIAMS	Referee:	Kerry Fraser	
PIT(T)	CARON	3-16	0-6	0-10	0-3	3-35	64:39	2 PIT	66	M. LEMIEUX	Referee:	Chris Lee
PHI(T)	ESCHE	0-7	1-9	2-6	0-1	3-23	65:00	3 PHI	24	S. KAPANEN	Linesman:	Derek Amell
											Linesman:	Pat Dapuzzo

3 Stars picked by: JIM JACKSON COMCAST SPORTSNET

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0021
 Saturday, October 11, 2003
 Attendance 19,035 at Wachovia Center
 Start 7:08 PM ET; End 9:30 PM ET
 Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 2 Away Game 1

PHILADELPHIA FLYERS
 Game 2 Home Game 2

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		64:39		8:40	6:59	49:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	23:07	29	0:00	3:45	19:22			1		1					
4	D FOCHT, DAN	E	15:43	24	0:00	2:56	12:47										
6	D BAUMGARTNER, NOLAN	-1	17:00	26	1:45	0:29	14:46			1		1				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	9:31	17	0:00	2:17	7:14									1	2
8	R BRADLEY, MATT	E	8:26	13	0:00	0:00	8:26										
9	R FATA, RICO	E	17:27	27	2:56	1:29	13:02					8	7	53		1	2
12	L MALONE, RYAN	E	17:04	20	2:39	1:32	12:53		1			1					
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	12:00	17	0:00	3:54	8:06	1		1		2	5	8	38		
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	11:38	22	0:00	2:30	9:08					6	8	42		1	2
22	L MURLEY, MATT	E	13:55	19	1:11	2:15	10:29	1			1	2					
25	D BERGEVIN, MARC	E	21:29	27	0:00	4:14	17:15	1				1					
32	D TARNSTROM, DICK	E	22:46	30	5:21	0:18	17:07		3			3					
33	L SIMPSON, REID	E	5:50	10	0:00	0:00	5:50		1			1				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	23:09	36	3:51	2:16	17:02										
66	C LEMIEUX, MARIO	E	24:49	30	6:21	0:00	18:28	2	1	1		4	7	9	43		
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	24:14	30	5:15	0:00	18:59	1	2	1		4					
82	L STRAKA, MARTIN	E	25:28	29	6:44	0:00	18:44		1			1	6	6	50		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	13:40	16	4:31	0:01	9:08	1		1		2					
	TEAM TOTALS	E						7	9	6	1	23	32	38	46	5	10

	PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
33	G HACKETT, JEFF		0:00		0:00	0:00	0:00										
42	G ESCHE, ROBERT		65:00		6:59	8:40	49:21										
2	D WEINRICH, ERIC	E	20:34	28	0:00	4:28	16:06			1		1					
5	D JOHNSON, KIM	E	23:13	26	4:27	5:09	13:37	1			1	2					
8	R RECCHI, MARK	E	18:49	24	3:36	0:00	15:13			1		1	1		100		
11	R AMONTE, TONY	E	15:28	23	3:22	0:00	12:06	1				1					
12	L GAGNE, SIMON	-1	18:36	27	3:22	1:06	14:08	2		2		4				1	2
13	C LAPOINTE, CLAUDE	E	10:34	16	0:00	3:01	7:33	1				1	5	3	62		
14	R WILLIAMS, JUSTIN	+1	18:14	26	3:36	2:32	12:06	3		1		4					
20	L SOMIK, RADOVAN	-1	8:02	11	0:00	2:18	5:44										
23	D VANDERMEER, JIM	E	14:28	21	0:16	1:08	13:04									1	2
24	L KAPANEN, SAMI	E	18:21	27	1:22	1:07	15:52		1	2		3					
25	C PRIMEAU, KEITH	E	18:36	29	0:01	2:35	16:00		1			1	15	11	57		
26	C HANDZUS, MICHAL	E	19:48	28	3:36	2:21	13:51	2	1			3	10	13	43		
28	D RAGNARSSON, MARCUS	E	23:07	29	0:55	3:31	18:41	1	2			3				1	2
29	L FEDORUK, TODD	E	2:11	5	0:00	0:00	2:11										
37	D DESJARDINS, ERIC	E	25:52	30	2:32	3:36	19:44	1		3		4				1	2
44	D PITKANEN, JONI	E	21:16	27	4:11	0:00	17:05	1	1			2	4				
87	L BRASHEAR, DONALD	E	13:11	20	0:01	0:00	13:10	3				3		1	0	1	2
97	C ROENICK, JEREMY	E	18:00	26	3:22	1:29	13:09						7	4	63		
	Team Penalty																
	TEAM TOTALS	-1						16	6	10	3	35	38	32	54	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

Sommaire / Game Summary



1

NHL No: 0046

Jeu./Thu., 16 Oct. 2003

Assis./Attd. 18,859 @ Centre Bell
D, but 7:38 PM ET; Fin 9:53 PM ET
Final

4



PITTSBURGH
PENGUINS
M/G 3 Étr. / Away 2

CANADIENS
MONTREAL
M/G 4 Dom. / Home 2

SOMMAIRE / SUMMARY																			
G	Per	Temps	Club	But / Scorer	Aide / Assist	Aide / Assist	PIT		MTL		STR								
1	1	18:57	MTL	A. MARKOV (1)	Y. PERREAULT (2)	M. RYDER (3)	2	31	20	7	6	79	52	94	82	73	60	PP	
2	2	7:32	PIT	M. STRAKA (1)	A. MOROZOV (1)	M. LEMIEUX (2)	82	31	95	71	66	32	24	90	79	60	52	PP	
3	2	19:58	MTL	R. ZEDNIK (1)	M. HOSSA (1)	M. RIBEIRO (1)	6	55	31	20	15	7	20	5	81	71	60	43	EV
4	3	9:19	MTL	J. WARD (1)	M. RIBEIRO (2)	A. MARKOV (4)	2	31	22	20	6		17	79	71	60	52	20	PP
5	3	11:19	MTL	M. RIBEIRO (3)	S. SOURAY (1)	R. ZEDNIK (3)	2	31	20	7	6		71	20	81	60	44	43	PP

PITTSBURGH PENGUINS						CANADIENS MONTREAL					
#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty	#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty
1	1	18:36	25 M. BERGEVIN	2:00	Interference	1	1	11:50	37 N. SUNDSTROM	2:00	Interference
2	2	18:49	19 R. ABID	2:00	Roughing	2	2	0:56	24 A. DACKELL	2:00	Interference
3	2	18:49	19 R. ABID	2:00	Roughing	3	2	6:52	65 R. HAINSEY	2:00	Cross check
4	3	5:09	22 M. MURLEY	2:00	Hooking	4	2	17:09	22 S. BEGIN	2:00	Cross check
5	3	7:20	25 M. BERGEVIN	2:00	Holding	5	2	18:49	44 S. SOURAY	2:00	Roughing
6	3	10:24	44 B. ORPIK	2:00	Instigator	6	2	18:49	44 S. SOURAY	2:00	Roughing
7	3	10:24	44 B. ORPIK	10:00	Game misconduct	7	3	2:26	82 D. AUDETTE	2:00	Hi stick
8	3	10:24	44 B. ORPIK	5:00	Fighting (maj)	8	3	10:24	17 J. WARD	5:00	Fighting (maj)
						9	3	13:22	37 N. SUNDSTROM	2:00	Slashing
						10	3	18:28	22 S. BEGIN	2:00	Hooking - Obstruction

Buts / Goals By Per.		Lancers / Shots On Goal		Punitions / Penalties- Min		Avantage num./Powerplay (Buts/ Goals- Opp)			Mises en Jeu / Face-offs							
	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	O	D	N	PIT	%	MTL	%	
1	0	1	1	5	14	1	1-2	1-2	1	0-1	1-1	0	6-12	33	12-8	60
2	1	1	2	10	5	2	2-4	5-10	2	1-3	0-0	D	8-12	40	12-6	67
3	0	2	3	8	13	3	5-21	4-11	3	0-3	2-3	N	22-16	58	16-22	42
T	1	4	1	23	32	T	8-27	10-23	T	1-7	3-4	T	36-40	47	40-36	53
										Temps	12:12	5:15				

Gardiens / Goalies (Buts / Goals - Lancers / Shots Against)							3 É.toiles / Three Stars			Officiels / Officials	
		1	2	3	T	Temps	1 MTL	60	J. THEODORE	Arbitre:	Dan O'Halloran
PIT(L)	CARON	1-14	1-5	2-13	4-32	59:57	2 PIT	66	M. LEMIEUX	Arbitre:	Chris Rooney
MTL(W)	THEODORE	0-5	1-10	0-8	1-23	60:00	3 MTL	71	M. RIBEIRO	Juge de ligne:	Tony Sericolo
										Juge de ligne:	Mark Shewchuk

3 Stars picked par / by: M.McGwire/D.Dube, CKAC

En résumé / Event Summary



1

NHL No: 0046

Jeu./Thu., 16 Oct. 2003

Assis./Attd. 18,859 @ Centre Bell
D, but 7:38 PM ET; Fin 9:53 PM ET

4



PITTSBURGH
PENGUINS

M/G 3 Étr. / Away 2

CANADIENS
MONTREAL

M/G 4 Dom. / Home 2

Final

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ. EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
								1	2	3	OT	TS					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		59:57		12:12	5:15	42:30										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:01	23	0:57	2:37	13:27	1				1					
6	D BAUMGARTNER, NOLAN	-1	18:47	25	1:45	2:37	14:25		1			1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	7:35	14	0:13	2:54	4:28						2		0		
8	R BRADLEY, MATT	E	12:29	20	0:29	0:27	11:33	1	1			2					
9	R FATA, RICO	E	17:26	25	2:08	0:58	14:20		2	1		3	5	10	33		
12	L MALONE, RYAN	E	12:14	17	0:18	0:00	11:56										
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	16:34	24	1:16	2:30	12:48	1				1	7	9	43		
19	L ABID, RAMZI	E	16:00	20	3:51	0:00	12:09	1	2	3		6		1	0	2	4
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	7:15	14	0:00	2:45	4:30						7	3	70		
22	L MURLEY, MATT	E	5:28	11	0:00	0:56	4:32									1	2
25	D BERGEVIN, MARC	E	15:46	19	0:00	1:57	13:49									2	4
32	D TARNSTROM, DICK	E	25:13	24	10:09	0:00	15:04			1		1					
44	D ORPIK, BROOKS	E	13:45	18	0:00	2:11	11:34									3	17
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	17:46	21	0:38	1:08	16:00										
66	C LEMIEUX, MARIO	E	25:38	23	11:03	0:00	14:35		2	1		3	9	8	52		
71	L KOLTISOV, KONSTANTIN	E	21:42	21	8:41	0:00	13:01	1	1	2		4					
82	L STRAKA, MARTIN	E	25:19	22	10:55	0:00	14:24		1			1	8	7	53		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	19:50	20	8:37	0:00	11:13										
	EQUIPE / TEAM TOTALS	-5						5	10	8	0	23	36	40	47	8	27

	CANADIENS MONTREAL	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ. EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
								1	2	3	OT	TS					
30	G GARON, MATHIEU		0:00		0:00	0:00	0:00										
60	G THEODORE, JOSE		60:00		5:15	12:12	42:33										
5	D QUINTAL, STEPHANE	+1	20:50	28	0:00	5:36	15:14							3	0	1	5
17	R WARD, JASON	E	9:08	16	0:55	2:06	6:07			1		1					
20	R ZEDNIK, RICHARD	+1	14:12	19	2:54	0:00	11:18	1	1	1		3					
22	C BEGIN, STEVE	E	9:14	16	0:00	1:59	7:15			2		2	5	5	50	2	4
24	R DACKELL, ANDREAS	E	20:09	25	0:00	5:40	14:29									1	2
37	R SUNDBSTROM, NIKLAS	E	10:38	21	0:00	2:55	7:43			1		1				2	4
38	C BULIS, JAN	E	18:56	23	0:22	4:21	14:13	3	1	1		5	1	1	50		
43	D BRISEBOIS, PATRICE	+1	16:50	22	3:18	0:01	13:31			1		1					
44	D SOURAY, SHELDON	E	21:44	28	1:59	5:00	14:45	1		1		2				2	4
52	D PRIVET, CRAIG	E	22:42	27	1:57	6:35	14:10										
65	D HAINSEY, RON	E	14:23	20	0:56	0:26	13:01		1	1		2				1	2
71	C RIBEIRO, MIKE	+1	15:13	18	2:55	0:00	12:18		1	1		2	4	9	30		
73	R RYDER, MICHAEL	E	12:22	17	2:21	0:01	10:00	2		1		3					
79	D MARKOV, ANDREI	E	23:21	27	2:20	6:36	14:25	3				3					
81	L FOSSA, MARCEL	+1	11:52	17	1:37	0:00	10:15	2				2					
82	R AUDETTE, DONALD	E	12:07	17	2:20	0:00	9:47			1		1				1	2
90	C JUNEAU, JOE	E	20:44	27	0:00	7:11	13:33	1	1			2	14	14	50		
94	C PERREAULT, YANIC	E	13:07	19	2:21	0:11	10:35	1		1		2	16	4	80		
	EQUIPE / TEAM TOTALS	+5						14	5	13	0	32	40	36	53	10	23

T=Temps de glace P=Présences SN=Supériorité numé.rique DN=Désavantage numé.rique FE=Forces égales
MG=Mises en jeu gagnés MP=Mises en jeu perdues M%=Pourcentage de réussite mises en jeu PUN=Punitions (nombre) MIN=Minutes punition
TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

DETROIT RED WINGS
Game 4 Away Game 2

Game 0060
Saturday, October 18, 2003
Attendance 13,421 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 4 Home Game 2

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	DET	PIT	STR	
1	1	5:34	PIT	R. ABID (1)	D. BEREHOWSKY (1)	R. FATA (2)	8 39 19 14 11	19 9 55 44 29 14		PP
2	1	13:52	DET	H. ZETTERBERG (1)	R. WHITNEY (3)	J. FISCHER (1)	40 8 41 39 24	9 82 55 29 19 14		SH
3	1	17:59	DET	T. HOLMSTROM (2)	B. SHANAHAN (3)	M. SCHNEIDER (4)	96 5 39 23 19 14	2 29 15 8 4		PP
4	2	8:05	DET	D. MCCARTY (1)	K. MALTBY (1)	M. SCHNEIDER (5)	25 5 39 33 23 18	7 95 44 29 25 9		EV
5	2	12:35	PIT	R. FATA (1)	R. MALONE (2)	LEMIEUX (3)	5 41 40 39 17 13	9 2 29 12 4		SH
6	3	0:11	PIT	M. STRAKA (2)	K. KOLTSOV (2)	B. FARNSTROM (4)	8 39 33 25 24 18	82 29 71 66 55 32		EV
7	3	11:31	PIT	R. FATA (2)	R. MALONE (3)	A. MOROZOV (2)	8 96 39 24 21 13	9 95 44 29 25 12		EV

DETROIT RED WINGS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:32	23 M. SCHNEIDER	2:00	Cross check	1	1	10:23	95 A. MOROZOV	2:00	Unsportsmanlike Conduct Diving
2	1	3:52	24 C. CHELIOS	2:00	Roughing	2	1	17:12	9 R. FATA	2:00	Hooking
3	1	6:19	17 B. HULL	2:00	Elbowing	3	1	18:20	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
4	1	10:03	23 M. SCHNEIDER	2:00	Broken stick	4	2	10:34	15 B. HOLZINGER	2:00	Hi stick
5	1	12:05	21 B. DEVEREAUX	2:00	Cross check	5	2	10:34	15 B. HOLZINGER	2:00	Hi stick
6	1	18:20	25 D. MCCARTY	2:00	Elbowing	6	3	13:05	4 D. FOCHT	2:00	Holding
7	1	18:20	25 D. MCCARTY	5:00	Fighting (maj)						
8	2	1:44	15 J. WOOLLEY	2:00	Tripping						
9	2	15:35	8 J. FISCHER	2:00	Hooking						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS				
	DET	PIT	DET	PIT	DET	PIT	DET	PIT		DET	%	PIT	%
1	2	1	1	8	6	1	7-17	3-9	1	1-2	1-6	O	11-9 55 3-12 20
2	1	1	2	14	8	2	2-4	2-4	2	0-2	0-2	D	12-3 80 9-11 45
3	0	2	3	12	3	3	0-0	1-2	3	0-1	0-0	N	20-12 63 12-20 37
T	3	4	1	34	17	1	9-21	6-15	1	1-5	1-8	T	43-24 64 24-43 36
									Time	6:49	13:44		

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS	
	1	2	3	T	Time		1 PIT	9 R. FATA	Referee:	Chris Lee	
DET(L) HASEK	1-6	1-8	2-3	4-17	58:43	2 PIT	12 R. MALONE	Referee:	Stephen Walkom		
PIT(W) FLEURY	2-8	1-14	0-12	3-34	60:00	3 PIT	29 M. FLEURY	Linesman:	Pierre Champoux		
								Linesman:	Michel Cormier		

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0060

Saturday, October 18, 2003

Attendance 13,421 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET
Final

4



DETROIT RED WINGS
Game 4 Away Game 2

PITTSBURGH PENGUINS
Game 4 Home Game 2

	DETROIT RED WINGS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
34	G LEGACE, MANNY		0:00		0:00	0:00	0:00										
39	G HASEK, DOMINIK		58:43		6:49	13:44	38:10										
5	D LIDSTROM, NICKLAS	E	29:55	28	5:08	8:54	15:53		1			1					
8	D FISCHER, JIRI	-1	15:40	24	0:02	3:36	12:02		1	2		3				1	2
11	D DANDENAULT, MATHIEU	E	15:47	19	0:00	3:05	12:42										
13	C DATSYUK, PAVEL	-2	17:53	21	2:12	0:13	15:28		1	1		2	10	7	58		
14	L SHANAHAN, BRENDAN	E	18:19	24	4:35	3:00	10:44	1	2			3					
15	D WOOLLEY, JASON	E	13:49	16	2:25	0:25	10:59	1		1		2				1	2
17	R HULL, BRETT	-1	15:24	18	2:12	0:34	12:38			2		2				1	2
18	L MALTBY, KIRK	E	13:58	28	0:00	5:54	8:04		1			1		2	0		
19	C YZERMAN, STEVE	E	17:13	25	4:19	2:18	10:36		1	2		3	12	2	85		
21	C DEVEREAUX, BOYD	-1	6:47	9	0:02	0:00	6:45									1	2
23	D SCHNEIDER, MATHIEU	+1	22:29	26	4:08	4:22	13:59	1		1		2				2	4
24	D CHELIOS, CHRIS	-1	20:11	26	0:02	7:07	13:02	1	2			3				1	2
25	R MCCARTY, DARREN	E	10:09	19	0:16	0:00	9:53		2			2	9	3	75	2	7
29	C WILLIAMS, JASON	E	5:22	6	0:02	0:00	5:20					3	1	75			
33	C DRAPER, KRIS	E	14:40	28	0:05	6:08	8:27	1	1			2	8	6	57		
40	L ZETTERBERG, HENRIK	E	18:24	21	2:12	5:05	11:07	2	2	3		7	1	3	25		
41	L WHITNEY, RAY	E	16:31	25	1:53	4:17	10:21										
96	L HOLMSTROM, TOMAS	-1	12:47	15	4:30	0:00	8:17	1				1					
	TEAM TOTALS	-6						8	14	12	0	34	43	24	64	9	21

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		60:00		13:44	6:49	39:27										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	14:48	22	0:00	2:21	12:27		1			1					
4	D FOCHT, DAN	+1	15:54	21	0:54	1:41	13:19									1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	12:26	18	0:13	3:44	8:29	1	1			2				1	5
8	R BRADLEY, MATT	E	11:49	19	0:17	0:47	10:45										
9	R FATA, RICO	E	14:14	23	2:08	2:01	10:07	1	1	2		4	4	4	50	1	2
12	L MALONE, RYAN	+2	16:38	21	2:15	2:19	12:04		1			1		1	0		
14	C KRAFT, MILAN	-1	8:57	14	4:16	0:00	4:41					3	3	50			
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	15:27	22	2:17	1:30	11:40					5	9	35	2	4	
19	L ABID, RAMZI	-1	15:07	20	5:45	0:00	9:22	1				1					
20	C EASTWOOD, MIKE	E	11:11	16	0:22	3:17	7:32					5	7	41			
25	D BERGEVIN, MARC	E	16:49	24	0:30	3:31	12:48										
32	D TARNSTROM, DICK	+1	22:25	26	9:28	0:57	12:02	1	1			2					
44	D ORPIK, BROOKS	E	22:56	27	3:08	3:32	16:18		1			1					
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	19:36	29	4:19	1:37	13:40										
66	C LEMIEUX, MARIO	+1	22:13	24	10:14	0:00	11:59	1				1	6	11	35		
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	12:21	17	4:09	0:00	8:12	1				1		1	0		
82	L STRAKA, MARTIN	E	21:28	26	9:19	0:00	12:09			1	1	2	1	7	12		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:33	19	8:57	0:00	7:36		1			1				1	2
	TEAM TOTALS	+4						6	8	3	0	17	24	43	36	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0083

Wednesday, October 22, 2003
 Attendance 10,425 at Mellon Arena
 Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET
 Final

1



CAROLINA
 HURRICANES
 Game 5 Away Game 3

PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 5 Home Game 3

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	CAR	PIT	STR
1	1	19:51	PIT	A. MOROZOV (2)	M. LEMIEUX (4)	D. TARNSTROM (1)	6 80 55 17 14	95 19 82 66 32 29	PP
2	2	12:24	CAR	R. FRANCIS (1)	Unassisted		10 2 80 22 19 15	2 29 15 12 8 4	EV

CAROLINA HURRICANES

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	18:26	36 J. BOULERICE	2:00	Tripping	1	1	1:19	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check
2	2	2:12	25 B. ST. JACQUES	2:00	Hooking - Obstruction	2	1	12:37	71 K. KOLTSOV	2:00	Boarding
3	2	9:33	7 N. WALLIN	2:00	Holding	3	2	5:04	4 D. FOCHT	2:00	Tripping
4	2	13:16	26 E. COLE	2:00	Hi stick	4	2	17:50	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Cross check
5	2	19:01	92 J. O'NEILL	2:00	Interference - Goaltender						
6	3	15:34	80 K. WEEKES	2:00	Delay of game						
7	3	19:52	26 E. COLE	2:00	Tripping						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS			
	CAR	PIT	CAR	PIT		CAR	PIT		CAR	PIT		CAR	%	PIT	%
1	0	1	12	11	1	1-2	2-4	1	0-2	1-1	O	11-8	58	8-11	42
2	1	0	12	3	2	4-8	2-4	2	0-2	0-4	D	11-8	58	8-11	42
3	0	0	9	6	3	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	14-11	56	11-14	44
4	0	0	3	3	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	36-27	57	27-36	43
T	1	1	36	23	T	7-14	4-8	T	0-4	1-7					
								Time	7:11	12:36					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	OT	T	Time	1 PIT	29	M. FLEURY	Referee:	Dan O'Halloran
CAR(T) WEEKES	1-11	0-3	0-6	0-3	1-23	65:00	2 CAR	10	R. FRANCIS	Referee:	Ian Walsh
PIT(T) FLEURY	0-12	1-12	0-9	0-3	1-36	65:00	3 PIT	66	M. LEMIEUX	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Tony Sericolo

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0083

Wednesday, October 22, 2003
Attendance 10,425 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET
Final

1



CAROLINA HURRICANES
Game 5 Away Game 3

PITTSBURGH PENGUINS
Game 5 Home Game 3

	CAROLINA HURRICANES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G STORR, JAMIE		0:00		0:00	0:00	0:00										
80	G WEEKES, KEVIN		65:00		7:11	12:36	45:13									1	2
2	D WESLEY, GLEN	+1	24:39	36	3:10	6:28	15:01	1			1	2					
6	D HEDICAN, BRET	E	23:31	31	1:48	5:54	15:49		1		1	2					
7	D WALLIN, NICLAS	E	11:39	19	0:00	0:01	11:38								1	2	
10	C FRANCIS, RON	+1	18:52	28	3:37	0:11	15:04		2			2	5	9	35		
12	C STAAL, ERIC	E	12:01	17	3:14	0:00	8:47		2	2		4	2	1	66		
14	C ADAMS, KEVYN	E	14:52	19	0:26	6:44	7:42	2		1		3	3	7	30		
15	C MURRAY, MARTY	+1	15:26	23	0:24	2:29	12:33	1				1					
17	C BRIND'AMOUR, ROD	E	25:13	34	2:52	6:30	15:51			1		1	23	6	79		
19	R VRBATA, RADIM	+1	18:37	25	2:10	0:00	16:27	2			1	3					
22	D HILL, SEAN	+1	26:34	38	3:11	6:39	16:44	1	1			2					
25	D ST. JACQUES, BRUNO	E	13:15	19	0:19	0:02	12:54			2		2				1	2
26	L COLE, ERIK	E	19:28	30	2:16	2:28	14:44	2	2			4				2	4
27	R ADAMS, CRAIG	E	15:34	25	0:34	2:37	12:23	1		1		2					
33	R TETARENKO, JOEY	E	1:43	3	0:02	0:00	1:41							1	0		
36	R BOULERICE, JESSE	E	1:59	4	0:02	0:00	1:57									1	2
55	D MARKOV, DANNY	E	28:23	34	3:44	6:07	18:32	1	1			2					
63	C VASICEK, JOSEF	E	19:14	25	4:06	2:24	12:44	1	2	1		4	2	2	50		
92	R O'NEILL, JEFF	E	15:28	20	4:00	0:01	11:27		1	1		2	1	1	50	1	2
	TEAM TOTALS	+5						12	12	9	3	36	36	27	57	7	14

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		65:00		12:36	7:11	45:13										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	18:58	30	0:31	1:33	16:54									1	2
4	D FOCHT, DAN	-1	16:02	25	0:01	2:04	13:57			1		1				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	12:52	18	0:42	3:33	8:37	1				1					
8	R BRADLEY, MATT	-1	10:44	21	0:00	0:31	10:13		1	1		2					
9	R FATA, RICO	E	18:21	24	1:38	3:08	13:35	2				2	3	7	30		
12	L MALONE, RYAN	-1	16:11	23	1:08	2:18	12:45		1			1					
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	15:25	23	1:12	2:21	11:52	1				1	3	7	30		
19	L ABID, RAMZI	E	15:40	21	5:47	0:06	9:47	1				1		1	0		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	10:04	16	0:00	2:40	7:24						7	7	50		
23	L MCKENNA, STEVE	E	1:37	4	0:00	0:00	1:37										
25	D BERGEVIN, MARC	E	16:01	23	0:00	3:53	12:08										
32	D TARNSTROM, DICK	E	29:43	29	11:28	0:34	17:41	1		2	1	4					
44	D ORPIK, BROOKS	E	18:39	26	1:07	3:51	13:41										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	20:20	26	1:48	2:14	16:18									1	2
66	C LEMIEUX, MARIO	E	29:17	29	11:53	0:00	17:24		1		1	2	12	10	54		
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:45	20	2:21	0:00	14:24	1		1	1	3				1	2
82	L STRAKA, MARTIN	E	26:57	27	11:08	0:00	15:49	3		1		4	2	4	33		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	18:24	18	10:23	0:00	8:01	1				1					
	TEAM TOTALS	-5						11	3	6	3	23	27	36	43	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0097

Friday, October 24, 2003

Attendance 11,281 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:51 PM ET

Final

1



NEW JERSEY
DEVILS
Game 6 Away Game 3

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 6 Home Game 4

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	N.J	PIT	STR
1	1	14:17	N.J	B. RAFALSKI (1)	P. ELIAS (3)	S. GOMEZ (3)	28 4 30 26 23 14	2 29 19 15 8 4	EV
2	2	19:53	PIT	M. STRAKA (3)	M. EASTWOOD (1)	M. LEMIEUX (5)	5 30 29 28 15 10	82 4 66 32 29 20	EV
3	3	12:40	N.J	B. GIONTA (1)	S. GOMEZ (4)	P. ELIAS (4)	14 4 30 28 26 23	7 44 29 25 20 8	EV

NEW JERSEY DEVILS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	0:14	16 M. RUPP	5:00	Fighting (ma)	1	1	6:35	4 D. FOCHT	2:00	Kneeing
2	2	5:43	6 T. ALBELIN	2:00	Hi stick	2	2	0:14	4 D. FOCHT	5:00	Fighting (ma)
3	2	16:52	28 B. RAFALSKI	2:00	Interference	3	2	9:55	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Closing hand on puck
4	3	9:29	5 C. WHITE	2:00	Roughing	4	2	13:06	32 D. TARNSTROM	2:00	Hooking
5	3	15:14	4 S. STEVENS	2:00	Cross check	5	2	16:52	9 R. FATA	2:00	Unsportsmanlike Conduct Diving

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	N.J	PIT		N.J	PIT		N.J	PIT		N.J	PIT		N.J	%	PIT	%
1	1	0	1	12	6	1	0-0	1-2	1	0-1	0-0	O	13-11	54	10-11	48
2	0	1	2	14	8	2	3-9	4-11	2	0-2	0-1	D	11-10	52	11-13	46
3	1	0	3	8	4	3	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	6-10	37	10-6	63
T	2	1	T	34	18	T	5-13	5-13	T	0-3	0-3	T	30-31	49	31-30	51
										Time	6:00	6:00				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 PIT	29	M. FLEURY	Referee:	Chris Lee
N.J(W)	BRODEUR	0-6	1-8	0-4	1-18	60:00	2 N.J	23	S. GOMEZ	Referee:	Chris Rooney
PIT(L)	FLEURY	1-12	0-14	1-8	2-34	58:59	3 N.J	14	B. GIONTA	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Tony Sericolo

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-10-24-21.59.35

VISITOR

Event Summary

HOME



NEW JERSEY
DEVILS
Game 6 Away Game 3

Game 0097
Friday, October 24, 2003
Attendance 11,281 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:51 PM ET
Final



PITTSBURGH
PENGUINS
Game 6 Home Game 4

	NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G BRODEUR, MARTIN		60:00		6:00	6:00	48:00										
35	G SCHWAB, COREY		0:00		0:00	0:00	0:00									1	2
4	D STEVENS, SCOTT	+2	25:55	29	2:25	1:51	21:39		2			2				1	2
5	D WHITE, COLIN	-1	19:38	26	0:00	2:20	17:18		2			2				1	2
6	D ALBELIN, TOMMY		12:12	20	0:00	1:42	10:30	1				1				1	2
7	D MARTIN, PAUL	E	14:59	21	2:39	0:06	12:14										
8	C LARIONOV, IGOR	E	13:24	17	3:02	0:00	10:22					8	8	50			
10	L RASMUSSEN, ERIK	-1	9:19	12	0:00	0:06	9:13					11	6	64			
11	C MADDEN, JOHN	E	21:44	26	0:01	3:23	18:20	1	1	2		4	11	6	64		
12	L FRIESEN, JEFF	E	13:53	19	2:44	0:15	10:54	1	1			2	1	1	50		
14	R GIONTA, BRIAN	+2	14:12	21	2:59	0:59	10:14		3	1		4	1		100		
15	R LANGENBRUNNER, JAMIE	-1	18:40	22	0:17	1:23	17:00	1	1	2		4					
16	R RUPP, MICHAEL	E	8:07	13	0:00	0:07	8:00		1			1	1		100	1	6
18	C BRYLIN, SERGEI	E	15:41	20	2:44	2:02	10:55	1	1			2	1		100		
20	L PANDOLFO, JAY	E	20:23	25	0:17	2:49	17:17	2		1		3					
23	C GOMEZ, SCOTT	+2	12:52	19	2:57	0:00	9:55	1	1			2	6	9	40		
26	C ELIAS, PATRIK	+2	13:41	19	2:59	0:41	10:01		1	1		2					
27	D NIEDERMAYER, SCOTT	E	23:40	27	3:35	3:22	16:43	1		1		2				1	2
28	D RAFALSKI, BRIAN	+1	24:35	28	3:21	2:39	18:35	3				3					
29	R MARSHALL, GRANT	-1	8:27	11	0:00	0:06	8:21										
	TEAM TOTALS	+5						12	14	8	0	34	30	31	49	5	13

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		58:59		6:00	6:00	46:59										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	18:34	23	0:07	1:36	16:51			1		1				2	7
4	D FOCHT, DAN	E	15:11	22	0:14	1:25	13:32										
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	13:30	21	1:06	2:59	9:25										
8	R BRADLEY, MATT	-2	9:07	17	0:08	1:05	7:54										
9	R FATA, RICO	E	20:44	29	2:12	1:44	16:48		1			1	5	10	33	1	2
12	L MALONE, RYAN	E	15:37	25	2:37	1:31	11:29	2		1		3		1	0		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	10:25	17	0:00	1:27	8:58		1			1	6	3	66		
19	L ABID, RAMZI	-1	13:11	15	3:06	0:00	10:05		1			1					
20	C EASTWOOD, MIKE	E	13:02	24	0:08	3:08	9:46						9	5	64		
23	L MCKENNA, STEVE	E	3:20	5	0:00	0:00	3:20										
25	D BERGEVIN, MARC	-1	15:46	24	0:00	3:37	12:09										
32	D TARNSTROM, DICK	+1	26:18	29	3:58	0:28	21:52	2	1	1		4				1	2
44	D ORPIK, BROOKS	-1	16:38	24	1:22	3:53	11:23										2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	22:54	27	1:37	0:58	20:19		1			1					
66	C LEMIEUX, MARIO	+1	25:05	26	4:45	0:03	20:17	2		1		3	10	10	50		
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	15:15	18	0:00	0:00	15:15										
82	L STRAKA, MARTIN	+1	21:03	22	4:24	0:00	16:39		2			2	1	1	50		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:16	22	3:31	0:00	12:45		1			1					
	TEAM TOTALS	-5						6	8	4	0	18	31	30	51	5	13

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



2

Game Summary

Game 0104

Saturday, October 25, 2003
Attendance 11,746 at Nassau Coliseum

7



PITTSBURGH PENGUINS
Game 7 Away Game 3

Start 7:08 PM ET; End 9:32 PM ET
Final

NEW YORK ISLANDERS
Game 7 Home Game 3

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYI	STR
1	1	5:18	NYI	T. HUNTER (1)	J. WIEMER (1)	J. PAPINEAU (2)	7 44 31 23 14 8	7 44 33 30 28 26	EV
2	1	18:12	NYI	M. CZERKAWSKI (6)	A. YASHIN (3)	J. NIINIMAA (2)	25 82 71 66 44 31	21 12 79 44 30 29	EV
3	1	19:26	NYI	T. HUNTER (2)	Unassisted		2 31 20 9 8 4	7 3 30 28 26 4	EV
4	2	9:53	NYI	M. CZERKAWSKI (7)	O. KVASHA (4)	A. YASHIN (4)	2 31 20 7 4	21 3 79 30 12 4	PP
5	2	16:06	NYI	J. NIINIMAA (1)	M. PARRISH (2)	J. BLAKE (4)	6 66 32 31 12 7	44 27 55 37 33 30	EV
6	2	19:48	PIT	R. FATA (3)	M. EASTWOOD (2)	B. ORPIK (1)	9 44 31 25 20	3 45 30 29 17 10	SH
7	3	1:38	NYI	J. BLAKE (2)	A. AUCOIN (5)	M. PECA (3)	6 95 66 32 31 9	55 3 37 30 29 27	EV
8	3	5:54	PIT	A. MOROZOV (3)	M. LEMIEUX (6)	D. TARNSTROM (2)	95 31 82 71 66 32	4 52 37 30 27	PP
9	3	14:39	NYI	S. BERGENHEIM (1)	A. YASHIN (5)	S. BUTENSCHON (3)	31 95 82 71 66 32	10 4 79 52 30	SH

PITTSBURGH PENGUINS

NEW YORK ISLANDERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:43	4 D. FOCHT	2:00	Interference	1	1	14:29	33 E. CAIRNS	5:00	Fighting (maj)
2	1	14:29	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	2	2	6:16	33 E. CAIRNS	5:00	Fighting (maj)
3	2	0:54	66 M. LEMIEUX	2:00	Holding	3	2	9:54	26 J. PAPINEAU	2:00	Slashing
4	2	2:45	31 S. CARON	2:00	Delay of game	4	2	15:13	28 J. WIEMER	5:00	Fighting (maj)
5	2	6:16	23 S. MCKENNA	2:00	Instigator	5	2	16:22	52 S. BUTENSCHON	5:00	Fighting (maj)
6	2	6:16	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)	6	2	19:35	33 E. CAIRNS	2:00	Roughing
7	2	6:16	23 S. MCKENNA	2:00	Unsportsmanlike conduct	7	3	4:35	55 J. BLAKE	2:00	Interference - Goaltender
8	2	9:54	18 S. WEBB	2:00	Slashing	8	3	12:21	45 A. ASHAM	2:00	Cross check
9	2	10:59	Team	2:00	Abusive language - bench	9	3	12:21	45 A. ASHAM	2:00	Unsportsmanlike conduct
10	2	15:13	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)						
11	2	16:22	12 R. MALONE	10:00	Misconduct (10 min)						
12	2	16:22	12 R. MALONE	5:00	Fighting (maj)						
13	2	19:35	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing						
14	2	19:35	7 K. BUCHBERGER	10:00	Misconduct (10 min)						
15	2	19:35	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS								
	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	%	NYI	%				
1	0	3	1	8	15	1	2-7	1-5	1	0-0	0-1	O	7-10	41	13-14	48
2	1	2	2	5	16	2	13-51	5-19	2	0-0	1-6	D	14-13	52	10-7	59
3	1	2	3	8	7	3	0-0	3-6	3	1-3	0-0	N	12-15	44	15-12	56
T	2	7	T	21	38	T	15-58	9-30	T	1-3	1-7	T	33-38	46	38-33	54
									Time	5:19	13:37					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 NYI	7	T. HUNTER	Referee:	Dan O'Halloran
PIT(L)	CARON	3-15	2-16	2-7	7-38	60:00	2 NYI	21	M. CZERKAWSKI	Referee:	Ian Walsh
NYI(W)	SNOW	0-8	1-5	1-8	2-21	60:00	3 NYI	33	E. CAIRNS	Linesman:	Pierre Champoux
										Linesman:	Angelo D'Amico

3 Stars picked by: ISLANDER'S RADIO NETWORK

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0104

Saturday, October 25, 2003
Attendance 11,746 at Nassau Coliseum

7



PITTSBURGH PENGUINS
Game 7 Away Game 3

Start 7:08 PM ET; End 9:32 PM ET
Final

NEW YORK ISLANDERS
Game 7 Home Game 3

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		60:00		5:19	13:28	41:13									1	2
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	17:28	22	0:00	6:05	11:23										
4	D FOCHT, DAN	-1	19:54	27	0:54	6:08	12:52			1		1				1	2
6	D BAUMGARTNER, NOLAN	-2	21:08	27	2:44	1:31	16:53	2				2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	-2	12:44	19	0:00	6:00	6:44		1			1		1	0	4	19
8	R BRADLEY, MATT	-2	11:36	17	0:39	0:00	10:57	1				1				1	5
9	R FATA, RICO	-1	18:15	28	1:20	5:43	11:12		1			1	8	6	57		
12	L MALONE, RYAN	-1	15:36	22	0:46	5:00	9:50			1		1				2	15
14	C KRAFT, MILAN	-1	12:49	22	1:03	0:00	11:46			1		1	6	6	50		
18	R WEBB, STEVE	E	8:29	15	0:00	0:01	8:28			2		2				1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	16:47	29	0:00	7:39	9:08					8	12	40			
23	L MCKENNA, STEVE	-1	5:50	10	0:39	0:00	5:11			1		1				3	9
25	D BERGEVIN, MARC	E	19:03	27	0:00	7:01	12:02		1	1		2					
32	D TARNSTROM, DICK	-3	22:03	26	4:15	0:36	17:12		1			1					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	17:30	28	0:49	5:35	11:06										
66	C LEMIEUX, MARIO	-4	19:39	20	4:16	1:21	14:02	2				2	11	11	50	1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	16:44	20	1:58	0:03	14:43	1	1			2					
82	L STRAKA, MARTIN	-2	17:59	20	4:25	0:00	13:34	2				2		2	0		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	10:21	17	2:47	0:00	7:34			1							
	Team Penalty															1	2
	TEAM TOTALS	-26						8	5	8	0	21	33	38	46	15	58

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G SNOW, GARTH		60:00		13:28	5:19	41:13										
39	G DIPIETRO, RICK		0:00		0:00	0:00	0:00										
3	D DAUCOIN, ADRIAN	+1	25:04	29	10:10	2:02	12:52		2	1		3					
4	D HAMRLIK, ROMAN	+2	27:49	22	9:11	1:11	17:27	4	3			7					
7	R HUNTER, TRENT	+2	12:47	17	0:37	0:35	11:35	3	1			4					
10	L BERGENHEIM, SEAN	E	13:25	20	0:25	1:52	11:08	1		2		3					
12	L KVASHA, OLEG	+1	17:59	23	5:59	1:05	10:55	1	1			2		4	0		
17	C BATES, SHAWN	-1	14:53	21	1:47	1:47	11:19					11		9	55		
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	+1	17:35	21	6:30	0:10	10:55	1	1	1		3					
26	C PAPINEAU, JUSTIN	+2	11:15	17	1:37	0:00	9:38			1		1				1	2
27	C PECA, MICHAEL	+2	16:56	24	5:39	1:27	9:50					18	8	69			
28	C WIEMER, JASON	+2	10:06	16	0:00	0:43	9:23	2				2	3	50	1	5	
29	D JONSSON, KENNY	+1	19:21	25	3:29	2:06	13:46		1			1					
33	D CAIRNS, ERIC	+2	10:01	17	0:00	1:36	8:25									3	12
37	R PARRISH, MARK	+2	16:19	24	5:39	1:06	9:34		1	1		2					
44	D NIINIMAA, JANNE	+3	16:46	23	3:00	0:40	13:06		1			1					
45	R ASHAM, ARRON	-1	9:21	13	0:25	0:00	8:56									2	4
52	D BUTENSCHON, SVEN	+1	15:54	17	0:00	1:20	14:34	1				1				1	5
55	C BLAKE, JASON	+2	14:37	22	4:57	0:49	8:51	1	3	1		5				1	2
79	C YASHIN, ALEXEI	+2	16:05	17	6:45	0:46	8:34	1	2			3	6	9	40		
	TEAM TOTALS	+24						15	16	7	0	38	38	33	54	9	30

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



4

Game 0131
 Wednesday, October 29, 2003
 Attendance 10,377 at Mellon Arena
 Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET
 Final

4



NEW YORK ISLANDERS
 Game 9 Away Game 5

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 8 Home Game 5

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYI	PIT	STR
1	1	8:03	NYI	S. BATES (1)	R. HAMRLIK (3)		17 3 37 30 4	9 82 32 29 19 12	SH
2	1	17:07	NYI	A. YASHIN (3)	O. KVASHA (5)	M. CZERKAWSKI (2)	79 12 44 33 30 21	8 44 29 25 20 12	EV
3	1	19:44	PIT	D. TARNSTROM (2)	M. LEMIEUX (7)	K. KOLTSOV (3)	3 55 45 44 30 17	32 7 71 66 29 25	EV
4	2	0:52	PIT	M. STRAKA (4)	R. FATA (3)	K. KOLTSOV (4)	3 79 37 33 30 26	82 2 71 55 29 9	EV
5	2	3:42	PIT	R. MALONE (1)	M. EASTWOOD (3)		4 55 30 29 27	12 2 55 29 20	EV
6	3	2:10	PIT	M. EASTWOOD (1)	M. BERGEVIN (1)	K. KOLTSOV (5)	26 44 37 33 30 27	20 7 55 32 29 8	EV
7	3	8:25	NYI	J. BLAKE (3)	S. BATES (3)	A. ASHAM (1)	55 17 45 44 33 30	6 32 29 23 20 7	EV
8	3	11:13	NYI	M. CZERKAWSKI (8)	O. KVASHA (6)	A. YASHIN (6)	21 4 79 52 30 12	6 82 71 32 29 9	EV

NEW YORK ISLANDERS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:18	33 E. CAIRNS	2:00	Roughing	1	1	10:14	19 R. ABID	2:00	Hooking
2	1	9:51	44 J. NIINIMAA	2:00	Holding stick	2	2	2:16	7 K. BUCHBERGER	2:00	Interference
3	1	14:44	28 J. WIEMER	2:00	Tripping	3	2	17:08	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
4	2	1:31	44 J. NIINIMAA	2:00	Hooking	4	4	4:55	66 M. LEMIEUX	2:00	Holding stick
5	2	3:38	37 M. PARRISH	2:00	Holding						
6	2	7:09	28 J. WIEMER	2:00	Tripping						
7	2	10:54	55 J. BLAKE	2:00	Hi stick						
8	3	16:45	37 M. PARRISH	2:00	Interference - Obstruction						

	GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	%	PIT	%		
1	2	1	8	7	1	3-6	1-2	1	0-1	0-3	O	12-14	46	6-11	35
2	0	2	11	9	2	4-8	2-4	2	0-2	0-4	D	11-6	65	14-12	54
3	2	1	12	6	3	1-2	0-0	3	0-0	0-1	N	11-16	41	16-11	59
4	0	0	8	2	4	0-0	1-2	4	0-1	0-0	T	34-36	49	36-34	51
T	4	4	39	24	1	8-16	4-8	1	0-4	0-8					
								Time	2:35	12:30					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	OT	T	Time	1 NYI	21	M. CZERKAWSKI	Referee:	Paul Devorski
NYI(1)	SNOW	1-7	2-9	1-6	0-2	4-24	65:00	2 PIT	71	K. KOLTSOV	Referee:	Tim Peel
PIT(1)	FLEURY	2-8	0-11	2-12	0-8	4-39	64:52	3 PIT	66	M. LEMIEUX	Linesman:	Derek Amell
											Linesman:	Tony Sericolo

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



4

Game 0131

Wednesday, October 29, 2003
Attendance 10,377 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET
Final

4



NEW YORK ISLANDERS
Game 9 Away Game 5

PITTSBURGH PENGUINS
Game 8 Home Game 5

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G SNOW, GARTH		65:00		2:35	12:30	49:55											
39	G DIPIETRO, RICK		0:00		0:00	0:00	0:00											
3	D AUCOIN, ADRIAN	-1	33:15	32	2:12	8:30	22:33	1										
4	D HAMRLIK, ROMAN	+1	27:51	29	1:42	6:21	19:48		2	2								
10	L BERGENHEIM, SEAN	E	8:01	11	0:00	0:00	8:01											
12	L KVASHA, OLEG	+2	21:11	25	0:39	2:24	18:08	1	2	2			5					
17	C BATES, SHAWN	+1	16:31	29	1:21	3:54	11:16	1	1	1			3	12	9	57		
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	+2	18:28	24	0:39	0:00	17:47	1		2			3					
26	C PAPINEAU, JUSTIN	-2	8:19	12	0:17	0:00	8:02			1			1			100		
27	C PECA, MICHAEL	-2	24:32	34	1:56	7:19	15:17		2	1	2		5	11	16	40		
28	C WIEMER, JASON	E	3:29	8	0:00	0:01	3:28										2	4
29	D JONSSON, KENNY	-1	25:31	31	0:48	4:36	20:07						1					
33	D CAIRNS, ERIC	E	14:51	19	0:00	1:53	12:58	1									1	2
37	R PARRISH, MARK	-1	17:05	26	1:45	2:30	12:50						1				2	4
44	D NIINIMAA, JANNE	E	17:06	22	0:08	2:50	14:08			1	1		2				2	4
45	R ASHAM, ARRON	E	9:38	17	0:00	0:00	9:38											
49	R GODARD, ERIC	E	2:54	4	0:00	0:00	2:54											
52	D BUTENSCHON, SVEN	+1	11:35	16	0:23	0:50	10:22			1			1					
55	C BLAKE, JASON	-1	19:13	32	0:11	7:37	11:25	2	1	2			1				1	2
79	C YASHIN, ALEXEI	+1	24:20	28	0:44	1:17	22:19	1	2		2		5	10	11	47		
	TEAM TOTALS	E						8	11	12	8	39	34	36	49	8	16	

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		64:52		12:30	2:28	49:54											
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D MELICHAR, JOSEF	+2	18:19	27	0:17	1:17	16:45			1			1					
6	D BAUMGARTNER, NOLAN	-2	21:41	28	6:01	0:38	15:02			1			1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	+1	14:07	19	1:39	1:06	11:22			1			1	1	2	33	1	2
8	R BRADLEY, MATT	E	12:01	16	0:18	0:00	11:43		1				1					
9	R FATA, RICO	-1	24:26	33	5:37	0:54	17:55	1	1				3	11	9	55		
12	L MALONE, RYAN	-1	15:09	24	2:03	1:20	11:46	1	1				2					
18	R WEBB, STEVE	E	5:46	7	0:00	0:00	5:46	1					1					
19	L ABID, RAMZI	-1	9:42	14	3:00	0:01	6:41		1				1				1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	18:03	30	0:50	1:34	15:39			1			1	10	12	45		
23	L MCKENNA, STEVE	-1	5:19	7	0:00	0:00	5:19	1					1					
25	D BERGEVIN, MARC	E	20:04	27	1:09	1:39	17:16											
32	D TARNSTROM, DICK	-1	28:31	29	11:02	0:00	17:29	1	1				2					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	18:35	27	1:05	1:18	16:12			1	1		2					
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+3	21:18	33	3:41	0:19	17:18		2				2				1	2
66	C LEMIEUX, MARIO	+1	26:40	29	10:24	0:07	16:09	2		1			3	14	10	58	1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	14:12	20	2:42	0:00	11:30											
82	L STRAKA, MARTIN	-1	24:01	31	7:57	0:07	15:57		2				2		1	0		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:12	21	4:43	0:07	11:22											
	TEAM TOTALS	-1						7	9	6	2	24	36	34	51	4	8	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0142

Thursday, October 30, 2003
 Attendance 15,121 at United Center
 Start 7:38 PM CT; End 9:48 PM CT
 Final

0



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 9 Away Game 4

CHICAGO
 BLACKHAWKS
 Game 11 Home Game 4

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	CHI	STR
1	2	4:21	PIT	K. KOLTSOV (1)	M. STRAKA (2)	M. LEMIEUX (8)	71 29 82 66 55 32	8 53 49 26 25 15	EV

PITTSBURGH PENGUINS

CHICAGO BLACKHAWKS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:48	44 B. ORPIK	2:00	Boarding	1	1	9:15	53 B. MCLEAN	2:00	Slashing
2	2	8:11	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Cross check	2	1	18:41	19 K. CALDER	2:00	Tripping
3	3	0:32	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding - Obstruction	3	2	7:47	19 K. CALDER	2:00	Tripping
4	3	7:25	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding stick - Obstruction	4	2	16:14	42 J. KLEMM	2:00	Cross check

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT	%	CHI	%
1	0	0	10	6	1-2	2-4	1	0-2	0-1	O	9-8	53	11-10	52
2	1	0	8	7	1-2	2-4	2	0-2	0-1	D	10-11	48	8-9	47
3	0	0	1	7	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	9-8	53	8-9	47
T	1	0	19	20	4-8	4-8	1	0-4	0-4	T	28-27	51	27-28	49
							Time	6:24	6:24					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	1 PIT	71	K. KOLTSOV	Referee:	Marc Joannette
PIT(W) FLEURY	0-6	0-7	0-7	0-20	60:00	2 PIT	2	J. MELICHAR	Referee:	Jay Sharrers
CHI(L) LEIGHTON	0-10	1-8	0-1	1-19	59:08	3 PIT	29	M. FLEURY	Linesman:	Andy McElman
									Linesman:	Lyle Seitz

3 Stars picked by: BOB FOLTMAN

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0142

0



PITTSBURGH PENGUINS
Game 9 Away Game 4

Thursday, October 30, 2003
Attendance 15,121 at United Center
Start 7:38 PM CT; End 9:48 PM CT
Final

CHICAGO BLACKHAWKS
Game 11 Home Game 4

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		60:00		6:24	6:24	47:12										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	19:00	25	0:00	3:27	15:33										
4	D FOCHT, DAN	E	19:37	25	0:57	3:24	15:16	2									
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	11:41	19	0:00	3:41	8:00						2		0		
8	R BRADLEY, MATT	E	14:53	23	0:20	0:14	14:19										
9	R FATA, RICO	E	16:47	28	0:54	2:11	13:42	1	1			2	11	7	61		
12	L MALONE, RYAN	E	14:03	17	2:43	0:11	11:09	2		1		3					
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	13:03	24	0:25	2:02	10:36		1			1	6	3	66		
19	L ABID, RAMZI	E	11:24	15	0:36	0:00	10:48	1	1			2					
20	C EASTWOOD, MIKE	E	17:16	26	0:20	4:01	12:55	1				1	3	6	33		
23	L MCKENNA, STEVE	E	3:54	8	0:00	0:00	3:54										
25	D BERGEVIN, MARC	E	22:59	22	2:20	2:57	17:42		1			1					
32	D TARNSTROM, DICK	+1	21:20	25	5:57	0:17	15:06		1			1				1	2
44	D ORPIK, BROOKS	E	20:38	22	0:27	2:43	17:28									1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	17:22	24	3:07	0:00	14:15		1			1				2	4
66	C LEMIEUX, MARIO	+1	22:13	28	6:04	0:14	15:55	1				1	8	9	47		
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	15:40	23	1:05	0:14	14:21	1	2			3					
82	L STRAKA, MARTIN	+1	18:53	25	3:48	0:00	15:05										
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	11:06	15	2:57	0:00	8:09	1				1					
	TEAM TOTALS	+5						10	8	1	0	19	28	27	51	4	8

	CHICAGO BLACKHAWKS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
41	G THIBAULT, JOCELYN		0:00		0:00	0:00	0:00										
49	G LEIGHTON, MICHAEL		59:08		6:24	6:24	46:20										
5	D MCCARTHY, STEVE	E	20:58	31	1:15	1:24	18:19		1	1		2					
8	D POAPST, STEVE	-1	25:06	30	0:22	5:00	19:44										
12	C NICHOL, SCOTT	E	15:39	21	0:24	2:22	12:53	1	1			2	7	3	70		
14	R VANDENBUSSCHE, RYAN	E	6:01	8	0:00	0:00	6:01										
15	C RUUTU, TUOMO	-1	14:50	20	3:11	0:00	11:39										
19	L CALDER, KYLE	E	19:36	23	2:47	0:00	16:49					1	1		50	2	4
20	L NIEMINEN, VILLE	E	14:17	20	0:24	2:29	11:24										
25	D KARPOVTSEV, ALEXANDER	-1	21:03	25	3:32	1:01	16:30		2			2					
26	R SULLIVAN, STEVE	-1	21:17	24	5:04	1:33	14:40	1		1		2					
28	L BELL, MARK	E	15:03	21	0:24	2:10	12:29	1	1			2	3	6	33		
32	R VOROBIEV, PAVEL	E	15:22	18	3:34	0:00	11:48			1		1					
34	L STRUDWICK, JASON	E	3:30	6	0:00	0:00	3:30										
39	C ARNASON, TYLER	E	17:28	21	2:35	0:00	14:53						6	9	40		
42	D KLEMM, JON	E	19:24	26	0:00	3:59	15:25			1		1				1	2
43	D DEMPSEY, NATHAN	E	24:47	34	2:52	1:24	20:31	1	1	1		3					
50	L RADULOV, IGOR	E	10:52	16	2:02	0:00	8:50										
53	C MCLEAN, BRETT	-1	17:50	24	3:25	1:33	12:52	2	1	2		5	9	7	56	1	2
59	L MOEN, TRAVIS	E	9:27	11	0:00	2:41	6:46						1	2	33		
	TEAM TOTALS	-6						6	7	7	0	20	27	28	49	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



2

BOSTON BRUINS
Game 12 Away Game 9

Game Summary

Game 0149
Saturday, November 1, 2003
Attendance 10,226 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:28 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 10 Home Game 6

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	BOS	PIT	STR
1	1	2:53	BOS	M. KNUBLE (6)	J. THORNTON (10)	G. MURRAY (9)	26 1 27 19 18 6	2 29 20 19 8 4	EV
2	2	9:34	BOS	P. AXELSSON (2)	B. ROLSTON (3)		11 1 44 37 21 12	15 82 71 55 32 29	EV
3	3	7:15	PIT	R. FATA (4)	M. EASTWOOD (4)	M. BERGEVIN (2)	1 23 14 12 11 6	9 44 29 25 20 19	EV
4	3	12:03	PIT	R. FATA (5)	B. HOLZINGER (1)	D. TARNSTROM (3)	1 44 21 12 11	9 55 32 29 15 12	PP
5	4	2:10	PIT	R. MALONE (2)	D. BEREHOWSKY (2)	D. TARNSTROM (4)	1 26 23 12 6	12 9 55 32 29	EV

BOSTON BRUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:14	23 J. JILLSON	2:00	Hooking
2	2	0:48	6 D. MCGILLIS	2:00	Holding
3	2	11:02	25 H. GILL	2:00	Holding stick
4	3	2:56	39 T. GREEN	2:00	Elbowing
5	3	4:45	19 J. THORNTON	2:00	Roughing
6	3	11:40	19 J. THORNTON	2:00	Roughing

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	0:48	19 R. ABID	2:00	Slashing
2	2	12:54	4 D. FOCHT	2:00	Holding
3	2	19:36	95 A. MOROZOV	2:00	Holding

GOALS BY PER.

	BOS	PIT
1	1	0
2	1	0
3	0	2
4	0	1
T	2	3

SHOTS ON GOAL

	BOS	PIT
1	14	5
2	13	10
3	5	12
4	0	1
T	32	28

PENALTIES-MIN

	BOS	PIT
1	1-2	0-0
2	2-4	3-6
3	3-6	0-0
4	0-0	0-0
T	6-12	3-6

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	BOS	PIT
1	0-0	0-1
2	0-2	0-1
3	0-0	1-3
4	0-0	0-0
T	0-2	1-5
Time	3:52	8:15

FACE-OFFS

	BOS	%	PIT	%
O	12-10	55	12-13	48
D	13-12	52	10-12	45
N	10-12	45	12-10	55
T	35-34	51	34-35	49

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
BOS(L) RAYCROFT	0-5	0-10	2-12	1-1	3-28	62:10
PIT(W) FLEURY	1-14	1-13	0-5	0-0	2-32	62:10

THREE STARS

1	PIT	9	R. FATA
2	PIT	12	R. MALONE
3	PIT	29	M. FLEURY

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee:	Bob Langdon
Referee:	Mike Leggo
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Michel Cormier



2

BOSTON BRUINS
Game 12 Away Game 9

Event Summary

Game 0149
Saturday, November 1, 2003
Attendance 10,226 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:28 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 10 Home Game 6

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		BOSTON BRUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
1	G	RAYCROFT, ANDREW		62:10		3:52	8:04	50:14										
29	G	POTVIN, FELIX		0:00		0:00	0:00	0:00										
6	D	MCGILLIS, DAN	-1	21:02	27	1:10	1:21	18:31	2		1		3			1	2	
10	R	MCCARTHY, SANDY	E	5:55	9	0:00	0:00	5:55										
11	L	AXELSSON, P.J.	E	15:57	20	0:00	2:28	13:29		1			1					
12	C	ROLSTON, BRIAN	-1	21:07	26	2:42	3:16	15:09	1				1	9	8	52		
14	L	SAMSONOV, SERGEI	-1	15:59	21	2:34	0:00	13:25	2	1	1		4					
17	L	ZAMUNER, ROB	E	7:27	12	0:00	1:57	5:30		1			1					
18	D	MORAN, IAN	+1	20:50	26	0:00	3:37	17:13		1			1					
19	C	THORNTON, JOE	+1	22:32	26	2:00	2:01	18:31			1		1	13	8	61	2 4	
20	R	LAPOINTE, MARTIN	E	12:29	19	2:13	0:35	9:41		2	1		3					
21	D	O'DONNELL, SEAN	+1	22:30	26	0:00	4:14	18:16		1			1					
23	D	JILLSON, JEFF	-2	18:00	25	1:50	0:29	15:41	1	2			3			1	2	
25	D	GILL, HAL	E	14:27	20	0:05	2:11	12:11	2	2			4			1	2	
26	R	KNUBLE, MIKE	E	17:59	22	1:18	0:00	16:41	3				3	1	0			
27	R	MURRAY, GLEN	+1	21:28	23	1:34	2:17	17:37	1		1		2					
37	C	BERGERON, PATRICE	+1	16:18	19	1:52	1:04	13:22					4	5	44			
39	C	GREEN, TRAVIS	E	8:13	15	0:00	2:20	5:53					5	5	50	1	2	
44	D	BOYNTON, NICK	+1	24:46	28	2:02	4:16	18:28	2	2			4					
54	C	ZINOVJEV, SERGEI	E	11:05	16	0:00	0:00	11:05					4	7	36			
		TEAM TOTALS	1						14	13	5	0	32	35	34	51	6 12	

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
29	G	FLEURY, MARC-ANDRE		62:10		8:04	3:52	50:14										
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	19:29	30	0:00	1:57	17:32		1	1		2					
4	D	FOCHT, DAN	-1	21:06	31	1:36	1:10	18:20	1	1			2			1	2	
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	11:19	18	0:00	1:48	9:31			1		1					
8	R	BRADLEY, MATT	-1	9:58	15	0:00	0:00	9:58					1		100			
9	R	FATA, RICO	+2	25:19	32	3:29	1:40	20:10		2	3		5	12	12	50		
12	L	MALONE, RYAN	+1	19:32	28	3:07	0:48	15:37			2	1	3		1	0		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	-1	16:41	26	2:07	1:16	13:18	1				1	8	7	53		
19	L	ABID, RAMZI	E	13:39	20	1:31	0:00	12:08	1	1	1		3			1	2	
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	15:23	25	0:02	2:12	13:09					9	9	50			
23	L	MCKENNA, STEVE	E	4:42	8	2:34	0:00	2:08		2			2					
25	D	BERGEVIN, MARC	+1	17:01	25	0:02	1:55	15:04	1				1					
32	D	TARNSTROM, DICK	E	22:10	28	5:13	0:00	16:57			1		1					
44	D	ORPIK, BROOKS	+1	18:34	26	1:55	1:55	14:44										
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	E	23:33	30	5:00	1:00	17:33		1	1		2					
66	C	LEMIEUX, MARIO	E	7:19	8	1:20	0:00	5:59	1				1	2	4	33		
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	15:13	21	2:44	0:00	12:29		1			1					
82	L	STRAKA, MARTIN	-1	21:48	24	4:36	0:00	17:12			1		1	2	2	50		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	18:06	22	4:02	0:00	14:04		1	1		2			1	2	
		TEAM TOTALS	-1						5	10	12	1	28	34	35	49	3 6	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0170

Tuesday, November 4, 2003

Attendance 19,237 at Air Canada Centre

Start 7:38 PM ET; End 10:04 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 11 Away Game 5

TORONTO MAPLE LEAFS

Game 13 Home Game 6

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	TOR	STR
1	1	1:38	TOR	A. BERG (1)	O. NOLAN (4)	M. STAJAN (3)	9 95 44 29 25 12	8 23 22 20 14 11	EV
2	1	8:38	TOR	D. TUCKER (4)	I. DOMI (3)	R. JACKMAN (3)	2 82 71 29 7 4	16 55 28 27 21 20	EV
3	2	10:25	PIT	R. MALONE (3)	R. FATA (4)	B. ORPIK (2)	12 2 29 9 4	7 89 24 22 20 13	SH
4	3	2:03	TOR	R. REICHEL (2)	B. MCCABE (5)	O. NOLAN (5)	2 29 12 9 4	21 11 55 24 20 16	PP
5	3	12:17	TOR	B. MCCABE (2)	A. MOGILNY (5)	G. ROBERTS (3)	2 82 55 29 15 8	24 7 89 20 15 13	EV
6	3	18:27	PIT	R. FATA (6)	D. BEREHOWSKY (3)		9 4 95 55 29 15	8 22 21 20 12	PP

PITTSBURGH PENGUINS

TORONTO MAPLE LEAFS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	9:11	9 R. FATA	2:00	Hr stick	1	2	2:18	14 M. STAJAN	2:00	Interference - Goaltender
2	2	0:09	71 K. KOLTSOV	2:00	Interference	2	2	9:45	11 O. NOLAN	2:00	Roughing
3	2	9:45	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding	3	2	14:59	27 B. MARCHMENT	2:00	Roughing
4	2	9:45	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Roughing	4	2	14:59	27 B. MARCHMENT	2:00	Roughing
5	3	0:45	71 K. KOLTSOV	2:00	Boarding	5	3	2:12	27 B. MARCHMENT	5:00	Fighting (maj)
6	3	2:12	19 R. ABID	5:00	Fighting (maj)	6	3	5:14	2 W. BELAK	5:00	Fighting (maj)
7	3	2:12	19 R. ABID	2:00	Roughing	7	3	5:14	2 W. BELAK	10:00	Misconduct (10 min)
8	3	5:14	23 S. MCKENNA	10:00	Game misconduct	8	3	5:14	2 W. BELAK	10:00	Game misconduct
9	3	5:14	23 S. MCKENNA	5:00	Spearing (maj)	9	3	5:14	2 W. BELAK	2:00	Instigator
10	3	5:14	4 D. FOCHI	5:00	Fighting (maj)	10	3	5:14	12 T. FITZGERALD	2:00	Slashing
11	3	5:14	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)	11	3	5:14	26 N. PERROTTI	5:00	Fighting (maj)
12	3	17:29	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing	12	3	15:22	7 G. ROBERTS	2:00	Interference - Obstruction
13	3	17:29	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing	13	3	17:29	11 O. NOLAN	10:00	Misconduct (10 min)
						14	3	17:29	11 O. NOLAN	10:00	Game misconduct
						15	3	17:29	11 O. NOLAN	5:00	Fighting (maj)
						16	3	17:29	11 O. NOLAN	2:00	Instigator

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	TOR		PIT	TOR		PIT	TOR		PIT	TOR		PIT	%	TOR	%
1	0	2	1	4	17	1	1-2	0-0	1	0-0	0-1	O	7-9	44	9-13	41
2	1	0	2	10	12	2	3-6	4-8	2	0-3	0-2	D	13-9	59	9-7	56
3	1	2	3	10	9	3	9-38	12-68	3	1-4	1-3	N	12-11	52	11-12	48
T	2	4	1	24	38	1	13-46	16-76	1	1-7	1-6	T	32-29	52	29-32	48
									Time	12:31	12:18					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 TOR	24	B. MCCABE	Referee:	Kerry Fraser
PIT(L)	FLEURY	2-17	0-12	2-9	4-38	58:58	2 TOR	11	O. NOLAN	Referee:	Craig Spada
TOR(W)	BELFOUR	0-4	1-10	1-10	2-24	60:00	3 PIT	29	M. FLEURY	Linesman:	Danny McCourt
										Linesman:	Ray Scapinello

3 Stars picked by: molstar

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0170

Tuesday, November 4, 2003
Attendance 19,237 at Air Canada Centre
Start 7:38 PM ET; End 10:04 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 11 Away Game 5

TORONTO MAPLE LEAFS
Game 13 Home Game 6

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		58:58		11:32	12:18	35:08											
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	15:29	24	0:06	4:33	10:50											
4	D FOCHT, DAN	E	16:02	24	2:29	3:48	9:45		2	1		3				1	5	
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	12:44	19	1:04	5:07	6:33		1	1		2				2	4	
8	R BRADLEY, MATT	-1	12:51	18	1:53	0:39	10:19											
9	R FATA, RICO	E	21:36	32	7:34	3:26	10:36		1	2		3	9	15	37	1	2	
12	L MALONE, RYAN	E	19:36	26	4:44	5:24	9:28		2	1		3	2	1	66			
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	19:47	27	4:35	3:32	11:40		1			1	13	5	72			
18	R WEBB, STEVE	E	6:26	11	0:18	0:00	6:08											
19	L ABID, RAMZI	E	15:56	20	5:11	0:00	10:45		2			2				2	7	
20	C EASTWOOD, MIKE	E	14:07	23	0:00	5:20	8:47			1		1	7	6	53			
23	L MCKENNA, STEVE	E	4:06	7	0:00	0:00	4:06									3	20	
25	D BERGEVIN, MARC	-1	19:42	28	0:30	6:34	12:38											
32	D TARNSTROM, DICK	E	25:34	29	9:01	1:04	15:29			2		2						
44	D TORPIK, BROOKS	-1	18:58	29	3:15	6:08	9:35			1		1						
55	D BEREHOVSKY, DRAKE	-1	22:47	28	8:13	2:29	12:05		1			1				2	4	
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	12:09	21	3:02	0:00	9:07			1		1				2	4	
82	L STRAKA, MARTIN	-2	17:26	25	6:52	1:08	9:26		1	1		2	1	2	33			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	11:28	19	2:47	0:00	8:41			1	1	2						
	TEAM TOTALS	-11							4	10	10	0	24	32	29	52	13	46

	TORONTO MAPLE LEAFS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
20	G BELFOUR, ED		60:00		12:18	12:31	35:11											
32	G TELLQVIST, MIKAEL		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D BELAK, WADE	E	5:58	9	0:00	0:00	5:58		1	1		2				4	27	
7	L ROBERTS, GARY	E	14:35	17	5:57	0:00	8:38		1			1				1	2	
8	D BERG, AKI	+1	16:15	20	0:25	4:50	11:00		1		1	2						
11	R NOLAN, OWEN	+1	14:58	20	4:40	2:27	7:51		2	1	1	4	3	2	60	5	29	
12	R FITZGERALD, TOM	E	10:26	16	0:24	3:28	6:34						2	4	33	1	2	
13	C SUNDIN, MATS	E	20:23	24	6:14	5:26	8:43		1	1	1	3	9	10	47			
14	C STAJAN, MATT	+1	9:15	14	0:58	0:00	8:17					2	3	40	1	2		
15	D KABERLE, TOMAS	+1	23:25	25	5:08	6:28	11:49			1		1						
16	R TUCKER, DARCY	+1	20:13	22	4:59	2:58	12:16		4	1	2	7		1	0			
21	C REICHEL, ROBERT	+1	20:22	25	4:50	3:48	11:44		1	2	1	4	12	11	52			
22	D KLEE, KEN	E	20:26	22	6:43	4:06	9:37					3						
23	L PONIKAROVSKY, ALEXEI	+1	9:15	14	0:58	0:00	8:17		2	1	1	4						
24	D MCCABE, BRYAN	E	29:20	26	8:32	7:05	13:43			2	1	3						
26	R PERROTTI, NATHAN	E	6:57	10	0:16	0:00	6:41						1		0	1	5	
27	D MARCHMENT, BRYAN	+1	14:15	17	0:13	1:13	12:49									3	9	
28	R DOMI, TIE	+1	13:05	18	1:28	0:08	11:29		1	1		2						
55	D JACKMAN, RIC	+1	16:35	19	3:35	1:20	11:40											
89	R MOGILNY, ALEXANDER	E	19:46	22	6:10	4:47	8:49		1		1	2	1		100			
	TEAM TOTALS	+10							17	12	9	0	38	29	32	48	16	76

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0189
 Friday, November 7, 2003
 Attendance 18,161 at Office Depot Center
 Start 7:39 PM ET; End 9:54 PM ET
 Final

6



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 12 Away Game 6

FLORIDA
 PANTHERS
 Game 14 Home Game 7

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	FLA	STR	
1	1	0:52	FLA	V. BURE (1)	K. HUSELIUS (3)	P. TRNKA (2)	2 95 29 12 9 4	8 1 22 9 7 5		EV
2	1	17:04	FLA	N. HAGMAN (3)	J. BEDNAR (1)	N. HORTON (2)	14 82 71 55 32 29	14 1 27 26 16 4		EV
3	2	0:31	PIT	R. FATA (7)	A. MOROZOV (3)	R. MALONE (4)	9 95 55 32 29 12	1 26 22 9 8 4		EV
4	2	6:17	PIT	M. KRAFT (1)	M. STRAKA (3)	K. KOLTSOV (6)	14 82 71 55 32 29	1 22 9 8 6 2		EV
5	3	0:48	PIT	M. KRAFT (2)	M. STRAKA (4)	K. KOLTSOV (7)	14 82 71 55 32 29	1 26 25 18 12 4		EV
6	3	5:03	FLA	S. WEISS (1)	V. BURE (3)	K. HUSELIUS (4)	9 95 44 29 25 12	9 1 22 8 7 5		EV
7	3	13:21	FLA	V. BURE (2)	S. WEISS (1)		9 95 44 29 25 12	8 1 26 22 9 4		EV
8	3	15:44	FLA	M. VAN RYN (5)	O. JOKINEN (4)	J. BOUWMEESTER (3)	7 44 29 25 20	26 1 25 12 8 4		PP
9	3	19:56	FLA	O. JOKINEN (6)	V. KOZLOV (8)	J. BOUWMEESTER (4)	9 82 71 55 14 12	12 1 26 25 4		SH-EN

PITTSBURGH PENGUINS						FLORIDA PANTHERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	14:05	R. ABID	2:00	Slashing	1	2	2:53	A. LILJA	2:00	Cross check
2	2	6:43	K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	2	2	6:43	L. ODELEIN	5:00	Fighting (maj)
3	3	15:20	D. BEREHOWSKY	2:00	Holding	3	3	19:04	E. MESSIER	2:00	Elbowing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	%	FLA	%
1	0	2	1	3	18	1	1-2	0-0	1	0-0	0-1	O	5-11	31	13-17	43
2	2	0	2	11	12	2	1-5	2-7	2	0-1	0-0	D	17-13	57	11-5	69
3	1	4	3	7	16	3	1-2	1-2	3	0-1	1-1	N	13-7	65	7-13	35
T	3	6	T	21	46	T	3-9	3-9	T	0-2	1-2	T	35-31	53	31-35	47
									Time	2:56	2:24					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 FLA	8	V. BURE	Referee:	Dennis LaRue
PIT(L)	FLEURY	2-18	0-12	3-15	5-45	58:06	2 FLA	9	S. WEISS	Referee:	Craig Spada
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1		3 PIT	82	M. STRAKA	Linesman:	Brian Murphy
FLA(W)	LUONGO	0-3	2-11	1-7	3-21	60:00				Linesman:	Stephane Provost

3 Stars picked by: Media

VISITOR

Event Summary

HOME



3

PITTSBURGH PENGUINS

Game 12 Away Game 6

Game 0189

Friday, November 7, 2003

Attendance 18,161 at Office Depot Center

Start 7:39 PM ET; End 9:54 PM ET

Final

6



FLORIDA PANTHERS

Game 14 Home Game 7

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		58:06		2:04	2:24	53:38										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	20:00	25	0:08	1:06	18:46			1		1					
4	D FOCHT, DAN	-1	19:36	25	0:30	1:06	18:00		1	1		2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:14	13	0:00	1:30	6:44									1	5
8	R BRADLEY, MATT	E	12:57	20	0:08	0:23	12:26										
9	R FATA, RICO	-3	20:14	34	2:05	0:31	17:38		2			2	8	9	47		
12	L MALONE, RYAN	-3	19:38	28	2:05	0:31	17:02		2	1		3		1	0		
14	C KRAFT, MILAN	E	19:52	30	1:35	0:00	18:17	2	2	1		5	8	6	57		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	14:25	21	0:08	0:23	13:54					5	7	41			
19	L ABID, RAMZI	E	9:52	15	0:08	0:00	9:44		1			1				1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	11:53	25	0:00	1:30	10:23					12	5	70			
23	L MCKENNA, STEVE	E	4:41	9	0:00	0:00	4:41										
25	D BERGEVIN, MARC	-2	16:43	24	0:04	1:18	15:21			1		1					
32	D TARNSTROM, DICK	+2	23:05	28	1:31	0:00	21:34		1			1					
44	D ORPIK, BROOKS	-2	16:03	24	0:26	1:18	14:19			1		1					
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	22:55	29	2:21	0:00	20:34									1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	20:01	30	1:35	0:00	18:26	1	1	1		3					
82	L STRAKA, MARTIN	E	22:05	28	1:35	0:00	20:30		1			1	2	3	40		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	16:45	29	1:13	0:00	15:32										
	TEAM TOTALS	-11						3	11	7	0	21	35	31	53	3	9

	FLORIDA PANTHERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G LUONGO, ROBERTO		60:00		2:24	2:56	54:40										
31	G SHIELDS, STEVE		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D ODELEIN, LYLE	-1	13:48	21	0:00	0:00	13:48									1	5
4	D BOUWMEESTER, JAY	+1	25:55	33	1:48	1:53	22:14	1	1	1		3					
5	D MEZEI, BRANISLAV	+2	20:50	29	0:36	1:03	19:11	2		1		3					
6	D LILJA, ANDREAS	-1	13:44	21	0:00	0:00	13:44	2		2		4				1	2
7	D TRNKA, PAVEL	+2	20:49	29	0:58	1:03	18:48	1	2			3					
8	R BURE, VALERI	+1	17:04	27	1:06	0:00	15:58	2	1	3		6					
9	G WEISS, STEPHEN	+1	17:18	24	0:42	0:00	16:36			1		1	13	6	68		
11	R SAMUELSSON, MIKAEL	E	5:18	8	0:00	0:27	4:51							1	0		
12	C JOKINEN, OLLI	E	20:13	25	1:26	1:07	17:40	2	1	1		4	9	13	40		
14	L HAGMAN, NIKLAS	+1	15:44	24	0:11	0:53	14:40	2	2	2		6					
15	L MESSIER, ERIC	E	8:15	19	0:11	0:50	7:14							2	0	1	2
16	C HORTON, NATHAN	+1	14:20	25	0:00	0:01	14:19	1	2	1		4	6	9	40		
18	L NILSON, MARCUS	-1	16:39	22	1:02	0:41	14:56						1	2	33		
22	L HUSELIUS, KRISTIAN	+1	18:37	25	0:42	0:19	17:36	3	1	3		7					
24	L HORDICHUK, DARCY	E	5:17	9	0:00	0:00	5:17										
25	R KOZLOV, VIKTOR	E	20:11	26	1:28	1:00	17:45	2	1			3	1	2	33		
26	D VAN RYN, MIKE	+1	24:15	31	1:26	1:53	20:56			1		1					
27	L BEDNAR, JAROSLAV	+1	15:19	24	0:11	0:18	14:50		1			1	1		100		
	TEAM TOTALS	+9						18	12	16	0	46	31	35	47	3	9

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



0

Game 0201

Saturday, November 8, 2003

9



Attendance 18,262 at St. Pete Times Forum

Start 7:37 PM ET; End 10:00 PM ET

Final

PITTSBURGH PENGUINS

Game 13 Away Game 7

TAMPA BAY LIGHTNING

Game 11 Home Game 9

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	T.B	STR
1	1	5:10	T.B	B. LUKOWICH (2)	B. RICHARDS (7)	C. STILLMAN (4)	7 55 32 31 20 8	37 19 61 35 26 22	EV
2	1	19:43	T.B	F. MODIN (2)	D. AFANASENKOV (1)	P. KUBINA (3)	14 82 71 55 32 31	33 4 44 35 29 13	EV
3	2	12:00	T.B	V. LECAVALIER (6)	Unassisted		4 82 44 31 12 9	4 61 37 35 5	SH
4	2	15:50	T.B	C. STILLMAN (7)	B. RICHARDS (8)		14 82 71 55 32 31	61 7 37 35 21 19	EV
5	2	16:38	T.B	V. LECAVALIER (7)	F. MODIN (5)	D. AFANASENKOV (2)	2 31 20 18 7 4	4 44 35 33 29 13	EV
6	3	3:15	T.B	P. KUBINA (4)	M. ST. LOUIS (7)	C. STILLMAN (5)	2 31 25 20	13 61 35 26 22 19	PP
7	3	5:31	T.B	V. LECAVALIER (8)	C. STILLMAN (6)		7 55 44 31 18 8	4 61 44 35 26 21	EV
8	3	8:40	T.B	R. FEDOTENKO (1)	C. SARICH (3)	B. CLYMER (5)	2 95 31 14 8 4	17 5 35 21 16 7	EV
9	3	17:57	T.B	R. FEDOTENKO (2)	A. SVITOV (1)	D. BOYLE (6)	2 95 29 14 7 4	17 7 44 35 22 16	EV

PITTSBURGH PENGUINS

TAMPA BAY LIGHTNING

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:29	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding stick	1	1	10:33	11 C. DINGMAN	5:00	Fighting (maj)
2	1	10:33	23 S. MCKENNA	10:00	Game misconduct	2	1	10:33	11 C. DINGMAN	10:00	Misconduct (10 min)
3	2	4:08	20 M. EASTWOOD	2:00	Tripping	3	1	10:33	11 C. DINGMAN	2:00	Instigator
4	2	8:43	15 B. HOLZINGER	2:00	Interference - Goaltender	4	1	10:33	11 C. DINGMAN	10:00	Game misconduct
5	2	12:50	82 M. STRAKA	2:00	Holding	5	2	8:57	19 B. RICHARDS	2:00	Interference
6	2	19:55	9 R. FATA	2:00	Delay of game	6	2	10:49	21 C. SARICH	2:00	Tripping
7	3	1:37	44 B. ORPIK	2:00	Roughing	7	3	12:38	13 P. KUBINA	5:00	Fighting (maj)
8	3	2:39	4 D. FOCHT	2:00	Slashing						
9	3	3:15	82 M. STRAKA	2:00	Unsportsmanlike conduct						
10	3	3:15	82 M. STRAKA	10:00	Misconduct (10 min)						
11	3	12:38	12 R. MALONE	5:00	Fighting (maj)						

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	%	T.B	%
1	0	2	1	5	7	1	2-12	4-27	1	0-2	0-1	O	8-13	38	12-14	46
2	0	3	2	6	20	2	4-8	2-4	2	0-2	0-4	D	14-12	54	13-8	62
3	0	4	3	4	15	3	5-21	1-5	3	0-0	1-3	N	12-12	50	12-12	50
T	0	9	T	15	42	T	11-41	7-36	T	0-4	1-8	T	34-37	48	37-34	52
										Time	9:14	13:52				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 T.B	4	V. LECAVALIER	Referee:	Stephane Auger
PIT	FLEURY	0-0	0-0	1-5	1-5	11:20	2 T.B	61	C. STILLMAN	Referee:	Dennis LaRue
PIT(L)	CARON	2-7	3-20	3-10	8-37	48:40	3 T.B	35	N. KHABIBULIN	Linesman:	Jonny Murray
T.B(W)	KHABIBULIN	0-5	0-6	0-4	0-15	60:00				Linesman:	Pierre Racicot

3 Stars picked by: N.A

VISITOR

Event Summary

HOME



0

Game 0201

Saturday, November 8, 2003

Attendance 18,262 at St. Pete Times Forum

Start 7:37 PM ET; End 10:00 PM ET

Final

9



PITTSBURGH PENGUINS
Game 13 Away Game 7

TAMPA BAY LIGHTNING
Game 11 Home Game 9

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		11:20		0:00	0:00	11:20										
31	G CARON, SEBASTIEN		48:40		9:06	11:34	28:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-3	18:29	26	0:08	5:43	12:38		2			2					
4	D FOCHT, DAN	-4	17:17	25	2:48	5:09	9:20	1	1			2				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	-4	12:10	23	0:52	2:14	9:04			1		1		1	0		
8	R BRADLEY, MATT	-3	12:55	22	0:25	1:36	10:54			1		1					
9	R FATA, RICO	-1	18:25	22	5:28	2:44	10:13		1			1	9	9	50	1	2
12	L MALONE, RYAN	-1	21:06	27	5:22	3:14	12:30					1			100	1	5
14	C KRAFT, MILAN	-4	17:03	24	2:46	0:09	14:08			1		1	6	10	37		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	17:59	24	2:10	5:48	10:01	1				1	8	8	50	1	2
18	R WEBB, STEVE	-2	2:17	5	0:00	0:17	2:00										
20	C EASTWOOD, MIKE	-2	13:14	24	0:08	3:22	9:44					10	8	55	1	2	
23	L MCKENNA, STEVE	E	0:47	3	0:00	0:00	0:47									1	10
25	D BERGEVIN, MARC	E	19:06	26	0:55	4:44	13:27										
32	D TARNSTROM, DICK	-3	24:52	28	6:26	2:18	16:08	1				1				1	2
44	D ORPIK, BROOKS	-2	20:04	27	0:47	5:30	13:47									1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-4	17:36	23	4:20	0:17	12:59	1				1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	13:43	20	2:46	0:00	10:57		1			1					
82	L STRAKA, MARTIN	-3	16:24	22	5:36	1:06	9:42	1	1			2		1	0	3	14
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	19:40	25	4:27	0:00	15:13			1		1					
	TEAM TOTALS	-40						5	6	4	0	15	34	37	48	11	41

	TAMPA BAY LIGHTNING	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G KHABIBULIN, NIKOLAI		60:00		11:34	9:06	39:20										
47	G GRAHAME, JOHN		0:00		0:00	0:00	0:00										
4	C LECAVALIER, VINCENT	+4	17:17	22	6:03	1:28	9:46		5	2		7	6	14	30		
5	D CULLIMORE, JASSEN	+2	17:47	26	1:28	3:19	13:00		2			2					
7	R CLYMER, BEN	+3	17:43	21	3:03	1:14	13:26										
11	L DINGMAN, CHRIS	E	1:20	3	0:00	0:00	1:20									4	27
13	D KUBINA, PAVEL	+2	19:38	26	4:24	4:12	11:02	1		2		3				1	5
16	C SVITOV, ALEXANDER	+2	13:24	17	1:54	0:00	11:30	1	3	1		5	13	5	72		
17	R FEDOTENKO, RUSLAN	+2	15:10	18	2:54	0:06	12:10			3		3					
19	C RICHARDS, BRAD	+2	21:48	24	6:24	1:53	13:31	2	2	1		5	8	8	50	1	2
21	D SARICH, CORY	+3	18:22	28	0:55	2:59	14:28			1		1				1	2
22	D BOYLE, DAN	+2	23:26	30	9:26	1:26	12:34		2	2		4					
25	L ANDREYCHUK, DAVE	E	8:39	14	3:11	1:28	4:00						5	4	55		
26	R ST. LOUIS, MARTIN	+2	20:56	26	4:44	3:26	12:46	1	2	3		6	1		100		
27	C TAYLOR, TIM	E	7:11	10	1:05	2:47	3:19						2	2	50		
29	L AFANASENKOV, DIMITRY	+2	12:36	19	2:42	0:00	9:54		1			1					
33	L MODIN, FREDRIK	+2	16:57	24	2:36	3:43	10:38	1	1			2	2	1	66		
37	D LUKOWICH, BRAD	+3	17:19	25	2:15	1:55	13:09	1				1					
44	D PRATT, NOLAN	+4	18:47	22	0:00	4:21	14:26										
61	L STILLMAN, CORY	+4	20:30	26	4:44	1:53	13:53		2			2					
	TEAM TOTALS	+39						7	20	15	0	42	37	34	52	7	36

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0221
 Wednesday, November 12, 2003
 Attendance 17,960 at Madison Square Garden
 Start 7:08 PM ET; End 9:28 PM ET
 Final

6



NEW YORK RANGERS
 Game 15 Home Game 11

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 14 Away Game 8

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYR	STR	
1	1	0:27	NYR	M. RUCINSKY (3)	V. MALAKHOV (5)	B. HOLIK (3)	9 95 82 44 29 25	26 16 88 30 29 23		EV
2	1	6:22	PIT	D. FOCHT (1)	M. STRAKA (5)	K. KOLTSOV (8)	4 95 82 71 32 29	2 93 30 27 4 3		EV
3	1	9:31	NYR	A. CARTER (3)	J. LUNDMARK (3)	J. HLAVAC (3)	4 32 29 20 15	22 2 37 30 21 3		PP
4	2	11:49	NYR	M. MESSIER (7)	M. BARNABY (5)		2 95 82 71 29 23	11 3 36 30 17 6		EV
5	3	1:18	NYR	P. NEDVED (4)	B. LEETCH (2)	A. KOVALEV (8)	15 44 29 25 19	93 2 30 27 11 6		PP
6	3	1:40	PIT	A. MOROZOV (4)	Unassisted		95 2 82 71 29 23	3 30 26 22 16 6		EV
7	3	4:20	NYR	T. POTI (3)	M. RUCINSKY (4)	P. NEDVED (4)	2 82 71 29 23 14	3 93 30 27 26 6		EV
8	3	18:28	NYR	V. MALAKHOV (2)	M. RUCINSKY (5)	B. HOLIK (4)	2 82 29 18 8 4	23 3 36 30 26 16		EV

PITTSBURGH PENGUINS						NEW YORK RANGERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	2:04	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	1	1	2:04	36 M. BARNABY	5:00	Fighting (maj)
2	1	6:38	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick	2	1	4:22	3 T. POTI	2:00	Interference - Obstruction
3	1	6:38	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick	3	1	10:49	4 G. DE VRIES	2:00	Hi stick
4	2	0:58	2 J. MELICHAR	2:00	Slashing	4	2	5:28	4 G. DE VRIES	2:00	Interference
5	2	14:39	71 K. KOLTSOV	2:00	Hooking	5	2	12:07	6 D. KASPARAITIS	2:00	Interference
6	2	17:46	4 D. FOCHT	5:00	Fighting (maj)	6	2	17:46	39 D. LACOUTURE	5:00	Fighting (maj)
7	2	19:14	19 R. ABID	2:00	Slashing	7	2	19:14	6 D. KASPARAITIS	2:00	Roughing
8	2	19:46	95 A. MOROZOV	2:00	Unsportsmanlike Conduct Diving	8	3	9:29	16 B. HOLIK	2:00	Holding stick
9	3	15:20	71 K. KOLTSOV	2:00	Holding stick - Obstruction	9	3	13:09	22 A. CARTER	2:00	Slashing
10	3	16:28	Team	2:00	Unsportsmanlike conduct- Coach						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS								
	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	%	NYR	%				
1	1	2	1	7	16	1	3-9	3-9	1	0-2	1-2	O	3-9	25	6-15	29
2	0	1	2	11	13	2	5-13	4-11	2	0-2	0-3	D	15-6	71	9-3	75
3	1	3	3	11	13	3	2-4	2-4	3	0-2	1-2	N	17-17	50	17-17	50
T	2	6	T	29	42	T	10-26	9-24	T	0-6	2-7	T	35-32	52	32-35	48
									Time	12:00	12:25					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 NYR	93	P. NEDVED	Referee:	Chris Rooney
PIT(L)	FLEURY	2-16	1-13	3-13	6-42	60:00	2 NYR	26	M. RUCINSKY	Referee:	Rob Shick
NYR(W)	DUNHAM	1-7	0-11	1-11	2-29	60:00	3 NYR	22	A. CARTER	Linesman:	Pat Dapuzzo
										Linesman:	Ray Scapinello

3 Stars picked by: hockey writers association

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0221

Wednesday, November 12, 2003

Attendance 17,960 at Madison Square Garden

Start 7:08 PM ET; End 9:28 PM ET

Final

6



PITTSBURGH PENGUINS
Game 14 Away Game 8

NEW YORK RANGERS
Game 15 Home Game 11

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		60:00		12:00	11:33	36:27											
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	16:34	26	0:17	2:54	13:23		1	1						3	6	
4	D FOCHT, DAN	E	17:55	23	3:59	3:23	10:33	1	1	1						1	5	
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	10:29	17	1:35	3:00	5:54									1	5	
8	R BRADLEY, MATT	-1	9:14	16	0:04	1:27	7:43			1								
9	R FATA, RICO	-1	0:59	3	0:00	0:00	0:59					1	2	33				
12	L MALONE, RYAN	E	17:50	32	5:08	2:48	9:54	2	2					2	0			
14	C KRAFT, MILAN	-4	17:16	25	5:19	0:10	11:47					10	7	58				
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	22:22	35	6:36	4:35	11:11	1	1			2	10	6	62			
18	R WEBB, STEVE	-1	3:42	11	0:00	0:01	3:41											
19	L ABID, RAMZI	E	13:36	21	6:10	0:03	7:23		2	3						1	2	
20	C EASTWOOD, MIKE	E	15:56	27	0:05	6:09	9:42	1				1	12	9	57			
23	L MCKENNA, STEVE	-1	15:35	25	0:04	2:05	13:26			1								
25	D BERGEVIN, MARC	-1	18:24	28	0:00	6:26	11:58			1								
32	D TARNSTROM, DICK	+1	23:50	23	10:41	1:28	11:41	1	2	1								
44	D ORPIK, BROOKS	-1	20:06	27	1:15	6:42	12:09	1										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	17:24	27	4:51	0:14	12:19									2	4	
82	L STRAKA, MARTIN	-2	25:09	31	8:29	2:09	14:31		1	1			2	6	25			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	18:34	23	5:27	0:00	13:07			2						1	2	
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	-10						7	11	11	0	29	35	32	52	10	26	

	NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G DUNHAM, MIKE		60:00		11:33	12:00	36:27											
40	G MARKKANEN, JUSSI		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D LEETCH, BRIAN	-1	23:46	27	8:05	2:56	12:45	1	1									
3	D POTI, TOM	+1	15:29	24	1:35	3:08	10:46	3		1						1	2	
4	D DE VRIES, GREG	-1	17:32	22	0:00	2:38	14:54									2	4	
6	D KASPARAITIS, DARIUS	+1	16:21	24	0:43	3:08	12:30		1							2	4	
11	C MESSIER, MARK	+1	18:25	19	6:48	0:35	11:02	2	1	1			4	8	13	38		
16	C HOLIK, BOBBY	+1	13:24	20	2:43	0:36	10:05		1	1			2	12	6	66	1	2
17	L SIMON, CHRIS	+1	12:24	14	3:48	0:00	8:36	1	2	1			4					
21	C LUNDMARK, JAMIE	E	15:29	18	2:32	5:39	7:18	1		1			2	3	8	27		
22	R CARTER, ANSON	-1	15:13	22	3:12	0:04	11:57	2	1				3				1	2
23	D MALAKHOV, VLADIMIR	+2	20:29	26	2:44	5:56	11:49	2		3			5					
26	L RUCINSKY, MARTIN	+2	16:56	20	2:14	3:31	11:11	2	1	2			5					
27	R KOVALEV, ALEX	E	23:34	25	8:49	3:59	10:46	1	1									
29	D MIRONOV, BORIS	+1	18:21	24	1:09	6:14	10:58	1	2				3					
36	R BARNABY, MATTHEW	+2	11:57	14	2:18	0:00	9:39		1	2			3				1	5
37	L HLAVAC, JAN	E	12:35	14	3:17	1:24	7:54		1				1					
39	L LACOUTURE, DAN	E	11:43	15	0:00	4:30	7:13										1	5
88	C LINDROS, ERIC	+1	1:49	3	0:00	0:00	1:49											
93	C NEDVED, PETR	E	19:31	20	5:53	3:42	9:56			1			1	9	8	52		
	TEAM TOTALS	+10						16	13	13	0	42	32	35	48	9	24	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0238

Friday, November 14, 2003

Attendance 18,002 at HSBC Arena

Start 8:08 PM ET; End 10:30 PM ET

Final

1



PITTSBURGH PENGUINS
Game 15 Away Game 9

BUFFALO SABRES
Game 17 Home Game 8

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	BUF	STR
1	2	9:19	BUF	D. BRIERE (4)	J. PATRICK (2)	T. PYATT (4)	31 95 82 71 55 32	48 3 35 24 23 10	EV
2	3	11:33	PIT	D. BEREHOWSKY (1)	Unassisted		55 14 82 43 32 31	8 61 44 35 22 12	EV
3	4	3:09	PIT	A. MOROZOV (5)	D. BEREHOWSKY (4)		95 2 55 31 15	10 48 44 35 17	EV

PITTSBURGH PENGUINS

BUFFALO SABRES

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:46	19 R. ABID	2:00	Interference	1	1	1:14	44 A. ZHITNIK	2:00	Roughing
2	1	12:04	15 B. HOLZINGER	2:00	Slashing	2	1	2:20	5 A. DELMORE	5:00	Boarding (maj)
3	1	14:17	Team	2:00	Too many men/ice - bench	3	1	2:20	5 A. DELMORE	10:00	Game misconduct
4	2	1:10	19 R. ABID	2:00	Interference	4	1	12:39	44 A. ZHITNIK	2:00	Tripping
5	2	3:56	15 B. HOLZINGER	2:00	Holding stick	5	2	16:22	45 D. KALININ	2:00	Hi stick
						6	3	9:01	45 D. KALININ	2:00	Holding
						7	3	11:46	48 D. BRIERE	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	BUF		PIT	BUF		PIT	BUF		PIT	BUF		PIT	%	BUF	%
1	0	0	1	8	6	1	3-6	4-19	1	0-4	0-2	O	17-7	71	15-10	60
2	0	1	2	8	8	2	2-4	1-2	2	0-1	0-2	D	10-15	40	7-17	29
3	1	0	3	5	8	3	0-0	2-4	3	0-2	0-0	N	8-11	42	11-8	58
4	1	0	4	2	0	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	35-33	51	33-35	49
T	2	1	T	23	22	T	5-10	7-25	T	0-7	0-4					
									Time	11:13	6:13					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	OT	T	Time	1 PIT	95	A. MOROZOV	Referee:	Chris Lee
PIT(W)	CARON	0-6	1-8	0-8	0-0	1-22	63:09	2 PIT	31	S. CARON	Referee:	Rob Martell
BUF(L)	NORONEN	0-8	0-8	1-5	1-2	2-23	63:09	3 BUF	35	M. NORONEN	Linesman:	David Brisebois
											Linesman:	Brad Lazarowich

3 Stars picked by: N A

VISITOR

Event Summary

HOME



Game 0238

Friday, November 14, 2003

Attendance 18,002 at HSBC Arena

Start 8:08 PM ET; End 10:30 PM ET

Final



PITTSBURGH PENGUINS

Game 15 Away Game 9

BUFFALO SABRES

Game 17 Home Game 8

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00											
31	G CARON, SEBASTIEN		63:09		11:13	6:13	45:43											
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	21:52	33	0:14	2:21	19:17	1				1						
4	D FOCHT, DAN	E	9:06	11	2:28	2:04	4:34											
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	9:04	15	0:04	3:43	5:17											
8	R BRADLEY, MATT	E	4:02	6	0:04	0:00	3:58											
12	L MALONE, RYAN	E	20:46	28	3:33	3:13	14:00		1			1	5	2	71			
14	C KRAFT, MILAN	+1	15:20	23	4:25	0:00	10:55						9	8	52			
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	20:01	32	4:08	1:33	14:20	1			1	2	4	10	28	2	4	
19	L ABID, RAMZI	E	12:00	19	2:24	0:00	9:36	1	1			2				2	4	
20	C EASTWOOD, MIKE	E	13:29	26	0:09	3:03	10:17						15	9	62			
23	L MCKENNA, STEVE	E	12:35	20	0:40	0:43	11:12											
32	D TARNSTROM, DICK	E	27:40	33	8:48	0:00	18:52	2				2						
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	16:41	22	5:32	0:00	11:09											
43	L SUROVY, TOMAS	+1	18:44	26	4:39	0:00	14:05	2				2						
44	D ORPIK, BROOKS	E	24:40	31	1:37	3:40	19:23	1				1						
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	21:37	28	1:14	3:11	17:12			1		1						
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	10:38	17	2:03	0:00	8:35		2	1		3						
82	L STRAKA, MARTIN	E	23:35	30	9:00	0:30	14:05		2	2		4	2	4	33			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	17:42	23	3:56	0:00	13:46		2	1	1	4						
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	+4						8	8	5	2	23	35	33	51	5	10	

	BUFFALO SABRES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G NORONEN, MIKA		63:09		6:13	11:13	45:43										
43	G BIRON, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00										
3	D PATRICK, JAMES	+1	26:22	34	2:21	6:15	17:46										
5	D DELMORE, ANDY	E	0:34	1	0:00	0:00	0:34									2	15
8	D FITZPATRICK, RORY	-1	25:02	36	0:45	4:48	19:29			1		1					
10	D TALLINDER, HENRIK	E	20:52	33	0:11	3:37	17:04		1			1					
12	R KOTALIK, ALES	-1	14:41	20	2:22	0:00	12:19	1				1					
16	C TAYLOR, CHRIS	E	11:03	19	0:06	1:56	9:01						9	6	60		
17	R DUMONT, JEAN-PIERRE	-1	14:21	25	0:00	1:51	12:30	1				1	2		100		
22	C MAIR, ADAM	-1	8:41	13	0:00	0:50	7:51			1		1	2	10	16		
23	C DRURY, CHRIS	+1	20:48	25	3:46	4:10	12:52	1				1	7	9	43		
24	L PYATT, TAYLOR	+1	16:46	22	3:46	2:52	10:08			1		1					
26	L BOULTON, ERIC	E	4:29	8	0:00	0:00	4:29										
28	L BOTTERILL, JASON	E	8:41	17	0:00	0:07	8:34	2		1		3					
37	C BROWN, CURTIS	E	19:06	25	2:21	4:42	12:03			2		2	10	6	62		
44	D ZHITNIK, ALEXEI	-2	32:14	39	4:24	5:29	22:21		1			1				2	4
45	D KALININ, DMITRI	E	17:41	26	1:04	2:17	14:20		1			1				2	4
48	C BRIERE, DANIEL	E	21:06	23	3:46	0:43	16:37		2	1		3	3	3	50	1	2
61	R AFINOGENOV, MAXIM	-1	12:45	16	2:27	0:00	10:18		3	1		4		1	0		
81	R SATAN, MIROSLAV	E	22:24	25	3:46	4:21	14:17	1				1					
	TEAM TOTALS	-4						6	8	8	0	22	33	35	49	7	25

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



3

Game Summary

Game 0247
Saturday, November 15, 2003
Attendance 11,004 at Mellon Arena
Start 7:39 PM ET; End 9:57 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 16 Home Game 7

FLORIDA PANTHERS
Game 18 Away Game 10

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	FLA	PIT	STR
1	1	19:16	FLA	O. JOKINEN (7)	N. HAGMAN (4)	P. TRNKA (3)	12 1 16 14 7 4	14 82 44 32 31 15	EV
2	2	1:24	FLA	K. HUSELIUS (3)	V. BURE (5)	M. VAN RYN (5)	22 1 26 9 8 5	31 95 82 71 55 44	EV
3	2	14:39	FLA	V. BURE (4)	K. HUSELIUS (7)	J. BOUWMEESTER (5)	8 1 22 9 5 4	2 36 32 31 15 12	EV
4	3	6:16	PIT	M. KRAFT (3)	J. MELICHAR (1)		1 62 27 26 18 5	14 2 43 32 31 12	EV
5	3	8:30	PIT	D. BEREHOWSKY (2)	M. STRAKA (6)	M. KRAFT (1)	1 26 20 4	55 14 95 82 32 31	PP

FLORIDA PANTHERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	15:53	36 K. ROSSITER	2:00	Cross check
2	2	2:04	62 V. NEDOROST	2:00	Hi stick
3	2	5:42	26 M. VAN RYN	2:00	Interference
4	2	7:58	36 K. ROSSITER	5:00	Fighting (maj)
5	3	6:38	7 P. TRNKA	2:00	Hooking - Obstruction
6	3	7:37	12 O. JOKINEN	2:00	Hi stick
7	3	15:00	5 B. MEZEI	2:00	Roughing

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	7:58	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)
2	3	1:31	15 B. HOLZINGER	2:00	Hooking - Obstruction
3	3	15:00	19 R. ABID	2:00	Slashing

GOALS BY PER.

	FLA	PIT
1	1	0
2	2	0
3	0	2
T	3	2

SHOTS ON GOAL

	FLA	PIT
1	9	11
2	4	10
3	7	14
T	20	35

PENALTIES-MIN

	FLA	PIT
1	1-2	0-0
2	3-9	1-5
3	3-6	2-4
T	7-17	3-9

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	FLA	PIT
1	0-0	0-1
2	0-0	0-2
3	0-1	1-2
T	0-1	1-5
Time	2:00	9:52

FACE-OFFS

	FLA	%	PIT	%
O	9-11	45	9-20	31
D	20-9	69	11-9	55
N	11-10	52	10-11	48
T	40-30	57	30-40	43

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
FLA(W) LUONGO	0-11	0-10	2-14	2-35	60:00
PIT(L) CARON	1-9	2-4	0-7	3-20	59:05

THREE STARS

1	FLA	8	V. BURE
2	FLA	22	K. HUSELIUS
3	PIT	14	M. KRAFT

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Paul Devorski
Referee:	Tim Peel
Linesman:	Steve Barton
Linesman:	Mark Para



3

FLORIDA PANTHERS
Game 18 Away Game 10

Event Summary

Game 0247
Saturday, November 15, 2003
Attendance 11,004 at Mellon Arena
Start 7:39 PM ET; End 9:57 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 16 Home Game 7

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		FLORIDA PANTHERS							SHOTS									
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM	
1	G		60:00		2:00	8:59	49:01											
31	G		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D	E	15:31	23	0:00	1:58	13:33											
4	D	+2	23:41	28	0:34	5:02	18:05			1		1						
5	D	+1	24:13	29	0:00	4:17	19:56									1	2	
7	D	+1	21:02	28	0:26	2:37	17:59									1	2	
8	R	+2	16:46	17	1:34	0:00	15:12	1	1	1		3						
9	C	+2	20:12	22	1:03	3:24	15:45		1			1	9	12	42			
11	R	E	13:00	15	0:00	2:23	10:37	1	1			2						
12	C	+1	18:43	22	1:44	1:54	15:05	2				2	15	7	68	1	2	
14	L	+1	16:38	23	0:16	1:31	14:51	1		1		2						
15	L	E	14:08	17	0:00	1:55	12:13	1				1						
16	C	+1	16:31	20	1:03	0:00	15:28						2		100			
18	L	-1	8:38	14	0:57	1:05	6:36	1		1		2						
20	C	E	17:47	21	0:00	4:54	12:53			1		1	14	7	66			
22	L	+2	15:45	16	0:57	0:00	14:48		1	1		2						
26	D	E	25:07	31	1:26	3:40	20:01									1	2	
27	L	-1	6:03	8	0:00	0:00	6:03											
36	D	E	9:18	16	0:00	0:25	8:53			1		1				2	7	
62	C	-1	5:05	9	0:00	0:00	5:05	2				2		4	0	1	2	
								9	4	7	0	20	40	30	57	7	17	

		PITTSBURGH PENGUINS							SHOTS									
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM	
29	G		0:00		0:00	0:00	0:00											
31	G		59:05		8:59	2:00	48:06											
2	D	E	20:38	23	0:00	1:12	19:26			1		1						
7	C	E	5:54	10	0:00	1:12	4:42		1	1		2						
8	R	E	4:53	8	0:00	0:00	4:53		1			1						
12	L	E	19:48	24	4:39	0:48	14:21		1	1		2	1	9	10			
14	C	E	18:58	27	3:48	0:00	15:10	1		2		3	13	9	59			
15	C	-2	17:42	22	1:11	0:00	16:31	1		1		2	3	6	33	1	2	
19	L	E	13:05	18	1:34	0:00	11:31	1		1		2				1	2	
20	C	E	10:29	20	0:00	1:12	9:17						9	8	52			
23	L	E	11:15	16	0:00	0:00	11:15											
25	D	E	12:56	18	0:00	1:22	11:34											
32	D	-1	28:20	26	8:22	0:00	19:58											
36	R	-1	14:13	19	2:37	0:00	11:36	2				2	1		100	1	5	
43	L	+1	19:03	24	4:07	0:00	14:56	2	2	2		6						
44	D	-2	19:36	26	0:43	0:48	18:05		1	1		2						
55	D	-1	22:02	29	3:40	0:38	17:44	1	1	2		4						
71	L	-1	16:16	22	2:12	0:00	14:04	1	1	1		3						
82	L	-2	24:31	29	6:59	0:48	16:44		1			1	3	8	27			
95	R	-1	17:15	22	5:03	0:00	12:12	2	1	1		4						
								11	10	14	0	35	30	40	43	3	9	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



6

Game 0265

Wednesday, November 19, 2003
Attendance 10,957 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET
Final

2



MINNESOTA WILD
Game 19 Away Game 9

PITTSBURGH PENGUINS
Game 17 Home Game 8

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	MIN	PIT	STR
1	1	8:03	MIN	A. LAAKSONEN (4)	J. DOWD (7)	A. BRUNETTE (8)	24 2 55 34 30 15	5 95 29 23 19 14	EV
2	1	18:51	MIN	S. ZHOLTOK (2)	P. BOUCHARD (7)	F. KUBA (7)	33 5 96 30 26 17	2 55 29 19 15 8	EV
3	1	19:28	MIN	A. LAAKSONEN (5)	A. BRUNETTE (9)	W. WALZ (3)	24 5 37 30 17 15	5 44 43 36 29 20	EV
4	2	14:16	MIN	M. GABORIK (2)	Penalty Shot		10	31	EV-PS
5	3	3:55	PIT	T. KOSTOPOULOS (1)	M. EASTWOOD (5)	B. ORPIK (3)	2 30 28 18 9 5	36 2 32 31 20 19	EV
6	3	9:27	MIN	A. DAIGLE (6)	J. WIEMER (4)		9 4 30 28 18 17	2 95 82 71 32 31	EV
7	3	13:40	PIT	R. MALONE (4)	P. BOILEAU (1)		2 96 55 30 18 4	12 5 44 43 31 15	EV
8	3	15:31	MIN	P. DURUIS (3)	M. GABORIK (2)	J. WIEMER (5)	11 2 55 30 28 10	19 55 36 32 31 20	EV

MINNESOTA WILD

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	13:40	4 B. BROWN	5:00	Fighting (maj)	1	1	5:34	5 P. BOILEAU	2:00	Hi stick
2	1	15:48	20 A. ZYUZIN	2:00	Hi stick	2	1	13:40	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
3	2	2:17	37 W. WALZ	2:00	Hi stick	3	2	9:10	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
4	3	11:33	4 B. BROWN	2:00	Roughing	4	2	19:59	44 B. ORPIK	2:00	Tripping
5	3	18:16	17 F. KUBA	2:00	Interference	5	3	11:33	2 J. MELICHAR	2:00	Interference

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	MIN	PIT	MIN	PIT	MIN	PIT	MIN	PIT	MIN	PIT	MIN	%	PIT	%	
1	3	0	9	15	1	2-7	2-7	1	0-1	0-1	O	10-11	48	13-12	52
2	1	0	15	11	2	1-2	2-4	2	0-2	0-1	D	12-13	48	11-10	52
3	2	2	4	14	3	2-4	1-2	3	0-0	0-1	N	12-12	50	12-12	50
T	6	2	28	40	T	5-13	5-13	T	0-3	0-3	T	34-36	49	36-34	51
								Time	6:00	5:44					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	1 MIN	24	A. LAAKSONEN	Referee:	Blaine Angus	
MIN(W)	ROLOSON	0-15	0-11	2-14	2-40	60:00	2 MIN	15	A. BRUNETTE	Referee:	Mike Hasenfratz
PIT(L)	FLEURY	3-9	0-0	0-0	3-9	19:32	3 PIT	12	R. MALONE	Linesman:	Derek Amell
PIT	CARON	0-0	1-15	2-4	3-19	40:23				Linesman:	Steve Miller

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-11-19-22.09.24

VISITOR

Event Summary

HOME



6

Game 0265

Wednesday, November 19, 2003
Attendance 10,957 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET

2



MINNESOTA WILD
Game 19 Away Game 9

PITTSBURGH PENGUINS
Game 17 Home Game 8

Final

	MINNESOTA WILD	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G ROLOSON, DWAYNE		60:00		6:00	5:44	48:16										
35	G FERNANDEZ, EMMANUEL		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MITCHELL, WILLIE	E	20:59	27	0:06	2:25	18:28										
4	D BROWN, BRAD	E	13:05	20	0:00	0:07	12:58									2	7
5	D BOMBARDIR, BRAD	+1	17:47	21	0:00	3:12	14:35										
9	R DAIGLE, ALEXANDRE	E	14:23	21	2:29	0:04	11:50			1		1		1	0		
10	R GABORIK, MARIAN	+2	17:20	22	2:19	2:00	13:01	1	4			5					
11	L DUPUIS, PASCAL	+1	14:04	21	0:43	0:43	12:38		1	1		2		1	0		
15	L BRUNETTE, ANDREW	+2	15:10	21	3:17	0:00	11:53					1			100		
17	D KUBA, FILIP	+3	21:29	25	3:52	2:07	15:30	1	1			2				1	2
18	R PARK, RICHARD	-1	13:14	22	0:54	1:40	10:40		3			3	1	1	50		
20	D ZYUZIN, ANDREI	E	20:52	26	2:03	1:02	17:47									1	2
24	L LAAKSONEN, ANTTI	+2	14:10	21	0:06	1:39	12:25	2				2					
26	L BRANDNER, CHRISTOPH	+1	14:11	20	3:38	0:00	10:33	1	1			2					
28	C WIEMER, JASON	+1	12:22	19	0:22	0:11	11:49		1			1	10		9		
33	R ZHOLTOK, SERGEI	+1	14:41	18	4:18	0:00	10:23	1	2			3	4	8	33		
34	C DOWD, JIM	+1	17:38	26	0:39	3:39	13:20						14	7	66		
37	C WALZ, WES	+1	14:41	26	0:06	1:44	12:51	1	1			2	13	7	65	1	2
55	D SCHULTZ, NICK	+1	21:19	25	1:29	2:25	17:25	1	1			2					
96	C BOUCHARD, PIERRE-MARC	E	14:33	19	3:39	0:00	10:54	1	1	1		3		1	0		
	TEAM TOTALS	+16						9	15	4	0	28	34	36	49	5	13

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		19:32		2:00	2:00	15:32										
31	G CARON, SEBASTIEN		40:23		3:44	4:00	32:39										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	19:11	25	0:00	3:25	15:46			1		1				1	2
5	D BOILEAU, PATRICK	-1	19:25	27	2:11	1:23	15:51	1	1	1		3				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	12:35	15	0:00	3:37	8:58									1	5
8	R BRADLEY, MATT	-1	12:22	14	0:15	0:12	11:55	1	1			2					
12	L MALONE, RYAN	+1	13:28	22	1:14	2:05	10:09		1	2		3		2	0		
14	C KRAFT, MILAN	-1	16:19	24	3:02	0:06	13:11	1	1	1		3	11	9	55		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	15:34	21	0:15	1:37	13:42	1		1		2	5	7	41		
19	L ABID, RAMZI	-2	9:07	11	1:16	0:00	7:51		2			2					
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	18:03	27	1:13	3:37	13:13		1			1	16	9	64		
23	L MCKENNA, STEVE	-1	11:51	16	0:00	0:00	11:51	1				1					
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:37	28	4:16	3:16	16:05			2		2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	16:28	21	2:07	0:01	14:20	1	1	1		3		1	0		
43	L SUROVY, TOMAS	E	12:32	18	1:06	0:00	11:26	1	3	1		5		1	0		
44	D ORPIK, BROOKS	E	21:51	27	1:28	1:40	18:43									1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-2	24:42	28	3:33	2:17	18:52	2		1		3				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	11:27	17	0:00	0:00	11:27	2		1		3		1	0		
82	L STRAKA, MARTIN	-1	19:38	25	3:22	0:40	15:36	2				2	4	4	50		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	13:40	23	3:22	0:06	10:12	2		2		4					
	TEAM TOTALS	-15						15	11	14	0	40	36	34	51	5	13

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-11-19-22.09.24

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0281

Friday, November 21, 2003

Attendance 16,810 at Continental Airlines Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:57 PM ET

Final

2



NEW JERSEY
DEVILS
Game 18 Home Game 12

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 18 Away Game 10

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	N.J	STR
1	1	3:45	N.J	P. ELIAS (4)	C. BERGLUND (3)	S. NIEDERMAYER (7)	20 55 44 43 36 29	26 8 30 28 27 17	EV
2	3	19:33	PIT	D. TARNSTROM (3)	A. MOROZOV (4)	D. BEREHOWSKY (5)	32 9 95 82 55 12	5 30 27.18 11	PP
3	4	0:39	N.J	P. ELIAS (5)	B. RAFALSKI (12)	I. LARIONOV (6)	9 55 32 29 12	26 8 30 28 27	EV

PITTSBURGH PENGUINS

NEW JERSEY DEVILS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:28	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding stick	1	1	17:57	20 J. PANDOLFO	2:00	Hi stick
2	1	9:59	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking - Obstruction	2	1	17:57	20 J. PANDOLFO	2:00	Hi stick
3	1	15:05	25 M. BERGEVIN	2:00	Hi stick	3	2	18:12	5 C. WHITE	2:00	Holding stick
4	2	3:13	9 R. FATA	2:00	Hi stick	4	3	1:07	15 J. LANGENBRUNNER	2:00	Interference - Goaltender
5	3	2:27	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding - Obstruction	5	3	8:29	18 S. BRYLIN	2:00	Hi stick
6	3	12:59	12 R. MALONE	2:00	Interference - Goaltender	6	3	18:34	24 T. STEVENSON	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	%	N.J	%
1	0	1	1	5	14	1	3-6	2-4	1	0-2	0-3	O	5-8	38 12-10 55
2	0	0	2	5	8	2	1-2	1-2	2	0-1	0-1	D	10-12	45 8-5 62
3	1	0	3	9	9	3	2-4	3-6	3	1-3	0-2	N	11-15	42 15-11 58
4	0	1	4	0	2	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	26-35	43 35-26 57
T	1	2	T	19	33	T	6-12	6-12	T	1-6	0-6			
									Time	10:19	11:20			

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	OT	T	Time	1 N.J	26	P. ELIAS	Referee:	Stephane Auger
PIT(L)	FLEURY	1-14	0-8	0-9	1-2	2-33	59:46	2 N.J	30	M. BRODEUR	Referee:	Chris Lee
N.J(W)	BRODEUR	0-5	0-5	1-9	0-0	1-19	60:30	3 PIT	29	M. FLEURY	Linesman:	Pat Dapuzzo
											Linesman:	Steve Miller

3 Stars picked by: ATTENDING MEDIA

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-11-21-22.03.57

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0281

Friday, November 21, 2003

Attendance 16,810 at Continental Airlines Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:57 PM ET

Final

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 18 Away Game 10

NEW JERSEY DEVILS

Game 18 Home Game 12

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		59:46		9:36	11:20	38:50										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:05	24	0:11	4:12	12:42										
5	D BOILEAU, PATRICK	E	21:41	27	3:52	2:07	15:42			1							
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	9:19	14	0:00	5:51	3:28										
8	R BRADLEY, MATT	E	6:30	9	0:00	0:00	6:30		1	1							
9	R FATA, RICO	-1	23:41	33	3:24	4:27	15:50		1				9	8	52	1	2
12	L MALONE, RYAN	-1	20:29	29	4:29	4:08	11:52			1			1	1	50	1	2
14	C KRAFT, MILAN	E	17:10	23	5:57	0:00	11:13	3	2				5	4	13	23	
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	17:33	26	0:00	6:42	10:51						8	11	42		
23	L MCKENNA, STEVE	E	2:26	3	0:00	0:00	2:26										
25	D BERGEVIN, MARC	E	15:25	23	0:00	4:19	11:06									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:47	26	8:19	0:00	15:28			3						2	4
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	13:04	18	2:46	0:19	9:59		1	1						1	2
43	L SUROVY, TOMAS	-1	8:50	13	0:00	0:19	8:31										
44	D ORPIK, BROOKS	-1	19:13	26	2:00	6:03	11:10	1									
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-2	24:39	34	6:16	5:59	12:24										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	10:28	16	0:40	0:00	9:48			2							
82	L STRAKA, MARTIN	E	22:42	30	7:29	1:37	13:36						4	2	66		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	17:23	23	6:53	0:00	10:30	1									
	TEAM TOTALS	-9						5	5	9	0	19	26	35	43	6	12

	NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G BRODEUR, MARTIN		60:30		11:20	10:13	38:57										
40	G CLEMMENSEN, SCOTT		0:00		0:00	0:00	0:00										
4	D STEVENS, SCOTT	E	26:32	29	4:29	6:14	15:49		1								
5	D WHITE, COLIN	E	18:08	27	0:02	3:40	14:26									1	2
7	D MARTIN, PAUL	E	16:26	19	4:23	0:04	11:59		1								
8	C LARIONOV, IGOR	+2	11:52	15	4:05	0:00	7:47			1			5	5	50		
10	L RASMUSSEN, ERIK	E	12:59	19	2:07	0:01	10:51	1	1				1	1	50		
11	C MADDEN, JOHN	E	19:48	26	0:45	7:27	11:36	1	1	2	1	5	18	7	72		
12	L FRIESEN, JEFF	E	12:42	15	4:43	0:00	7:59		1	1							
14	R GIONTA, BRIAN	E	13:55	16	4:51	0:00	9:04			1							
15	R LANGENBRUNNER, JAMIE	E	19:30	24	4:17	3:57	11:16	3		1				2	0	1	2
17	L BERGLUND, CHRISTIAN	+1	7:38	10	0:35	0:00	7:03										
18	C BRYLIN, SERGEI	E	14:12	23	1:14	2:44	10:14	1		1			8	5	61	1	2
20	L PANDOLFO, JAY	E	15:31	23	0:20	4:08	11:05									2	4
23	C GOMEZ, SCOTT	E	14:03	15	5:16	0:06	8:41						3	6	33		
24	R STEVENSON, TURNER	E	10:04	18	0:48	0:00	9:16	1		1						1	2
25	D HALE, DAVID	E	12:04	20	0:09	0:25	11:30		1								
26	C ELIAS, PATRIK	+2	17:11	22	4:57	2:24	9:50	5	1	1	1	8					
27	D NIEDERMAYER, SCOTT	+2	21:57	29	7:28	4:05	10:24		1								
28	D RAFALSKI, BRIAN	+2	25:09	29	6:09	6:10	12:50	2									
	TEAM TOTALS	+9						14	8	9	2	33	35	26	57	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



1

Game Summary

Game 0291

Saturday, November 22, 2003
Attendance 11,233 at Mellon Arena
Start 7:41 PM ET; End 10:06 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 19 Home Game 9

AWA SENATORS
Game 18 Away Game 7

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	OTT	PIT	STR
1	1	6:40	PIT	T. SUROVY (1)	M. BERGEVIN (3)	M. KRAFT (2)	2 40 28 25 19 7	43 2 31 25 14 8	EV
2	3	9:58	OTT	Z. CHARA (5)	R. BONK (13)	M. HOSSA (11)	3 40 23 18 14 6	9 44 31 25 12	PP
3	4	2:40	PIT	R. MALONE (5)	M. EASTWOOD (6)	D. TARNSTROM (5)	3 40 18 14 4	12 55 32 31 20	EV

OTTAWA SENATORS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:33	26 V. VARADA	2:00	Hi stick
2	1	10:24	39 J. SPEZZA	2:00	Tripping
3	2	3:25	3 Z. CHARA	5:00	Fighting (maj)
4	2	17:26	25 C. NEIL	2:00	Slashing
5	3	1:48	34 S. HNIDY	5:00	Fighting (maj)
6	3	3:15	15 P. SCHAEFER	2:00	Elbowing
7	3	17:11	14 R. BONK	2:00	Tripping

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:36	44 B. ORPIK	2:00	Interference
2	1	15:44	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Interference
3	2	3:25	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)
4	2	7:15	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Tripping
5	2	7:59	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check
6	3	1:48	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)
7	3	8:38	14 M. KRAFT	2:00	Holding stick

GOALS BY PER.

	OTT	PIT
1	0	1
2	0	0
3	1	0
4	0	1
T	1	2

SHOTS ON GOAL

	OTT	PIT
1	8	6
2	12	7
3	10	4
4	2	2
T	32	19

PENALTIES-MIN

	OTT	PIT
1	2-4	2-4
2	2-7	3-9
3	3-9	2-7
4	0-0	0-0
T	7-20	7-20

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	OTT	PIT
1	0-2	0-2
2	0-2	0-1
3	1-1	0-2
4	0-0	0-0
T	1-5	0-5
Time	8:17	8:57

FACE-OFFS

	OTT	%	PIT	%
O	20-23	47	5-6	45
D	6-5	55	23-20	53
N	8-7	53	7-8	47
T	34-35	49	35-34	51

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
OTT(L) LALIME	1-6	0-7	0-4	1-2	2-19	62:40
PIT(W) CARON	0-8	0-12	1-10	0-2	1-32	62:40

THREE STARS

1	PIT	31	S. CARON
2	PIT	12	R. MALONE
3	PIT	2	J. MELICHAR

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Greg Kimmerly
Referee:	Dean Warren
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Steve Miller



1

OTTAWA SENATORS
Game 18 Away Game 7

Event Summary

Game 0291
Saturday, November 22, 2003
Attendance 11,233 at Mellon Arena
Start 7:41 PM ET; End 10:06 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 19 Home Game 9

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		OTTAWA SENATORS							SHOTS										
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM		
31	G	PRUSEK, MARTIN		0:00		0:00	0:00												
40	G	LALIME, PATRICK		62:40		7:01	8:57	46:42											
2	D	POTHIER, BRIAN	-1	14:17	21	3:33	0:00	10:44											
3	D	CHARA, ZDENO	-1	25:35	33	2:41	5:08	17:46		1	1	1	3			1	5		
4	D	PHILLIPS, CHRIS	-1	23:25	34	1:02	3:49	18:34		2	1		3						
6	D	REDDEN, WADE	E	28:33	33	4:12	5:08	19:13	1	1	1	3							
7	D	LESCHYSHYN, CURTIS	-1	8:45	16	0:00	0:00	8:45	1			1							
14	C	BONK, RADEK	-1	22:05	31	3:41	2:50	15:34	1			1	10	13	43	1	2		
15	L	SCHAEFER, PETER	E	18:28	26	1:20	1:47	15:21								1	2		
18	R	HOSSA, MARIAN	-1	22:33	33	3:41	3:23	15:29		1		1							
19	L	SCHASTLIVY, PETR	-1	9:26	16	0:04	0:00	9:22	1	1	1	3							
20	C	VERMETTE, ANTOINE	E	10:48	17	0:00	3:10	7:38											
21	C	SMOLINSKI, BRYAN	E	17:50	26	3:08	1:35	13:07	1	1	2	1	5	4	1	80			
22	C	VAN ALLEN, SHAUN	E	11:57	18	0:04	3:10	8:43					7	5	58				
23	D	RACHUNEK, KAREL	E	24:13	30	3:04	3:49	17:20			1	1							
25	R	NEIL, CHRIS	-1	9:41	15	0:04	0:00	9:37		1	1	2				1	2		
26	L	VARADA, VACLAV	E	17:24	23	1:31	0:49	15:04	2	2		4		2	0	1	2		
28	C	WHITE, TODD	-1	15:29	25	3:44	1:10	10:35		1		1	7	7	50				
34	D	HNIDY, SHANE	E	5:25	9	0:00	0:00	5:25								1	5		
39	C	SPEZZA, JASON	E	13:58	19	3:16	0:00	10:42	1	1	2	4	6	7	46	1	2		
		TEAM TOTALS	-9						8	12	10	2	32	34	35	49	7	20	

		PITTSBURGH PENGUINS							SHOTS										
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM		
29	G	FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00												
31	G	CARON, SEBASTIEN		62:40		8:57	7:01	46:42											
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	19:46	28	0:31	3:12	16:03								1	2		
5	D	BOILEAU, PATRICK	E	21:38	32	1:42	2:24	17:32		1		1							
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	10:42	16	0:00	3:17	7:25		1		1							
8	R	BRADLEY, MATT	+1	8:10	14	0:08	0:00	8:02		3		3				1	5		
9	R	FATA, RICO	E	25:20	36	4:06	2:54	18:20		1	2	3	16	13	55				
12	L	MALONE, RYAN	+1	23:28	32	2:28	2:09	18:51				1	1	3	25				
14	C	KRAFT, MILAN	+1	15:22	22	4:51	0:00	10:31	1			1	5	5	50	1	2		
20	C	EASTWOOD, MIKE	+1	16:18	32	0:00	4:04	12:14				1	9	10	47				
23	L	MCKENNA, STEVE	E	3:44	7	0:55	0:00	2:49								1	5		
25	D	BERGEVIN, MARC	+1	19:40	26	0:08	5:14	14:18	1			1							
32	D	TARNSTROM, DICK	+1	26:09	32	8:02	0:21	17:46			2	2							
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	11:07	18	0:56	0:00	10:11		1		1							
43	L	SUROVY, TOMAS	+1	12:10	16	3:41	0:00	8:29	1			1							
44	D	ORPIK, BROOKS	E	16:20	26	0:29	2:20	13:31								1	2		
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	+1	22:05	29	7:07	0:36	14:22	1			1				2	4		
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	11:25	19	0:26	0:00	10:59	1			1							
82	L	STRAKA, MARTIN	E	20:29	28	5:28	0:10	14:51					4	3	57				
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	17:17	24	3:47	0:00	13:30	1			1							
		TEAM TOTALS	9						6	7	4	2	19	35	34	51	7	20	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0315

Wednesday, November 26, 2003
Attendance 11,014 at Mellon Arena
Start 7:37 PM ET; End 10:02 PM ET
Final

1



PHILADELPHIA
FLYERS
Game 20 Away Game 9

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 20 Home Game 10

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PHI	PIT	STR
1	1	19:23	PIT	D. TARNSTROM (4)	D. BEREHOWSKY (6)	M. STRAKA (7)	6 42 37 25 24	32 9 82 55 31 12	PP
2	2	14:08	PHI	E. CHOUINARD (3)	J. WILLIAMS (10)	D. BRASHEAR (1)	19 2 87 42 14 5	14 82 55 44 43 31	EV

PHILADELPHIA FLYERS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	14:32	10 J. LECLAIR	2:00	Tripping	1	1	13:42	5 P. BOILEAU	2:00	Holding
2	1	19:17	44 J. PITKANEN	2:00	Interference	2	3	5:25	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
3	2	2:47	25 K. PRIMEAU	2:00	Elbowing						
4	2	8:07	26 M. HANDZUS	2:00	Hi stick						
5	3	9:53	11 T. AMONTE	2:00	Hooking						
6	3	10:58	28 M. RAGNARSSON	2:00	Slashing						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	%	PIT	%	
1	0	1	8	8	1	2-4	1-2	1	0-1	1-2	O	18-19	49	6-5	55
2	1	0	11	9	2	2-4	0-0	2	0-0	0-2	D	5-6	45	19-18	51
3	0	0	14	2	3	2-4	1-2	3	0-1	0-2	N	17-9	65	9-17	35
4	0	0	6	1	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	40-34	54	34-40	46
T	1	1	39	20	T	6-12	2-4	T	0-2	1-6					
								Time	2:50	8:56					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	OT	T	Time	1 PIT	31	S. CARON	Referee:	Paul Devorski
PHI(T)	ESCHE	1-8	0-9	0-2	0-1	1-20	64:56	2 PHI	14	J. WILLIAMS	Referee:	Stephen Walkom
PIT(T)	CARON	0-8	1-11	0-14	0-6	1-39	65:00	3 PIT	9	R. FATA	Linesman:	Derek Amell
											Linesman:	Tim Nowak

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0315

Wednesday, November 26, 2003
 Attendance 11,014 at Mellon Arena
 Start 7:37 PM ET; End 10:02 PM ET
 Final

1



PHILADELPHIA
FLYERS

Game 20 Away Game 9

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 20 Home Game 10

	PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
33	G HACKETT, JEFF		0:00		0:00	0:00	0:00										
42	G ESCHÉ, ROBERT		64:56		2:50	8:01	54:05										
2	D WEINRICH, ERIC	+1	22:09	27	0:00	4:08	18:01	1	1			1	3				
5	D JOHNSON, KIM	+1	23:24	29	2:50	2:03	18:31			1	2		3				
6	D THERIEN, CHRIS	E	21:58	28	0:00	2:48	19:10	1	1	1			3				
8	R RECCHI, MARK	E	18:59	24	1:20	1:53	15:46			2		2	6	2	75		
10	L LECLAIR, JOHN	E	13:14	21	1:30	0:00	11:44	1		1		2				1	2
11	R AMONTE, TONY	E	16:08	23	1:20	0:09	14:39	1		1		2				1	2
12	L GAGNE, SIMON	E	18:22	27	1:30	2:42	14:10	1	2		2	5					
14	R WILLIAMS, JUSTIN	+1	15:09	20	0:00	1:50	13:19		2	2	1	5	1	1	50		
19	L CHOUINARD, ERIC	+1	8:36	13	0:00	0:00	8:36		1			1	2	3	40		
20	L SOMIK, RADOVAN	E	10:34	16	0:00	0:56	9:38			2		2					
24	L KAPANEN, SAMI	E	16:34	28	0:00	1:53	14:41										
25	C PRIMEAU, KEITH	E	14:39	27	0:00	1:17	13:22				1	1	8	12	40	1	2
26	C HANDZUS, MICHAL	E	17:04	26	1:30	1:51	13:43					13	9	59	1	2	
28	D RAGNARSSON, MARCUS	E	20:13	26	0:00	3:22	16:51			1		1				1	2
37	D DESJARDINS, ERIC	E	23:52	28	0:00	3:41	20:11	1		2		3					
44	D PITKANEN, JONI	E	18:35	23	2:50	0:01	15:44	2	1			3				1	2
87	L BRASHEAR, DONALD	+1	10:41	16	0:00	0:00	10:41		1			1	1		100		
97	C ROENICK, JEREMY	E	19:48	25	1:20	2:38	15:50		1		1	2	9	7	56		
	TEAM TOTALS	+5						8	11	14	6	39	40	34	54	6	12

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		65:00		8:01	2:50	54:09										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	22:55	31	0:05	2:07	20:43										
5	D BOILEAU, PATRICK	E	22:16	31	3:15	0:23	18:38	1	1			1	3			1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	10:58	19	0:00	1:23	9:35						1	1	50		
8	R BRADLEY, MATT	E	8:30	13	0:00	0:00	8:30		1			1	1		100		
9	R FATA, RICO	E	27:35	36	4:51	1:27	21:17						17	18	48		
12	L MALONE, RYAN	E	23:29	32	3:31	1:47	18:11	1				1		1	0		
14	C KRAFT, MILAN	-1	15:25	28	4:16	0:00	11:09	1				1	5	6	45		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	18:52	29	0:12	1:03	17:37						9	11	45		
23	L MCKENNA, STEVE	E	5:35	8	0:03	0:00	5:32										
25	D BERGEVIN, MARC	E	19:01	26	0:03	2:07	16:51										
32	D TARNSTROM, DICK	E	26:45	28	7:58	0:00	18:47	1	1			2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	14:40	19	2:16	0:00	12:24	1	1	1		3					
43	L SUROVY, TOMAS	-1	8:46	16	0:16	0:00	8:30										
44	D ORPIK, BROOKS	-1	16:24	24	0:22	0:43	15:19										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	22:47	28	4:21	0:21	18:05	1	1			2				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	14:19	21	0:00	0:00	14:19	1	2			3					
82	L STRAKA, MARTIN	-1	18:36	25	4:50	0:00	13:46	1	2			3	1	3	25		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	19:17	24	3:44	0:00	15:33	1				1					
	TEAM TOTALS	-5						8	9	2	1	20	34	40	46	2	4

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-11-26-22.06.37

<http://www.nhlmedia.com/htmlfile/rpe20315.htm>

11/28/2003



4

NEW YORK RANGERS
Game 23 Away Game 11

Game Summary

Game 0331
Friday, November 28, 2003
Attendance 15,908 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:55 PM ET
Final

1



PITTSBURGH PENGUINS
Game 21 Home Game 11

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYR	PIT	STR
1	1	14:56	NYR	M. RUCINSKY (6)	A. KOVALEV (15)	B. HOLIK (7)	26 3 40 27 16 6	2 82 29 25 12 9	EV
2	2	8:17	PIT	R. FATA (8)	P. BOILEAU (2)	D. TARNSTROM (6)	2 40 21 16 4	9 5 71 32 29 12	PP
3	3	3:34	NYR	M. RUCINSKY (7)	A. KOVALEV (16)	B. HOLIK (8)	26 16 40 29 27 23	2 36 29 25 20 7	EV
4	3	7:03	NYR	E. LINDROS (4)	J. HLAVAC (5)	D. KASPARAITIS (3)	88 3 93 40 37 6	2 29 25 23 20 8	EV
5	3	16:15	NYR	B. LEETCH (3)	M. MESSIER (4)	M. RUCINSKY (11)	2 40 26 11 4	5 71 43 36 32 29	SH

NEW YORK RANGERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:12	13 R. SCOTT	2:00	Elbowing
2	2	6:28	6 D. KASPARAITIS	2:00	Hi stick
3	2	14:41	Team	2:00	Delay of game - bench
4	2	16:48	41 J. ORTMYER	2:00	Holding - Obstruction
5	2	19:51	17 C. SIMON	2:00	Roughing
6	3	4:12	3 T. POTI	2:00	Slashing
7	3	14:32	13 R. SCOTT	2:00	Interference - Goaltender
8	3	17:02	13 R. SCOTT	5:00	Fighting (maj)

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	0:31	25 M. BERGEVIN	2:00	Tripping
2	2	19:51	7 K. BUCHBERGER	2:00	Roughing
3	3	17:02	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)

GOALS BY PER.

	NYR	PIT
1	1	0
2	0	1
3	3	0
T	4	1

SHOTS ON GOAL

	NYR	PIT
1	10	5
2	10	7
3	15	9
T	35	21

PENALTIES-MIN

	NYR	PIT
1	1-2	0-0
2	4-8	2-4
3	3-9	1-5
T	8-19	3-9

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	NYR	PIT
1	0-0	0-1
2	0-1	1-3
3	0-0	0-2
T	0-1	1-6
Time	2:00	11:49

FACE-OFFS

	NYR	%	PIT	%
O	11-11	50	8-10	44
D	10-8	56	11-11	50
N	12-10	55	10-12	45
T	33-29	53	29-33	47

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
NYR(W) MARKKANEN	0-5	1-7	0-9	1-21	59:52
PIT(L) FLEURY	1-10	0-10	3-15	4-35	59:55

THREE STARS

1	NYR	26	M. RUCINSKY
2	NYR	27	A. KOVALEV
3	NYR	2	B. LEETCH

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Blaine Angus
Referee:	Terry Gregson
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Michel Cormier

Event Summary



4

Game 0331
Friday, November 28, 2003
Attendance 15,908 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:55 PM ET
Final

1



NEW YORK RANGERS
 Game 23 Away Game 11

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 21 Home Game 11

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	DUNHAM, MIKE		0:00		0:00	0:00	0:00										
40	G	MARKKANEN, JUSSI		59:52		2:00	11:49	46:03										
2	D	LEETCH, BRIAN	+1	23:32	28	1:31	5:52	16:09		1	2		3					
3	D	POTI, TOM	+2	18:03	24	0:00	1:58	16:05			1		1			1	2	
4	D	DE VRIES, GREG	+1	21:44	28	0:00	5:53	15:51	3		1		4					
6	D	KASPARAITIS, DARIUS	+2	17:10	22	0:00	2:03	15:07		1			1			1	2	
11	C	MESSIER, MARK	+1	19:36	24	1:10	6:03	12:23		2			2	11	9	55		
13	R	SCOTT, RICHARD	E	7:24	10	0:00	0:05	7:19								3	9	
16	C	HOLIK, BOBBY	+2	14:59	19	1:10	1:40	12:09		1			1	10	6	62		
17	L	SIMON, CHRIS	E	12:36	14	0:00	0:00	12:36		2			2			1	2	
21	C	LUNDMARK, JAMIE	E	8:54	13	0:00	0:46	8:08	1	1	1		3	5	5	50		
23	D	MALAKHOV, VLADIMIR	+1	19:20	25	0:29	3:58	14:53	1				1					
26	L	RUCINSKY, MARTIN	+3	18:20	23	0:50	5:35	11:55	1		1		2					
27	R	KOVALEV, ALEX	+2	18:16	21	1:40	5:06	11:30		1	2		3					
29	D	MIRONOV, BORIS	+1	18:16	25	0:20	3:44	14:12			3		3					
36	R	BARNABY, MATTHEW	E	11:16	12	0:00	0:00	11:16	2				2					
37	L	HLAVAC, JAN	+1	13:05	15	0:42	0:00	12:23			2		2					
41	R	ORTMYER, JED	E	8:16	11	0:00	0:21	7:55								1	2	
88	C	LINDROS, ERIC	+1	15:49	16	1:10	0:00	14:39	2		2		4					
93	C	NEDVED, PETR	+1	19:17	22	0:50	4:17	14:10		1			1	7	9	43		
		Team Penalty														1	2	
		TEAM TOTALS	19						10	10	15	0	35	33	29	53	8	19

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
29	G	FLEURY, MARC-ANDRE		59:55		11:49	2:00	46:06										
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	-3	19:09	24	0:26	0:44	17:59	1	1			2					
5	D	BOILEAU, PATRICK	-1	20:59	27	4:53	0:44	15:22		1	2		3					
7	C	BUCHBERGER, KELLY	-1	9:24	17	0:30	0:41	8:13						2	3	40	2	7
8	R	BRADLEY, MATT	-1	10:28	17	0:21	0:00	10:07	1				1	2		100		
9	R	FATA, RICO	-1	24:11	32	5:39	1:04	17:28		1	1		2	9	16	36		
12	L	MALONE, RYAN	-1	23:02	30	5:49	0:59	16:14	1		1		2		1	0		
14	C	KRAFT, MILAN	E	17:09	22	4:48	0:00	12:21	1	2	1		4	7	5	58		
20	C	EASTWOOD, MIKE	-2	15:04	26	0:27	1:16	13:21						9	8	52		
23	L	MCKENNA, STEVE	-1	5:22	10	0:40	0:00	4:42										
25	D	BERGEVIN, MARC	-3	17:04	23	0:22	0:00	16:42		1			1				1	2
32	D	TARNSTROM, DICK	-1	24:08	26	10:13	0:00	13:55			1		1					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	-2	11:23	17	2:13	0:00	9:10										
43	L	SUROVY, TOMAS	-1	8:10	12	0:51	0:00	7:19			1		1					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	15:33	23	0:00	1:16	14:17										
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	E	23:19	28	7:44	1:16	14:19		1			1					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	16:45	22	3:42	0:00	13:03										
82	L	STRAKA, MARTIN	-1	21:37	26	6:19	0:00	15:18	1				1					
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	12:53	18	3:59	0:00	8:54			2		2					
		TEAM TOTALS	-20						5	7	9	0	21	29	33	47	3	9

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0341

Saturday, November 29, 2003
Attendance 14,881 at RBC Center
Start 7:08 PM ET; End 9:35 PM ET
Final

4



CAROLINA HURRICANES
Game 24 Home Game 12

PITTSBURGH PENGUINS
Game 22 Away Game 11

SCORING SUMMARY									
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	CAR	STR
1	1	12:36	PIT	B. HOLZINGER (1)	M. BRADLEY (1)	D. TARNSTROM (7)	15 8 55 43 32 31	8 80 63 55 17 15	EV
2	2	0:56	CAR	R. VRBATA (4)	J. VASICEK (4)	J. O'NEILL (12)	2 31 9 5	19 10 92 80 63 12	PP
3	2	7:10	CAR	M. MURRAY (2)	B. HEDICAN (6)	R. BRIND'AMOUR (9)	15 82 71 55 44 31	15 6 80 55 27 12	EV
4	2	11:36	CAR	R. VRBATA (5)	Unassisted		9 55 44 31 12	19 4 80 55 12	EV
5	2	15:51	PIT	P. BOILEAU (1)	K. KOLTSOV (9)	M. STRAKA (8)	5 82 71 32 31 14	7 80 22 15 14	PP
6	3	3:40	CAR	R. VRBATA (6)	E. COLE (11)		2 43 31 25 15 8	19 4 80 26 17 8	EV
7	3	18:07	PIT	K. KOLTSOV (2)	Unassisted		71 14 44 43 32 31	8 80 55 26 19 17	EV
-	3	18:48	CAR	E. COLE	Unsuccessful Penalty Shot		31	26	EV-PS

PITTSBURGH PENGUINS						CAROLINA HURRICANES					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	9:15	5 P. BOILEAU	2:00	Holding	1	1	10:35	63 J. VASICEK	2:00	Holding
2	1	16:43	43 T. SUROVY	2:00	Hooking - Obstruction	2	1	14:12	12 E. STAAL	2:00	Holding
3	1	19:17	44 B. ORPIK	2:00	Holding	3	2	10:28	6 B. HEDICAN	2:00	Hi stick
4	2	0:23	25 M. BERGEVIN	2:00	Illegal stick	4	2	12:37	22 S. HILL	2:00	Roughing
5	2	11:27	31 S. CARON	2:00	Interference	5	2	14:29	26 E. COLE	2:00	Tripping
6	2	12:37	44 B. ORPIK	2:00	Roughing	6	3	4:38	55 D. MARKOV	2:00	Unsportsmanlike conduct
7	3	6:07	71 K. KOLTSOV	2:00	Roughing	7	3	6:07	22 S. HILL	2:00	Roughing
8	3	7:34	7 K. BUCHBERGER	2:00	Hooking	8	3	10:36	12 E. STAAL	2:00	Tripping
9	3	9:42	Team	2:00	Too many men/ice - bench	9	3	12:16	7 N. WALLIN	2:00	Cross check

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	%	CAR	%
1	1	0	1	8	9	1	3-6	2-4	1	0-2	0-3	O	7-12	37	15-15	50
2	1	3	2	4	17	2	3-6	3-6	2	1-2	1-2	D	15-15	50	12-7	63
3	1	1	3	13	12	3	3-6	4-8	3	0-3	0-2	N	10-17	37	17-10	63
T	3	4	T	25	38	T	9-18	9-18	T	1-7	1-7	T	32-44	42	44-32	58
									Time	10:35	10:52					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
	1	2	3	T	Time	1 CAR	19	R. VRBATA	Referee:	Bob Langdon	
PIT(L)	CARON	0-9	3-17	1-12	4-38	59:06	2 CAR	15	M. MURRAY	Referee:	Dean Warren
CAR(W)	WEEKES	1-8	1-4	1-13	3-25	59:59	3 PIT	71	K. KOLTSOV	Linesman:	Tony Sericolo
									Linesman:	Mark Shewchuk	

3 Stars picked by: media

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-11-29-21.43.29

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0341

Saturday, November 29, 2003

Attendance 14,881 at RBC Center

Start 7:08 PM ET; End 9:35 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 22 Away Game 11

CAROLINA HURRICANES
Game 24 Home Game 12

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		59:06		10:15	10:19	38:32									1	2
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	17:33	21	0:00	8:04	9:29										
5	D BOILEAU, PATRICK	E	23:51	31	6:00	1:09	16:42	1	1	3						1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	12:25	18	0:00	5:58	6:27									1	2
8	R BRADLEY, MATT	E	13:09	20	0:27	0:10	12:32		1	1							
9	R FATA, RICO	-1	10:38	16	1:42	2:09	6:47	2				2	4	9	30		
12	L MALONE, RYAN	-1	18:06	23	5:15	1:23	11:28	1		1				2	0		
14	C KRAFT, MILAN	+1	13:30	21	4:53	0:00	8:37		1	1			8	10	44		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	17:13	29	2:04	2:15	12:54	2		1			7	11	38		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	16:10	25	0:00	7:08	9:02			1			11	9	55		
23	L MCKENNA, STEVE	E	6:01	9	1:15	0:00	4:46			1							
25	D BERGEVIN, MARC	-1	16:27	22	0:00	7:03	9:24									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	+2	26:03	26	9:55	0:00	16:08			1							
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	11:06	14	2:37	0:00	8:29	1									
43	L SUROVY, TOMAS	+1	11:43	19	0:34	0:10	10:59	1		1						1	2
44	D ORPIK, BROOKS	-1	15:13	19	0:04	2:01	13:08									2	4
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	20:21	27	4:29	2:17	13:35			1							
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:54	26	5:40	0:02	11:12			1						1	2
82	L STRAKA, MARTIN	-1	19:54	26	6:16	0:58	12:40		1				2	3	40		
	Team Penalty																
	TEAM TOTALS	-4						8	4	13	0	25	32	44	42	9	18

	CAROLINA HURRICANES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G STORR, JAMIE		0:00		0:00	0:00	0:00										
80	G WEEKES, KEVIN		59:59		10:18	10:15	39:26										
4	D WARD, AARON	+2	11:33	18	0:33	0:00	11:00										
6	D HEDICAN, BRET	+1	24:20	29	6:53	3:28	13:59	2	1	1						1	2
7	D WALLIN, NICLAS	E	16:21	24	0:09	4:29	11:43	1								1	2
8	D BOUGHNER, BOB	-1	12:28	23	0:00	2:19	10:09										
10	C FRANCIS, RON	E	20:12	27	8:18	0:00	11:54	1	1	1			3	5	7	41	
12	C STAAL, ERIC	+2	11:16	22	2:00	0:01	9:15		1	1			2	1	3	25	2
14	C ADAMS, KEVYN	E	7:10	11	0:00	2:39	4:31		1				1	2	6	25	
15	C MURRAY, MARTY	E	12:20	21	0:00	2:59	9:21		2	1			3	2	3	40	
16	L BAYDA, RYAN	E	4:33	7	0:00	0:00	4:33		1								
17	C BRINDAMOUR, ROD	-1	22:05	30	1:59	6:41	13:25	1					1	23	4	85	
19	R VRBATA, RADIM	+1	18:11	24	5:49	0:00	12:22	1	4	3			8		2	0	
22	D HILL, SEAN	E	22:55	31	3:04	5:52	13:59	1	2	1			4				2
26	L COLE, ERIK	E	19:01	28	1:58	4:35	12:28			1						1	2
27	R ADAMS, CRAIG	+1	11:39	20	0:08	2:15	9:16		1								
36	R BOULERICE, JESSE	E	4:02	6	0:00	0:00	4:02			1							
55	D MARKOV, DANNY	E	26:27	35	3:40	4:22	18:25	1		1			2				1
63	C VASICEK, JOSEF	-1	21:24	29	8:09	1:00	12:15	1		1			2	1	1	50	1
92	R O'NEILL, JEFF	E	20:21	26	8:41	0:00	11:40			3			3	10	6	62	1
	TEAM TOTALS	+4						9	17	12	0	38	44	32	58	9	18

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0354

Monday, December 1, 2003
Attendance 9,576 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET
Final

4



ATLANTA
THRASHERS
Game 26 Away Game 13

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 23 Home Game 12

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	ATL	PIT	STR	
1	1	12:30	PIT	B. HOLZINGER (2)	M. BERGEVIN (4)	D. TARNSTROM (8)	4 36 31 19 11 9	15 2 95 43 29 25		EV
2	1	15:57	ATL	I. KOVALCHUK (18)	F. KABERLE (14)	M. SAVARD (10)	17 8 31 19 13 9	7 55 44 29 20		PP
3	2	1:09	ATL	J. VIGIER (5)	Unassisted		11 8 31 25 9	12 95 71 55 32 29		SH
4	2	1:50	PIT	D. TARNSTROM (5)	R. ABID (1)	M. KRAFT (3)	2 31 11 9 4	32 5 43 29 19 14		PP
5	2	6:16	ATL	M. SAVARD (8)	S. MCEACHERN (18)	V. KOZLOV (10)	9 8 31 19 17 13	2 29 25 20 7		PP
6	2	11:14	PIT	R. MALONE (6)	M. EASTWOOD (7)	M. BRADLEY (2)	8 31 28 26 25 17	12 2 29 25 20 8		EV
7	3	16:17	PIT	R. ABID (2)	A. MOROZOV (5)	B. ORPIK (4)	4 36 31 27 16 13	19 14 95 55 44 29		EV

ATLANTA THRASHERS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	17:42	6 S. HEINS	2:00	Cross check	1	1	15:43	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check
2	1	18:21	10 S. AUBIN	2:00	Hi stick	2	2	5:10	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Holding
3	1	18:21	10 S. AUBIN	2:00	Hi stick	3	2	13:23	5 P. BOILEAU	2:00	Slashing
4	3	2:48	16 J. COWAN	2:00	Cross check	4	2	18:09	44 B. ORPIK	2:00	Cross check

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	ATL	PIT	ATL	PIT	ATL	PIT	ATL	PIT		ATL	%	PIT	%		
1	1	1	11	15	1	3-6	1-2	1-1	0-2	O	9-11	45	6-10	37	
2	2	2	9	10	2	0-0	3-6	2	1-3	1-1	D	10-6	63	11-9	55
3	0	1	7	7	3	1-2	0-0	3	0-0	0-1	N	17-13	57	13-17	43
T	3	4	27	32	T	4-8	4-8	T	2-4	1-4	T	36-30	55	30-36	45
								Time	5:20	7:29					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS		OFFICIALS			
		1	2	3	T	Time	1 PIT	32	D. TARNSTROM	Referee:	Marc Joannette
ATL(L)	NURMINEN	1-15	2-10	1-7	4-32	59:23	2 PIT	19	R. ABID	Referee:	Dean Warren
PIT(W)	FLEURY	1-11	2-9	0-7	3-27	60:00	3 PIT	15	B. HOLZINGER	Linesman:	Michel Cormier
										Linesman:	Brad Kovachik

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0354

Monday, December 1, 2003
Attendance 9,576 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET
Final

4



ATLANTA
THRASHERS
Game 26 Away Game 13

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 23 Home Game 12

	ATLANTA THRASHERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
31	G NURMINEN, PASI		59:23		5:20	6:08	47:55										
34	G DAFOE, BYRON		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D EXELBY, GARNET	E	18:09	24	0:00	1:48	16:21										
4	D TAMER, CHRIS	-2	15:24	23	0:00	2:37	12:47			1		1					
6	D HEINS, SHAWN	E	20:06	27	1:28	0:02	18:36		1	1		2				1	2
8	D KABERLE, FRANTISEK	E	21:10	29	3:40	2:48	14:42					1			100		
9	C SAVARD, MARC	E	22:18	25	3:43	2:03	16:32	2	2			4	16	11	59		
10	L AUBIN, SERGE	E	11:51	18	0:01	1:38	10:12			1		1	4		100	2	4
11	R VIGIER, JEAN-PIERRE	E	19:16	24	1:27	2:22	15:27	2	3			5	1	1	50		
12	L LINDSAY, BILL	E	5:35	8	0:00	0:00	5:35	1				1					
13	L KOZLOV, VYACHESLAV	-1	16:33	22	3:35	0:00	12:58	2		1		3					
16	L COWAN, JEFF	-1	12:43	18	0:00	0:00	12:43			2		2				1	2
17	L KOVALCHUK, ILYA	-1	20:26	22	5:00	0:00	15:26	2	2			4					
19	R MCEACHERN, SHAWN	-1	21:43	24	3:28	2:55	15:20	1				1		1	0		
24	C SANTALA, TOMMI	E	6:05	10	0:01	0:00	6:04					2		1	66		
25	D SUTTON, ANDY	E	22:19	27	0:40	4:20	17:19										
26	R PETROVICKY, RONALD	-1	10:00	13	0:09	0:00	9:51		1			1					
27	C STEFAN, PATRIK	-1	16:41	23	1:36	1:55	13:10					4	7		36		
28	C ROBITAILLE, RANDY	-1	15:31	21	1:51	0:00	13:40	1				1	8	9	47		
36	D TJARNQVIST, DANIEL	-2	16:52	23	0:01	0:43	16:08			1		1					
	TEAM TOTALS	-11						11	9	7	0	27	36	30	55	4	8

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		60:00		6:08	5:20	48:32										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+2	19:27	30	0:00	4:05	15:22									1	2
5	D BOILEAU, PATRICK	E	19:24	25	3:21	0:32	15:31	2	1	1		4				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	13:17	22	0:00	2:36	10:41					5	3		62		
8	R BRADLEY, MATT	+1	14:38	23	0:00	0:00	14:38			2		2					
12	L MALONE, RYAN	E	20:55	29	2:21	2:44	15:50	1	1			2	2	5	28		
14	C KRAFT, MILAN	+1	13:46	18	2:18	0:00	11:28	1		1		2	6	7	46		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	20:14	27	2:41	2:27	15:06	2	1	1		4	10	11	47		
19	L ABID, RAMZI	+1	14:48	19	2:35	0:00	12:13		2	1		3					
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	18:16	29	0:00	2:53	15:23	2		1		3	7	9	43		
23	L MCKENNA, STEVE	E	6:01	8	0:00	0:00	6:01										
25	D BERGEVIN, MARC	+2	20:39	29	0:00	3:53	16:46	1				1					
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:21	25	6:08	0:19	16:54	1	1			2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	7:23	9	0:33	0:00	6:50	1				1				1	2
43	L SUROVY, TOMAS	+1	12:07	16	1:53	0:00	10:14		2			2					
44	D ORPIK, BROOKS	+1	17:16	22	0:00	0:57	16:19	1	1			2				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	20:08	24	2:47	0:56	16:25	1	1			2					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	17:11	22	3:00	0:00	14:11	1				1		1	0		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	15:50	19	3:03	0:00	12:47	1				1					
	TEAM TOTALS	+10						15	10	7	0	32	30	36	45	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0362
 Wednesday, December 3, 2003
 Attendance 18,972 at Wachovia Center
 Start 7:08 PM ET; End 9:28 PM ET
 Final

5



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 24 Away Game 12

PHILADELPHIA
 FLYERS
 Game 24 Home Game 13

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	PHI	STR	
1	1	0:20	PIT	M. BRADLEY (1)	R. MALONE (5)	M. EASTWOOD (8)	3 2 31 25 20 12	6 37 33 25 24 12		EV
2	1	5:29	PHI	J. ROENICK (10)	E. DESJARDINS (6)	M. RECCHI (12)	2 31 25 20 7	97 8 44 37 33 11		PP
3	1	10:44	PHI	R. SOMIK (1)	J. LECLAIR (9)	J. PITKANEN (10)	5 32 31 23 15 8	20 8 44 33 28 10		EV
4	2	13:13	PHI	E. WEINRICH (1)	M. RAGNARSSON (5)	M. HANDZUS (7)	2 31 25 15 12	2 33 28 26 12 10		PP
5	2	14:02	PHI	C. THERIEN (1)	J. ROENICK (14)	D. BRASHEAR (2)	8 55 44 31 20 19	6 97 87 37 33 14		EV
6	3	12:37	PIT	R. ABID (3)	D. BEREHOWSKY (7)	D. TARNSTROM (9)	19 16 95 55 32 31	2 97 33 28 14		PP
7	3	15:27	PHI	M. RECCHI (11)	J. WILLIAMS (11)	M. HANDZUS (8)	5 95 32 31 19 15	8 2 33 26 14 6		EV

PITTSBURGH PENGUINS						PHILADELPHIA FLYERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:20	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding	1	1	13:02	87 D. BRASHEAR	5:00	Fighting (maj)
2	1	13:02	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	2	1	14:04	6 C. THERIEN	2:00	Cross check
3	1	17:34	20 M. EASTWOOD	2:00	Tripping	3	2	1:27	87 D. BRASHEAR	2:00	Hi stick
4	2	1:27	12 R. MALONE	2:00	Holding stick	4	2	1:33	26 M. HANDZUS	2:00	Boarding
5	2	4:54	16 K. BEECH	2:00	Hi stick	5	2	18:17	87 D. BRASHEAR	2:00	Hi stick
6	2	11:23	19 R. ABID	2:00	Tripping	6	3	6:57	14 J. WILLIAMS	2:00	Hi stick
7	3	6:27	20 M. EASTWOOD	2:00	Hi stick	7	3	10:58	23 J. VANDERMEER	2:00	Interference
8	3	6:27	20 M. EASTWOOD	2:00	Hi stick	8	3	19:18	2 E. WEINRICH	2:00	Cross check

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	PHI		PIT	PHI		PIT	PHI		PIT	PHI		PIT	%	PHI	%
1	1	2	1	10	12	1	3-9	2-7	1	0-1	1-2	O	8-8	50	14-15	48
2	0	2	2	13	19	2	3-6	3-6	2	0-2	1-2	D	15-14	52	8-8	50
3	1	1	3	9	8	3	2-4	3-6	3	1-2	0-2	N	10-18	36	18-10	64
T	2	5	T	32	39	T	8-19	8-19	T	1-5	2-6	T	33-40	45	40-33	55
										Time	8:21	7:59				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 PHI	20	R. SOMIK	Referee:	Shane Heyer
PIT(L)	CARON	2-12	2-19	1-8	5-39	59:52	2 PHI	2	E. WEINRICH	Referee:	Rob Shick
PHI(W)	HACKETT	1-10	0-13	1-9	2-32	60:00	3 PHI	8	M. RECCHI	Linesman:	Angelo D'Amico
										Linesman:	Jean Morin

3 Stars picked by: STEVE COATES COMCASTSPORTSNET

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0362

Wednesday, December 3, 2003

Attendance 18,972 at Wachovia Center

Start 7:08 PM ET; End 9:28 PM ET

Final

5



PITTSBURGH PENGUINS

Game 24 A way Game 12

PHILADELPHIA FLYERS

Game 24 Home Game 13

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		59:52		8:21	7:59	43:32										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	16:34	23	0:00	4:10	12:24										
5	D BOILEAU, PATRICK	-2	21:55	24	4:24	0:55	16:36	2				2					
6	D STRBAK, MARTIN	E	14:13	19	0:00	2:21	11:52	1	1			2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:28	16	0:00	2:54	5:34	1				1	1	100	1	5	
8	R BRADLEY, MATT	-1	15:21	23	0:10	0:42	14:29	1				1					
12	L MALONE, RYAN	+1	20:26	29	3:34	3:57	12:55	3	2			5	1	7	12	1	2
15	C HOLZINGER, BRIAN	-2	21:05	29	3:05	4:21	13:39	1	1	1		3	13	14	48		
16	C BEECH, KRIS	E	14:44	22	2:27	0:00	12:17		1			1	7	7	50	1	2
19	L ABID, RAMZI	-2	16:46	23	3:04	0:00	13:42		1	1		2				1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	16:14	26	0:13	1:57	14:04		1	1		2	11	12	47	3	6
22	L MURLEY, MATT	E	14:27	22	2:12	1:48	10:27			2		2					
23	L MCKENNA, STEVE	-1	6:20	12	0:00	0:00	6:20		2	1		3					
25	D BERGEVIN, MARC	+1	12:34	16	0:00	3:18	9:16										
32	D TARNSTROM, DICK	-2	24:39	22	8:21	0:00	16:18			3		3					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	14:25	18	0:00	2:47	11:38										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	14:30	18	3:57	2:13	8:20			1		1				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	15:53	25	3:08	0:13	12:32	1		2		3					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:00	23	5:09	0:00	12:51			1		1					
	TEAM TOTALS	-10						10	13	9	0	32	33	40	45	8	19

	PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
33	G HACKETT, JEFF		60:00		7:59	8:21	43:40										
42	G ESCHE, ROBERT		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D WEINRICH, ERIC	+1	22:16	29	2:02	3:34	16:40		3	2		5				1	2
6	D THERIEN, CHRIS	+1	17:29	26	0:25	3:29	13:35		1	1		2				1	2
8	R RECCHI, MARK	+2	17:35	23	5:09	0:00	12:26	2	1	1		4	6	6	50		
10	L LECLAIR, JOHN	+1	15:45	19	2:28	0:00	13:17		1			1		1	0		
11	R AMONTE, TONY	E	17:11	21	4:38	0:00	12:33		1	2		3					
12	L GAGNE, SIMON	-1	16:03	25	2:14	2:48	11:01	1	3			4	1		100		
14	R WILLIAMS, JUSTIN	+2	12:46	21	1:00	1:55	9:51	2				2				1	2
19	L CHOUINARD, ERIC	E	5:13	8	0:00	0:00	5:13										
20	L SOMIK, RADOVAN	+1	10:58	17	0:32	0:03	10:23	1		1		2					
23	D VANDERMEER, JIM	E	17:32	22	0:15	0:55	16:22			1		1				1	2
24	L KAPANEN, SAMI	-1	14:52	23	0:53	3:32	10:27	2	3			5					
25	C PRIMEAU, KEITH	-1	16:19	24	0:30	4:26	11:23	1				1	12	13	48		
26	C HANDZUS, MICHAL	+1	11:54	19	2:51	0:55	8:08		1			1	2	8	20	1	2
28	D RAGNARSSON, MARCUS	+1	20:56	25	2:00	4:10	14:46										
37	D DESJARDINS, ERIC	E	25:09	30	5:57	4:25	14:47		1			1					
44	D PITKANEN, JONI	+1	15:48	16	4:26	0:00	11:22	1	2			3					
87	L BRASHEAR, DONALD	+1	12:01	19	0:05	0:04	11:52		1			1				3	9
97	C ROENICK, JEREMY	+1	19:04	24	4:30	1:38	12:56	2	1			3	19	5	79		
	TEAM TOTALS	+10						12	19	8	0	39	40	33	55	8	19

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

PITTSBURGH PENGUINS

Game 25 Away Game 13

Game 0392
 Saturday, December 6, 2003
 Attendance 10,839 at Rexall Place
 Start 8:08 PM MT; End 9:32 PM MT
 Final

4



EDMONTON OILERS

Game 26 Home Game 15

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	EDM	STR
1	1	2:51	EDM	M. YORK (7)	A. HEMSKY (12)	R. SMYTH (8)	5 71 32 29 22 15	16 1 94 83 23 5	EV
2	1	9:29	PIT	P. BOILEAU (2)	A. MOROZOV (6)	R. ABID (2)	5 95 32 29 19 16	1 94 23 16 5	PP
3	1	19:31	PIT	R. MALONE (7)	Unassisted		12 6 32 29 20 7	1 77 47 32 20 14	EV
4	2	2:00	PIT	B. HOLZINGER (3)	P. BOILEAU (3)	D. TARNSTROM (10)	15 5 71 32 29 12	1 32 24 18 10	PP
5	2	3:04	EDM	R. SMYTH (7)	A. HEMSKY (13)		15 71 44 29 25 22	94 1 83 23 16 5	EV
6	3	0:25	EDM	C. CROSS (3)	A. GATES (1)		5 32 29 20 12 8	23 1 77 20 14 5	EV
7	3	2:56	EDM	S. HORCOFF (4)	G. LARAQUE (2)	C. CROSS (4)	5 32 29 20 12 8	10 1 28 27 23 5	EV

PITTSBURGH PENGUINS

EDMONTON OILERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:42	15 B. HOLZINGER	2:00	Hi stick	1	1	8:21	18 E. MOREAU	2:00	Interference
2	1	6:00	44 B. ORPIK	2:00	Hooking	2	2	1:37	21 J. SMITH	2:00	Holding
3	1	13:58	8 M. BRADLEY	2:00	Hi stick	3	3	14:02	16 M. YORK	2:00	Hooking
4	3	9:15	22 M. MURLEY	2:00	Holding stick	4	3	17:06	10 S. HORCOFF	2:00	Interference
5	3	15:41	22 M. MURLEY	2:00	Tripping						

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	PIT	EDM	PIT	EDM	PIT	EDM	PIT	EDM	PIT	EDM	PIT	%	EDM	%	
1	2	1	1	1	1	1	1-2	1	1-1	0-3	O	6-12	33	13-9	59
2	1	1	2	1	1	1	1-2	2	1-1	0-0	D	9-13	41	12-6	67
3	0	2	3	5	3	3	2-4	3	0-2	0-2	N	10-19	34	19-10	66
T	3	4	T	27	42	T	5-10	4-8	T	2-4	T	25-44	36	44-25	64
							Time	4:35		9:04					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	1 EDM	16	M. YORK	Referee:	Blaine Angus
PIT(L) FLEURY	1-13	1-18	2-11	4-42	59:14	2 PIT	12	R. MALONE	Referee:	Dan O'Halloran
EDM(W) CONKLIN	2-12	1-10	0-5	3-27	59:49	3 EDM	94	R. SMYTH	Linesman:	Lyle Seitz
									Linesman:	Mark Wheeler

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that this is crucial for ensuring the integrity of the financial statements and for providing a clear audit trail. The text also mentions that proper record-keeping is essential for identifying trends and anomalies in the data.

2. The second part of the document focuses on the role of internal controls in preventing fraud and errors. It highlights that a strong internal control system is necessary to ensure that all transactions are properly authorized and recorded. The text also notes that internal controls should be designed to be effective and efficient, and should be regularly reviewed and updated.

3. The third part of the document discusses the importance of segregation of duties. It explains that this is a key principle of internal control that helps to prevent fraud by ensuring that no single individual has control over all aspects of a transaction. The text also mentions that segregation of duties should be implemented in a way that is practical and does not create unnecessary inefficiencies.

4. The fourth part of the document focuses on the importance of regular reconciliations. It explains that reconciling accounts and statements is a critical step in the accounting process that helps to ensure that the records are accurate and complete. The text also notes that reconciliations should be performed regularly and by someone independent of the person who prepared the records.

5. The fifth part of the document discusses the importance of maintaining up-to-date records. It explains that records should be kept for a sufficient period of time to allow for a complete audit and to provide a historical record of the organization's activities. The text also mentions that records should be stored in a secure and accessible location.

6. The sixth part of the document focuses on the importance of training and education. It explains that all employees should be trained in the proper use of the accounting system and in the importance of maintaining accurate records. The text also notes that ongoing education and training are essential for ensuring that employees are up-to-date on the latest accounting practices and regulations.

VISITOR

Event Summary

HOME



3

PITTSBURGH PENGUINS

Game 25 Away Game 13

Game 0392
 Saturday, December 6, 2003
 Attendance 16,839 at Rexall Place
 Start 8:08 PM MT; End 9:32 PM MT
 Final

4



EDMONTON OILERS
 Game 26 Home Game 15

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		59:14			4:18	5:34	45:52									
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00									
2	D MELICHAR, JOSEF	E	20:07	27	0:00	4:00	16:07		1			1					
5	D BOILEAU, PATRICK	-3	21:09	28	4:09	1:03	15:57	3		1		4					
6	D STRBAK, MARTIN	+1	21:45	29	0:26	4:00	17:19			1		1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	+1	15:09	25	0:00	5:09	9:50					3	5	37			
8	R BRADLEY, MATT	-2	14:25	27	0:17	1:01	12:37			1		1				1 2	
12	L MALONE, RYAN	-1	20:04	31	2:12	2:35	15:16	4	2			6	4	0			
15	C HOLZINGER, BRIAN	-2	22:11	32	1:50	3:14	17:07		1			1	11	12	47	1 2	
16	C BEECH, KRIS	E	11:56	19	1:08	0:00	10:48		2	1		3	3	8	27		
19	L ABID, RAMZI	E	6:58	11	1:08	0:00	5:50	1				1					
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	18:55	33	0:17	5:13	13:25					8	15	34			
22	L MURLEY, MATT	-2	13:41	20	0:54	0:15	12:32	1	1			2				2 4	
23	L MCKENNA, STEVE	E	5:39	11	0:37	0:00	5:02										
25	D BERGEVIN, MARC	-1	18:12	26	0:00	4:59	13:23										
32	D TARNSTROM, DICK	-2	20:42	25	4:35	5:15	15:52		1			1					
43	L SUROVY, TOMAS	E	8:12	16	1:04	0:00	7:08	1				1					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	17:11	26	0:00	4:01	13:10									1 2	
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	17:12	27	2:16	0:00	14:56			1		1					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:11	24	2:19	0:00	13:52	2	2			4					
	TEAM TOTALS	-15						12	10	5	0	27	25	44	36	5	10

	EDMONTON OILERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G CONKLIN, TY		59:49			9:04	4:35	46:10									
35	G SALO, TOMMI		0:00			0:00	0:00	0:00									
5	D SEMENOV, ALEXEI	+1	16:56	23	0:06	1:17	15:09		1			1					
10	C HORCOFF, SHAWN	+1	12:38	18	1:17	1:17	9:29			1		1	10	6	62	1 2	
14	L TORRES, RAFFI	E	15:01	19	4:28	1:17	10:33	2		2		4					
16	L YORK, MIKE	+1	20:11	21	6:52	1:17	12:37	2	3	3		8	5	7	41	1 2	
18	L MOREAU, ETHAN	E	17:14	24	1:56	1:17	12:57	2	1			3	1		100	1 2	
20	R DVORAK, RADEK	E	17:12	19	5:31	1:17	11:41	2				2					
21	D SMITH, JASON	E	21:22	23	0:00	1:17	19:05			1		1				1 2	
23	D CROSS, CORY	+1	20:29	26	1:48	1:17	17:00	1	3	1		5					
24	D STAIOS, STEVE	E	25:26	27	3:51	1:17	19:32	3	1	1		5					
27	R LARAQUE, GEORGES	+1	8:32	12	0:00	0:00	8:32		1	1		2					
28	L CHIMERA, JASON	+1	9:22	12	0:12	1:17	9:10					1	1	50			
32	D FERGUSON, SCOTT	-1	11:48	20	0:15	1:17	10:33										
34	R PISANI, FERNANDO	E	14:21	21	0:06	1:17	12:26			1		1					
36	C STOLL, JARRET	E	13:05	19	0:06	1:17	11:47		1			1	9	3	75		
47	D BERGERON, MARC-ANDRE	-1	16:36	21	5:49	1:17	10:47		3			3					
77	C OATES, ADAM	E	16:10	21	5:31	1:17	10:33					14	6	70			
83	R HEMSKY, ALES	-1	15:54	20	2:58	1:17	12:51			1		1					
94	L SMYTH, RYAN	+1	16:59	22	3:09	1:17	13:12	1	3			4	4	2	66		
	TEAM TOTALS	+1						13	18	11	0	42	44	25	64	4	8

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0398
 Sunday, December 7, 2003
 Attendance 15,009 at Pengrowth Saddledome
 Start 6:08 PM MT; End 8:25 PM MT
 Final

6



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 26 Away Game 14

CALGARY FLAMES
 Game 25 Home Game 15

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	CGY	STR	
1	1	1:00	CGY	J. LEOPOLD (4)	S. DONOVAN (3)	M. GELINAS (5)	2 31 23 20 7 6	4 37 34 28 23 16		EV
2	1	2:32	PIT	M. KRAFT (4)	K. KOLTSOV (10)	P. BOILEAU (4)	14 5 71 32 31 12	3 44 34 26 12 11		EV
3	1	5:14	CGY	S. DONOVAN (9)	D. MCAMMOND (3)		5 71 32 31 14 12	16 4 37 34 28 23		EV
4	1	7:27	CGY	S. YELLE (3)	J. GREEN (1)	R. WARRENER (5)	5 71 32 31 15 12	11 3 44 34 26 12		EV
5	2	17:20	CGY	O. SAPRYKIN (4)	C. CLARK (5)	R. WARRENER (6)	5 31 15 12 6	19 3 44 34 18 17		PP
6	3	3:13	CGY	S. DONOVAN (10)	M. GELINAS (6)	R. REGEHR (6)	8 32 31 25 14 12	16 4 37 34 28 23		EV
7	3	18:46	CGY	S. DONOVAN (11)	M. GELINAS (7)	D. MCAMMOND (4)	6 55 31 23 16	16 3 44 37 34 23		PP

PITTSBURGH PENGUINS						CALGARY FLAMES					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:06	14 M. KRAFT	2:00	Tripping	1	2	6:06	5 S. MONTADOR	5:00	Fighting (maj)
2	2	1:29	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Tripping - Obstruction	2	2	8:49	16 S. DONOVAN	2:00	Hi stick
3	2	6:06	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)	3	3	6:35	23 M. GELINAS	2:00	Interference - Obstruction
4	2	15:22	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Hooking						
5	3	4:00	71 K. KOLTSOV	2:00	Slashing						
6	3	8:48	16 K. BEECH	2:00	Tripping						
7	3	18:34	22 M. MURLEY	2:00	Interference - Goaltender						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL				PENALTIES-MIN				POWERPLAY (GOALS-OPP)				FACE-OFFS			
	PIT	CGY		PIT	CGY		PIT	CGY		PIT	CGY		PIT	%	CGY	%		
1	1	3	1	9	22	1	1-2	0-0	1	0-0	0-1	O	8-12	40	15-10	60		
2	0	1	2	5	12	2	3-9	2-7	2	0-1	1-2	D	10-15	40	12-8	60		
3	0	2	3	8	9	3	3-6	1-2	3	0-1	1-3	N	15-18	45	18-15	55		
T	1	6	T	22	43	T	7-17	3-9	T	0-2	2-6	T	33-45	42	45-33	58		
									Time	4:00	10:10							

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS	
		1	2	3	T	Time	1 CGY	16	S. DONOVAN	Referee:	Blaine Angus
PIT(L)	CARON	3-22	1-12	2-9	6-43	60:00	2 CGY	19	O. SAPRYKIN	Referee:	Dan O'Halloran
CGY(W)	KIPRUSOFF	1-9	0-5	0-8	1-22	60:00	3 CGY	23	M. GELINAS	Linesman:	Steve Barton
										Linesman:	Ryan Galloway

3 Stars picked by: The Fan 960 Radio

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0398

Sunday, December 7, 2003

Attendance 15,009 at Pengrowth Saddledome

Start 6:08 PM MT; End 8:25 PM MT

Final

6



PITTSBURGH PENGUINS

Game 26 Away Game 14

CALGARY FLAMES

Game 25 Home Game 15

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		60:00		4:00	10:10	45:50										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	22:04	28	0:00	6:02	16:02			2		2					
5	D BOILEAU, PATRICK	-1	18:37	26	2:28	1:41	14:28	1	2			3					
6	D STRBAK, MARTIN	-1	19:30	30	0:00	4:07	15:23										
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	10:41	18	0:05	4:24	6:12						1		0		
8	R BRADLEY, MATT	-1	15:33	23	0:43	0:22	14:28						1		0	1	5
12	L MALONE, RYAN	-2	21:26	31	2:33	3:46	15:07						1		0		
14	C KRAFT, MILAN	-1	14:28	26	1:31	0:00	12:57	4	1			5	11	10	52	1	2
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	17:24	28	2:24	3:47	11:13	2				2	8	12	40		
16	C BEECH, KRIS	E	13:48	22	1:28	0:27	11:53	1	1			2	3	9	25	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	15:41	29	0:00	4:56	10:45						11	10	52		
22	L MURLEY, MATT	E	13:24	22	0:00	1:33	11:51	1	1			2				1	2
23	L MCKENNA, STEVE	-1	9:44	18	0:50	0:12	8:42							1	0		
25	D BERGEVIN, MARC	-1	21:25	28	0:00	6:24	15:01			1		1					
32	D TARNSTROM, DICK	-2	19:04	23	4:00	0:06	14:58										
43	L SUROVY, TOMAS	E	11:14	18	0:00	0:00	11:14			4		4					
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	19:22	29	1:32	2:00	15:50									2	4
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	13:41	24	0:37	0:45	12:19			1		1				1	2
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	12:26	17	1:49	0:00	10:37										
	TEAM TOTALS	-15						9	5	8	0	22	33	45	42	7	17

	CALGARY FLAMES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G MCLENNAN, JAMIE		0:00		0:00	0:00	0:00										
34	G KIPRUSOFF, MIIKKA		60:00		10:10	4:00	45:50										
3	D GAUTHIER, DENIS	E	21:11	27	2:13	1:32	17:26		1	2		3					
4	D LEOPOLD, JORDAN	+3	23:48	27	4:28	1:52	17:28	2		1		3					
5	D MONTADOR, STEVE	E	14:32	21	2:01	0:36	11:55	1				1				1	5
7	R KOBASEW, CHUCK	E	12:19	17	2:27	0:12	9:40	1	1			2		1	0		
11	C YELLE, STEPHANE	E	16:47	24	3:27	1:45	11:35	2	2			4	13	6	68		
12	R IGINLA, JAROME	E	18:44	24	5:04	1:10	12:30	1		1		2	8		100		
16	R DONOVAN, SHEAN	+3	13:12	25	1:45	0:26	11:01	2		2		4	1	2	33	1	2
17	R CLARK, CHRIS	E	16:39	24	2:30	1:16	12:53	4	1			5					
18	C LOMBARDI, MATTHEW	E	15:50	24	2:22	1:00	12:28		1			1	9	13	40		
19	L SAPRYKIN, OLEG	E	15:32	22	2:15	0:00	13:17	1	1	1		3					
21	D FERENC, ANDREW	E	15:25	22	3:29	0:36	11:20	1				1					
23	L GELINAS, MARTIN	+3	15:11	25	1:39	0:00	13:32	2	1	2		5				1	2
26	L GREEN, JOSH	E	14:51	20	3:51	0:00	11:00	4				4					
28	D REGEHR, ROBYN	+3	23:18	27	4:28	1:52	16:58										
33	L OLIWA, KRZYSZTOF	E	8:46	13	0:59	0:00	7:47										
37	C MCAMMOND, DEAN	+3	16:06	26	3:18	0:59	11:49		1			1	8	9	47		
44	D WARRENER, RHETT	E	21:46	27	3:41	1:32	16:33	1	3			4					
46	C MORGAN, JASON	E	12:03	17	0:53	1:12	9:58						6	2	75		
	TEAM TOTALS	+15						22	12	9	0	43	45	33	58	3	9

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



Game 0408
 Tuesday, December 9, 2003
 Attendance 18,630 at General Motors Place
 Start 7:08 PM PT; End 9:35 PM PT
 Final



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 27 Away Game 15

VANCOUVER
 CANUCKS
 Game 28 Home Game 14

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	VAN	STR	
1	1	9:28	PIT	M. KRAFT (5)	A. MOROZOV (7)	D. BEREHOWSKY (8)	14 95 55 32 29 16	1 21 16 6 2		PP
2	2	3:29	VAN	M. NASLUND (12)	T. BERTUZZI (20)	B. MORRISON (14)	8 44 29 25 20 12	19 1 44 8 7 6		EV
3	2	8:54	PIT	D. BEREHOWSKY (3)	M. STRBAK (1)	K. BEECH (1)	55 6 95 29 16 14	1 16 13 6 2		PP
4	2	13:16	VAN	M. NASLUND (13)	T. BERTUZZI (21)	T. LINDEN (9)	2 55 29 20 12	19 1 55 44 16 7		PP
5	3	6:08	VAN	M. NASLUND (14)	B. MORRISON (15)	B. SOPEL (12)	2 71 29 20 12 5	19 1 44 8 7 3		EV
6	3	13:41	PIT	M. KRAFT (6)	A. MOROZOV (8)		14 5 95 32 29 22	1 55 21 17 13 8		EV
7	4	0:24	VAN	M. NASLUND (15)	T. BERTUZZI (22)	M. OHLUND (10)	5 71 32 29 15	19 1 44 6 2		EV

PITTSBURGH PENGUINS						VANCOUVER CANUCKS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:38	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding	1	1	8:05	22 D. SEDIN	2:00	Hooking
2	1	12:39	Team	2:00	Too many men/ice-bench	2	2	8:46	3 B. SOPEL	2:00	Hooking
3	1	12:48	6 M. STRBAK	2:00	Cross check	3	3	7:15	44 T. BERTUZZI	2:00	Unsportsmanlike conduct
4	2	11:57	6 M. STRBAK	2:00	Hi stick	4	3	7:15	44 T. BERTUZZI	2:00	Hooking
5	3	7:04	32 D. TARNSTROM	2:00	Holding	5	3	16:23	9 M. KEANE	2:00	Charging
6	3	14:01	16 K. BEECH	2:00	Tripping						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	VAN	PIT	VAN	PIT	VAN	PIT	VAN	PIT	VAN		PIT	%	VAN	%	
1	1	0	1	6	14	1	3-6	1-2	1	1-1	0-3	O	8-10	44	12-14	46
2	1	2	2	4	9	2	1-2	1-2	2	1-1	1-1	D	14-12	54	10-8	56
3	1	1	3	7	13	3	2-4	3-6	3	0-3	0-2	N	12-16	43	16-12	57
4	0	1	4	0	1	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	34-38	47	38-34	53
T	3	4	T	17	37	T	6-12	5-10	T	2-5	1-6					
									Time	5:42	9:30					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS	
	1	2	3	OT	T	Time	1 VAN	19	M. NASLUND	Referee:	Dave Jackson
PIT(L) FLEURY	0-14	2-9	1-13	1-1	4-37	60:24	2 PIT	14	M. KRAFT	Referee:	Dan O'Halloran
VAN(W) HEDBERG	1-6	1-4	1-7	0-0	3-17	60:24	3 VAN	44	T. BERTUZZI	Linesman:	Lonnie Cameron
										Linesman:	Brad Lazarowich

3 Stars picked by: SPORTSNET

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0408

Tuesday, December 9, 2003

Attendance 18,630 at General Motors Place

Start 7:08 PM PT; End 9:35 PM PT

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 27 Away Game 15

VANCOUVER CANUCKS

Game 28 Home Game 14

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		60:24			5:42	7:39	47:03										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	34:46	38	2:19	4:39	27:48			1		1						
5	D BOILEAU, PATRICK	-1	18:47	26	3:03	1:34	14:10							1	0	2	4	
6	D STRBAK, MARTIN	E	17:28	31	0:53	2:19	14:16			2		2		4	0			
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	15:48	29	0:12	2:40	12:56		1			1	2	100				
8	R BRADLEY, MATT	-1	28:58	30	2:38	1:19	25:01	1				1		1	0			
12	L MALONE, RYAN	-2	34:15	36	5:07	3:22	25:46	1		1		2		4	0			
14	C KRAFT, MILAN	+1	12:22	23	2:29	0:09	9:44	1		2		3	4	5	44			
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	23:57	39	2:39	3:35	17:43	1				1	11	12	47			
16	C BEECH, KRIS	E	9:41	16	2:16	0:00	7:25					5	3	62	1	2		
20	C EASTWOOD, MIKE	-2	33:52	37	2:45	5:17	25:50					12	12	50				
22	L MURLEY, MATT	+1	15:15	27	0:50	0:26	13:59	1				1						
23	L MCKENNA, STEVE	E	6:14	9	0:00	0:00	6:14											
25	D BERGEVIN, MARC	-1	12:22	22	0:00	3:50	8:32											
32	D TARNSTROM, DICK	E	18:31	23	4:29	0:03	13:59		1			1				2	4	
44	D ORPIK, BROOKS	-1	19:27	33	0:20	2:36	16:31		1	1		2						
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	14:40	31	2:31	1:27	10:42		1			1						
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	18:34	30	2:04	0:00	16:30	1				1						
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	15:11	28	2:38	0:08	12:25									1	2	
	Team Penalty																	
	TEAM TOTALS	-9							6	4	7	0	17	34	38	47	6	12

	VANCOUVER CANUCKS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
1	G HEDBERG, JOHAN		60:24			7:39	5:42	47:03										
40	G LEVESQUE, CHRIS		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D OHLUND, MATTIAS	+1	24:22	38	1:34	3:39	19:09		2	1	1		4					
3	D SOPEL, BRENT	+1	17:55	28	1:49	0:00	16:06				1		1			1	2	
5	D ALLEN, BRYAN	E	13:15	20	0:06	2:29	10:40				1		1					
6	D SALO, SAMI	+2	23:07	35	4:25	3:13	15:29	1				1						
7	C MORRISON, BRENDAN	+2	20:04	29	4:30	0:54	14:40	1	1	1		3	10	16	38			
8	D MALIK, MAREK	+1	17:20	27	0:06	0:00	17:14	1		1		2						
9	L KEANE, MIKE	E	8:13	15	0:01	1:19	6:53									1	2	
10	L MAY, BRAD	E	9:30	14	0:01	0:00	9:29	1	1			2						
13	C CHUBAROV, ARTEM	-1	12:59	21	0:00	2:23	10:36		1	1		2	8	6	57			
16	C LINDEN, TREVOR	E	17:25	21	2:43	3:28	11:14	1				1	6	2	75			
17	C KING, JASON	-1	11:48	20	1:40	0:00	10:08			1	1		2					
19	L NASLUND, MARKUS	+3	21:26	28	5:58	0:00	15:28	1	2	4	1	8						
20	C KESLER, RYAN	E	8:46	12	0:00	0:27	8:19						5	4	55			
21	L ARVEDSON, MAGNUS	-1	14:04	23	0:00	3:09	10:55											
22	L SEDIN, DANIEL	E	12:41	21	1:40	0:00	11:01	1	1	1		3	1		100	1	2	
33	C SEDIN, HENRIK	E	13:03	20	1:45	0:00	11:18	1	1			2	8	5	61			
44	R BERTUZZI, TODD	+3	24:50	32	5:58	0:00	18:52	1		1		2		1	0	2	4	
55	D JOVANOVSKI, ED	-1	23:30	31	5:59	2:03	15:28					3						
	TEAM TOTALS	+9							14	9	13	1	37	38	34	53	5	10

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0427
 Friday, December 12, 2003
 Attendance 15,039 at Philips Arena
 Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET
 Final

6



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 28 Away Game 16

ATLANTA
 THRASHERS
 Game 31 Home Game 17

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	ATL	STR	
1	1	4:36	ATL	V. KOZLOV (13)	F. KABERLE (17)	S. MCEACHERN (21)	2 31 20 7 6	13 8 34 19 17 9		PP
2	1	8:08	ATL	B. SIMON (2)	D. TJARNQVIST (3)		5 95 32 31 23 20	14 12 36 34 25 20		EV
3	1	10:51	PIT	D. TARNSTROM (6)	R. FATA (5)	R. MALONE (6)	32 5 31 12 9 8	2 34 27 11 8		PP
4	2	1:40	ATL	S. MCEACHERN (7)	M. SAVARD (15)	J. COWAN (13)	5 44 31 12 9 8	19 2 34 16 9 8		EV
5	2	3:15	PIT	R. FATA (9)	M. BRADLEY (3)	M. BERGEVIN (5)	9 5 31 25 12 8	12 36 34 25 20 14		EV
6	2	6:56	ATL	J. VIGIER (8)	V. KOZLOV (14)	M. SAVARD (16)	2 31 20 7 6	11 8 34 17 13 9		PP
7	2	9:13	PIT	P. BOILEAU (3)	D. TARNSTROM (11)		5 95 71 32 31 14	11 36 34 27 25		PP
8	3	1:32	ATL	M. SAVARD (14)	S. MCEACHERN (22)	A. SUTTON (5)	7 55 32 30 20 15	9 36 34 25 19 16		EV
9	3	17:36	ATL	S. AUBIN (6)	J. VIGIER (7)		5 71 32 15 12 9	10 36 34 25 13 11		EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS						ATLANTA THRASHERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:27	15 B. HOLZINGER	2:00	Roughing	1	1	8:53	10 S. AUBIN	2:00	Hi stick
2	1	16:57	Team	2:00	Too many men/ice - bench	2	1	15:25	25 A. SUTTON	2:00	Tripping
3	2	6:05	15 B. HOLZINGER	2:00	Hooking	3	2	8:03	10 S. AUBIN	2:00	Boarding
4	3	1:56	25 M. BERGEVIN	2:00	Tripping	4	2	11:23	27 P. STEFAN	2:00	Interference - Goaltender
5	3	10:56	15 B. HOLZINGER	2:00	Tripping	5	2	16:13	14 B. SIMON	2:00	Holding stick
						6	3	5:45	20 F. LESSARD	2:00	Hooking - Obstruction
						7	3	10:47	10 S. AUBIN	2:00	Interference
						8	3	15:32	13 V. KOZLOV	2:00	Interference - Obstruction
						9	3	17:56	5 T. KLOUCEK	2:00	Elbowing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	ATL		PIT	ATL		PIT	ATL		PIT	ATL		PIT	%	ATL	%
1	1	2	1	9	10	1	2-4	2-4	1	1-2	1-2	O	10-8	56	13-11	54
2	2	2	2	11	7	2	1-2	3-6	2	1-3	1-1	D	11-13	46	8-10	44
3	0	2	3	7	15	3	2-4	4-8	3	0-4	0-2	N	16-11	59	11-16	41
T	3	6	T	27	32	T	5-10	9-18	T	2-9	2-5	T	37-32	54	32-37	46
										Time	14:49	4:41				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 ATL	9	M. SAVARD	Referee:	Dan O'Rourke
PIT	AUBIN	0-0	0-2	1-14	1-16	30:20	2 ATL	19	S. MCEACHERN	Referee:	Tim Peel
PIT(L)	CARON	2-10	2-5	0-0	4-15	29:13	3 ATL	17	I. KOVALCHUK	Linesman:	Michel Cormier
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1					Linesman:	Danny McCourt
ATL(W)	DAFOE	1-9	2-11	0-7	3-27	60:00					

3 Stars picked by: Atlanta Media

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0427

Friday, December 12, 2003

Attendance 15,039 at Philips Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET

Final

6



PITTSBURGH PENGUINS

Game 28 Away Game 16

ATLANTA THRASHERS

Game 31 Home Game 17

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		30:20		9:51	2:09	18:20										
31	G CARON, SEBASTIEN		29:13		4:40	2:32	22:01										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	15:02	28	0:11	2:13	12:38	1									
5	D BOILEAU, PATRICK	-2	17:27	30	7:14	0:54	9:19		1	2							
6	D STRBAK, MARTIN	E	15:28	28	0:44	1:22	13:22										
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	13:15	21	0:45	1:26	11:04					1		100			
8	R BRADLEY, MATT	E	14:02	24	2:07	0:00	11:55	1	1			2		1	0		
9	R FATA, RICO	-1	22:30	38	6:37	1:30	14:23	2	3	1		6	10	5	66		
12	L MALONE, RYAN	-1	23:41	33	7:01	2:32	14:08		2			2					
14	C KRAFT, MILAN	E	14:45	24	6:54	0:06	7:45						9	8	52		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-2	20:14	33	4:24	1:46	14:04						10	11	47	3	
20	C EASTWOOD, MIKE	-2	11:43	27	0:30	1:27	9:46		1			1	6	7	46		
22	L MURLEY, MATT	E	11:19	21	2:10	0:36	8:33	1		1		2					
23	L MCKENNA, STEVE	-1	5:43	12	0:42	0:00	5:01									1	
25	D BERGEVIN, MARC	+1	9:43	19	0:00	1:41	8:02										
32	D TARNSTROM, DICK	-3	24:44	28	14:05	0:00	10:39	2	1	2		5					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	18:12	30	0:01	2:28	15:43										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	20:08	27	7:16	0:35	12:17	1	1			2					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	17:03	25	4:37	0:09	12:17	1				1					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:17	28	8:58	0:00	9:19			1		1				1	
	Team Penalty																
	TEAM TOTALS	-16						9	11	7	0	27	37	32	54	5	10

	ATLANTA THRASHERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
31	G NURMINEN, PASI		0:00		0:00	0:00	0:00										
34	G DAFOE, BYRON		60:00		4:41	14:49	40:30										
2	D EXELBY, GARNET	+1	26:06	36	0:14	7:33	18:19	3				3				1	2
5	D KLOUCEK, TOMAS	E	10:10	21	0:00	0:11	9:59										
8	D KABERLE, FRANTISEK	+1	25:14	34	2:20	7:03	15:51										
9	C SAVARD, MARC	+2	23:20	28	3:24	6:24	13:32			1		1	13	12	52		
10	L AUBIN, SERGE	+1	16:07	25	1:15	5:42	9:10		1	1		2	8	10	44	3	
11	R VIGIER, JEAN-PIERRE	+1	19:00	31	1:48	6:43	10:29	1	1	2		4		1	0		
12	L LINDSAY, BILL	E	5:22	9	0:00	0:00	5:22										
13	L KOZLOV, VYACHESLAV	+1	12:58	20	2:43	0:53	9:22	1	1	2		4		2	0	1	
14	C SIMON, BENJAMIN	E	6:39	11	0:00	0:00	6:39	1				1	1	4	20	1	
16	L COWAN, JEFF	+2	13:36	17	0:50	0:49	11:57	1	2	1		4					
17	L KOVALCHUK, ILYA	E	18:36	25	4:27	0:53	13:16	1		4		5					
19	R MCEACHERN, SHAWN	+2	20:37	28	2:44	6:10	11:43		2			2					
20	R LESSARD, FRANCIS	E	5:15	10	0:00	0:00	5:15									1	
23	D MAJESKY, IVAN	E	7:09	10	0:00	2:21	4:48										
25	D SUTTON, ANDY	+2	22:34	32	2:04	6:20	14:10			3		3				1	
26	R PETROVICKY, RONALD	E	10:22	16	0:00	0:00	10:22						10	8	55	1	
27	C STEFAN, PATRIK	E	15:56	24	1:08	2:35	12:13										
36	D TJARNQVIST, DANIEL	+2	24:05	34	0:28	6:10	17:27	2		1		3					
	TEAM TOTALS	+15						10	7	15	0	32	32	37	46	9	18

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



3

Game Summary

Game 0437
 Saturday, December 13, 2003
 Attendance 11,989 at Mellon Arena
 Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET
 Final

5



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 29 Home Game 13

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	CBJ	PIT	STR
1	1	5:21	CBJ	D. WALSER (1)	A. CASSELS (10)	T. MARCHANT (10)	23 9 61 40 26 25	4 44 31 22 15	PP
2	1	9:16	PIT	D. TARNSTROM (7)	M. KRAFT (4)	A. MOROZOV (9)	5 40 26 24 10	32 14 95 71 55 31	PP
3	1	14:34	CBJ	N. ZHERDEV (2)	T. WRIGHT (1)	M. MALHOTRA (1)	13 5 40 28 27 24	2 31 12 9 8 4	EV
4	1	19:16	PIT	M. MURLEY (1)	K. KOLTSOV (11)	M. KRAFT (5)	7 40 25 23 13 9	22 14 71 55 44 31	EV
5	2	5:35	CBJ	T. LETOWSKI (4)	R. NASH (4)	T. MARCHANT (11)	10 7 61 40 26 23	2 43 31 22 14 4	EV
6	2	10:04	PIT	T. SUROVY (2)	A. MOROZOV (10)	B. HOLZINGER (3)	5 40 25 24 9 8	43 15 95 55 44 31	EV
7	2	15:28	PIT	B. HOLZINGER (4)	A. MOROZOV (11)	J. MELICHAR (2)	7 61 40 26 23 10	15 2 95 43 31 4	EV
8	3	13:02	PIT	T. SUROVY (3)	R. MALONE (7)	R. FATA (6)	2 40 25 9 7	43 9 55 32 31 12	PP

COLUMBUS BLUE JACKETS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	9:00	2 A. ERIKSSON	2:00	Interference
2	1	11:47	25 A. CASSELS	2:00	Hi stick
3	1	15:57	40 F. BRATHWAITE	2:00	Tripping
4	3	1:16	61 R. NASH	2:00	Hi stick
5	3	7:43	17 D. LING	5:00	Fighting (maj)
6	3	11:52	23 D. WALSER	2:00	Boarding

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:00	6 M. STRBAK	2:00	Tripping
2	2	10:50	22 M. MURLEY	2:00	Hooking
3	3	7:43	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)
4	3	9:40	44 B. ORPIK	2:00	Holding
5	3	14:04	2 J. MELICHAR	2:00	Tripping

GOALS BY PER.

	CBJ	PIT
1	2	2
2	1	2
3	0	1
T	3	5

SHOTS ON GOAL

	CBJ	PIT
1	8	7
2	9	11
3	9	7
T	26	25

PENALTIES-MIN

	CBJ	PIT
1	3-6	1-2
2	0-0	1-2
3	3-9	3-9
T	6-15	5-13

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	CBJ	PIT
1	1-1	1-3
2	0-1	0-0
3	0-2	1-2
T	1-4	2-5
Time	7:21	7:26

FACE-OFFS

	CBJ	%	PIT	%
O	11-9	55	8-15	35
D	15-8	65	9-11	45
N	21-12	64	12-21	36
T	47-29	62	29-47	38

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

		1	2	3	T	Time
CBJ(L)	BRATHWAITE	2-7	2-11	1-7	5-25	59:55
PIT(W)	CARON	2-8	1-9	0-9	3-26	59:42

THREE STARS

1	PIT	43	T. SUROVY
2	PIT	95	A. MOROZOV
3	PIT	15	B. HOLZINGER

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Blaine Angus
Referee:	Craig Spada
Linesman:	Pat Dapuzzo
Linesman:	Brian Mach



3

Event Summary

Game 0437
 Saturday, December 13, 2003
 Attendance 11,989 at Mellon Arena
 Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET
 Final

5



COLUMBUS BLUE JACKETS
 Game 29 Away Game 12

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 29 Home Game 13

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		COLUMBUS BLUE JACKETS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G	DENIS, MARC		0:00		0:00	0:00	0:00											
40	G	BRATHWAITE, FRED		59:55		7:21	7:26	45:08									1	2	
2	D	ERIKSSON, ANDERS	E	19:35	24	3:14	3:40	12:41									1	2	
5	D	SYDOR, DARRYL	E	23:20	32	3:00	3:35	16:45		1				1					
6	D	PUSHOR, JAMIE	E	12:45	15	0:00	0:03	12:42			1			1					
7	D	LACHANCE, SCOTT	-1	19:38	25	0:00	3:44	15:54											
8	L	SANDERSON, GEOFF	-1	15:04	18	2:12	0:00	12:52	3	2	3			8					
9	R	VYBORNY, DAVID	-2	20:17	24	4:27	2:09	13:41		1				1					
10	R	LETOWSKI, TREVOR	E	14:52	20	0:00	2:44	12:08		1				1					
13	R	ZHERDEV, NIKOLAI	E	18:23	21	3:45	0:00	14:38	1					1					
17	R	LING, DAVID	E	5:34	7	0:00	0:00	5:34	1					1			1	5	
20	C	PIRJETA, LASSE	E	5:54	7	0:00	0:00	5:54						2	3	40			
23	D	WALSER, DERRICK	-1	20:26	26	4:06	0:07	16:13	1		1			2			1	2	
24	D	ROHLOFF, TODD	E	19:40	30	0:00	3:35	16:05						1		100			
25	C	CASSELS, ANDREW	-2	20:43	23	3:59	2:03	14:41			2			2	14	14	50	1	2
26	C	MARCHANT, TODD	E	18:39	22	4:22	2:51	11:26						12	4	75			
27	C	MALHOTRA, MANNY	+1	15:42	24	0:00	2:29	13:13	1					1	15	8	65		
28	R	WRIGHT, TYLER	+1	16:57	24	2:19	2:29	12:09			1			1	3	100			
45	L	SHELLEY, JODY	E	4:52	7	0:00	0:00	4:52		1				1					
61	L	NASH, RICK	E	20:02	23	5:21	0:00	14:41	1	3	1			5				1	2
		TEAM TOTALS	-5						8	9	9	0	26	47	29	62	6	15	

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
31	G	CARON, SEBASTIEN		59:42		7:26	7:21	44:55											
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	19:24	28	0:14	1:53	17:17	1					1				1	2
4	D	FOCHT, DAN	-1	21:37	28	0:14	3:24	17:59											
6	D	STRBAK, MARTIN	E	18:54	27	1:45	2:19	14:50	1					1				1	2
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	14:18	20	0:14	3:46	10:18	1					1					
8	R	BRADLEY, MATT	-1	13:25	22	0:24	0:00	13:01		1				1				1	5
9	R	FATA, RICO	-1	20:50	30	3:22	2:23	15:05		1				1	10	13	43		
12	L	MALONE, RYAN	-1	21:12	29	3:22	2:47	15:03		2	1			3					
14	C	KRAFT, MILAN	E	12:31	21	3:16	0:00	9:15	1					1	3	9	25		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	+2	16:08	25	2:31	1:58	11:39		2	1			3	6	8	42		
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	14:58	25	0:14	3:22	11:22						10	17	37			
22	L	MURLEY, MATT	E	10:20	19	0:31	0:26	9:23	1					1				1	2
23	L	MCKENNA, STEVE	E	6:14	10	0:01	0:00	6:13		1				1					
32	D	TARNSTROM, DICK	E	22:01	24	6:44	0:00	15:17	1					1					
43	L	SUROVY, TOMAS	+1	7:53	16	1:10	0:00	6:43		2	3			5					
44	D	ORPIK, BROOKS	+2	16:13	23	0:00	3:09	13:04										1	2
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	+2	21:45	26	5:55	3:57	11:53											
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	16:57	27	3:08	0:00	13:49											
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	+2	17:22	24	4:05	0:00	13:17	1	2	2			5					
		TEAM TOTALS	5						7	11	7	0	25	29	47	38	5	13	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0453

Tuesday, December 16, 2003

Attendance 10,554 at Mellon Arena

Start 7:37 PM ET; End 9:57 PM ET

Final

2



BUFFALO SABRES

Game 32 Away Game 17

PITTSBURGH

PENGUINS

Game 30 Home Game 14

SCORING SUMMARY																				
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	BUF			PIT			STR							
1	1	12:04	BUF	M. SATAN (9)	C. BROWN (8)	A. ZHITNIK (9)	8	10	12	35	37	44	8	9	12	31	44	55	EV	
2	1	15:06	PIT	B. HOLZINGER (5)	Unassisted		3	12	35	37	45	81	15	2	4	22	31	71	EV	
3	3	5:54	PIT	K. KOLTSOV (3)	T. SUROVY (1)	M. STRBAK (2)	8	9	10	12	35	81	7	1	4	6	14	31	43	EV

BUFFALO SABRES						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:50	48 D. BRIERE	2:00	Tripping - Obstruction	1	3	9:03	43 T. SUROVY	2:00	Slashing
2	3	3:41	45 D. KALININ	2:00	Hooking						
3	3	10:36	8 R. FITZPATRICK	2:00	Tripping						
4	3	19:36	48 D. BRIERE	2:00	Interference - Goaltender						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS			
	BUF	PIT	BUF	PIT		BUF	PIT		BUF	PIT		BUF	%	PIT	%
1	1	1	7	9	1	1-2	0-0	1	0-0	0-1	O	10-17	37	14-15	48
2	0	0	5	7	2	0-0	0-0	2	0-0	0-0	D	15-14	52	17-10	63
3	0	1	10	10	3	3-6	1-2	3	0-1	0-3	N	12-11	52	11-12	48
T	1	2	22	26	T	4-8	1-2	T	0-1	0-4	T	37-42	47	42-37	53
								Time	1:33	5:57					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 PIT	71	K. KOLTSOV	Referee:	Greg Kimmerly
BUF(L)	NORONEN	1-9	0-7	1-10	2-26	59:15	2 PIT	31	S. CARON	Referee:	Chris Lee
PIT(W)	CARON	1-7	0-5	0-10	1-22	60:00	3 PIT	4	D. FOCHT	Linesman:	David Brisebois
										Linesman:	Steve Miller

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0453

Tuesday, December 16, 2003

Attendance 10,554 at Mellon Arena

Start 7:37 PM ET; End 9:57 PM ET

Final

2



BUFFALO SABRES
Game 32 Away Game 17

PITTSBURGH PENGUINS
Game 30 Home Game 14

	BUFFALO SABRES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G NORONEN, MIKA		59:15		1:33	5:45	51:57										
43	G BIRON, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00										
3	D PATRICK, JAMES	-1	21:02	29	0:00	2:40	18:22		1			1					
8	D FITZPATRICK, RORY	-1	14:04	22	0:36	0:55	12:33	1				1				1	2
9	C ROY, DEREK	-1	12:56	17	0:36	0:00	12:20			1		1	3	11	21		
10	D TALLINDER, HENRIK	E	22:18	29	0:00	2:13	20:05		1			1					
12	R KOTALIK, ALES	-1	15:12	23	0:00	0:12	15:00										
16	C TAYLOR, CHRIS	E	9:18	16	0:00	1:10	8:08					6	5	54			
17	R DUMONT, JEAN-PIERRE	E	19:41	22	0:57	1:04	17:40		1			1					
22	C MAIR, ADAM	E	8:32	15	0:00	0:00	8:32	1				1	2	33			
23	C DRURY, CHRIS	E	1:32	3	0:00	0:35	0:57					4		100			
24	L FYATT, TAYLOR	E	13:43	19	0:36	0:00	13:07	1		1		2		1	0		
37	C BROWN, CURTIS	E	15:59	22	0:41	2:57	12:21	1		1		2	11	12	47		
44	D ZHITNIK, ALEXEI	+1	23:38	30	0:00	3:36	20:02			3		4					
45	D KALININ, DMITRI	-1	19:38	26	0:57	1:37	17:04			1		1				1	2
48	C BRIERE, DANIEL	E	19:47	24	1:10	1:15	17:22		1	1		2	12	10	54	2	4
51	D CAMPBELL, BRIAN	E	14:51	19	1:33	0:00	13:18	2				2					
55	L HECHT, JOCHEN	E	19:23	22	0:16	1:56	17:11			1		1					
61	R AFINOGENOV, MAXIM	E	12:17	17	0:00	0:24	11:53			1		1					
81	R SATAN, MIROSLAV	-1	19:00	26	0:23	2:57	15:40	1				1		0			
	TEAM TOTALS	-6						7	5	10	0	22	37	42	47	4	8

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G GAUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		60:00		5:57	1:33	52:30										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	17:16	24	0:00	0:55	16:21	1	1			2					
4	D FOCHT, DAN	+2	19:47	27	0:12	0:55	18:40		1			1					
6	D STRBAK, MARTIN	+1	17:52	24	0:50	0:00	17:02	1	1	1		3					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	10:22	17	0:00	0:00	10:22	1				1					
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:49	22	0:00	0:00	13:49	1				1					
9	R FATA, RICO	-1	17:25	27	3:25	0:54	13:06	2		2		4	12	14	46		
12	L MALONE, RYAN	-1	20:00	24	3:01	0:54	16:05										
14	C KRAFT, MILAN	+1	12:40	15	2:01	0:00	10:39			1		1	6	8	42		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	14:34	27	0:00	0:39	13:55	1				1	12	9	57		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	10:33	22	0:24	0:39	9:30						11	5	68		
22	L MURLEY, MATT	+1	10:53	15	0:00	0:00	10:53										
23	L MCKENNA, STEVE	E	5:23	10	0:00	0:00	5:23	2	1			3		1	0		
32	D TARNSTROM, DICK	E	19:23	23	5:52	0:00	13:31			2		2					
43	L SUROVY, TOMAS	+1	10:47	17	1:07	0:00	9:40		1	1		2	1		100	1	2
44	D ORPIK, BROOKS	-1	12:20	15	0:00	0:38	11:42										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	19:14	23	3:26	0:38	15:10		1	2		3					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+2	13:38	22	1:53	0:00	11:45		1	1		2					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	12:58	17	2:31	0:00	10:27										
	TEAM TOTALS	+5						9	7	10	0	26	42	37	53	1	2

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0464.

Thursday, December 18, 2003
Attendance 11,028 at RBC Center
Start 7:08 PM ET; End 9:24 PM ET
Final

2



PITTSBURGH
PENGUINS
Game 31 Away Game 17

CAROLINA
HURRICANES
Game 31 Home Game 15

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	CAR	STR	
1	1	14:41	PIT	K. KOLTSOV (4)	Unassisted		71 6 32 31 14 8	2 92 80 22 12 10		EV
2	3	18:50	CAR	R. BRIND'AMOUR (3)	J. VASICEK (6)	G. WESLEY (3)	12 71 55 32 31 20	17 2 63 26 22 15		EV
3	4	2:14	CAR	J. O'NEILL (3)	R. FRANCIS (4)	G. WESLEY (4)	9 55 44 31 12	92 2 80 22 10		EV

PITTSBURGH PENGUINS						CAROLINA HURRICANES					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	2:03	4 D. FOCHT	2:00	Roughing	1	1	2:03	36 J. BOULERICE	2:00	Interference - Goaltender
2	1	4:15	14 M. KRAFT	2:00	Hooking	2	1	12:20	4 A. WARD	5:00	Fighting (maj)
3	1	8:43	15 B. HOLZINGER	2:00	Interference - Goaltender	3	2	14:44	36 J. BOULERICE	2:00	Holding
4	1	12:20	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)	4	2	14:44	36 J. BOULERICE	2:00	Unsportsmanlike conduct
5	3	0:25	95 A. MOROZOV	2:00	Hi stick						
6	3	0:25	95 A. MOROZOV	2:00	Hi stick						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	CAR		PIT	%	CAR	%
1	1	0	1	4	11	1	4-11	2-7	1	0-0	0-2	O	5-5	50	16-18	47
2	0	0	2	5	10	2	0-0	2-4	2	0-2	0-0	D	18-16	53	5-5	50
3	0	1	3	2	13	3	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	6-15	29	15-6	71
4	0	1	4	0	2	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	29-36	45	36-29	55
T	1	2	T	11	36	T	6-15	4-11	T	0-2	0-4					
									Time	4:00	8:00					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)								THREE STARS			OFFICIALS	
		1	2	3	OT	T	Time	1 CAR	92	J. O'NEILL	Referee:	Tom Kowal
PIT(L)	CARON	0-11	0-10	1-13	1-2	2-36	62:14	2 PIT	31	S. CARON	Referee:	Brad Watson
CAR(W)	WEEKES	1-4	0-5	0-2	0-0	1-11	62:01	3 CAR	17	R. BRIND'AMOUR	Linesman:	Greg Devorski
											Linesman:	Mark Pare

3 Stars picked by: media

VISITOR

Event Summary

HOME



1

PITTSBURGH PENGUINS

Game 31 Away Game 17

Game 0464

Thursday, December 18, 2003
Attendance 11,028 at RBC Center
Start 7:08 PM ET; End 9:24 PM ET
Final

2



CAROLINA HURRICANES
Game 31 Home Game 15

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		62:14		4:00	8:00	50:14										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	21:10	28	0:06	4:15	16:49										
4	D FOCHT, DAN	E	20:58	27	1:12	2:49	16:57	1				1				1	2
6	D STRBAK, MARTIN	+1	21:11	25	1:40	1:31	18:00		1			1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	9:01	17	0:00	2:15	6:46										
8	R BRADLEY, MATT	+1	15:59	24	0:00	0:00	15:59	1				1					
9	R FATA, RICO	-1	23:12	35	2:13	2:59	18:00					6	15	28			
12	L MALONE, RYAN	-2	22:30	31	1:29	3:41	17:20										
14	C KRAFT, MILAN	+1	12:16	16	1:42	0:00	10:34	1				1		7	0	1	2
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	21:02	33	0:49	1:57	18:16						5	6	45	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	17:18	34	0:00	5:08	12:10					18	8	69			
23	L MCKENNA, STEVE	E	4:10	6	0:00	0:00	4:10										
32	D TARNSTROM, DICK	E	22:44	27	2:42	0:00	20:02		1			1					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	8:27	10	1:29	0:00	6:58		1			1				1	5
43	L SUROVY, TOMAS	E	6:56	10	0:49	0:00	6:07		1			1					
44	D ORPIK, BROOKS	-1	16:57	25	0:00	3:40	13:17										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-2	20:28	29	2:20	3:45	14:23			1		1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	17:19	24	1:47	0:00	15:32	1		1		2					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:05	24	1:42	0:00	14:23		1			1				2	4
	TEAM TOTALS	-4						4	5	2	0	11	29	36	45	6	15

	CAROLINA HURRICANES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G STORR, JAMIE		0:00		0:00	0:00	0:00										
80	G WEEKES, KEVIN		62:01		8:00	4:00	50:01										
2	D WESLEY, GLEN	+1	21:48	30	0:00	1:52	19:56			1		1					
4	D WARD, AARON	E	13:38	17	0:00	1:43	11:55	1				1				1	5
6	D HEDICAN, BRET	E	20:57	28	2:38	0:48	17:31	1	1	1		3					
8	D BOUGHNER, BOB	E	13:03	19	0:00	0:48	12:15		1			1					
10	C FRANCIS, RON	E	16:54	32	4:11	1:14	11:29	2				2	8	5	61		
12	C STAAL, ERIC	-1	17:42	26	4:23	0:00	13:19		1	2		3					
14	C ADAMS, KEVYN	E	8:55	13	0:01	0:48	8:06	1	1			2	4	3	57		
15	C MURRAY, MARTY	+1	21:36	27	3:30	0:48	17:18		1	1		2					
17	C BRIND'AMOUR, ROD	+1	23:07	29	3:30	0:48	18:49			2		2	4	12	25		
19	R VRBATA, RADIM	E	16:37	20	3:43	0:00	12:54	1		1		2					
22	D HILL, SEAN	+1	24:59	32	5:22	1:29	18:08	3	1	1		5					
26	L COLE, ERIK	+1	21:09	30	4:06	1:10	15:53		2			2		1	0		
27	R ADAMS, CRAIG	E	12:26	18	0:18	1:10	10:58		2			2					
36	R BOULERICE, JESSE	E	5:58	10	0:00	0:00	5:58									3	6
55	D MARKOV, DANNY	E	25:16	30	3:17	1:20	20:39			1		1					
62	R SVOBODA, JAROSLAV	E	8:12	14	0:00	0:38	7:34	1				1	1		100		
63	C VASICEK, JOSEF	+1	11:58	17	0:18	0:00	11:40						6	6	50		
92	R O'NEILL, JEFF	E	18:55	32	4:43	1:24	12:48	1		3	2	6	13	2	86		
	TEAM TOTALS	+5						11	10	13	2	36	36	29	55	4	11

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



7

ATLANTA THRASHERS
Game 35 Away Game 16

Game Summary

Game 0482
Saturday, December 20, 2003
Attendance 13,683 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:22 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 32 Home Game 15

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	ATL	PIT	STR
1	1	0:08	ATL	R. PETROVICKY (8)	V. KOZLOV (15)	M. SAVARD (17)	26 2 8 9 13 31	2 4 8 20 31 71	EV
2	1	8:16	PIT	R. MALONE (8)	D. TARNSTROM (12)	B. HOLZINGER (4)	2 10 17 28 31 36	12 6 8 15 31 32	EV
3	1	17:34	ATL	V. KOZLOV (14)	M. SAVARD (18)	I. KOVALCHUK (18)	13 8 9 17 19 31	9 12 25 31 44	PP
4	2	7:35	ATL	P. STEFAN (5)	M. SAVARD (19)		27 4 8 9 19 31	8 12 15 31 32 55	EV
5	2	10:31	ATL	I. KOVALCHUK (19)	A. SUTTON (6)	F. KABERLE (18)	17 8 13 25 31	2 4 9 31 95	EV
6	2	11:58	PIT	M. KRAFT (7)	R. MALONE (8)		4 8 10 17 28 31	14 12 31 44 55 95	EV
7	2	15:11	PIT	M. STRBAK (3)	M. KRAFT (6)	K. KOLTSOV (12)	2 4 10 11 27 31	6 14 31 32 71 95	EV
8	2	18:38	ATL	I. KOVALCHUK (20)	R. PETROVICKY (5)	R. ROBITAILLE (12)	17 4 8 26 28 31	9 14 31 44 55 95	EV
9	3	1:25	ATL	M. SAVARD (15)	I. KOVALCHUK (19)	V. KOZLOV (16)	9 8 13 17 19 31	2 4 7 20 30	PP
10	3	12:52	PIT	R. FATA (10)	M. STRBAK (3)	M. BRADLEY (4)	9 13 25 26 31 36	9 6 8 12 30 32	EV
11	3	16:21	ATL	V. KOZLOV (15)	I. KOVALCHUK (20)	M. SAVARD (20)	13 9 11 17 31 36	2 20 25 30 71	PP

ATLANTA THRASHERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	5:10	27 P. STEFAN	2:00	Interference
2	2	8:35	26 R. PETROVICKY	2:00	Roughing
3	2	10:59	14 B. SIMON	5:00	Fighting (maj)
4	2	15:27	2 G. EXELBY	2:00	Hi stick
5	2	15:27	2 G. EXELBY	2:00	Slashing
6	2	19:08	4 C. TAMER	2:00	Roughing
7	3	9:51	2 G. EXELBY	2:00	Roughing
8	3	11:56	20 F. LESSARD	5:00	Fighting (maj)
9	3	11:56	20 F. LESSARD	10:00	Misconduct (10 min)

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	16:58	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
2	2	8:35	15 B. HOLZINGER	2:00	Roughing
3	2	10:59	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
4	2	12:16	8 M. BRADLEY	2:00	Hooking
5	2	15:27	23 S. MCKENNA	2:00	Roughing
6	3	1:02	12 R. MALONE	2:00	Tripping
7	3	7:27	23 S. MCKENNA	2:00	Interference
8	3	9:51	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Roughing
9	3	9:51	23 S. MCKENNA	2:00	Roughing
10	3	11:56	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)
11	3	15:17	44 B. ORPIK	2:00	Tripping

GOALS BY PER.

	ATL	PIT
1	2	1
2	3	2
3	2	1
T	7	4

SHOTS ON GOAL

	ATL	PIT
1	11	6
2	12	11
3	9	8
T	32	25

PENALTIES-MIN

	ATL	PIT
1	0-0	1-2
2	6-15	4-11
3	3-17	6-15
T	9-32	11-28

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	ATL	PIT
1	1-1	0-0
2	0-1	0-3
3	2-4	0-0
T	3-6	0-3
Time	7:57	5:54

FACE-OFFS

	ATL	%	PIT	%
O	10-11	48	9-18	33
D	18-9	67	11-10	52
N	13-18	42	18-13	58
T	41-38	52	38-41	48

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
ATL(W) NURMINEN	1-6	2-11	1-8	4-25	60:00
PIT AUBIN	0-0	0-0	2-9	2-9	20:00
PIT(L) CARON	2-11	3-12	0-0	5-23	40:00

THREE STARS

1	ATL	17	I. KOVALCHUK
2	ATL	9	M. SAVARD
3	ATL	13	V. KOZLOV

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Rob Martell
Referee:	Dean Warren
Linesman:	Tim Nowak
Linesman:	Stephane Provost



7

ATLANTA THRASHERS
Game 35 Away Game 16

Event Summary

Game 0482
Saturday, December 20, 2003
Attendance 13,683 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:22 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 32 Home Game 15

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		ATLANTA THRASHERS							SHOTS										
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM		
31	G		60:00		7:57	5:54	46:09												
34	G		0:00		0:00	0:00	0:00												
2	D	-1	21:06	32	0:00	1:49	19:17	1				1				3	6		
4	D	E	14:00	24	0:00	1:47	12:13	1				1				1	2		
5	D	E	2:15	3	0:00	0:00	2:15												
8	D	+3	27:19	39	5:21	3:12	18:46	1				1							
9	C	+1	22:11	27	5:33	2:37	14:01	1	3	2		6	14	18	43				
10	L	-3	10:33	15	0:25	0:47	9:21	1				1	2	1	66				
11	R	-1	15:33	24	0:11	1:36	13:46	1		1		2							
12	L	E	6:47	12	0:07	0:00	6:40												
13	L	+1	19:51	25	5:30	1:06	13:15	1		1		2							
14	C	E	6:39	15	0:07	0:00	6:32		1			1	5	3	62	1	5		
17	L	E	24:09	24	7:50	1:07	15:12	1	5	2		8							
19	R	+1	19:12	26	5:08	3:29	10:35		1			1	3		100				
20	R	E	3:34	8	0:07	0:00	3:27									2	15		
25	D	E	20:22	36	0:35	3:05	16:42			1		1							
26	R	+1	16:19	23	2:31	0:00	13:48	1		1		2				1	2		
27	C	E	18:19	26	2:17	1:06	14:56		2			2	12	10	54	1	2		
28	C	-1	16:13	22	1:38	0:00	14:35	2				2	5	6	45				
36	D	-2	25:37	37	2:08	1:55	21:34			1		1							
TEAM TOTALS		-1						11	12	9	0	32	41	38	52	9	32		

		PITTSBURGH PENGUINS							SHOTS										
		+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM		
30	G		20:00		1:02	5:21	13:37												
31	G		40:00		4:52	2:36	32:32												
2	D	-2	18:27	26	0:00	3:47	14:40	2				2							
4	D	-2	15:25	20	0:00	1:34	13:51												
6	D	+3	19:47	25	0:41	1:36	17:30		2			2							
7	C	E	11:43	18	0:00	1:33	10:10						1	0		1	5		
8	R	E	15:50	25	0:41	0:08	15:01			1		1				1	2		
9	R	-1	21:04	29	0:47	3:51	16:26			1		1	9	12	42				
12	L	+2	21:04	31	2:56	4:17	13:51	1	3			4				1	2		
14	C	+1	16:35	19	4:21	0:00	12:14		3	1		4	9	11	45				
15	C	E	14:30	26	0:46	2:17	11:27			1		1	9	6	60	1	2		
20	C	-1	15:18	23	0:00	3:33	11:45	1				1	11	10	52				
23	L	E	6:19	14	0:52	0:01	5:26									4	11		
25	D	E	9:52	14	0:00	3:25	6:27		1			1							
32	D	+2	25:16	28	5:54	2:00	17:22			1		1							
36	R	E	13:57	16	1:13	0:00	12:44												
44	D	E	14:43	23	0:00	2:17	12:26									1	2		
55	D	-1	16:21	20	5:13	1:15	9:53		1	1		2				2	4		
71	L	E	18:17	26	2:06	0:16	15:55			1		1		1	0				
95	R	E	15:15	25	4:00	0:00	11:15	2	1	1		4							
TEAM TOTALS		1						6	11	8	0	25	38	41	48	11	28		

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

Sommaire / Game Summary



1

PITTSBURGH PENGUINS
M/G 33 Étr. / Away 18

NHL No: 0495
Lun./Mon., 22 Dec. 2003
Assis./Attd. 21,273 @ Centre Bell
D, but 7:38 PM ET; Fin 9:58 PM ET
Final

4



CANADIENS MONTREAL
M/G 35 Dom. / Home 19

SOMMAIRE / SUMMARY									
G	Per	Temps	Club	But / Scorer	Aide / Assist	Aide / Assist	PIT	MTL	STR
1	1	15:05	MTL	P. DAGENAI (4)	S. KOIVU (11)		2 31 20 12 4	26 11 79 60 44 38	PP
2	2	8:47	MTL	S. KOIVU (6)	S. SOURAY (10)	M. RYDER (13)	2 95 31 20 14 5	11 5 73 60 44 38	EV
3	2	13:16	PIT	T. SUROVY (4)	B. HOLZINGER (5)	R. MALONE (9)	43 4 31 25 15 12	11 73 60 52 51 38	EV
4	2	14:42	MTL	S. SOURAY (12)	B. GRATTON (1)		2 31 23 14 7 5	44 5 90 60 46 37	EV
5	3	18:01	MTL	N. SUNDSTROM (3)	M. RIBEIRO (19)	A. MARKOV (11)	6 71 43 32 9 8	37 8 79 71 60 24	EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS					CANADIENS MONTREAL						
#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty	#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty
1	1	8:00	95 A. MOROZOV	2:00	Hooking - Obstruction	1	1	16:01	46 B. GRATTON	2:00	Interference - Goaltender
2	1	13:37	9 R. FATA	2:00	Interference - Goaltender	2	3	8:06	52 C. RIVET	2:00	Roughing
3	1	17:27	12 R. MALONE	2:00	Holding stick	3	3	12:02	20 R. ZEDNIK	2:00	Hooking
4	2	20:00	Team	2:00	Abusive language - bench						
5	3	19:30	15 B. HOLZINGER	2:00	Hi stick						

	Buts / Goals By Per.		Lancers / Shots On Goal		Punitions / Penalties - Min		Avantage num./Powerplay (Buts/ Goals- Opp)		Mises en Jeu / Face-offs						
	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	%	MTL	%			
1	0	1	1	3	1	3-6	1-2	1	0-1	1-3	O	11-9	55	20-13	61
2	1	2	2	10	2	1-2	0-0	2	0-0	0-0	D	13-20	39	9-11	45
3	0	1	3	4	3	1-2	2-4	3	0-2	0-2	N	12-12	50	12-12	50
T	1	4	T	17	T	5-10	3-6	T	0-3	1-5	T	36-41	47	41-36	53
								Temps	5:26	7:24					

Gardiens / Goalies (Buts / Goals - Lancers / Shots Against)						3 É.toiles / Three Stars			Officiels / Officials		
		1	2	3	T	Temps	1 MTL	44	S. SOURAY	Arbitre:	Stephane Auger
PIT(L)	CARON	1-15	2-13	0-8	3-36	59:27	2 MTL	26	P. DAGENAI	Arbitre:	Ian Walsh
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1		3 MTL	5	S. QUINTAL	Juge de ligne:	Scott Driscoll
MTL(W)	THEODORE	0-3	1-10	0-4	1-17	59:59				Juge de ligne:	Ryan Galloway

3 Stars picked par / by: Francois Gagnon, Le Soleil

En résumé / Event Summary



1

PITTSBURGH PENGUINS
M/G 33 Étr. / Away 18

NHL No: 0495

Lun./Mon., 22 Dec. 2003

Assis./Attd. 21,273 @ Centre Bell
D, but 7:38 PM ET; Fin 9:58 PM ET
Final

4



CANADIENS MONTREAL
M/G 35 Dom. / Home 19

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ. EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
								1	2	3	OT	TS					
30	G GAUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		59:27		5:26	7:24	46:37										
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	15:59	25	0:35	2:11	13:13										
4	D FOCHT, DAN	+1	14:42	22	0:11	2:11	12:20										
5	D BOILEAU, PATRICK	-2	18:12	21	3:31	0:00	14:41		1	1		2					
6	D STRBAK, MARTIN	-1	20:52	24	1:20	1:20	18:12										
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	12:39	21	0:00	2:27	10:12										
8	R BRADLEY, MATT	-1	14:16	21	0:31	0:00	13:45	1	1		2	1		100			
9	R FATA, RICO	-1	20:21	27	2:38	3:01	14:42		1	1		2	8	8	50	1 2	
12	L MALONE, RYAN	+1	19:45	25	2:49	2:05	14:51	1			1		1	0	0	1 2	
14	C KRAFT, MILAN	-2	17:32	22	2:37	0:00	14:55		1	1		2	10	7	58		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	16:51	27	0:00	3:04	13:47					7	9	43	1	2	
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	13:16	26	0:00	3:34	9:42		1			1	10	15	40		
23	L MCKENNA, STEVE	-1	7:31	13	0:00	0:00	7:31		1			1		1	0		
25	D BERGEVIN, MARC	+1	11:34	14	0:00	3:53	7:41										
32	D TARNSTROM, DICK	-1	25:04	24	5:15	1:20	18:29		2	1		3					
43	L SUROVY, TOMAS	E	13:38	17	2:25	0:00	11:13	1	1			2					
44	D ORPIK, BROOKS	E	13:35	16	0:00	3:53	9:42										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	18:20	28	2:58	0:45	14:37		1			1					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:31	25	2:20	0:00	16:11									1 2	
	Team Penalty															1 2	
	EQUIPE / TEAM TOTALS	-11						3	10	4	0	17	36	41	47	5 10	

	CANADIENS MONTREAL	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ. EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
								1	2	3	OT	TS					
30	G GARON, MATHIEU		0:00		0:00	0:00	0:00										
60	G THEODORE, JOSE		59:59		7:24	5:26	47:09										
5	D QUINTAL, STEPHANE	+2	19:58	24	1:01	2:55	16:02			3		3					
8	D KOMISAREK, MICHAEL	+1	15:18	19	0:00	0:52	14:26	1	1			2					
11	C KOIVU, SAKU	E	19:59	24	4:53	1:48	13:18		1			1	8	12	40		
15	L LANGDON, DARREN	E	10:03	13	0:30	0:00	9:33	1				1				1 2	
20	R ZEDNIK, RICHARD	E	15:16	18	3:57	0:00	11:19	1				1					
24	R DACKELL, ANDREAS	+1	16:52	21	1:04	2:47	13:01	2				2					
25	L KILGER, CHAD	E	10:35	14	0:30	0:02	10:03					1	1	50			
26	L DAGENAIS, PIERRE	E	16:19	18	3:13	0:07	12:59	4	2	1		7		1	0		
37	R SUNDSTROM, NIKLAS	+2	13:36	19	0:15	0:55	12:26	1		1		2					
38	C BULIS, JAN	E	17:32	22	2:42	2:08	12:42					1		100			
44	D SOURAY, SHELDON	+2	25:37	26	6:08	3:08	16:21	3	3			6					
46	C GRATTON, BENOIT	+1	11:38	19	1:26	0:22	9:50					9	6	60	1	2	
51	D BOUILLON, FRANCIS	-1	18:36	22	0:00	2:18	16:18		1			1					
52	D RIVET, CRAIG	-1	19:16	24	1:16	1:39	16:21	2				2				1 2	
71	C RIBEIRO, MIKE	+1	17:54	18	3:57	0:09	13:48			2		2	11	11	50		
73	R RYDER, MICHAEL	E	12:31	16	2:31	0:00	10:00		3	2		5					
79	D MARKOV, ANDREI	+1	17:03	22	2:42	0:00	14:21		2			2					
90	C JUNEAU, JOE	+1	15:57	20	1:04	2:34	12:19					11	5	68			
	EQUIPE / TEAM TOTALS	+10						15	13	9	0	37	41	36	53	3 6	

T=Temps de glace P=Présences SN=Supériorité numé.rique DN=Désavantage numé.rique FÉ.=Forces é.gales
MG=Mises en jeu gagnées MP=Mises en jeu perdues M%=Pourcentage de réussite mises en jeu PUN=Punitions (nombre) MIN=Minutes punition
TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0511
 Friday, December 26, 2003
 Attendance 18,316 at Corel Centre
 Start 7:38 PM ET; End 10:06 PM ET
 Final

3



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 34 Away Game 19

OTTAWA
 SENATORS
 Game 34 Home Game 21

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	OTT	STR	
1	1	2:14	PIT	T. KOSTOPOULOS (2)	T. SUROVY (2)	B. HOLZINGER (6)	36 15 55 44 43 31	7 40 34 19 12 9		EV
2	1	5:13	PIT	T. KOSTOPOULOS (3)	T. SUROVY (3)	B. HOLZINGER (7)	36 2 43 31 15 6	7 40 39 34 21 18		EV
3	1	12:06	OTT	T. WHITE (5)	P. SCHAEFER (10)	C. PHILLIPS (6)	4 95 32 31 12 9	28 3 40 15 11 4		EV
4	1	19:24	OTT	J. SPEZZA (12)	Z. CHARA (10)	B. SMOLINSKI (9)	4 31 20 7 6	39 3 40 21 19 11		PP
5	2	2:45	PIT	S. MCKENNA (1)	M. STRBAK (4)	R. FATA (7)	23 2 31 20 7 6	4 40 34 22 19 9		EV
6	3	14:49	OTT	Z. CHARA (8)	K. RACHUNEK (6)	M. FISHER (1)	7 95 55 44 31 15	3 40 39 23 21 12		EV

PITTSBURGH PENGUINS						OTTAWA SENATORS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	18:01	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick	1	2	14:02	3 Z. CHARA	2:00	Hi stick
2	2	9:31	20 M. EASTWOOD	2:00	Tripping	2	3	8:19	3 Z. CHARA	2:00	Interference
3	3	6:54	20 M. EASTWOOD	2:00	Interference						
4	3	12:48	Team	2:00	Too many men/ice - bench						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	%	OTT	%
1	2	2	1	5	14	1	1-2	0-0	1	0-0	1-1	O	2-0	100 25-20 56
2	1	0	2	4	17	2	1-2	1-2	2	0-1	0-1	D	20-25	44 0-2 0
3	0	1	3	1	8	3	2-4	1-2	3	0-1	0-2	N	21-13	62 13-21 38
4	0	0	4	1	5	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	43-38	53 38-43 47
T	3	3	T	11	44	T	4-8	2-4	T	0-2	1-4			
									Time	3:25	6:48			

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	OT	T	Time	1 PIT	31	S. CARON	Referee:	Eric Furlatt
PIT(T)	CARON	2-14	0-17	1-8	0-5	3-44	65:00	2 OTT	28	T. WHITE	Referee:	Dean Warren
OTT(T)	LALIME	2-5	1-4	0-1	0-1	3-11	64:59	3 OTT	11	D. ALFREDSSON	Linesman:	Steve Barton
											Linesman:	Derek Nansen

3 Stars picked by: Team 1200 Radio

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0511
 Friday, December 26, 2003
 Attendance 18,316 at Corel Centre
 Start 7:38 PM ET; End 10:06 PM ET
 Final

3



OTTAWA
 SENATORS
 Game 34 Home Game 21

PITTSBURGH
 PENGUINS

Game 34 Away Game 19

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		65:00		3:25	6:48	54:47										
2	D MELICHAR, JOSEF	+2	21:59	28	0:07	2:49	19:03									1	2
4	D FOCHT, DAN	-1	20:04	28	0:05	0:29	19:30										
6	D STRBAK, MARTIN	+2	24:33	30	0:34	3:36	20:23										
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	12:51	21	0:00	3:27	9:24					1	1	50			
8	R BRADLEY, MATT	E	15:52	25	0:00	0:00	15:52					1	1	50			
9	R FATA, RICO	-1	21:03	33	1:40	3:03	16:20	1			1	2	10	8	55		
12	L MALONE, RYAN	-1	20:48	31	1:40	2:42	16:26										
14	C KRAFT, MILAN	E	12:06	18	1:05	0:00	11:01					8	3	72			
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	23:11	41	0:40	3:40	18:51					10	15	40			
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	11:32	31	0:05	0:44	10:43					13	10	56	2	4	
23	L MCKENNA, STEVE	+1	6:01	11	0:33	0:00	5:28	1			1						
32	D TARNSTROM, DICK	-1	25:05	29	3:18	1:08	20:39		1		1						
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+2	14:17	23	1:07	0:00	13:10	3			3						
43	L SUROVY, TOMAS	+2	11:47	18	0:34	0:00	11:13	1	1		2						
44	D ORPIK, BROOKS	E	18:40	26	0:00	3:30	15:10										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	19:39	28	2:46	2:04	14:49										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	18:45	27	1:05	0:00	17:40	1	1		2						
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	14:24	21	1:46	0:00	12:38									1	2
	Team Penalty																
	TEAM TOTALS	+5						5	4	1	1	11	43	38	53	4	8

	OTTAWA SENATORS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
31	G PRUSEK, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00										
40	G LALIME, PATRICK		64:59		6:48	3:25	54:46										
3	D CHARA, ZDENO	+2	23:59	33	2:51	0:01	21:07	2	2	2	1	7				2	4
4	D PHILLIPS, CHRIS	E	23:04	31	0:23	0:53	21:48	2				2					
6	D REDDEN, WADE	E	27:02	34	3:57	2:33	20:32	2	2		1	5					
7	D LESCHYSHYN, CURTIS	-2	14:38	17	0:00	1:09	13:29	1				1					
9	R HAVLAT, MARTIN	-2	20:27	25	3:48	0:00	16:39	1	1	2		4	1	100			
11	R ALFREDSSON, DANIEL	+1	22:07	28	4:41	0:17	17:09		2	1		3					
12	C FISHER, MIKE	E	16:02	22	0:59	0:00	15:03					7	13	35			
15	L SCHAEFER, PETER	+1	16:05	23	0:00	1:18	14:47	2	2			4					
18	R HOSSA, MARIAN	-1	20:29	26	3:48	0:38	16:03		2	1	1	4		1	0		
19	L SCHASTLIVY, PETR	-2	10:38	13	1:38	0:00	9:00										
20	C VERMETTE, ANTOINE	E	10:30	15	0:00	1:07	9:23					3		100			
21	C SMOLINSKI, BRYAN	E	15:17	18	3:00	0:43	11:34		1	1		2	2	1	66		
22	C VAN ALLEN, SHAUN	-1	10:23	15	0:00	1:34	8:49					4	7	36			
23	D RACHUNEK, KAREL	+1	25:21	33	2:07	2:15	20:59	1	1		1	3					
25	R NEIL, CHRIS	E	10:07	14	0:00	0:00	10:07										
28	C WHITE, TODD	+1	21:52	29	3:45	1:08	16:59	2	4			6	15	16	48		
34	D HNIDY, SHANE	-3	11:43	15	0:00	0:00	11:43										
39	C SPEZZA, JASON	E	16:13	19	3:03	0:05	13:05	1		1	1	3	6	5	54		
	TEAM TOTALS	-5						14	17	8	5	44	38	43	47	2	4

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



2

NEW JERSEY DEVILS
Game 34 Away Game 17

Game Summary

Game 0525
Saturday, December 27, 2003
Attendance 12,139 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET
Final

0



PITTSBURGH PENGUINS
Game 35 Home Game 16

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	N.J.	PIT	STR
1	1	9:36	N.J.	J. PANDOLFO (8)	J. MADDEN (11)	B. GIONTA (4)	20 4 35 25 14 11	5 32 30 15 7	PP
2	3	9:48	N.J.	J. FRIESEN (8)	E. RASMUSSEN (4)	P. ELIAS (18)	12 10 35 28 27 26	2 30 20 8 6	PP

NEW JERSEY DEVILS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	19:10	28 B. RAFALSKI	2:00	Holding
2	2	13:21	16 M. RUPP	2:00	Slashing
3	3	11:18	5 C. WHITE	5:00	Fighting (maj)

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:23	20 M. EASTWOOD	2:00	Holding
2	1	5:37	6 M. STRBAK	2:00	Hi stick
3	1	5:37	6 M. STRBAK	2:00	Hi stick
4	3	5:40	7 K. BUCHBERGER	2:00	Hooking
5	3	9:21	71 K. KOLTSOV	2:00	Hi stick
6	3	11:18	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)

GOALS BY PER.

	N.J.	PIT
1	1	0
2	0	0
3	1	0
T	2	0

SHOTS ON GOAL

	N.J.	PIT
1	10	8
2	6	8
3	12	5
T	28	21

PENALTIES-MIN

	N.J.	PIT
1	1-2	3-6
2	1-2	0-0
3	1-5	3-9
T	3-9	6-15

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	N.J.	PIT
1	1-3	0-1
2	0-0	0-1
3	1-2	0-0
T	2-5	0-2
Time	8:26	4:00

FACE-OFFS

	N.J.	%	PIT	%
O	16-13	55	11-9	55
D	9-11	45	13-16	45
N	9-7	56	7-9	44
T	34-31	52	31-34	48

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
N.J(W) SCHWAB	0-8	0-8	0-5	0-21	59:52
PIT(L) AUBIN	1-10	0-6	1-12	2-28	58:09

THREE STARS

1 N.J	20	J. PANDOLFO
2 N.J	12	J. FRIESEN
3 N.J	35	C. SCHWAB

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Marc Joannette
Referee:	Greg Kimmerly
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Mark Shewchuk



2

NEW JERSEY DEVILS
Game 34 Away Game 17

Event Summary

Game 0525
Saturday, December 27, 2003
Attendance 12,139 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET
Final

0



PITTSBURGH PENGUINS
Game 35 Home Game 16

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS						FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T						
30	G	BRODEUR, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00											
35	G	SCHWAB, COREY		59:52		8:26	4:00	47:26											
4	D	STEVENS, SCOTT	E	25:55	26	4:14	3:17	18:24		1	1		2						
5	D	WHITE, COLIN	E	17:27	23	1:23	0:42	15:22								1	5		
7	D	MARTIN, PAUL	E	19:52	22	3:00	0:00	16:52		1			1						
8	C	LARIONOV, IGOR	E	11:45	15	3:19	0:00	8:26					6	2	75				
10	L	RASMUSSEN, ERIK	E	12:22	19	0:27	0:05	11:50			1		1	11	8	57			
11	C	MADDEN, JOHN	E	18:23	21	2:27	2:58	12:58	2		2		4	9	8	52			
12	L	FRIESEN, JEFF	E	16:12	21	3:28	0:01	12:43		1	2		3						
14	R	GIONTA, BRIAN	E	15:09	17	2:27	0:00	12:42		1	1		2	2	1	66			
16	R	RUPP, MICHAEL	E	8:40	12	0:00	0:01	8:39	1				1	1	0	1	2		
17	L	BERGLUND, CHRISTIAN	E	7:20	11	0:00	0:00	7:20	1				1						
18	C	BRYLIN, SERGEI	E	17:00	20	2:13	1:03	13:44		1	2		3		1	0			
20	L	PANDOLFO, JAY	E	18:45	21	2:45	2:52	13:08	1				1		1	0			
23	C	GOMEZ, SCOTT	E	16:04	18	2:13	0:00	13:51	1	1	1		3	5	8	38			
25	D	HALE, DAVID	E	15:24	22	0:04	0:29	14:51			1		1						
26	C	ELIAS, PATRIK	E	17:13	21	3:46	1:01	12:26	2				2	1	1	50			
27	D	NIEDERMAYER, SCOTT	E	21:54	28	3:34	1:33	16:47			1		1						
28	D	RAFALSKI, BRIAN	E	19:28	24	4:37	1:59	12:52								1	2		
29	R	MARSHALL, GRANT	E	16:35	19	2:13	0:00	14:22	2				2						
		TEAM TOTALS	E						10	6	12	0	28	34	31	52	3	9	

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS						FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T						
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		58:09		4:00	8:26	45:43											
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D	MELICHAR, JOSEF	E	20:26	23	0:00	4:30	15:56											
4	D	FOCHT, DAN	E	18:48	24	0:00	3:00	15:48											
5	D	BOILEAU, PATRICK	E	16:02	21	3:15	0:56	11:51											
6	D	STRBAK, MARTIN	E	23:13	28	0:45	2:46	19:42								2	4		
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	8:14	20	0:00	2:14	6:00								2	7		
8	R	BRADLEY, MATT	E	15:48	24	0:00	2:02	13:46		1			1	1		100			
9	R	FATA, RICO	E	18:54	31	0:40	3:18	14:56	1				1	8	10	44			
12	L	MALONE, RYAN	E	21:09	27	0:40	3:51	16:38			1	1	2		1	0			
14	C	KRAFT, MILAN	E	12:55	16	2:25	0:00	10:30			1		1	5	4	55			
15	C	HOLZINGER, BRIAN	E	16:41	28	0:55	3:51	11:55	1				1	5	7	41			
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	14:45	23	0:00	1:36	13:09		1			1	12	11	52	1	2	
23	L	MCKENNA, STEVE	E	5:35	12	0:00	0:00	5:35		1			1						
25	D	BERGEVIN, MARC	E	14:19	20	0:00	2:34	11:45											
32	D	TARNSTROM, DICK	E	25:19	29	4:00	3:06	18:13	1	1			2						
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	12:21	19	1:35	0:00	10:46	1	3			4		1	0			
43	L	SUROVY, TOMAS	E	10:47	19	0:55	0:00	9:52	3		2		5						
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	17:38	20	2:25	0:00	15:13								1	2		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	19:38	23	2:25	0:00	17:13	1		1		2						
		TEAM TOTALS	E						8	8	5	0	21	31	34	48	6	15	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



0

CHICAGO
BLACKHAWKS
Game 38 Away Game 21

Game 0540
Monday, December 29, 2003
Attendance 16,120 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:50 PM ET
Final

1



PITTSBURGH
PENGUINS
Game 36 Home Game 17

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	CHI	PIT	STR	
1	2	2:12	PIT	T. SUROVY (5)	T. KOSTOPOULOS (1)	B. HOLZINGER (8)	2 56 36 29 19 14	43 2 36 31 15 4		EV

CHICAGO BLACKHAWKS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:23	15 T. RUUTU	2:00	Slashing	1	1	1:44	23 S. MCKENNA	2:00	Interference - Obstruction
2	1	19:04	15 T. RUUTU	2:00	Interference	2	1	6:23	32 D. TARNSTROM	2:00	Roughing
3	2	7:13	14 R. VANDENBUSSCHE	5:00	Fighting (maj)	3	2	7:13	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)
4	3	20:00	20 V. NIEMINEN	2:00	Slashing	4	3	20:00	31 S. CARON	2:00	Slashing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	CHI	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT	CHI	PIT		CHI	%	PIT	%		
1	0	0	9	8	1	2-4	2-4	1	0-1	0-1	O	10-10	50	11-5	69
2	0	1	11	5	2	1-5	1-5	2	0-0	0-0	D	5-11	31	10-10	50
3	0	0	11	8	3	1-2	1-2	3	0-0	0-0	N	12-9	57	9-12	43
T	0	1	31	21	T	4-11	4-11	T	0-1	0-1	T	27-30	47	30-27	53
Time									2:00	2:00					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 PIT	31	S. CARON	Referee:	Paul Devorski
CHI(L)	PASSMORE	0-8	1-5	0-8	1-21	58:27	2 PIT	43	T. SUROVY	Referee:	Craig Spada
PIT(W)	CARON	0-9	0-11	0-11	0-31	60:00	3 PIT	15	B. HOLZINGER	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Mark Shewchuk

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

© Copyright 2003, National Hockey League

2003-12-29-22.00.09

VISITOR

Event Summary

HOME



0

Game 0540

Monday, December 29, 2003

Attendance 16,120 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:50 PM ET

Final

1



CHICAGO
BLACKHAWKS
Game 38 Away Game 21

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 36 Home Game 17

	CHICAGO BLACKHAWKS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G PASSMORE, STEVE		58:27		2:00	2:00	54:27										
49	G LEIGHTON, MICHAEL		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D QUINT, DERON	-1	24:53	30	1:00	0:22	23:31		2								
8	D POAPST, STEVE	E	21:55	25	0:27	1:20	20:08	1	1								
12	C NICHOL, SCOTT	E	15:14	24	0:00	0:29	14:45			2		2	14	3	82		
14	R VANDENBUSSCHE, RYAN	-1	4:24	8	0:11	0:00	4:13									1	5
15	C RUUTU, TUOMO	E	17:14	19	1:01	0:00	16:13	1		1		2				2	4
17	D ROBIDAS, STEPHANE	E	9:44	14	0:45	0:00	8:59										
19	L CALDER, KYLE	-1	16:59	20	0:48	0:00	16:11		2	1		3					
20	L NIEMINEN, VILLE	E	13:09	17	1:01	0:00	12:08									1	2
26	R SULLIVAN, STEVE	E	23:17	25	0:48	1:31	20:58		1	3		4		2	0		
28	L BELL, MARK	E	17:08	21	0:48	0:00	16:20	2		1		3		4	0		
36	C YAKUBOV, MIKHAIL	-1	14:15	19	0:11	0:00	14:04	2	2			4	6	5	54		
39	C ARNASON, TYLER	E	15:39	18	1:01	0:00	14:38					2	6	25			
43	D DEMPSEY, NATHAN	E	26:41	29	1:00	1:38	24:03	2	1			3					
44	D HENRY, BURKE	E	15:16	24	0:00	0:00	15:16				3	3					
50	L RADULOV, IGOR	E	13:10	15	0:11	0:00	12:59	1	2			3					
53	C MCLEAN, BRETT	E	17:34	21	0:48	1:31	15:15					5	10	33			
56	D AITKEN, JOHNATHAN	-1	19:10	24	0:00	0:40	18:30										
59	L MOEN, TRAVIS	E	11:49	17	0:00	0:29	11:20										
	TEAM TOTALS	-5						9	11	11	0	31	27	30	47	4	11

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		60:00		2:00	2:00	56:00									1	2
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	20:35	24	0:00	0:31	20:04										
4	D FOCHT, DAN	+1	19:14	26	0:05	0:35	18:34	3	1			4					
6	D STRBAK, MARTIN	E	24:05	25	1:55	0:45	21:25	1		1		2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	12:25	16	0:00	1:00	11:25			1		1					
8	R BRADLEY, MATT	E	16:34	24	0:00	0:00	16:34			1		1	1		100		
9	R FATA, RICO	E	21:10	30	1:09	1:00	19:01			3		3	4	11	26		
12	L MALONE, RYAN	E	20:49	25	0:26	1:00	19:23		1			1	1		100		
14	C KRAFT, MILAN	E	8:17	12	0:00	0:00	8:17	1				1	3	3	50		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	17:57	26	0:44	0:30	16:43						11	5	68		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	14:58	26	0:00	0:30	14:28						10	8	55		
23	L MCKENNA, STEVE	E	7:34	14	0:00	0:01	7:33									2	7
25	D BERGEVIN, MARC	E	16:32	20	0:00	0:40	15:52		1			1					
32	D TARNSTROM, DICK	E	22:25	26	2:00	0:35	19:50									1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	14:21	21	0:51	0:00	13:30	1	1			2					
43	L SUROVY, TOMAS	+1	11:31	16	0:51	0:00	10:40	2	1	1		4					
44	D ORPIK, BROOKS	E	17:14	20	0:00	0:54	16:20										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:38	24	1:04	0:00	15:34										
72	R MELOCHE, ERIC	E	13:30	21	0:55	0:00	12:35			1		1					
	TEAM TOTALS	+5						8	5	8	0	21	30	27	53	4	11

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



6

Game 0552

Wednesday, December 31, 2003
Attendance 11,939 at Mellon Arena
Start 2:08 PM ET; End 4:19 PM ET
Final

1



NEW YORK ISLANDERS
Game 37 Away Game 17

PITTSBURGH PENGUINS
Game 37 Home Game 18

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYI	PIT	STR
1	1	0:56	NYI	J. BLAKE (10)	Unassisted		55 4 44 38 37 30	2 72 71 31 9 6	EV
2	1	11:34	NYI	T. HUNTER (13)	E. CAIRNS (4)		7 44 33 30 27 17	4 32 31 20 8 7	EV
3	1	19:58	NYI	J. BLAKE (11)	A. AUCOIN (21)		55 3 38 37 30 29	6 32 31 20 12 9	EV
4	2	13:27	NYI	O. KVASHA (8)	J. BLAKE (11)	G. SNOW (1)	12 3 55 30 29	6 72 71 32 31 9	SH
5	2	18:27	NYI	T. HUNTER (14)	A. AUCOIN (22)	S. BATES (16)	7 3 30 29 26 17	2 31 12 8 6	PP
6	2	19:42	PIT	T. KOSTOPOULOS (4)	T. SUROVY (4)	R. FATA (8)	4 30 24 21 16 12	36 9 44 43 31 25	EV
7	3	3:46	NYI	D. SCATCHARD (5)	J. BLAKE (12)	R. MARTINEK (2)	38 4 55 37 30 24	4 32 30 23 9 7	EV

NEW YORK ISLANDERS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:11	Team	2:00	Too many men/ice - bench	1	1	1:10	72 E. MELOCHE	2:00	Tripping
2	2	6:10	12 O. KVASHA	2:00	Tripping	2	1	14:12	32 D. TARNSTROM	2:00	Hi stick
3	2	11:51	21 M. CZERKAWSKI	2:00	Hooking	3	2	17:57	44 B. ORPIK	2:00	Interference
4	2	15:07	24 R. MARTINEK	2:00	Holding						
5	3	15:40	26 J. PAPINEAU	2:00	Holding						
6	3	18:14	33 E. CAIRNS	2:00	Holding						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	NYI	PIT		NYI	PIT		NYI	PIT		NYI	PIT		NYI	%	PIT	%
1	3	0	1	13	8	1	1-2	2-4	1	0-2	0-1	O	6-5	55	12-14	46
2	2	1	2	9	8	2	3-6	1-2	2	1-1	0-3	D	14-12	54	5-6	45
3	1	0	3	4	6	3	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	12-9	57	9-12	43
T	6	1	T	26	22	T	6-12	3-6	T	1-3	0-6	T	32-26	55	26-32	45
									Time	4:30	11:46					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 NYI	55	J. BLAKE	Referee:	Paul Devorski
NYI(W)	SNOW	0-8	1-8	0-6	1-22	60:00	2 NYI	7	T. HUNTER	Referee:	Shane Heyer
PIT	AUBIN	0-0	0-0	1-4	1-4	20:00	3 NYI	3	A. AUCOIN	Linesman:	Derek Amell
PIT(L)	CARON	3-13	2-9	0-0	5-22	40:00				Linesman:	Stephane Provost

3 Stars picked by: Mellon Arena Media

VISITOR

Event Summary

HOME



6

NEW YORK
ISLANDERS

Game 37 Away Game 17

Game 0552

 Wednesday, December 31, 2003
 Attendance 11,939 at Mellon Arena
 Start 2:08 PM ET; End 4:19 PM ET
 Final

1

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 37 Home Game 18

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G SNOW, GARTH		60:00		4:30	11:46	43:44											
35	G KOCHAN, DIETER		0:00		0:00	0:00	0:00											
3	D AUCOIN, ADRIAN	+2	21:06	24	3:10	5:12	12:44	2				2						
4	D HAMRLIK, ROMAN	+1	22:08	23	1:30	5:27	15:11	1				1						
7	R HUNTER, TRENT	+1	12:42	16	2:44	0:47	9:11	1	3	1		5						
11	R WEINHANDL, MATTIAS	E	9:29	14	0:00	1:44	7:45						1		0			
12	L KVASHA, OLEG	E	17:48	24	1:07	3:33	13:08		1			1	6	10	37	1	2	
16	C MAPLETOFT, JUSTIN	-1	7:53	11	0:00	0:31	7:22					3	2	60				
17	C BATES, SHAWN	+1	17:08	22	2:44	4:25	9:59		1			1	8	1	88			
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	-1	14:51	19	1:06	0:00	13:45	3	1			4				1	2	
24	D MARTINEK, RADEK	E	17:51	20	0:00	1:09	16:42									1	2	
26	C PAPINEAU, JUSTIN	E	9:15	12	0:30	0:00	8:45									1	2	
27	C PECA, MICHAEL	+1	8:49	13	1:19	1:49	5:41					5	4	55				
29	D JONSSON, KENNY	+2	21:24	25	3:00	5:02	13:22	1				1						
33	D CAIRNS, ERIC	+1	16:32	20	0:00	1:28	15:04									1	2	
37	R PARRISH, MARK	+3	20:48	27	1:34	4:13	15:01	1				1						
38	C SCATCHARD, DAVE	+3	16:48	23	0:40	0:43	15:25			2		2	10	8	55			
44	D NIINIMAA, JANNE	+2	21:11	23	1:20	5:19	14:32			1		1						
45	R ASHAM, ARRON	E	14:21	20	1:06	1:26	11:49		1			1						
55	C BLAKE, JASON	+4	18:12	28	0:40	4:22	13:10	4	2			6						
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	+19						13	9	4	0	26	32	26	55	6	12	

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G GAUBIN, J-SEBASTIEN		20:00		3:46	0:00	16:14										
31	G CARON, SEBASTIEN		40:00		8:00	4:30	27:30										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	15:57	22	0:24	2:28	13:05			1		1					
4	D FOCHT, DAN	-2	15:55	23	3:52	0:44	11:19			1		1					
6	D STRBAK, MARTIN	-3	23:11	28	5:39	2:28	15:04	1				1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	-2	11:35	18	1:53	1:28	8:14										
8	R BRADLEY, MATT	-1	14:57	22	0:47	1:05	13:05			1		1					
9	R FATA, RICO	-3	17:43	23	4:06	1:30	12:07	1	1	1		3	10	6	62		
12	L MALONE, RYAN	-1	17:29	24	2:59	1:50	12:40		1			1			4	0	
14	C KRAFT, MILAN	E	11:14	16	1:21	0:00	9:53					1	5	16			
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	19:41	25	5:16	1:50	12:35					7	7	50			
20	C EASTWOOD, MIKE	-2	12:26	21	1:47	1:15	9:24	1				1	8	9	47		
23	L MCKENNA, STEVE	-1	10:36	16	1:30	0:00	9:06	1				1					
25	D BERGEVIN, MARC	+1	18:13	24	0:01	1:17	16:55										
32	D TARNSTROM, DICK	-4	24:33	24	11:15	0:00	13:18		3			3				1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	15:49	21	5:04	0:00	10:45		1			1					
43	L SUROVY, TOMAS	+1	17:18	20	6:44	0:00	10:34		2			2					
44	D ORPIK, BROOKS	+1	19:38	26	0:01	2:01	17:36			2		2				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	15:17	22	3:06	0:00	12:11	3				3					
72	R MELOCHE, ERIC	-2	12:49	18	2:51	0:00	9:58	1				1		1	0	1	2
	TEAM TOTALS	-20						8	8	6	0	22	26	32	45	3	6

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0562

Thursday, January 1, 2004

3



Attendance 16,238 at Gaylord Entertainment Center

Start 2:06 PM CT; End 4:22 PM CT

Final

PITTSBURGH PENGUINS

Game 38 Away Game 20

NASHVILLE PREDATORS

Game 37 Home Game 19

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NSH	STR
1	1	19:09	PIT	R. FATA (11)	R. MALONE (10)	M. STRBAK (5)	9 4 72 32 31 12	3 44 29 24 11 10	EV
2	2	11:00	NSH	K. TIMONEN (4)	M. ZIDLICKY (14)	S. WALKER (11)	2 31 15 7 6	44 3 29 24 11 10	PP
3	2	16:44	PIT	T. SUROVY (6)	T. KOSTOPOULOS (2)	D. TARNSTROM (13)	43 5 36 32 31 15	4 36 33 29 15	PP
4	3	1:37	NSH	K. TIMONEN (5)	M. ZIDLICKY (15)	V. ORSZAGH (11)	7 44 31 25 15	44 3 33 29 22 18	PP
5	3	7:19	NSH	M. ERAT (7)	S. WALKER (12)	K. TIMONEN (17)	8 44 32 31 20	10 3 44 29 24 11	PP

PITTSBURGH PENGUINS

NASHVILLE PREDATORS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:23	23 S. MCKENNA	2:00	Interference	1	1	8:20	10 M. ERAT	2:00	Hooking
2	2	10:20	25 M. BERGEVIN	2:00	Elbowing	2	1	14:19	27 J. YORK	2:00	Hooking
3	2	14:30	20 M. EASTWOOD	2:00	Hooking	3	2	1:08	18 A. HALL	2:00	Hooking
4	2	18:16	8 R. FATA	2:00	Roughing	4	2	11:42	2 D. HAMHUIS	2:00	Holding
5	3	1:10	4 D. FOCHT	2:00	Holding	5	2	16:12	44 K. TIMONEN	2:00	Hi stick
6	3	3:22	25 M. BERGEVIN	5:00	Fighting (maj)	6	3	3:22	33 V. ORSZAGH	5:00	Fighting (maj)
7	3	5:42	6 M. STRBAK	2:00	Tripping						
8	3	10:44	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Tripping						

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	PIT	NSH		PIT	NSH		PIT	NSH		PIT	NSH		PIT	%	NSH	%
1	1	0	1	13	6	1	1-2	2-4	1	0-2	0-1	O	11-14	44	7-16	30
2	1	1	2	11	13	2	3-6	3-6	2	1-3	1-3	D	16-7	70	14-11	56
3	0	2	3	7	11	3	4-11	1-5	3	0-0	2-3	N	6-13	32	13-8	68
T	2	3	T	31	30	T	8-19	6-15	T	1-5	3-7	T	33-34	49	34-33	51
									Time	8:14	10:26					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 NSH	44	K. TIMONEN	Referee:	Harry Dumas
PIT(L)	CARON	0-6	1-13	2-11	3-30	58:53	2 NSH	3	M. ZIDLICKY	Referee:	Mike Hasenfratz
NSH(W)	VOKOUN	1-13	1-11	0-7	2-31	60:00	3 PIT	43	T. SUROVY	Linesman:	Jonny Murray
										Linesman:	Pierre Racicot

3 Stars picked by: Nashville Media

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0562

Thursday, January 1, 2004

Attendance 16,238 at Gaylord Entertainment Center

3

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 38 A way Game 20

Start 2:06 PM CT; End 4:22 PM CT

Final

NASHVILLE
PREDATORS

Game 37 Home Game 19

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		58:53		8:14	10:26	40:13										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	18:11	24	0:05	4:10	11:56	1		1		2					
4	D FOCHT, DAN	+1	18:45	24	1:02	1:35	16:08	1				1				1	2
5	D BOILEAU, PATRICK	E	8:52	11	5:17	0:00	3:35		1			1					
6	D STRBAK, MARTIN	E	17:57	26	2:57	3:24	11:36		1			1				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:49	14	0:00	4:14	4:35					1		100			
8	R BRADLEY, MATT	E	15:24	22	0:16	3:10	11:58										
9	R FATA, RICO	+1	19:57	27	3:47	2:18	13:52	2		1		3	9	7	56	1	2
12	L MALONE, RYAN	+1	15:33	26	3:38	1:53	10:02										
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	21:24	34	4:07	5:30	11:47	1				1	12	15	44		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	18:28	29	0:15	3:47	14:26	2				2	10	10	50	1	2
23	L MCKENNA, STEVE	E	7:32	13	1:15	0:00	6:17									1	2
25	D BERGEVIN, MARC	E	14:10	20	0:00	4:36	9:34	1				1				2	7
32	D FARNSTROM, DICK	+1	24:57	23	7:07	1:40	16:10		3	1		4					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	18:55	26	3:51	0:00	13:04	2	1	2		5				1	2
43	L SUROVY, TOMAS	E	18:43	24	3:51	0:00	12:52	2	4	2		8					
44	D ORPIK, BROOKS	E	18:04	24	0:00	5:27	12:37										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:26	22	2:21	0:00	14:05		1			1					
72	R MELOCHE, ERIC	+1	14:09	22	1:21	0:00	12:48	1				1	1	2	33		
	TEAM TOTALS	+5						13	11	7	0	31	33	34	49	8	19

	NASHVILLE PREDATORS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G VOKOUN, TOMAS		60:00		10:26	8:14	41:20										
30	G MASON, CHRIS		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D HAMHUIS, DAN	E	17:59	26	0:31	2:17	15:11									1	2
3	D ZIDLICKY, MAREK	-1	20:06	20	9:47	0:17	10:02										
4	D EATON, MARK	E	19:57	25	0:35	5:49	13:33		1			1					
10	L ERAT, MARTIN	-1	14:50	21	4:18	1:11	9:21	1	1	2		4	1	1	50	1	2
11	C LEGWAND, DAVID	-1	15:43	22	3:21	0:51	11:31		1			1	5	7	41		
15	C MURRAY, REM	E	20:55	29	2:11	3:26	15:18		1			1	1	5	16		
18	R HALL, ADAM	E	16:49	28	4:58	1:37	10:14	1	1		2	4	2	66	1	2	
19	L MCKENZIE, JIM	E	6:38	9	0:00	0:00	6:38										
22	C JOHNSON, GREG	E	23:12	29	5:17	2:30	15:25	2	2			4	11	8	57		
23	D ALLISON, JAMIE	E	10:33	13	0:00	0:00	10:33										
24	R WALKER, SCOTT	-1	20:13	23	4:52	3:57	11:24			1		1	1	3	25		
25	C ARKHIPOV, DENIS	E	14:49	23	1:32	0:00	13:17		1	3		4	11	7	61		
27	D YORK, JASON	E	20:37	26	0:13	2:08	18:16			1		1				1	2
28	L STEVENSON, JEREMY	E	11:01	16	0:16	0:00	10:45		3	1		4					
33	R ORSZAGH, VLADIMIR	E	19:39	25	3:57	2:57	12:45	1				1				1	5
36	D SCHNABEL, ROBERT	E	6:17	11	0:00	2:33	3:44										
44	D TIMONEN, KIMMO	-1	24:25	26	9:46	3:24	11:15		2	3		5				1	2
55	R TOOTOO, JORDIN	E	7:22	10	0:36	0:00	6:46	1				1					
	TEAM TOTALS	-5						6	13	11	0	30	34	33	51	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-01-16.36.48

http://www.nhlmedia.com/htmlfile/rpe20562.htm

1/2/2004

VISITOR

HOME



4

NEW YORK RANGERS
Game 38 Away Game 20

Game Summary

Game 0575
Saturday, January 3, 2004
Attendance 10,078 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:31 PM ET
Final

1



PITTSBURGH PENGUINS
Game 39 Home Game 19

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYR	PIT	STR
1	1	1:50	NYR	D. LACOUTURE (2)	M. MESSIER (9)	A. KOVALEV (23)	39 2 74 40 27 11	2 43 36 31 20 6	EV
-	2	8:38	PIT	E. MELOCHE	Unsuccessful Penalty Shot		40	72	SH-PS
2	2	15:00	NYR	P. NEDVED (11)	M. MESSIER (10)		93 11 40 29 27 23	5 71 44 31 12 9	EV
3	3	13:28	PIT	E. MELOCHE (1)	T. KOSTOPOULOS (3)	T. SUROVY (5)	11 40 36 29 23 17	72 2 43 36 31 25	EV
4	3	14:33	NYR	J. ORTMEYER (2)	B. HOLIK (16)	M. RUCINSKY (16)	41 2 40 29 26 16	2 95 31 12 9 5	EV
5	3	19:50	NYR	B. HOLIK (11)	J. ORTMEYER (1)	M. RUCINSKY (17)	16 41 40 29 26 23	5 95 72 23 15 9	EV-EN

NEW YORK RANGERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	9:22	6 D. KASPARAITIS	2:00	Tripping
2	1	12:02	88 E. LINDROS	2:00	Hi stick
3	1	16:13	29 B. MIRONOV	2:00	Interference
4	2	12:52	93 P. NEDVED	2:00	Hi stick
5	3	5:04	6 D. KASPARAITIS	2:00	Unsportsmanlike conduct
6	3	5:04	29 B. MIRONOV	2:00	Cross check

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	3:50	44 B. ORPIK	2:00	Holding
2	2	3:50	44 B. ORPIK	2:00	Unsportsmanlike conduct
3	2	7:52	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check
4	3	9:28	6 M. STRBAK	2:00	Interference

GOALS BY PER.

	NYR	PIT
1	1	0
2	1	0
3	2	1
T	4	1

SHOTS ON GOAL

	NYR	PIT
1	6	9
2	10	18
3	11	14
T	27	41

PENALTIES-MIN

	NYR	PIT
1	3-6	0-0
2	1-2	3-6
3	2-4	1-2
T	6-12	4-8

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	NYR	PIT
1	0-0	0-3
2	0-3	0-1
3	0-1	0-2
T	0-4	0-6
Time	8:00	12:00

FACE-OFFS

	NYR	%	PIT	%
O	17-11	61	10-9	53
D	9-10	47	11-17	39
N	13-12	52	12-13	48
T	39-33	54	33-39	46

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
NYR(W) MARKKANEN	0-9	0-18	1-14	1-41	60:00
PIT(L) CARON	1-6	1-10	1-10	3-26	57:55
PIT EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1	

THREE STARS

1	NYR	11	M. MESSIER
2	NYR	40	J. MARKKANEN
3	NYR	16	B. HOLIK

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Bill McCreary
Referee:	Ian Walsh
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Angelo D'Amico



4

NEW YORK RANGERS
Game 38 Away Game 20

Event Summary

Game 0575
Saturday, January 3, 2004
Attendance 10,078 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:31 PM ET
Final

1



PITTSBURGH PENGUINS
Game 39 Home Game 19

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	DUNHAM, MIKE		0:00		0:00	0:00	0:00										
40	G	MARKKANEN, JUSSI		60:00		8:00	10:00	42:00										
2	D	LEETCH, BRIAN	+2	28:29	31	5:47	4:46	17:56	1		1		2					
4	D	DE VRIES, GREG	E	26:05	28	3:26	6:16	16:23		2			2					
6	D	KASPARAITIS, DARIUS	E	21:42	30	1:10	2:10	18:22								2	4	
11	C	MESSIER, MARK	+1	18:14	24	3:16	3:06	11:52					8	11	42			
16	C	HOLIK, BOBBY	+2	13:33	19	2:57	1:51	8:45	1		4		5	11	6	64		
17	L	SIMON, CHRIS	-1	11:49	16	0:00	0:00	11:49	1		1		2					
20	C	RHEAUME, PASCAL	E	12:31	16	0:00	2:18	10:13										
22	R	CARTER, ANSON	E	13:08	17	3:40	0:00	9:28										
23	D	MALAKHOV, VLADIMIR	+1	20:55	29	1:55	4:36	14:24		1	1		2					
26	L	RUCINSKY, MARTIN	+2	12:35	18	1:18	2:54	8:23		1			1		0			
27	R	KOVALEV, ALEX	+2	17:40	21	3:48	1:53	11:59										
29	D	MIRONOV, BORIS	+2	21:25	31	3:42	2:15	15:28		2			2			2	4	
36	R	BARNABY, MATTHEW	-1	11:57	16	0:00	0:00	11:57		1			1					
39	L	LACOUTURE, DAN	+1	12:05	16	0:00	1:16	10:49	2				2					
41	R	ORTMEYER, JED	+2	10:28	16	0:32	2:17	7:39		1	2		3					
74	D	BOUCHARD, JOEL	+1	1:55	3	0:00	0:00	1:55	1				1					
88	C	LINDROS, ERIC	E	16:24	20	4:12	0:01	12:11		1			1	9	7	56	1	2
93	C	NEDVED, PETR	+1	17:04	21	4:17	2:25	10:22		1	2		3	11	8	57	1	2
		TEAM TOTALS	15						6	10	11	0	27	39	33	54	6	12

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G	CARON, SEBASTIEN		57:55		10:00	8:00	39:55										
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	22:48	35	2:11	2:33	18:04	2		1		3			1	2	
4	D	FOCHT, DAN	E	0:26	1	0:00	0:00	0:26										
5	D	BOILEAU, PATRICK	-3	27:38	34	7:34	3:42	16:22		2	3		5					
6	D	STRBAK, MARTIN	-1	28:01	34	6:41	3:25	17:55	2	3	1		6			1	2	
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	7:10	12	0:00	1:52	5:18	1				1		1	0		
8	R	BRADLEY, MATT	E	15:02	22	0:30	2:28	12:04		2	1		3					
9	R	FATA, RICO	-3	20:04	26	4:28	1:58	13:38	1	2			3	7	13	35		
12	L	MALONE, RYAN	-2	15:53	22	2:44	0:13	12:56						1	1	50		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	-1	20:38	32	5:25	3:12	12:01	2	2	2		6	10	11	47		
20	C	EASTWOOD, MIKE	-1	10:38	20	0:00	2:50	7:48		1	1		2	11	6	64		
23	L	MCKENNA, STEVE	-1	6:11	13	0:00	0:00	6:11		1			1					
25	D	BERGEVIN, MARC	+1	18:48	30	0:16	4:18	14:14										
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	15:39	24	4:52	0:00	10:47										
43	L	SUROVY, TOMAS	E	15:54	22	5:02	0:00	10:52			1		1					
44	D	ORPIK, BROOKS	-1	20:40	31	3:18	2:05	15:17		2	1		3			2	4	
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	16:27	24	3:09	0:25	12:53										
72	R	MELOCHE, ERIC	E	18:30	27	0:30	3:02	14:58		2	2		4	4	7	36		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-2	13:18	21	3:20	0:00	9:58	1	1	1		3					
		TEAM TOTALS	-16						9	18	14	0	41	33	39	46	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



5

Game 0593

Monday, January 5, 2004

Attendance 10,216 at Mellon Arena

Start 7:39 PM ET; End 9:50 PM ET

Final

0



TORONTO MAPLE LEAFS

Game 41 Away Game 25

PITTSBURGH PENGUINS

Game 40 Home Game 20

SCORING SUMMARY									
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	TOR	PIT	STR
1	1	3:00	TOR	J. NIEUWENDYK (10)	A. PONIKAROVSKY (6)	T. FITZGERALD (7)	25 12 37 24 23 15	15 55 43 36 32 31	EV
2	1	11:59	TOR	T. DOMI (4)	M. STAJAN (8)	A. PONIKAROVSKY (7)	28 14 37 29 27 23	2 43 36 31 15 6	EV
3	2	5:11	TOR	A. BERG (2)	M. SUNDIN (25)	M. RENBERG (8)	3 7 37 22 19 13	7 72 71 44 31 25	EV
4	2	18:46	TOR	T. KABERLE (2)	J. NIEUWENDYK (14)	T. DOMI (8)	15 37 28 25 24 23	15 95 44 43 32 31	EV
5	3	6:02	TOR	N. PERROTT (1)	Unassisted		26 2 37 24 15 14	3 72 55 32 31 15	EV

TORONTO MAPLE LEAFS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	17:25	27 B. MARCHMENT	2:00	Cross check	1	1	4:38	9 R. FATA	2:00	Hi stick
2	2	2:01	28 T. DOMI	2:00	Interference - Obstruction	2	2	6:59	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
3	2	6:59	27 B. MARCHMENT	5:00	Fighting (maj)						
4	2	9:25	29 K. PILAR	2:00	Holding						
5	3	12:27	2 W. BELAK	2:00	Roughing						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS			
	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT		TOR	%	PIT	%
1	2	0	13	8	1	1-2	1-2	1	0-1	0-1	O	8-14	36	12-7	63
2	2	0	14	12	2	3-9	1-5	2	0-0	0-2	D	7-12	37	14-8	64
3	1	0	7	5	3	1-2	0-0	3	0-0	0-1	N	10-10	50	10-10	50
T	5	0	34	25	T	5-13	2-7	T	0-1	0-4	T	25-36	41	36-25	59
								Time	2:00	8:00					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 TOR	25	J. NIEUWENDYK	Referee:	Tom Kowal
TOR(W)	KIDD	0-8	0-12	0-5	0-25	60:00	2 TOR	28	T. DOMI	Referee:	Stephen Walkom
PIT(L)	CARON	2-13	2-14	1-7	5-34	60:00	3 TOR	23	A. PONIKAROVSKY	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Mark Pare

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



5

Game 0593

Monday, January 5, 2004

Attendance 10,216 at Mellon Arena

Start 7:39 PM ET; End 9:50 PM ET

Final

0



TORONTO MAPLE LEAFS

Game 41 Away Game 25

PITTSBURGH PENGUINS

Game 40 Home Game 20

	TORONTO MAPLE LEAFS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
32	G TELLQVIST, MIKAEL		0:00		0:00	0:00	0:00										
37	G KIDD, TREVOR		60:00		2:00	8:00	50:00										
2	D BELAK, WADE	+1	9:25	13	0:07	0:01	9:17			1		1				1	2
7	L ROBERTS, GARY	+1	15:50	21	1:08	0:00	14:42	1	1	1		3					
8	D BERG, AKI	+1	19:30	26	0:18	3:52	15:20	2	1			3					
12	R FITZGERALD, TOM	+1	16:24	24	0:00	3:30	12:54		1	1		2		2	0		
13	C SUNDIN, MATS	+1	18:32	24	1:08	3:07	14:17	1				1	6	12	33		
14	C STAJAN, MATT	+2	14:15	20	0:07	3:06	11:02	2				2	5	8	38		
15	D KABERLE, TOMAS	+3	23:45	26	0:59	4:09	18:37	1	2			3					
16	R TUCKER, DARCY	E	16:45	21	0:45	3:35	12:25	1	1	1		3	1	3	25		
19	R RENBERG, MIKAEL	+1	14:53	20	1:08	0:00	13:45	1	1	1		3					
22	D KLEE, KEN	+1	18:52	25	1:08	3:19	14:25	1				1					
23	L PONIKAROVSKY, ALEXEI	+3	14:36	22	0:00	0:48	13:48			1		1					
24	D MCCABE, BRYAN	+3	22:33	25	0:36	4:14	17:43		2			2					
25	C NIEUWENDYK, JOE	+2	13:50	22	0:45	0:18	12:47	1				1	13	6	68		
26	R PERROTT, NATHAN	+1	8:49	13	0:07	0:00	8:42			2		2					
27	D MARCHMENT, BRYAN	+1	16:24	22	0:07	0:09	16:08	1				1				2	7
28	R DOMI, TIE	+2	14:44	19	0:45	0:00	13:59	1	1			2				1	2
29	D PILAR, KAREL	+1	19:19	25	0:52	0:18	18:09		2			2				1	2
80	C ANTROPOV, NIK	E	12:37	17	0:00	0:48	11:49		1			1		5	0		
	TEAM TOTALS	+25						13	14	7	0	34	25	36	41	5	13

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		60:00		8:00	2:00	50:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	16:54	24	0:00	0:39	16:15	1	2			3					
6	D STRBAK, MARTIN	-1	18:05	25	1:58	0:39	15:28		1	2		3					
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	8:50	13	0:00	0:30	8:20									1	5
8	R BRADLEY, MATT	-1	15:13	23	0:36	0:56	13:41	1	1			2		1	0		
9	R FATA, RICO	E	16:19	20	4:06	0:00	12:13		1			1	6	4	60	1	2
12	L MALONE, RYAN	E	15:42	18	0:55	0:07	14:40						1	2	33		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-4	15:15	24	2:23	0:57	11:55						8	10	44		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	10:56	14	0:36	0:26	9:54	1	2			3	8	1	88		
23	L MCKENNA, STEVE	E	11:25	17	0:19	0:00	11:06		1			1					
25	D BERGEVIN, MARC	-1	19:06	27	0:07	0:56	18:03										
32	D TARNSTROM, DICK	-3	23:10	27	7:21	0:25	15:24	1	1	1		3					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-2	15:24	24	3:06	0:00	12:18	1				1					
43	L SUROVY, TOMAS	-3	14:54	24	2:23	0:00	12:31	1				1					
44	D ORPIK, BROOKS	-2	20:00	28	0:39	0:56	18:25										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-2	22:19	27	5:55	0:25	15:59	1		1		2					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	15:27	21	1:58	0:00	13:29		1	1							
72	R MELOCHE, ERIC	-2	20:10	28	3:03	0:57	16:10	1				1	13	7	65		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:25	21	4:35	0:07	13:43		2			2					
	TEAM TOTALS	-25						8	12	5	0	25	36	25	59	2	7

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



4

Game 0606
 Wednesday, January 7, 2004
 Attendance 11,948 at Continental Airlines Arena
 Start 7:38 PM ET; End 9:57 PM ET
 Final

2



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 41 Away Game 21

NEW JERSEY
 DEVILS
 Game 39 Home Game 19

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	N.J	STR
1	1	10:38	PIT	M. EASTWOOD (2)	M. BERGEVIN (6)	E. MELOCHE (1)	20 12 55 30 25 23	5 30 29 27 16 10	EV
2	1	19:42	PIT	M. BRADLEY (2)	Unassisted		8 72 55 32 30 9	5 30 27 24 12 10	EV
3	2	7:58	PIT	R. MALONE (9)	D. TARNSTROM (14)	R. FATA (9)	12 6 72 32 30 9	5 30 27 20 11	PP
4	2	15:42	N.J	S. NIEDERMAYER (8)	S. BRYLIN (10)	J. FRIESEN (10)	12 44 30 25 15	27 5 30 18 12 8	PP
5	3	2:39	N.J	P. ELIAS (13)	S. GOMEZ (20)	T. STEVENSON (5)	15 55 43 36 32 30	26 6 30 25 24 23	EV
6	3	19:40	PIT	E. MELOCHE (2)	M. EASTWOOD (9)		72 20 71 44 30 25	12 28 27 26 23 18	EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS

NEW JERSEY DEVILS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	12:02	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking	1	1	11:08	16 M. RUPP	2:00	Hi stick
2	2	9:59	72 E. MELOCHE	2:00	Hi stick	2	1	13:28	26 P. ELIAS	2:00	Unsportsmanlike conduct
3	2	13:55	72 E. MELOCHE	2:00	Slashing	3	1	17:32	10 E. RASMUSSEN	2:00	Charging
4	2	19:18	2 J. MELICHAR	2:00	Slashing	4	2	6:11	24 T. STEVENSON	2:00	Hi stick
						5	3	8:42	Team	2:00	Too many men/ice - bench

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	N.J		PIT	N.J		PIT	N.J		PIT	N.J		PIT	%	N.J	%
1	2	0	1	6	8	1	1-2	3-6	1	0-3	0-1	O	4-12	25	13-13	50
2	1	1	2	8	10	2	3-6	1-2	2	1-1	1-3	D	13-13	50	12-4	75
3	1	1	3	7	15	3	0-0	1-2	3	0-1	0-0	N	12-17	41	17-12	59
T	4	2	T	21	33	T	4-8	5-10	T	1-5	1-4	T	29-42	41	42-29	59
									Time	8:07	6:07					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 PIT	12	R. MALONE	Referee:	Dennis LaRue
PIT(W)	AUBIN	0-8	1-10	1-15	2-33	60:00	2 PIT	30	J. AUBIN	Referee:	Rob Martell
N.J(L)	BRODEUR	2-6	1-8	0-6	3-20	59:08	3 N.J	26	P. ELIAS	Linesman:	Pierre Champoux
N.J	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1					Linesman:	Greg Devorski

3 Stars picked by: ATTENDING MEDIA

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-07-22.16.18

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

2. The second section details the various methods used to collect and analyze data. It includes a comparison of manual data entry versus automated systems. The analysis shows that while manual entry is more flexible, automated systems significantly reduce the risk of human error and increase the speed of data processing.

Method	Accuracy (%)	Speed (records/hr)	Cost (per record)
Manual Entry	95	10	0.05
Automated System	99	50	0.02

3. The final part of the document provides recommendations for improving data management practices. It suggests implementing a robust data governance framework and investing in training for staff to ensure they are up-to-date on the latest technologies and best practices.

VISITOR

Event Summary

HOME



4

Game 0606

Wednesday, January 7, 2004

2

Attendance 11,948 at Continental Airlines Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:57 PM ET

Final

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 41 Away Game 21

NEW JERSEY
DEVILS

Game 39 Home Game 19

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		60:00		8:07	6:07	45:46										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:58	25	1:54	0:54	15:10	1								1	2
6	D STRBAK, MARTIN	E	18:39	23	1:10	1:03	16:26										
8	R BRADLEY, MATT	+1	16:38	28	0:45	1:27	14:26	1		1				2			
9	R FATA, RICO	+1	19:31	27	3:08	1:35	14:48		2	2			4		2		0
12	L MALONE, RYAN	+1	16:12	25	2:03	2:01	12:08		1				1				45
14	C KRAFT, MILAN	E	14:39	17	3:30	0:06	11:03						6		8		100
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	14:47	25	1:36	2:44	10:27		1	2			3		5		35
20	C EASTWOOD, MIKE	+2	13:27	27	0:01	2:17	11:09	1					1		5		35
23	L MCKENNA, STEVE	+1	6:53	10	0:00	0:00	6:53		1								
25	D BERGEVIN, MARC	+2	19:00	27	0:29	4:45	13:46										
32	D TARNSTROM, DICK	E	19:04	21	4:05	0:06	14:53										
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	10:58	19	1:47	0:00	9:11	1	1								1
43	L SUROVY, TOMAS	-1	9:22	14	1:28	0:00	7:54										
44	D ORPIK, BROOKS	+1	21:20	27	1:53	4:38	14:49		1								
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	23:38	28	6:14	0:48	16:36	2	1								
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	17:17	21	4:10	0:00	13:07			1							
72	R MELOCHE, ERIC	+2	16:18	27	0:39	1:58	13:41			1				3		3	50
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	15:31	18	5:42	0:00	9:49										
	TEAM TOTALS	+10						6	8	7	0	21	29	42	41	4	8

	NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G BRODEUR, MARTIN		59:08		6:07	8:07	44:54											
31	G AHONEN, ARI		0:00		0:00	0:00	0:00											
4	D STEVENS, SCOTT	E	24:45	26	1:40	5:01	18:04		1	1								
5	D WHITE, COLIN	-2	18:36	23	2:11	3:25	13:00											
6	D ALBELIN, TOMMY	+1	11:28	18	0:00	0:04	11:24											
8	C LARIONOV, IGOR	E	9:51	15	1:29	0:00	8:22											
10	L RASMUSSEN, ERIK	-2	14:35	21	0:00	0:09	14:26			1			1		6		12	
11	C MADDEN, JOHN	E	17:37	21	1:15	5:40	10:42	1	2				3		11		8	
12	L FRIESEN, JEFF	-2	17:18	23	1:54	0:26	14:58	1	1	1			3					
14	R GIONTA, BRIAN	E	13:26	13	2:19	0:29	10:38			2			2					
16	R RUPP, MICHAEL	-1	9:32	14	0:43	0:04	8:45		1				1		1		50	
18	C BRYLIN, SERGEI	-1	17:37	27	1:15	2:26	13:56		1	1			3				100	
20	L PANDOLFO, JAY	E	17:19	21	1:13	5:05	11:01	1	1	1			3					
23	C GOMEZ, SCOTT	E	14:30	19	3:23	0:00	11:07	1					1		12		66	
24	R STEVENSON, TURNER	E	11:26	19	1:38	0:03	9:45	1	1				2					
25	D HALE, DAVID	+1	14:06	20	0:20	0:17	13:29	1		1			2					
26	C ELIAS, PATRIK	E	18:15	25	3:47	1:53	12:35		1	3			4		1		100	
27	D NIEDERMAYER, SCOTT	-3	23:20	27	4:07	3:29	15:44		1	2			3					
28	D RAFALSKI, BRIAN	-1	25:56	27	2:38	4:05	19:13	2		2			4					
29	R MARSHALL, GRANT	-1	11:11	14	0:42	0:04	10:25											
	Team Penalty																	1
	TEAM TOTALS	-11						8	10	15	0	33	42	29	59	5	10	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-07-22.16.18

Year	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960
1	10	12	15	18	22	28	35	42	50	60	75
2	15	18	22	28	35	42	50	60	75	90	110
3	20	25	30	38	48	60	75	95	120	150	180
4	25	32	40	50	65	85	110	140	180	230	280
5	30	38	48	60	80	110	150	200	260	340	420
6	35	45	58	75	100	140	190	250	330	430	550
7	40	52	68	90	120	170	230	310	410	530	680
8	45	60	80	110	150	210	280	380	500	650	850
9	50	68	95	130	180	250	340	460	600	800	1050
10	55	75	105	150	210	290	400	530	700	950	1250
11	60	85	120	170	240	330	460	610	800	1100	1450
12	65	95	135	190	270	370	510	680	900	1250	1700
13	70	105	150	210	310	430	580	780	1050	1450	1950
14	75	115	165	230	340	480	650	880	1200	1650	2250
15	80	125	180	250	370	520	720	980	1350	1850	2550
16	85	135	195	270	400	570	780	1050	1450	2000	2800
17	90	145	210	290	430	620	850	1150	1600	2200	3000
18	95	155	225	310	460	680	920	1250	1750	2400	3250
19	100	165	240	330	500	750	1000	1350	1900	2600	3500
20	105	175	255	350	550	830	1100	1500	2100	2900	3900
21	110	185	270	370	600	920	1220	1650	2300	3200	4300
22	115	195	285	390	650	1020	1350	1850	2500	3500	4700
23	120	205	300	410	700	1130	1500	2050	2800	3800	5200
24	125	215	315	430	750	1250	1650	2300	3100	4200	5800
25	130	225	330	450	800	1380	1850	2550	3450	4700	6500
26	135	235	345	470	850	1520	2100	2900	3900	5300	7300
27	140	245	360	490	900	1680	2400	3300	4400	6000	8300
28	145	255	375	510	950	1850	2750	3900	5100	6900	9500
29	150	265	390	530	1000	2050	3200	4400	5900	8000	11000
30	155	275	405	550	1050	2280	3700	5100	6900	9300	12500
31	160	285	420	570	1100	2550	4300	5900	8100	11000	14500
32	165	295	435	590	1150	2850	5100	7000	9500	12800	17000
33	170	305	450	610	1200	3200	6100	8300	11200	15000	20000
34	175	315	465	630	1250	3600	7400	9800	13200	17500	23500
35	180	325	480	650	1300	4100	8900	11800	15800	21000	28000
36	185	335	495	670	1350	4700	10500	14200	19000	25500	34000
37	190	345	510	690	1400	5400	12500	17000	23000	31000	41000
38	195	355	525	710	1450	6200	15000	20500	28000	38000	50000
39	200	365	540	730	1500	7200	18000	24500	34000	46000	61000
40	205	375	555	750	1550	8400	21500	30000	41000	55000	75000
41	210	385	570	770	1600	9800	26000	38000	50000	67000	92000
42	215	395	585	790	1650	11500	32000	47000	62000	82000	115000
43	220	405	600	810	1700	13500	39000	58000	78000	100000	145000
44	225	415	615	830	1750	15800	48000	72000	95000	125000	185000
45	230	425	630	850	1800	18500	60000	90000	120000	160000	240000
46	235	435	645	870	1850	22000	75000	115000	155000	210000	310000
47	240	445	660	890	1900	26500	93000	145000	200000	270000	400000
48	245	455	675	910	1950	32000	115000	185000	260000	350000	520000
49	250	465	690	930	2000	39000	145000	240000	330000	450000	680000
50	255	475	705	950	2050	48000	185000	310000	420000	580000	900000

1950-1959

1960-1969

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0610

3



Thursday, January 8, 2004
Attendance 12,914 at FleetCenter
Start 7:08 PM ET; End 9:24 PM ET
Final

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 42 Away Game 22

BOSTON BRUINS
Game 42 Home Game 20

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	BOS	STR
1	1	8:23	BOS	S. O'DONNELL (1)	S. SAMSONOV (12)	J. THORNTON (30)	8 72 44 30 25 9	21 1 37 23 19 14	EV
2	2	6:29	PIT	M. STRBAK (4)	B. HOLZINGER (9)	S. MCKENNA (1)	6 2 36 30 23 15	1 75 44 40 36 28	EV
3	3	17:08	BOS	P. BERGERON (11)	J. JILLSON (10)	A. RAYCROFT (2)	9 44 30 25 12	37 1 26 23 20 6	PP
4	3	19:28	BOS	M. KNUBLE (13)	Unassisted		6 95 36 32 15 9	26 1 44 39 28 27	EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS

BOSTON BRUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	12:58	12 R. MALONE	2:00	Hooking	1	2	8:17	39 T. GREEN	2:00	Holding
2	1	19:28	71 K. KOLTSOV	2:00	Tripping	2	2	16:13	20 M. LAPOINTE	2:00	Roughing
3	2	16:13	44 B. ORPIK	2:00	Roughing	3	3	11:59	Team	2:00	Too many men/ice - bench
4	2	19:53	6 M. STRBAK	2:00	Interference						
5	3	15:22	71 K. KOLTSOV	2:00	Roughing						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL				PENALTIES-MIN				POWERPLAY (GOALS-OPP)				FACE-OFFS			
	PIT	BOS		PIT	BOS		PIT	BOS		PIT	BOS		PIT	%	BOS	%		
1	0	1	1	4	9	1	2-4	0-0	1	0-0	0-2	O	10-14	42	10-8	56		
2	1	0	2	17	12	2	2-4	2-4	2	0-1	0-1	D	8-10	44	14-10	58		
3	0	2	3	11	6	3	1-2	1-2	3	0-1	1-1	N	12-12	50	12-12	50		
T	1	3	T	32	27	T	5-10	3-6	T	0-2	1-4	T	30-36	45	36-30	55		
									Time	4:00	7:46							

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	1 BOS	37	P. BERGERON	Referee:	Dave Jackson
PIT(L) AUBIN	1-9	0-12	1-5	2-26	59:39	2 BOS	14	S. SAMSONOV	Referee:	Bob Langdon
PIT EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1		3 BOS	21	S. O'DONNELL	Linesman:	Pierre Racicot
BOS(W) RAYCROFT	0-4	1-17	0-11	1-32	60:00				Linesman:	Tony Sericolo

3 Stars picked by: WBZ RADIO 1030

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-08-21.29.49

Section 1

1. The first part of the document discusses the general principles of the project. It outlines the objectives and the scope of the work. The project aims to improve the efficiency of the current system and to reduce the risk of errors. The scope of the work includes the design, development, and testing of a new system.

2. The second part of the document describes the methodology used in the project. It details the various stages of the project, from the initial requirements gathering to the final implementation. The methodology is based on a combination of agile and waterfall models, allowing for flexibility and adaptability throughout the project.

3. The third part of the document provides a detailed overview of the system architecture. It includes a high-level overview of the system and a more detailed description of the individual components. The architecture is designed to be scalable and secure, ensuring that the system can handle increasing amounts of data and users over time.

4. The fourth part of the document discusses the implementation and testing of the system. It describes the various tests that were conducted to ensure the quality and reliability of the system. The implementation was carried out in a phased manner, allowing for the identification and resolution of any issues that may arise.

5. The fifth part of the document concludes the project and provides a summary of the key findings. It highlights the successes of the project and identifies areas for future improvement. The project has been completed successfully and the new system is now in operation.

12/12

12/12

12/12

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0610
Thursday, January 8, 2004
Attendance 12,914 at FleetCenter
Start 7:08 PM ET; End 9:24 PM ET
Final

3



PITTSBURGH
PENGUINS
Game 42 Away Game 22

BOSTON BRUINS
Game 42 Home Game 20

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		59:39		4:00	7:46	47:53										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	18:17	26	0:00	3:33	14:44										
6	D STRBAK, MARTIN	E	20:24	27	1:30	2:42	16:12	1	1	1		3			1	2	
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:27	20	0:00	3:08	10:19		1	1		2					
9	R FATA, RICO	-2	19:06	24	1:46	2:24	14:56		3			3	5	6	45		
12	L MALONE, RYAN	E	17:39	22	1:28	1:29	14:42	1	2	3		6		2	0	1	2
14	C KRAFT, MILAN	E	15:25	19	1:54	0:00	13:31					8	7	53			
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	13:45	23	1:29	2:15	10:01		1			1	8	11	42		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	14:42	22	0:00	3:44	10:58					8	8	50			
23	L MCKENNA, STEVE	+1	7:29	14	0:20	0:00	7:09		1			1					
25	D BERGEVIN, MARC	-1	17:59	24	0:00	4:08	13:51		1			1					
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:05	19	4:00	0:14	18:51		1			1					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	11:18	17	1:29	0:00	9:49		1	2		3					
43	L SUROVY, TOMAS	E	9:05	13	0:00	0:00	9:05										
44	D ORPIK, BROOKS	-1	19:31	26	0:00	3:59	15:32		1			1				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	21:43	21	2:30	0:56	18:17		4			4					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:50	23	1:03	0:09	15:38	1				1				2	4
72	R MELOCHE, ERIC	-1	15:06	23	0:37	2:23	12:06	1		2		3	1	2	33		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	15:16	19	1:54	0:00	13:22			2		2					
	TEAM TOTALS	-6						4	17	11	0	32	30	36	45	5	10

	BOSTON BRUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
1	G GRAYCROFT, ANDREW		60:00		7:46	4:00	48:14											
29	G POTVIN, FELIX		0:00		0:00	0:00	0:00											
6	D MCGILLIS, DAN	E	18:44	23	2:47	0:00	15:57	1				1						
11	L AXELSSON, P.J.	E	10:10	18	0:00	0:42	9:28	2	1			3						
12	C ROLSTON, BRIAN	E	22:19	27	6:09	1:27	14:43	2	1			3	4	6	40			
14	L SAMSONOV, SERGEI	+1	19:10	24	5:04	0:00	14:06											
19	C THORNTON, JOE	+1	23:46	27	5:57	0:45	17:04					21	9	70				
20	R LAPOINTE, MARTIN	E	16:44	24	1:49	0:39	14:16		1	1		2		2	0	1	2	
21	D O'DONNELL, SEAN	+1	22:39	25	2:03	2:21	18:15	1				1						
23	D JILLSON, JEFF	+1	15:24	20	1:37	0:39	13:08			1		1						
25	D GILL, HAL	E	19:03	23	0:00	1:42	17:21											
26	R KNUBLE, MIKE	+1	17:15	22	1:38	0:00	15:37	1		2		3						
27	R MURRAY, GLEN	+1	22:09	25	5:00	0:45	16:24		3			3	2		100			
28	D MORRISONN, SHAONE	E	16:41	24	0:00	1:30	15:11	1				1						
36	L HUML, IVAN	-1	7:16	12	0:00	0:08	7:08		1			1						
37	C BERGERON, PATRICE	+1	16:12	22	2:46	0:43	12:43		1	1		2	3	2	60			
39	C GREEN, TRAVIS	+1	17:17	25	0:00	1:00	16:17		3	1		4	5	7	41	1	2	
40	L DONATO, TED	-1	6:35	10	1:04	1:41	3:50					1	4	20				
44	D BOYNTON, NICK	E	20:41	25	2:56	1:30	16:15	1	1			2						
75	R ORR, COLTON	-1	2:13	4	0:00	0:00	2:13											
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	+5						9	12	6	0	27	36	30	55	3	6	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	CHECK NO.	BANK	INITIALS
10-1-58
10-2-58
10-3-58
10-4-58
10-5-58
10-6-58
10-7-58
10-8-58
10-9-58
10-10-58
10-11-58
10-12-58
10-13-58
10-14-58
10-15-58
10-16-58
10-17-58
10-18-58
10-19-58
10-20-58
10-21-58
10-22-58
10-23-58
10-24-58
10-25-58
10-26-58
10-27-58
10-28-58
10-29-58
10-30-58
10-31-58

10-31-58

...

...

VISITOR

HOME



8

MONTREAL CANADIENS
Game 44 Away Game 21

Game Summary

Game 0627
Saturday, January 10, 2004
Attendance 15,286 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:32 PM ET
Final

0

PITTSBURGH PENGUINS
Game 43 Home Game 21

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	MTL	PIT	STR
1	1	17:57	MTL	M. RYDER (10)	M. RIBEIRO (22)	S. SOURAY (14)	73 11 71 60 44 20	2 31 25 9 7	PP
2	2	6:22	MTL	M. RIBEIRO (9)	M. RYDER (19)	S. SOURAY (15)	71 11 73 60 44 20	9 44 31 25	PP
3	2	11:03	MTL	R. ZEDNIK (14)	S. SOURAY (16)	M. RYDER (20)	20 11 73 71 60 44	2 31 15 7 6	PP
4	2	18:31	MTL	J. JUNEAU (4)	C. KILGER (2)	S. SOURAY (17)	90 25 60 44 43 26	9 72 55 31 25	PP
5	3	3:44	MTL	M. RYDER (11)	S. SOURAY (18)	S. KOIVU (17)	73 5 60 44 38 11	15 44 43 36 31 25	EV
6	3	8:28	MTL	S. SOURAY (14)	M. RIBEIRO (23)		44 5 71 60 26 20	2 36 31 20 7 6	EV
7	3	13:35	MTL	C. KILGER (2)	J. JUNEAU (10)	A. DACKELL (5)	25 5 90 60 44 24	6 71 44 43 31 14	EV
8	3	19:23	MTL	P. DAGENAIS (8)	M. RIBEIRO (24)		26 5 71 60 44 20	14 72 55 43 32 31	EV

MONTREAL CANADIENS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	7:51	73 M. RYDER	2:00	Tripping
2	2	2:34	15 D. LANGDON	2:00	Tripping
3	2	7:09	43 P. BRISEBOIS	2:00	Interference
4	2	8:05	52 C. RIVET	2:00	Hooking
5	3	14:33	51 F. BOUILLON	2:00	Hi stick

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	17:20	72 E. MELOCHE	2:00	Slashing
2	2	5:09	2 J. MELICHAR	2:00	Slashing
3	2	6:03	12 R. MALONE	2:00	Hooking
4	2	9:43	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
5	2	16:33	44 B. ORPIK	2:00	Cross check
6	3	14:11	6 M. STRBAK	2:00	Holding

GOALS BY PER.

	MTL	PIT
1	1	0
2	3	0
3	4	0
T	8	0

SHOTS ON GOAL

	MTL	PIT
1	12	7
2	10	10
3	12	8
T	34	25

PENALTIES-MIN

	MTL	PIT
1	1-2	1-2
2	3-6	4-8
3	1-2	1-2
T	5-10	6-12

POWERPLAY
(GOALS-OPP)

	MTL	PIT
1	1-1	0-1
2	3-4	0-3
3	0-1	0-1
T	4-6	0-5
Time	6:14	7:06

FACE-OFFS

	MTL	%	PIT	%
O	16-16	50	9-7	56
D	7-9	44	16-16	50
N	13-15	46	15-13	54
T	36-40	47	40-36	53

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
MTL(W) THEODORE	0-7	0-10	0-8	0-25	59:57
PIT(L) CARON	1-12	3-10	4-12	8-34	60:00

THREE STARS

1	MTL	44	S. SOURAY
2	MTL	73	M. RYDER
3	MTL	71	M. RIBEIRO

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Jay Sharrers
Referee:	Dean Warren
Linesman:	Pierre Champoux
Linesman:	Ryan Galloway

VISITOR

HOME



8

MONTREAL CANADIENS
Game 44 Away Game 21

Event Summary

Game 0627
Saturday, January 10, 2004
Attendance 15,286 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:32 PM ET
Final

0



PITTSBURGH PENGUINS
Game 43 Home Game 21

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		MONTREAL CANADIENS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	GARON, MATHIEU		0:00		0:00	0:00	0:00										
60	G	THEODORE, JOSE		59:57		5:52	6:02	48:03										
5	D	QUINTAL, STEPHANE	+4	20:25	24	0:00	3:04	17:21										
8	D	KOMISAREK, MICHAEL	E	12:22	18	0:00	0:00	12:22	1				1					
11	C	KOIVU, SAKU	+1	18:15	25	3:47	1:09	13:19					14	11	56			
15	L	LANGDON, DARREN	E	9:22	14	0:00	0:00	9:22								1	2	
17	R	WARD, JASON	E	13:27	20	0:22	2:20	10:45										
20	R	ZEDNIK, RICHARD	+2	15:38	19	3:25	0:00	12:13	1	2	1		4					
24	R	DACKELL, ANDREAS	+1	13:58	18	0:00	2:01	11:57		1			1					
25	L	KILGER, CHAD	+1	11:47	16	0:15	0:36	10:56			1		1	1	2	33		
26	L	DAGENAIS, PIERRE	+2	13:33	19	1:52	0:00	11:41			1		1		1	0		
38	C	BULIS, JAN	+1	18:44	24	1:37	3:00	14:07		2	2		4	1	2	33		
43	D	BRISEBOIS, PATRICE	E	17:54	24	2:47	0:23	14:44								1	2	
44	D	SOURAY, SHELDON	+4	26:29	28	3:04	4:04	19:21	1	2	2		5					
51	D	BOUILLON, FRANCIS	E	20:13	26	2:34	1:28	16:11	3	1			4			1	2	
52	D	RIVET, CRAIG	E	18:19	20	0:00	1:50	16:29			1		1			1	2	
71	C	RIBEIRO, MIKE	+2	16:10	19	3:41	0:00	12:29	2	1			3	5	10	33		
73	R	RYDER, MICHAEL	+1	16:00	22	3:27	0:00	12:33	3		3		6			1	2	
90	C	JUNEAU, JOE	+1	15:19	18	0:31	3:06	11:42	1	1	1		3	6	7	46		
94	C	PERREAULT, YANIC	E	11:39	17	1:59	0:00	9:40						9	7	56		
		TEAM TOTALS	20						12	10	12	0	34	36	40	47	5	10

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G	CARON, SEBASTIEN		60:00		6:02	5:55	48:03										
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	20:10	25	0:00	2:19	17:51		1			1			1	2	
6	D	STRBAK, MARTIN	-2	20:47	30	0:50	2:23	17:34	1				1			1	2	
7	C	BUCHBERGER, KELLY	-1	8:08	13	0:00	0:37	7:31										
8	R	BRADLEY, MATT	E	12:17	20	0:13	1:15	10:49			2		2	1	2	33		
9	R	FATA, RICO	E	19:14	20	4:23	1:53	12:58		1			1	10	11	47		
12	L	MALONE, RYAN	E	16:30	19	3:32	0:25	12:33	1	1			2		2	0	1	2
14	C	KRAFT, MILAN	-2	18:22	25	3:04	0:00	15:18	2	1	2		5	15	5	75		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	-1	14:05	20	0:15	1:54	11:56		2	1		3	7	9	43		
20	C	EASTWOOD, MIKE	-1	10:41	18	0:00	2:57	7:44		1	1		2	6	5	54		
23	L	MCKENNA, STEVE	E	9:59	14	0:53	0:00	9:06		1			1					
25	D	BERGEVIN, MARC	-1	17:01	25	0:00	2:39	14:22		1			1					
32	D	TARNSTROM, DICK	-1	22:13	23	6:02	0:53	15:18										
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	-2	15:46	20	2:24	0:00	13:22										
43	L	SUROVY, TOMAS	-3	14:13	19	1:48	0:00	12:25	2		1		3					
44	D	ORPIK, BROOKS	-2	18:32	26	0:22	2:19	15:51								1	2	
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	-1	21:19	27	4:59	1:17	15:03		1			1			1	2	
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	16:19	23	1:23	0:00	14:56			1		1					
72	R	MELOCHE, ERIC	-1	14:55	24	0:00	2:30	12:25	1				1	1	2	33	1	2
		TEAM TOTALS	-20						7	10	8	0	25	40	36	53	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0643

Monday, January 12, 2004
Attendance 19,542 at Wachovia Center
Start 7:38 PM ET; End 9:54 PM ET
Final

1



PITTSBURGH PENGUINS
Game 44 Away Game 23

PHILADELPHIA FLYERS
Game 44 Home Game 21

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	PHI	STR
1	1	16:12	PIT	D. TARNSTROM (8)	M. STRBAK (6)	A. MOROZOV (12)	32 6 95 30 15 14	2 97 42 12 5	PP
2	2	12:32	PIT	T. KOSTOPOULOS (5)	R. FATA (10)	M. STRBAK (7)	36 6 71 32 30 9	5 42 28 24 20	PP
3	3	4:35	PHI	M. COMRIE (4)	C. THERIEN (4)		2 72 30 9 8 6	89 6 87 42 37 11	EV

PITTSBURGH PENGUINS

PHILADELPHIA FLYERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	3:40	15 B. HÖLZINGER	2:00	Roughing	1	1	14:33	28 M. RAGNARSSON	2:00	Roughing
2	2	14:41	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Hooking	2	2	3:40	97 J. ROENICK	2:00	Roughing
3	2	14:55	44 B. ORPIK	2:00	Slashing	3	2	7:24	11 T. AMONTE	2:00	Interference - Goaltender
4	3	1:06	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding	4	2	10:53	2 E. WEINRICH	2:00	Holding
5	3	11:35	44 B. ORPIK	2:00	Holding	5	2	17:33	28 M. RAGNARSSON	2:00	Kneeing
						6	3	6:05	11 T. AMONTE	2:00	Slashing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	PHI	PIT	%	PHI	%		
1	1	0	1	8	12	1	0-0	1-2	1	1-1	0-0	O	5-7	42	18-16	53
2	1	0	2	8	12	2	3-6	4-8	2	1-3	0-2	D	16-18	47	7-5	58
3	0	1	3	5	10	3	2-4	1-2	3	0-1	0-2	N	6-14	30	14-6	70
T	2	1	T	21	34	T	5-10	6-12	T	2-5	0-4	T	27-39	41	39-27	59
									Time	9:18	8:00					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 PIT	30	J. AUBIN	Referee:	Dennis LaRue
PIT(W)	AUBIN	0-12	0-12	1-10	1-34	60:00	2 PIT	32	D. TARNSTROM	Referee:	Chris Rooney
PHI(L)	ESCHE	1-8	1-8	0-5	2-21	59:17	3 PIT	36	T. KOSTOPOULOS	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Pierre Racicot

3 Stars picked by: Rob Parent Del. Co. Times

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-12-22.01.21

VISITOR

Event Summary

HOME



2

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 44 Away Game 23

Game 0643
Monday, January 12, 2004
Attendance 19,542 at Wachovia Center
Start 7:38 PM ET; End 9:54 PM ET
Final

1



PHILADELPHIA
FLYERS
Game 44 Home Game 21

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		60:00		9:18	6:14	44:28										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	18:23	27	0:00	2:52	15:31			1							
6	D STRBAK, MARTIN	-1	22:03	28	2:28	3:28	16:07										
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:28	13	0:26	0:00	8:02					1		100			
8	R BRADLEY, MATT	-1	16:06	25	0:26	0:37	15:03										
9	R FATA, RICO	-1	20:23	26	4:31	1:30	14:22	1	1	3		5	2	11	15		
12	L MALONE, RYAN	E	17:41	24	3:58	0:12	13:31		1			1					
14	C KRAFT, MILAN	E	14:49	22	4:20	0:00	10:29	1	1			2	10	10	50		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	17:06	25	2:34	2:48	11:44					5	10	33	1	2	
20	C EASTWOOD, MIKE	E	17:11	28	0:38	3:10	13:23					8	5	61			
23	L MCKENNA, STEVE	E	4:57	8	0:00	0:00	4:57	1				1					
25	D BERGEVIN, MARC	E	16:24	23	0:00	2:46	13:38										
32	D TARNSTROM, DICK	E	26:15	26	9:18	1:52	15:05	1	1			2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	11:20	16	3:31	0:00	7:49	2	3			5					
44	D ORPIK, BROOKS	E	15:38	24	0:00	1:30	14:08									2	4
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	21:40	23	6:50	0:13	14:37									2	4
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:38	21	2:41	0:34	10:23	2				2					
72	R MELOCHE, ERIC	-1	13:08	19	0:00	1:37	11:31			1		1	1	3	25		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	13:58	20	4:49	0:00	9:09		1			1					
	TEAM TOTALS	-5						8	8	5	0	21	27	39	41	5	10

	PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
33	G HACKETT, JEFF		0:00		0:00	0:00	0:00										
42	G ESCHER, ROBERT		59:17		6:14	9:18	43:45										
2	D WEINRICH, ERIC	E	16:52	22	0:00	3:42	13:10		1			1				1	2
5	D JOHNSON, KIM	E	22:06	24	4:06	2:27	15:33		3	1		4					
6	D THERIEN, CHRIS	+1	18:50	26	0:00	4:52	13:58	1		1		2					
8	R RECCHI, MARK	E	18:04	21	3:48	0:00	14:16		1	2		3					
10	L LECLAIR, JOHN	E	17:14	20	2:30	0:00	14:44	2		2		4					
11	R AMONTE, TONY	+1	12:46	22	0:43	0:40	11:23		1			1				2	4
12	L GAGNE, SIMON	E	16:56	25	2:36	2:49	11:31										
14	R WILLIAMS, JUSTIN	E	13:07	19	0:36	2:58	9:33	1	1			2	3	1	75		
20	L SOMIK, RADOVAN	E	8:06	14	0:00	2:21	5:45					1		100			
24	L KAPANEN, SAMI	E	15:11	23	0:36	3:19	11:16			1		1					
26	C HANDZUS, MICHAL	E	20:29	26	2:55	3:38	13:56	2	1			3	16	11	59		
28	D RAGNARSSON, MARCUS	E	17:46	20	0:36	2:43	14:27	1	1			2				2	4
32	C SHARP, PATRICK	E	8:15	12	0:00	0:00	8:15	1	1			2	3	5	37		
37	D DESJARDINS, ERIC	+1	24:04	30	3:01	4:42	16:21	1	1	1		3					
44	D PITKANEN, JONI	E	18:39	19	3:27	0:00	15:12										
87	L BRASHEAR, DONALD	+1	10:00	16	0:00	0:00	10:00	3				3					
89	C COMRIE, MIKE	+1	12:24	17	3:08	0:05	9:11			2		2	6	4	60		
97	C ROENICK, JEREMY	E	18:12	27	3:08	2:51	12:13			1		1	10	6	62	1	2
	TEAM TOTALS	+5						12	12	10	0	34	39	27	59	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-12-22.01.21

<http://www.nhlmedia.com/htmlfile/rpe20643.htm>

1/13/2004

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0651

Tuesday, January 13, 2004

Attendance 10,039 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:51 PM ET

Final

1



TAMPA BAY LIGHTNING

Game 42 Away Game 21

PITTSBURGH PENGUINS

Game 45 Home Game 22

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	T.B	PIT	STR
1	1	3:32	T.B	C. STILLMAN (14)	D. ANDREYCHUK (9)		61 19 47 26 25 22	2 72 30 15 6	PP
2	1	4:18	T.B	B. RICHARDS (7)	F. MODIN (13)	C. STILLMAN (16)	19 13 61 47 44 33	2 72 30 9 8 6	EV
3	1	15:27	PIT	R. MALONE (10)	D. TARNSTROM (15)	D. BEREHOWSKY (9)	19 47 44 37 25	12 55 36 32 30 14	PP
4	3	17:07	T.B	D. ANDREYCHUK (8)	C. DINGMAN (2)	S. WILLIS (6)	25 5 47 24 21 11	2 36 30 14 9 6	EV

TAMPA BAY LIGHTNING

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	13:45	13 P. KUBINA	2:00	Tripping	1	1	3:27	7 ^K BUCHBERGER	2:00	Slashing
2	2	7:23	22 D. BOYLE	2:00	Hooking - Obstruction	2	1	18:44	15 B. HOLZINGER	2:00	Tripping
3	2	16:05	44 N. PRATT	5:00	Fighting (maj)	3	2	6:23	25 M. BERGEVIN	2:00	Holding
4	2	17:47	21 C. SARICH	5:00	Fighting (maj)	4	2	10:00	8 M. BRADLEY	2:00	Hooking - Obstruction
						5	2	16:05	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)
						6	2	17:47	7 ^K BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS					
	T.B	PIT	T.B	PIT	T.B	PIT	T.B	PIT	T.B	%	PIT	%		
1	2	1	12	4	1-2	2-4	1	1-2	1-1	O	11-12	48	9-7	56
2	0	0	5	7	3-12	4-14	2	0-2	0-1	D	7-9	44	12-11	52
3	1	0	14	2	0-0	0-0	3	0-0	0-0	N	12-11	52	11-12	48
T	3	1	31	13	4-14	6-18	T	1-4	1-2	T	30-32	48	32-30	52
							Time	5:05	2:42					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 T.B	61	C. STILLMAN	Referee:	Mike Leggo
T.B(W)	GRAHAME	1-4	0-7	0-2	1-13	60:00	2 PIT	12	R. MALONE	Referee:	Stephen Walkom
PIT(L)	AUBIN	2-12	0-5	1-14	3-31	59:29	3 T.B	19	B. RICHARDS	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Brad Kovachik

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0651

Tuesday, January 13, 2004

Attendance 10,039 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:51 PM ET

Final

1



TAMPA BAY LIGHTNING
Game 42 Away Game 21

PITTSBURGH PENGUINS
Game 45 Home Game 22

	TAMPA BAY LIGHTNING	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G KHABIBULIN, NIKOLAI		0:00		0:00	0:00	0:00										
47	G GRAHAME, JOHN		60:00		5:05	2:42	52:13										
5	D CULLMORE, JASSEN	+1	20:00	25	0:00	1:28	18:32										
7	R CLYMER, BEN	E	10:32	15	0:00	0:00	10:32	1				1					
8	C CIBAK, MARTIN	E	10:15	13	0:00	0:00	10:15			1		1	2	4	33		
11	L DINGMAN, CHRIS	+1	10:45	13	0:00	0:00	10:45		1	1		2					
13	D KUBINA, PAVEL	+1	21:59	26	2:37	0:07	19:15	1	1	1		3				1	2
17	R FEDOTENKO, RUSLAN	E	15:13	18	0:58	0:00	14:15						8	4	66		
19	C RICHARDS, BRAD	+1	19:32	27	4:07	0:23	15:02	5				5	9	9	50		
21	D SARICH, CORY	+1	17:25	23	0:08	1:28	15:49			3		3				1	5
22	D BOYLE, DAN	E	20:55	28	2:20	0:01	18:34	1	2			3				1	2
24	R WILLIS, SHANE	+1	9:40	13	1:10	0:00	8:30		1			1		1	0		
25	L ANDREYCHUK, DAVE	+1	16:47	20	3:40	0:23	12:44			2		2	7	7	50		
26	R ST. LOUIS, MARTIN	E	20:32	25	3:53	0:44	15:55	2		1		3					
27	C TAYLOR, TIM	E	11:37	15	0:00	1:28	10:09			1		1	4	5	44		
29	L AFANASENKOV, DIMITRY	E	18:06	20	0:29	0:07	17:30	1				1					
33	L MODIN, FREDRIK	+1	17:58	27	0:58	0:46	16:14							2	0		
37	D LUKOWICH, BRAD	E	20:09	25	0:29	1:14	18:26			3		3					
44	D PRATT, NOLAN	+1	14:59	21	0:00	1:07	13:52			1		1				1	5
61	L STILLMAN, CORY	+1	19:30	24	4:36	1:28	13:26	1				1					
	TEAM TOTALS	+10						12	5	14	0	31	30	32	48	4	14

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		59:29		2:42	5:05	51:42										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	17:11	23	0:00	2:06	15:05										
6	D STRBAK, MARTIN	-2	18:31	25	0:22	2:21	15:48		1	1		2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	7:58	12	0:00	0:00	7:58									2	7
8	R BRADLEY, MATT	-1	14:46	23	0:02	1:36	13:08						1	1	50	2	7
9	R FATA, RICO	-2	19:44	25	1:01	0:57	17:46	1		1		2	6	4	60		
12	L MALONE, RYAN	E	17:16	26	1:41	0:49	14:46	1				1					
14	C KRAFT, MILAN	-1	13:19	18	1:34	0:01	11:44	1				1	6	7	46		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	16:54	26	0:07	1:44	15:03						9	7	56	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	12:58	20	0:00	2:24	10:34						9	8	52		
23	L MCKENNA, STEVE	E	7:55	11	0:00	0:00	7:55	1				1					
25	D BERGEVIN, MARC	E	18:49	25	0:00	2:31	16:18									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	E	23:46	23	2:40	0:13	20:53			2		2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	15:50	22	1:41	0:00	14:09										
44	D ORPIK, BROOKS	E	19:48	24	0:02	2:46	17:00										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	21:45	25	2:20	0:13	19:12			1		1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	19:24	25	1:01	0:13	18:10			2		2					
72	R MELOCHE, ERIC	-1	13:28	18	0:00	2:27	11:01			1		1	1	3	25		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	14:45	17	0:59	0:00	13:46										
	TEAM TOTALS	-10						4	7	2	0	13	32	30	52	6	18

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0674
 Friday, January 16, 2004
 Attendance 18,568 at Xcel Energy Center
 Start 7:08 PM CT; End 9:28 PM CT
 Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 46 Away Game 24

MINNESOTA WILD
 Game 46 Home Game 25

SCORING SUMMARY									
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	MIN	STR
1	1	17:19	PIT	T. KOSTOPOULOS (6)	T. SUROVY (6)	D. TARNSTROM (16)	36 25 72 44 43 29	6 34 30 27 17 9	EV
2	2	18:17	PIT	R. MALONE (11)	D. BEREHOWSKY (10)	D. TARNSTROM (17)	12 55 43 36 32 29	6 55 34 30 24	PP
3	3	8:33	MIN	A. BRUNETTE (9)	W. MITCHELL (9)	R. PARK (10)	20 95 44 43 29 25	15 2 36 34 30 18	EV
4	3	12:00	MIN	A. DAIGLE (10)	E. CHOUINARD (1)	N. SCHULTZ (7)	2 29 12 9 8 6	9 96 55 30 21 17	EV
5	3	12:30	MIN	F. KUBA (6)	P. BOUCHARD (11)	K. WANVIG (1)	15 95 71 55 32 29	17 96 55 30 28 27	EV
6	3	13:53	MIN	A. LAAKSONEN (8)	J. DOWD (17)		2 71 29 9 6	24 2 36 30 18	EV

PITTSBURGH PENGUINS						MINNESOTA WILD					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:29	6M. STRBAK	2:00	Holding stick	1	1	5:08	34J. DOWD	2:00	Interference
2	1	17:52	25M. BERGEVIN	2:00	Holding	2	2	7:05	30D. ROLOSON	2:00	Delay of game
3	2	4:01	2J. MELICHAR	2:00	Cross check	3	2	17:38	27K. WANVIG	2:00	Cross check
4	2	10:34	44B. ORPIK	2:00	Slashing	4	3	1:15	34J. DOWD	2:00	Hooking
5	3	2:54	12R. MALONE	2:00	Hooking - Obstruction	5	3	12:49	15A. BRUNETTE	2:00	Hi stick
6	3	12:49	44B. ORPIK	2:00	Hi stick						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	MIN		PIT	MIN		PIT	MIN		PIT	MIN		PIT	%	MIN	%
1	1	0	1	9	8	1	2-4	1-2	1	0-1	0-2	O	15-11	58	10-15	40
2	1	0	2	7	8	2	2-4	2-4	2	1-2	0-2	D	15-10	60	11-15	42
3	0	4	3	8	9	3	2-4	2-4	3	0-1	0-1	N	13-8	62	8-13	38
T	2	4	T	24	25	T	6-12	5-10	T	1-4	0-5	T	43-29	60	29-43	40
									Time	6:18	9:39					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 MIN	17	F. KUBA	Referee:	Mike Leggo
PIT(L)	FLEURY	0-8	0-8	4-9	4-25	58:47	2 MIN	9	A. DAIGLE	Referee:	Ian Walsh
MIN(W)	ROLOSON	1-9	1-7	0-8	2-24	60:00	3 MIN	30	D. ROLOSON	Linesman:	Ryan Galloway
										Linesman:	Brian Mach

3 Stars picked by: BILL QUINN - LPH

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0674

Friday, January 16, 2004

Attendance 18,568 at Xcel Energy Center

Start 7:08 PM CT; End 9:28 PM CT

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 46 Away Game 24

MINNESOTA WILD

Game 46 Home Game 25

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		58:47		6:18	9:39	42:50										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	18:38	27	0:06	3:59	14:33			1		1				1	2
6	D STRBAK, MARTIN	-2	20:27	29	0:59	3:45	15:43									1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	3:02	5	0:00	0:00	3:02					1		100			
8	R BRADLEY, MATT	-1	15:20	28	0:10	2:53	12:17						2		0		
9	R FATA, RICO	-2	14:58	24	1:45	2:28	10:45	2				2	14	4	77		
12	L MALONE, RYAN	-1	19:11	27	3:57	2:06	13:08		1	1		2	3	2	60	1	2
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	21:09	34	2:09	5:08	13:52			1		1	19	13	59		
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	14:38	24	0:00	3:46	10:52		2			2	2	3	40		
23	L MCKENNA, STEVE	E	5:18	11	0:00	0:00	5:18	1				1					
25	D BERGEVIN, MARC	E	18:19	24	0:00	4:15	14:04		1			1				1	2
32	D TARNSTROM, DICK	-1	24:01	27	6:12	2:28	15:21		1	2		3					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	17:30	21	3:15	0:04	14:11	1		1		2					
43	L SUROVY, TOMAS	E	12:26	17	2:22	0:00	10:04		1	2		3					
44	D ORPIK, BROOKS	E	19:09	27	0:00	4:02	15:07									2	4
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	20:03	24	5:19	0:54	13:50		1			1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	15:01	22	2:13	0:26	12:22	1				1					
72	R MELOCHE, ERIC	+1	14:39	22	0:10	2:14	12:15	1				1	4	5	44		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	14:36	21	2:53	0:00	11:43	3				3					
	TEAM TOTALS	-14						9	7	8	0	24	43	29	60	6	12

	MINNESOTA WILD	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G ROLOSON, DWAYNE		60:00		9:39	6:18	44:03									1	2
35	G FERNANDEZ, EMMANUEL		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D MITCHELL, WILLIE	+2	24:03	33	0:10	3:18	20:35			1		1					
5	D BOMBARDIR, BRAD	E	6:28	10	0:01	1:05	5:22	1				1					
6	D MICHALEK, ZBYNEK	-1	15:37	25	1:45	1:42	12:10	1	1			2					
9	R DAIGLE, ALEXANDRE	E	14:15	26	2:50	0:17	11:08			1		1		1	0		
10	R GABORIK, MARIAN	E	20:24	30	5:39	1:39	13:06		1	1		2					
12	L JOHNSON, MATT	E	5:43	14	0:00	0:00	5:43										
15	L BRUNETTE, ANDREW	+1	14:51	24	3:37	0:00	11:14			1		1				1	2
17	D KUBA, FILIP	+1	26:11	35	4:03	2:32	19:36			1		1					
18	R PARK, RICHARD	+2	18:46	30	3:53	3:42	11:11		1	1		2	1	6	14		
21	L CHOUINARD, ERIC	+1	11:54	17	1:05	0:00	10:49						4	4	50		
24	L LAAKSONEN, ANTTI	+1	13:07	23	0:00	3:51	9:16			1		1		3	0		
27	R WANVIG, KYLE	E	12:36	18	1:53	0:00	10:43	1				1				1	2
28	C WIEMER, JASON	+1	16:02	23	5:19	0:00	10:43	1	1	1		3	10	11	47		
33	R ZHOLTOK, SERGEI	E	17:13	26	5:53	1:17	10:03	3	2	1		6	5	8	36		
34	C DOWD, JIM	E	15:28	26	2:54	1:06	11:28						9	10	47	2	4
36	D HENRY, ALEX	+2	14:24	21	0:00	0:00	14:24										
55	D SCHULTZ, NICK	+2	20:50	30	3:15	3:29	14:06	1				1					
96	C BOUCHARD, PIERRE-MARC	+2	15:32	23	4:21	0:00	11:11		2			2					
	TEAM TOTALS	+14						8	8	9	0	25	29	43	40	5	10

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0686

Sunday, January 18, 2004

Attendance 16,168 at MCI Center
Start 3:08 PM ET; End 5:30 PM ET

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 47 Away Game 25

WASHINGTON CAPITALS

Game 47 Home Game 23

Final

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	WSH	STR
1	1	5:36	WSH	R. LANG (23)	S. GONCHAR (36)	P. BONDRA (12)	9 44 31 25 12	20 12 68 55 37 28	PP
2	1	15:38	PIT	M. KRAFT (8)	D. TARNSTROM (18)	D. BEREHOWSKY (11)	14 95 71 55 32 31	3 37 19 12 11	PP
3	2	1:36	PIT	K. KOLTSOV (5)	Unassisted		71 14 95 55 32 31	3 37 23 19 11	PP
4	2	6:28	WSH	J. DOIG (2)	R. LANG (31)	J. JAGR (28)	12 72 44 31 25 14	3 68 37 20 14 4	EV
5	2	9:47	WSH	P. BONDRA (16)	S. GONCHAR (37)	R. LANG (32)	2 72 32 31 15	12 68 55 37 28 20	PP
6	3	6:57	WSH	J. HALPERN (8)	J. JAGR (29)	R. LANG (33)	9 71 44 31 25 15	11 68 55 37 20 19	EV
7	3	16:52	PIT	D. BEREHOWSKY (4)	K. KOLTSOV.(13)	M. KRAFT (7)	55 14 95 71 32 31	3 76 37 29 18 13	EV

PITTSBURGH PENGUINS

WASHINGTON CAPITALS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:57	6 M. STRBAK	2:00	Holding stick	1	1	1:29	19 B. WITT	2:00	Holding
2	2	9:04	6 M. STRBAK	2:00	Interference	2	1	15:23	25 M. GRIER	2:00	Boarding
3	2	13:17	44 B. ORPIK	2:00	Roughing	3	1	16:22	19 B. WITT	2:00	Hi stick
4	3	2:30	43 T. SUROVY	2:00	Tripping	4	2	1:25	29 J. KWIATKOWSKI	2:00	Holding
5	3	7:38	12 R. MALONE	2:00	Holding	5	2	2:53	19 B. WITT	2:00	Tripping
6	3	14:04	43 T. SUROVY	2:00	Interference - Obstruction	6	2	17:18	76 D. VEROT	2:00	Roughing
						7	3	7:33	68 J. JAGR	2:00	Elbowing
						8	3	9:20	12 P. BONDRA	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS								
	PIT	WSH		PIT	WSH		PIT	WSH		PIT	%	WSH	%			
1	1	1	1	7	8	1	1-2	3-6	1	1-3	1-1	O	6-7	46	14-12	54
2	1	2	2	8	7	2	2-4	3-6	2	1-3	1-2	D	12-14	46	7-6	54
3	1	1	3	10	11	3	3-6	2-4	3	0-2	0-2	N	8-18	31	18-8	69
T	3	4	T	25	26	T	6-12	8-16	T	2-8	2-5	T	26-39	40	39-26	60
									Time	10:26	8:22					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1-WSH	20	R. LANG	Referee:	Blaine Angus
PIT(L)	CARON	1-8	2-7	1-11	4-26	59:23	2 WSH	12	P. BONDRA	Referee:	Bob Langdon
WSH(W)	KOLZIG	1-7	1-8	1-10	3-25	60:00	3 PIT	32	D. TARNSTROM	Linesman:	Michel Cormier
										Linesman:	Tim Nowak

3 Stars picked by: N A

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0686

Sunday, January 18, 2004

Attendance 16,168 at MCI Center

Start 3:08 PM ET; End 5:30 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 47 A way Game 25

WASHINGTON CAPITALS

Game 47 Home Game 23

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		59:23		10:26	8:22	40:35										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:33	27	0:13	3:14	14:06	1		1		2					
6	D STRBAK, MARTIN	E	23:04	29	3:38	2:56	16:30									2	4
8	R BRADLEY, MATT	E	13:12	22	0:31	2:51	9:50										
9	R FATA, RICO	-1	9:01	16	0:00	1:55	7:08	1	1			2	2	3	40		
12	L MALONE, RYAN	-1	19:35	26	4:52	2:40	12:03	2	1	2		5	2	4	33	1	2
14	C KRAFT, MILAN	E	18:11	25	4:04	0:00	14:07	1				1	9	10	47		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	17:32	30	3:01	2:57	11:34	1				1	9	9	50		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	9:58	19	0:13	2:46	6:59		1			1	3	7	30		
23	L MCKENNA, STEVE	E	4:57	9	1:20	0:00	3:37										
25	D BERGEVIN, MARC	-2	16:09	25	0:00	4:41	11:28										
32	D TARNSTROM, DICK	+1	27:37	23	10:13	1:44	15:40			1		1					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	15:17	24	5:20	0:00	9:57	1		1		2					
43	L SUROVY, TOMAS	E	11:33	19	3:11	0:04	8:18		2			2				2	4
44	D ORPIK, BROOKS	-2	15:48	25	0:13	3:33	12:03			1		1				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	20:19	25	6:35	0:36	13:08		2	1		3					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	17:47	26	3:02	0:27	14:18		1	2		3		1	0		
72	R MELOCHE, ERIC	-1	14:32	21	0:56	3:04	10:32						1	5	16		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	17:45	23	4:35	0:00	13:10			1		1					
	TEAM TOTALS	-5						7	8	10	0	25	26	39	40	6	12

	WASHINGTON CAPITALS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G STANA, RASTISLAV		0:00		0:00	0:00	0:00										
37	G KOLZIG, OLAF		60:00		8:22	10:26	41:12										
2	D BOUMEDIENNE, JOSEF	E	12:41	14	2:04	0:00	10:37										
3	D DOIG, JASON	E	20:10	27	0:04	6:13	13:53		1			1					
4	D BERRY, RICK	+1	8:11	11	0:00	2:08	6:03										
11	C HALPERN, JEFF	+1	22:07	32	1:30	5:40	14:57			1		1	13	6	68		
12	R BONDRA, PETER	E	17:45	24	7:02	3:31	7:12	3	2	2		7				1	2
13	L BATTAGLIA, BATES	-1	11:46	17	0:00	1:19	10:27										
14	L MILLER, KIP	+1	11:23	14	1:30	0:00	9:53		1	1		2	5	2	71		
18	L PETTINGER, MATT	-1	9:35	14	0:00	0:00	9:35			1		1					
19	D WITT, BRENDAN	+1	23:07	33	0:00	2:30	20:37			1		1				3	6
20	C LANG, ROBERT	+2	24:17	22	7:34	0:19	16:24	1				1	5	10	33		
23	C WHITFIELD, TRENT	E	12:01	25	0:00	1:34	10:27	1				1	13	6	68		
25	R GRIER, MIKE	E	18:59	28	0:48	5:54	12:17	1	1	2		4				1	2
28	L SEMIN, ALEXANDER	E	8:14	9	5:26	0:00	2:48		2	1		3					
29	D KWIATKOWSKI, JOEL	-1	18:01	24	0:00	5:48	12:13									1	2
51	R PEAT, STEPHEN	E	2:48	5	0:00	0:00	2:48										
55	D GONCHAR, SERGEI	+1	31:42	32	8:18	3:56	19:28										
68	R JAGR, JAROMIR	+2	23:57	22	7:34	0:04	16:19	2		2		4				1	2
76	C VEROT, DARCY	-1	10:34	18	0:00	2:35	7:59						3	2	60	1	2
	TEAM TOTALS	+5						8	7	11	0	26	39	26	60	8	16

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



3

NEW JERSEY DEVILS
Game 45 Away Game 23

Game Summary

Game 0702
 Tuesday, January 20, 2004
 Attendance 10,146 at Mellon Arena
 Start 7:38 PM ET; End 9:47 PM ET
 Final

0

PITTSBURGH PENGUINS
Game 48 Home Game 23

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	N.J.	PIT	STR
1	1	9:27	N.J.	T. STEVENSON (4)	J. FRIESEN (11)	S. BRYLIN (11)	24 5 40 27 18 12	8 55 43 32 30 14	EV
2	2	2:13	N.J.	J. FRIESEN (9)	T. STEVENSON (7)	B. RAFALSKI (21)	12 2 40 25 24 18	2 30 20 12 8 6	EV
3	2	16:53	N.J.	T. STEVENSON (5)	Unassisted		24 7 40 28 18 12	9 55 43 36 32 30	EV

NEW JERSEY DEVILS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:19	12 J. FRIESEN	2:00	Slashing
2	1	11:22	29 G. MARSHALL	2:00	Holding stick
3	1	12:19	23 S. GOMEZ	2:00	Hooking
4	1	18:56	10 E. RASMUSSEN	2:00	Interference
5	3	7:07	27 S. NIEDERMAYER	2:00	Tripping

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:22	44 B. ORPIK	2:00	Slashing
2	3	0:26	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking
3	3	2:44	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking

GOALS BY PER.

	N.J.	PIT
1	1	0
2	2	0
3	0	0
T	3	0

SHOTS ON GOAL

	N.J.	PIT
1	4	13
2	8	8
3	7	4
T	19	25

PENALTIES-MIN

	N.J.	PIT
1	4-8	1-2
2	0-0	0-0
3	1-2	2-4
T	5-10	3-6

POWERPLAY
(GOALS-OPP)

	N.J.	PIT
1	0-0	0-3
2	0-0	0-0
3	0-2	0-1
T	0-2	0-4
Time	4:00	8:00

FACE-OFFS

	N.J.	%	PIT	%
O	8-5	62	9-12	43
D	12-9	57	5-8	38
N	16-8	67	8-16	33
T	36-22	62	22-36	38

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
N.J.(W) CLEMMENSEN	0-13	0-8	0-4	0-25	60:00
PIT(L) AUBIN	1-4	2-8	0-7	3-19	60:00

THREE STARS

1	N.J.	24	T. STEVENSON
2	N.J.	40	S. CLEMMENSEN
3	N.J.	12	J. FRIESEN

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Mike Hasenfratz
Referee:	Jay Sharrers
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Brian Mach



3

NEW JERSEY DEVILS
Game 45 Away Game 23

Event Summary

Game 0702
Tuesday, January 20, 2004
Attendance 10,146 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:47 PM ET
Final

0



PITTSBURGH PENGUINS
Game 48 Home Game 23

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	BRODEUR, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00										
40	G	CLEMMENSEN, SCOTT		60:00		4:00	8:00	48:00										
2	D	BROWN, SEAN	+1	13:31	16	0:00	0:00	13:31			1		1					
5	D	WHITE, COLIN	+1	22:19	24	1:21	4:57	16:01										
7	D	MARTIN, PAUL	+1	21:01	20	1:21	0:54	18:46										
8	C	LARIONOV, IGOR	E	4:57	6	0:00	0:00	4:57						1	0			
10	L	RASMUSSEN, ERIK	E	11:58	15	0:00	0:00	11:58		1			1			1	2	
11	C	MADDEN, JOHN	E	16:20	21	0:35	5:05	10:40		1			1	8	5	61		
12	L	FRIESEN, JEFF	+3	17:00	21	0:46	0:01	16:13		2			2			1	2	
14	R	GIONTA, BRIAN	E	16:14	18	0:35	2:48	12:51			1		1	2		100		
16	R	RUPP, MICHAEL	E	10:40	13	0:00	0:00	10:40	1		1		2	5	4	55		
18	C	BRYLIN, SERGEI	+3	17:37	20	0:46	1:13	15:38						14	9	60		
20	L	PANDOLFO, JAY	E	15:23	20	0:35	4:02	10:46		1			1	1		100		
23	C	GOMEZ, SCOTT	E	13:15	16	2:39	0:01	10:35			1		1	4	3	57	1	2
24	R	STEVENSON, TURNER	+3	16:18	19	0:46	0:00	15:32	2	1			3					
25	D	HALE, DAVID	+1	15:40	19	0:00	2:22	13:18										
26	C	ELIAS, PATRIK	E	14:16	16	2:39	1:11	10:26		1	1		2	2		100		
27	D	NIEDERMAYER, SCOTT	+1	25:05	24	2:39	4:21	18:05									1	2
28	D	RAFALSKI, BRIAN	+1	22:39	24	2:39	3:26	16:34	1		1		2					
29	R	MARSHALL, GRANT	E	15:29	20	2:39	0:38	12:12			1		2				1	2
		TEAM TOTALS	15						4	8	7	0	19	36	22	62	5	10

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
29	G	FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		60:00		8:00	4:00	48:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	17:45	20	0:01	1:24	16:20		1	1		2					
6	D	STRBAK, MARTIN	-1	21:40	24	0:54	1:24	19:22	2				2					
8	R	BRADLEY, MATT	-2	13:13	15	0:00	0:38	12:35		2			2		1	0		
9	R	FATA, RICO	-1	13:58	19	2:33	1:21	10:04		1	1		2	6	8	42		
12	L	MALONE, RYAN	-1	20:03	22	2:55	1:24	15:44			1		1		3	0		
14	C	KRAFT, MILAN	-1	14:50	20	3:54	0:00	10:56		1			1	5	6	45		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	E	13:11	19	0:39	1:19	11:13						4	7	36		
20	C	EASTWOOD, MIKE	-1	12:14	15	0:00	1:33	10:41						5	8	38		
23	L	MCKENNA, STEVE	E	7:45	10	0:00	0:00	7:45										
25	D	BERGEVIN, MARC	E	15:54	19	0:00	2:30	13:24										
32	D	TARNSTROM, DICK	-2	24:50	24	7:59	0:06	16:45										
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	-1	17:03	24	2:04	0:00	14:59	3	1			4	1		100	2	4
43	L	SUROVY, TOMAS	-2	14:11	19	1:18	0:00	12:53	1	1			2					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	17:25	21	0:02	2:30	14:53									1	2
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	-2	22:16	24	7:06	0:00	15:10	3	1			4					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	16:05	19	4:03	0:32	11:30	1		1		2	1		100		
72	R	MELOCHE, ERIC	E	11:56	16	0:00	1:07	10:49	1				1		3	0		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	19:10	21	5:26	0:00	13:44	2				2					
		TEAM TOTALS	-15						13	8	4	0	25	22	36	38	3	6

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



5

Game 0715

Thursday, January 22, 2004

Attendance 16,777 at Corel Centre
Start 7:38 PM ET; End 10:05 PM ET

6



PITTSBURGH PENGUINS
Game 49 Away Game 26

OTTAWA SENATORS
Game 48 Home Game 28

Final

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	OTT	STR	
1	1	8:49	PIT	M. KRAFT (9)	Unassisted		14 72 71 55 32 29	6 40 39 34 21 9		EV
2	1	13:02	OTT	D. ALFREDSSON (20)	R. BONK (22)		2 43 36 29 12 6	11 3 40 22 14 6		EV
3	1	14:07	PIT	D. BEREHOWSKY (5)	R. MALONE (11)	T. SUROVY (7)	55 12 43 36 32 29	3 40 28 15 6		PP
4	1	16:40	OTT	M. HAVLAT (13)	M. HOSSA (29)	W. REDDEN (14)	2 72 29 15 6	9 6 40 18 14 11		PP
5	1	18:14	OTT	M. HAVLAT (14)	R. BONK (23)	M. HOSSA (30)	2 72 29 8 6	9 6 40 18 14 11		PP
6	2	0:19	OTT	P. SCHAEFER (10)	T. WHITE (13)	C. PHILLIPS (11)	2 72 71 29 14 6	15 3 40 28 11 4		EV
7	2	9:47	PIT	T. KOSTOPOULOS (7)	D. BEREHOWSKY (12)	D. TARNSTROM (19)	36 12 55 43 32 29	3 40 28 15 6		PP
8	2	16:44	OTT	P. SCHAEFER (11)	T. WHITE (14)	D. ALFREDSSON (27)	4 44 29 23 20 8	15 7 40 34 28 11		EV
9	2	19:27	OTT	J. LANGFELD (3)	Z. CHARA (16)	M. HOSSA (31)	15 55 44 43 36 29	33 3 40 18 14 6		EV
10	3	2:28	PIT	B. HOLZINGER (6)	E. MELOCHE (2)		15 2 72 32 30	3 40 33 25 22 11		SH
11	3	17:38	PIT	D. TARNSTROM (9)	B. HOLZINGER (10)	A. MOROZOV (13)	32 4 95 71 15 12	4 40 23 21 18		PP

PITTSBURGH PENGUINS						OTTAWA SENATORS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	15:57	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Roughing	1	1	10:54	14 R. BONK	2:00	Slashing
2	1	17:32	12 R. MALONE	2:00	Holding	2	1	13:49	9 M. HAVLAT	2:00	Hooking
3	1	18:33	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	3	1	18:33	25 C. NEIL	5:00	Fighting (maj)
4	2	4:49	43 T. SUROVY	2:00	Holding	4	2	2:31	15 P. SCHAEFER	2:00	Cross check
5	2	10:33	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Hooking - Obstruction	5	2	5:36	11 D. ALFREDSSON	2:00	Hooking - Obstruction
6	2	13:26	14 M. KRAFT	2:00	Holding	6	2	9:39	34 S. HNIDY	2:00	Roughing
7	2	19:46	23 S. MCKENNA	2:00	Roughing	7	3	0:21	6 W. REDDEN	2:00	Roughing
8	2	19:46	23 S. MCKENNA	2:00	Roughing	8	3	0:21	14 R. BONK	2:00	Boarding
9	3	0:21	4 D. FOCHT	2:00	Roughing	9	3	4:27	3 Z. CHARA	5:00	Fighting (maj)
10	3	0:49	4 D. FOCHT	2:00	Cross check	10	3	16:38	28 T. WHITE	2:00	Interference - Obstruction
11	3	4:27	23 S. MCKENNA	5:00	Fighting (maj)						
12	3	5:33	20 M. EASTWOOD	2:00	Slashing						
13	3	13:18	7 K. BUCHBERGER	2:00	Interference						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS				
	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	OTT	PIT	%	OTT	%
1	2	3	1	7	12	1	3-9	3-9	1-2	2-2	O	6-10 37 16-8 67
2	1	3	2	12	11	2	5-10	3-6	2	1-3	D	8-16 33 10-6 63
3	2	0	3	8	8	3	5-13	4-11	3	1-1	N	11-17 39 17-11 61
T	5	6	T	27	31	T	13-32	10-26	T	3-6	T	25-43 37 43-25 63
									Time	6:13	14:12	

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS	
	1	2	3	T	Time	1 OTT	15	P. SCHAEFER	Referee:	Kevin Pollock
PIT(L) FLEURY	3-12	3-11	0-0	6-23	39:59	2 OTT	9	M. HAVLAT	Referee:	Craig Spada
PIT AUBIN	0-0	0-0	0-8	0-8	19:49	3 OTT	18	M. HOSSA	Linesman:	Greg Devorski
OTT(W) LALIME	2-7	1-12	2-8	5-27	60:00				Linesman:	Scott Driscoll

3 Stars picked by: TEAM1200

VISITOR

Event Summary

HOME



5

PITTSBURGH PENGUINS

Game 49 Away Game 26

Game 0715

Thursday, January 22, 2004

Attendance 16,777 at Corel Centre
Start 7:38 PM ET; End 10:05 PM ET

Final

6



OTTAWA SENATORS

Game 48 Home Game 28

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		39:59		5:13	6:26	28:20										
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		19:49		0:59	6:43	12:07										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	18:14	28	0:07	7:04	11:03	1									
4	D FOCHT, DAN	-1	18:53	26	0:45	4:14	13:54	1	1	2						2	4
6	D STRBAK, MARTIN	-2	12:09	18	0:56	3:27	7:46										
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:28	12	0:00	2:02	6:26						1		0	2	7
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:10	23	0:00	3:42	9:28										
12	L MALONE, RYAN	-1	18:20	25	3:17	3:04	11:59					4	11	26	1	2	
14	C KRAFT, MILAN	E	15:26	25	2:16	0:00	13:10	1				7	9	43	1	2	
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	18:35	29	1:07	6:39	10:49	1		1		8	11	42			
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	11:22	23	0:00	3:37	7:45		1	1		6	11	35	1	2	
23	L MCKENNA, STEVE	-1	5:02	9	0:00	0:00	5:02									3	9
32	D TARNSTROM, DICK	+2	28:15	29	5:59	4:14	18:02			1							
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-2	17:01	25	3:30	0:13	13:18			2							
43	L SUROVY, TOMAS	-2	13:15	21	2:58	0:00	10:17	1	4	2						1	2
44	D ORPIK, BROOKS	-2	19:57	28	0:07	5:05	14:45			1							
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	22:21	27	4:32	1:57	15:52	1	1							2	4
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	14:33	26	2:49	1:11	10:33										
72	R MELOCHE, ERIC	+1	16:05	32	0:00	6:25	9:40	1	1								
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	13:15	17	2:43	0:00	10:32		1	1							
	TEAM TOTALS	-11						7	12	8	0	27	25	43	37	13	32

	OTTAWA SENATORS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
31	G PRUSEK, MARTIN		0:00		0:00	0:00	0:00											
40	G LALIME, PATRICK		60:00		13:09	6:13	40:38											
3	D CHARA, ZDENO	+2	20:54	30	3:45	3:38	13:31	1	2							1	5	
4	D PHILLIPS, CHRIS	+1	22:31	31	3:05	2:14	17:12	1										
6	D REDDEN, WADE	+1	26:09	33	8:20	3:52	13:57										2	
7	D LESCHYSHYN, CURTIS	+1	9:27	16	0:00	0:07	9:20											
9	R HAVLAT, MARTIN	-1	18:13	22	8:15	0:30	9:28	3		1						1	2	
11	R ALFREDSSON, DANIEL	+2	19:45	29	8:57	1:22	9:26	2					1		0	1	2	
14	C BONK, RADEK	+2	17:25	26	6:37	0:06	10:42			1			13	7	65	2	4	
15	L SCHAEFER, PETER	+2	15:38	27	1:37	1:55	12:06	1	2	1			4			1	2	
18	R HOSSA, MARIAN	+1	22:12	30	8:05	2:13	11:54			2	1							
19	L SCHASTLIVY, PETR	E	7:34	10	0:08	0:06	7:20						1		100			
21	C SMOLINSKI, BRYAN	-1	16:50	22	4:25	2:13	10:12	1					1	1	33			
22	C VAN ALLEN, SHAUN	E	12:51	19	0:33	1:58	10:20						5	5	50			
23	D RACHUNEK, KAREL	E	21:06	27	3:11	2:28	15:27	1	1									
25	R NEIL, CHRIS	-1	8:47	13	0:33	0:00	8:14	1	1	1						1	5	
28	C WHITE, TODD	+2	17:45	27	5:12	1:57	10:36		1	1			2	16	4	80	1	2
33	R LANGFELD, JOSH	E	11:09	16	0:07	0:00	11:02			2	1							
34	D HNIDY, SHANE	E	10:30	17	0:00	0:07	10:23										1	2
39	C SPEZZA, JASON	-1	13:42	17	4:40	0:07	8:55	1		1				7	6	53		
	TEAM TOTALS	+10						12	11	8	0	31	43	25	63	10	26	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

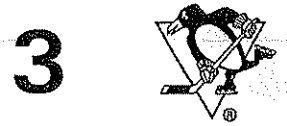


5

COLORADO AVALANCHE
Game 49 Away Game 25

Game Summary

Game 0734
Saturday, January 24, 2004
Attendance 16,704 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET
Final



3

PITTSBURGH PENGUINS
Game 50 Home Game 24

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	COL	PIT	STR
1	1	1:22	COL	J. SAKIC (21)	P. KARIYA (8)	S. MOORE (4)	19 9 53 41 36 30	4 44 43 36 29 15	EV
2	1	11:54	PIT	T. SUROVY (7)	R. MALONE (12)	T. KOSTOPOULOS (4)	3 52 30 19 9	43 12 55 36 32 29	PP
3	2	1:15	COL	P. FORSBERG (11)	M. HEJDUK (23)	K. SKRASTINS (4)	21 3 52 30 23 18	2 29 20 9 8 6	EV
4	2	11:06	COL	T. SELANNE (12)	S. KONOWALCHUK (1P)	FORSBERG (27)	8 3 53 30 22 21	2 29 20 9 8 6	EV
5	2	18:49	COL	S. KONOWALCHUK (1P)	KARIYA (9)	R. BLAKE (26)	22 3 30 19 9 4	2 95 29 20 9 6	EV
6	3	2:59	PIT	M. KRAFT (10)	S. MCKENNA (2)	E. MELOCHE (3)	3 52 30 22 18 17	14 72 55 32 29 23	EV
7	3	11:15	PIT	B. ORPIK (1)	B. HOLZINGER (11)	T. SUROVY (8)	4 53 41 30 21 18	44 4 95 43 29 15	EV
8	3	15:29	COL	P. FORSBERG (12)	M. HEJDUK (24)	M. SKOULA (11)	21 18 52 41 30 23	4 95 72 44 43 29	EV

COLORADO AVALANCHE

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:13	22 S. KONOWALCHUK	2:00	Boarding
2	1	14:51	13 D. HINOTE	2:00	Roughing
3	2	8:32	13 D. HINOTE	2:00	Interference - Goaltender
4	2	12:51	36 S. MOORE	2:00	Interference
5	2	18:51	15 B. LARSEN	5:00	Fighting (maj)
6	3	7:16	19 J. SAKIC	2:00	Tripping - Obstruction
7	3	8:43	4 R. BLAKE	2:00	Roughing

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	12:49	44 B. ORPIK	2:00	Interference
2	1	14:51	4 D. FOCHT	2:00	Roughing
3	2	14:47	20 M. EASTWOOD	2:00	Hooking
4	2	18:51	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)
5	3	3:20	71 K. KOLTSOV	2:00	Interference - Goaltender
6	3	7:54	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking

GOALS BY PER.

	COL	PIT
1	1	1
2	3	0
3	1	2
T	5	3

SHOTS ON GOAL

	COL	PIT
1	13	7
2	13	9
3	7	12
T	33	28

PENALTIES-MIN

	COL	PIT
1	2-4	2-4
2	3-9	2-7
3	2-4	2-4
T	7-17	6-15

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	COL	PIT
1	0-1	1-1
2	0-1	0-2
3	0-1	0-2
T	0-3	1-5
Time	5:56	6:37

FACE-OFFS

	COL	%	PIT	%
O	9-10	47	5-7	42
D	7-5	58	10-9	53
N	16-14	53	14-16	47
T	32-29	52	29-32	48

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
COL(W) SAUVE	1-7	0-9	2-12	3-28	60:00
PIT(L) FLEURY	1-13	3-13	1-7	5-33	57:40

THREE STARS

1	COL	21	P. FORSBERG
2	COL	22	S. KONOWALCHUK
3	PIT	43	T. SUROVY

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Blaine Angus
Referee:	Tom Kowal
Linesman:	David Brisebois
Linesman:	Pierre Champoux



5

COLORADO AVALANCHE
Game 49 Away Game 25

Event Summary

Game 0734
Saturday, January 24, 2004
Attendance 16,704 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 50 Home Game 24

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		COLORADO AVALANCHE	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
1	G	AEBISCHER, DAVID		0:00		0:00	0:00	0:00											
30	G	SAUVE, PHILIPPE		60:00		5:56	6:37	47:27											
3	D	SKRASTINS, KARLIS	+2	18:14	28	0:05	3:45	14:24	1				1						
4	D	BLAKE, ROB	E	21:04	30	2:30	2:24	16:10									1	2	
8	R	SELANNE, TEEMU	+1	14:43	22	1:04	0:00	13:39		1	1		2		1	0			
9	L	KARIYA, PAUL	+2	19:09	29	2:06	2:51	14:12	2	1			3						
13	R	HINOTE, DAN	E	13:24	24	0:20	1:13	11:51			1		1	11	6	64	2	4	
15	L	LARSEN, BRAD	E	8:43	15	0:20	0:39	7:44	1				1		1	0	1	5	
17	R	CUMMINS, JIM	-1	5:21	9	0:00	0:00	5:21		2			2						
18	L	TANGUAY, ALEX	E	19:17	26	3:30	1:17	14:30											
19	C	SAKIC, JOE	+2	20:09	28	3:24	2:05	14:40	4	1	1		6	15	7	68	1	2	
21	C	FORSBERG, PETER	+2	16:53	22	3:30	0:00	13:23		2	2		4	2	8	20			
22	L	KONOWALCHUK, STEVE	+1	15:15	24	2:06	2:21	10:48		3			3	3	4	42	1	2	
23	R	HEJDUK, MILAN	+2	18:00	23	3:39	1:49	12:32	1	2			3						
26	D	LILES, JOHN-MICHAEL	E	14:54	20	2:04	0:00	12:50	1				1						
28	L	WORRELL, PETER	E	2:12	4	0:00	0:00	2:12							1	0			
36	C	MOORE, STEVE	+1	15:17	22	0:47	0:27	14:03	2	1	1		4	1	1	50	1	2	
41	D	SKOULA, MARTIN	+1	19:33	29	0:00	1:22	18:11			1		1						
52	D	FOOTE, ADAM	+1	21:54	33	1:41	4:51	15:22											
53	D	MORRIS, DEREK	+1	18:11	29	2:23	0:53	14:55	1				1						
		TEAM TOTALS	15						13	13	7	0	33	32	29	52	7	17	

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM		
									1	2	3	OT	T							
29	G	FLEURY, MARC-ANDRE		57:40		6:37	5:56	45:07												
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00												
2	D	MELICHAR, JOSEF	-3	14:53	24	0:05	3:09	11:39		1			1							
4	D	FOCHT, DAN	-1	18:13	28	0:24	2:28	15:21										1	2	
6	D	STRBAK, MARTIN	-3	16:32	24	0:56	3:09	12:27			1		1							
8	R	BRADLEY, MATT	-2	12:34	20	0:00	2:18	10:16								1	0			
9	R	FATA, RICO	-3	12:55	23	0:08	1:42	11:05	1	1	1		3	2	2	50				
12	L	MALONE, RYAN	E	19:11	30	2:14	1:24	15:33							5	8	38			
14	C	KRAFT, MILAN	+1	15:08	21	4:14	0:15	10:39			1		1		5	5	50			
15	C	HOLZINGER, BRIAN	E	14:46	24	0:00	2:37	12:09			1		1		8	7	53			
20	C	EASTWOOD, MIKE	-3	11:47	24	0:08	1:35	10:04							9	7	56	1	2	
23	L	MCKENNA, STEVE	+1	3:56	6	0:00	0:00	3:56												
32	D	TARNSTROM, DICK	+1	26:00	30	6:31	0:53	18:36	1	2	1		4							
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	-1	12:26	20	2:35	0:00	9:51	1		1		2					2	7	
43	L	SUROVY, TOMAS	-1	15:34	22	3:31	0:00	12:03	2	2	1		5							
44	D	ORPIK, BROOKS	-1	18:15	26	0:01	1:41	16:33	1		1		2					1	2	
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	+1	22:28	29	5:18	0:05	17:05			1		1							
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	20:42	27	2:25	0:36	17:41	1	2	1		4		1	0	1	2		
72	R	MELOCHE, ERIC	E	12:32	19	0:00	2:03	10:29		1			1		1	0				
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-1	16:31	24	3:37	0:06	12:48			2		2							
		TEAM TOTALS	-15						7	9	12	0	28	29	32	48	6	15		

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



6

Game 0752

Tuesday, January 27, 2004

Attendance 9,391 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET

Final

2



TAMPA BAY LIGHTNING

Game 49 Away Game 26

PITTSBURGH PENGUINS

Game 51 Home Game 25

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	T.B	PIT	STR
1	1	16:33	PIT	D. TARNSTROM (10)	D. BEREHOWSKY (13)	A. MOROZOV (14)	5 47 27 21 7	32 14 95 71 55 29	PP
2	2	0:31	T.B	P. KUBINA (9)	B. RICHARDS (26)	C. STILLMAN (23)	13 61 47 26 25 19	20 44 29 25	PP
3	2	1:25	T.B	P. KUBINA (10)	B. RICHARDS (27)	R. FEDOTENKO (4)	13 47 33 22 19 17	8 44 29 25 20	PP
-	2	8:37	T.B	D. BOYLE	Unsuccessful Penalty Shot			29	EV-PS
4	2	15:43	PIT	J. MELICHAR (1)	K. KOLTSOV (14)	A. MOROZOV (15)	13 61 47 44 33 19	2 95 71 29 15 6	EV
5	3	6:12	T.B	C. STILLMAN (15)	M. ST. LOUIS (28)	D. BOYLE (16)	61 4 47 33 26 22	2 95 29 15 6	PP
6	3	9:03	T.B	F. MODIN (15)	B. RICHARDS (28)	D. BOYLE (17)	33 19 61 47 37 22	15 44 43 36 29 25	EV
-	3	12:00	PIT	B. HOLZINGER	Unsuccessful Penalty Shot			15	EV-PS
7	3	16:40	T.B	M. ST. LOUIS (23)	F. MODIN (15)			6 95 71 36 32 15	SH-EN
8	3	19:39	T.B	C. STILLMAN (16)	P. KUBINA (9)		61 4 47 33 22 13	14 95 44 43 29 25	EV

TAMPA BAY LIGHTNING

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	16:20	61 C. STILLMAN	2:00	Tripping	1	1	19:29	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Closing hand on puck
2	3	15:19	27 T. TAYLOR	2:00	Hooking	2	1	19:39	9 R. FATA	2:00	Unsportsmanlike conduct
						3	2	17:47	15 B. HOLZINGER	2:00	Holding
						4	3	2:06	95 A. MOROZOV	2:00	Hi stick
						5	3	2:06	95 A. MOROZOV	2:00	Hi stick
						6	3	5:26	44 B. ORPIK	2:00	Slashing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	T.B	PIT		T.B	PIT		T.B	PIT		T.B	PIT		T.B	%	PIT	%
1	0	1	1	14	5	1	1-2	2-4	1	0-2	1-1	O	10-10	50	7-16	30
2	2	1	2	11	6	2	0-0	1-2	2	2-1	0-0	D	16-7	70	10-10	50
3	4	0	3	14	11	3	1-2	3-6	3	1-3	0-1	N	10-10	50	10-10	50
T	6	2	T	39	22	T	2-4	6-12	T	3-6	1-2	T	36-27	57	27-36	43
									Time	9:34	2:13					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 T.B	13	P. KUBINA	Referee:	Paul Devorski
T.B(W)	GRAHAME	1-5	1-6	0-11	2-22	60:00	2 T.B	61	C. STILLMAN	Referee:	Chris Lee
PIT(L)	FLEURY	0-14	2-11	3-13	5-38	59:50	3 T.B	19	B. RICHARDS	Linesman:	Angelo D'Amico
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1					Linesman:	Brian Mach

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



6

Game 0752

Tuesday, January 27, 2004

Attendance 9,391 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET

Final

2



TAMPA BAY LIGHTNING

Game 49 Away Game 26

PITTSBURGH PENGUINS

Game 51 Home Game 25

	TAMPA BAY LIGHTNING	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G Khabibulin, Nikolai		0:00		0:00	0:00	0:00										
47	G Grahame, John		60:00		8:02	2:13	49:45										
4	C Lecavalier, Vincent	+1	20:53	26	3:54	0:39	16:20	2	1	1		4	12	9	57		
5	D Cullimore, Jassen	+1	18:38	25	1:37	1:01	16:00	1				1					
7	R Clymer, Ben	E	11:24	18	0:00	0:13	11:11		1	1		2		2	0		
8	C Cibak, Martin	E	8:08	13	0:00	0:39	7:29			1		1	2	3	40		
11	L Dingman, Chris	E	5:46	10	0:00	0:00	5:46	1				1		1	0		
13	D Kubina, Pavel	E	22:39	30	4:27	1:12	17:00		2	2		4					
17	R Fedotenko, Ruslan	E	17:08	22	0:53	0:00	16:15	1				1					
19	C Richards, Brad	E	20:26	27	4:25	0:27	15:34	3				3	6	6	50		
21	D Sarich, Cory	+1	16:06	25	0:00	1:01	15:05	1		1		2					
22	D Boyle, Dan	+2	23:43	27	3:49	0:00	19:54		3			3					
25	L Andreychuk, Dave	E	18:25	21	5:57	0:33	11:55		1	1		2	15	6	71		
26	R St. Louis, Martin	+1	25:19	29	6:27	0:21	18:31	1	1	3		5					
27	C Taylor, Tim	E	10:47	18	0:00	0:13	10:34									1	2
29	L Afanasev, Dimitry	E	6:51	12	0:42	0:00	6:09										
33	L Modin, Fredrik	+2	17:43	26	1:48	0:48	15:07	3	1	1		5	1		100		
37	D Lukowich, Brad	+1	19:17	24	0:42	1:12	17:23	1		1		2					
44	D Pratt, Nolan	-1	14:07	20	0:00	0:00	14:07										
61	L Stillman, Cory	+1	20:21	26	5:29	0:33	14:19		1	2		3				1	2
	TEAM TOTALS	+9						14	11	14	0	39	36	27	57	2	4

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G Fleury, Marc-Andre		59:50		2:03	8:02	49:45										
30	G Aubin, J-Sebastien		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D Melichar, Josef	+1	19:54	26	0:00	4:09	15:45		1			1					
6	D Strbak, Martin	E	19:50	27	0:28	3:31	15:51			2		2					
7	C Buchberger, Kelly	E	8:03	11	0:00	1:21	6:42										
8	R Bradley, Matt	E	13:05	21	0:00	0:44	12:21			2		2					
9	R Fata, Rico	E	4:36	7	0:00	0:10	4:26							3	0	1	2
12	L Malone, Ryan	E	16:47	23	0:59	1:16	14:32		1			1		9	0		
14	C Kraft, Milan	-1	18:31	27	1:28	0:00	17:03	1	2	2		5	6	6	50		
15	C Holzinger, Brian	-1	15:46	27	0:45	2:01	13:00	1		1		2	8	9	47	1	2
20	C Eastwood, Mike	E	17:12	25	0:00	4:54	12:18					12	8	60			
25	D Bergevin, Marc	-2	20:13	29	0:39	3:33	16:01										
32	D Tarnstrom, Dick	-1	18:06	25	1:34	1:02	16:30	1	1			2					
36	R Kostopoulos, Tom	-2	13:24	19	1:01	0:00	12:23		1	2		3					
43	L Surovy, Tomas	-2	13:40	21	1:38	0:00	12:02	1				1					
44	D Orpik, Brooks	-2	20:45	29	0:39	3:29	16:37	1		1		2				1	2
55	D Berenowsky, Drake	E	20:02	28	1:06	0:20	18:36									1	2
71	L Koltsov, Konstantin	E	17:03	26	0:35	0:00	16:28			1		1					
72	R Meloche, Eric	E	17:59	26	0:00	4:00	13:59					1	1	50			
99	R Morozov, Aleksey	-1	14:09	21	0:21	0:06	13:42									2	4
	TEAM TOTALS	-11						5	6	11	0	22	27	36	43	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0763
 Thursday, January 29, 2004
 Attendance 15,847 at St. Pete Times Forum
 Start 7:09 PM ET; End 9:21 PM ET
 Final

5



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 52 Away Game 27

TAMPA BAY LIGHTNING
 Game 50 Home Game 24

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	T.B	STR	
1	1	4:44	T.B	B. RICHARDS (11)	J. CULLIMORE (3)	C. STILLMAN (24)	4 95 71 55 30 14	19 5 61 35 33 21	EV	
2	1	13:27	T.B	P. KUBINA (11)	B. RICHARDS (29)	M. ST. LOUIS (29)	2 30 20 8 6	13 61 35 26 25 19	PP	
3	1	15:40	T.B	V. LECAVALIER (15)	B. LUKOWICH (8)	R. FEDOTENKO (5)	2 71 30 12 9 6	4 37 35 26 21 17	EV	
4	2	3:59	T.B	M. ST. LOUIS (24)	R. FEDOTENKO (6)	D. SYDOR (14)	8 55 30 25 15 12	26 4 55 35 17 13	EV	
5	2	7:36	T.B	B. LUKOWICH (4)	R. FEDOTENKO (7)	V. LECAVALIER (16)	4 72 55 30 15 12	37 4 35 26 22 17	EV	
6	2	16:29	PIT	R. MALONE (12)	A. MOROZOV (16)	D. BEREHOWSKY (14)	12 2 95 55 30 14	17 55 35 27 26 22	EV	

PITTSBURGH PENGUINS						TAMPA BAY LIGHTNING					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:00	6 M. STRBAK	2:00	Holding	1	1	0:33	55 D. SYDOR	2:00	Slashing
2	1	12:48	7 K. BUCHBERGER	2:00	Slashing	2	1	9:40	4 V. LECAVALIER	2:00	Hooking
3	1	17:38	12 R. MALONE	5:00	Fighting (maj)	3	1	17:38	13 P. KUBINA	5:00	Fighting (maj)
4	2	8:14	2 J. MELICHAR	2:00	Roughing	4	2	8:14	7 B. CLYMER	2:00	Roughing
5	2	8:14	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Roughing	5	2	12:39	17 R. FEDOTENKO	2:00	Hi stick
						6	2	18:24	Team	2:00	Too many men/ice - bench

GOALS BY PER.				SHOTS ON GOAL				PENALTIES-MIN				POWERPLAY (GOALS-OPP)				FACE-OFFS			
	PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	T.B		PIT	%	T.B	%
1	0	3	1	4	12	1	3-9	3-9	1	0-2	1-2	O	4-6	40	12-11				52
2	1	2	2	5	12	2	2-4	3-6	2	0-2	0-1	D	11-12	48	6-4				60
3	0	0	3	5	8	3	0-0	0-0	3	0-0	0-0	N	14-12	54	12-14				46
T	1	5	T	14	32	T	5-13	6-15	T	0-4	1-3	T	29-30	49	30-29				51
									Time	8:00	4:39								

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS	
		1	2	3	T	Time	1 T.B	19	B. RICHARDS	Referee:	Shane Heyer
PIT(L)	AUBIN	3-12	2-12	0-8	5-32	59:51	2 T.B	17	R. FEDOTENKO	Referee:	Bill McCreary
T.B(W)	KHABIBULIN	0-4	1-5	0-5	1-14	59:45	3 T.B	26	M. ST. LOUIS	Linesman:	Derek Amell
										Linesman:	Pierre Racicot

3 Stars picked by: N A

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-01-29-21.36.26

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0763

Thursday, January 29, 2004

5



Attendance 15,847 at St. Pete Times Forum

Start 7:09 PM ET; End 9:21 PM ET

Final

PITTSBURGH PENGUINS

TAMPA BAY LIGHTNING

Game 52 Away Game 27

Game 50 Home Game 24

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
29	G FLEURY, MARC-ANDRE		0:00		0:00	0:00	0:00										
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		59:51		8:00	4:39	47:12										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	19:18	24	0:51	1:02	17:25									1	2
4	D FOCHT, DAN	-2	17:06	20	1:49	0:00	15:17	1	1	1		3					
6	D STRBAK, MARTIN	-1	21:24	26	3:33	1:49	16:02		1			1				1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:13	13	0:26	0:00	7:47									1	2
8	R BRADLEY, MATT	-1	15:24	22	0:28	0:37	14:19	1				1					
9	R FATA, RICO	-1	15:33	23	2:14	0:23	12:56			1		1	4	7	36		
12	L MALONE, RYAN	-2	13:56	21	3:10	0:59	9:47		1	1		2	1	4	20	1	5
14	C KRAFT, MILAN	E	16:34	21	3:33	0:00	13:01						8	7	53		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-2	15:46	21	2:42	2:49	10:15	1				1	4	5	44		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	8:39	13	0:45	1:14	6:40						9	5	64		
25	D BERGEVIN, MARC	-1	17:46	23	0:02	2:28	15:16										
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	14:51	22	2:31	0:01	12:19		1			1				1	2
43	L SUROVY, TOMAS	E	13:01	19	3:23	0:01	9:37			1		1					
44	D ORPIK, BROOKS	E	18:12	23	0:02	2:28	15:42										
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-2	23:44	23	7:07	1:31	15:06										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	16:24	19	1:22	0:00	15:02		1	1		2					
72	R MELOCHE, ERIC	-1	19:06	24	1:24	2:49	14:53						3	2	60		
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	19:21	22	4:35	0:00	14:46	1				1					
	TEAM TOTALS	-15						4	5	5	0	14	29	30	49	5	13

	TAMPA BAY LIGHTNING	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
35	G KHABIBULIN, NIKOLAI		59:45		4:39	8:00	47:06										
47	G GRAHAME, JOHN		0:00		0:00	0:00	0:00										
4	C LECAVALIER, VINCENT	+3	15:46	19	1:08	0:27	14:11	1				1	4	9	30	1	2
5	D CULLIMORE, JASSEN	+1	18:56	28	0:01	4:08	14:47	1	1			2					
7	R CLYMER, BEN	E	12:06	18	0:00	1:58	10:08		1	1		2	1		100	1	2
8	C CIBAK, MARTIN	E	14:35	19	0:49	0:00	13:46						9	4	69		
11	L DINGMAN, CHRIS	E	15:01	17	0:49	0:00	14:12	2				2		2	0		
13	D KUBINA, PAVEL	+1	18:36	22	2:32	2:56	13:08	1				1				1	5
17	R FEDOTENKO, RUSLAN	+2	16:55	20	2:03	0:06	14:46		2			2				1	2
19	C RICHARDS, BRAD	+1	17:42	23	1:50	1:35	14:17	3	1	1		5	8	6	57		
21	D SARICH, CORY	+2	18:55	27	0:01	4:17	14:37		1	2		3					
22	D BOYLE, DAN	E	22:26	27	2:06	0:54	19:26	1				1					
25	L ANDREYCHUK, DAVE	E	9:25	14	2:39	2:16	4:30						7	5	58		
26	R ST. LOUIS, MARTIN	+2	17:06	21	1:47	2:40	12:39		2	1		3					
27	C TAYLOR, TIM	-1	8:46	16	1:11	2:16	5:19										
29	L AFANASENKOV, DIMITRY	E	12:11	16	0:49	0:00	11:22	2	1	1		4					
33	L MODIN, FREDRIK	+1	17:06	22	0:52	2:45	13:29		1			1	1	2	33		
37	D LUKOWICH, BRAD	+2	20:15	24	0:57	1:43	17:35		1	1		2					
55	D SYDOR, DARRYL	E	19:04	23	1:54	1:58	15:12		1			1				1	2
61	L STILLMAN, CORY	+1	17:11	23	1:47	1:57	13:27	1		1		2		1	0		
	Team Penalty															1	2
	TEAM TOTALS	+15						12	12	8	0	32	30	29	51	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



5

 PHILADELPHIA FLYERS
 Game 53 Away Game 29

Game Summary

Game 0777
Saturday, January 31, 2004
Attendance 12,965 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:27 PM ET
Final

3


 PITTSBURGH PENGUINS
 Game 53 Home Game 26

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PHI	PIT	STR
1	1	3:21	PHI	S. KAPANEN (9)	D. BRASHEAR (5)	K. PRIMEAU (13)	24 3 87 42 25 5	2 72 71 30 14 6	EV
2	2	1:44	PIT	T. SUROVY (8)	T. KOSTOPOULOS (5)	R. FATA (11)	2 97 89 44 42 12	43 2 36 30 9 6	EV
3	2	13:33	PHI	P. SHARP (2)	R. SOMIK (6)	T. FEDORUK (3)	9 2 44 42 29 20	2 72 71 44 30 14	EV
4	2	14:42	PHI	J. LECLAIR (14)	M. RECCHI (27)	M. HANDZUS (24)	10 5 44 42 26 8	2 72 30 15 6	PP
5	3	4:27	PIT	M. BRADLEY (3)	E. MELOCHE (4)	M. STRBAK (8)	8 55 42 28 26 10	8 2 72 30 20 6	EV
6	3	12:38	PHI	M. HANDZUS (12)	J. LECLAIR (18)	K. JOHNSON (17)	26 5 44 42 10 8	15 44 32 30	PP
7	3	13:22	PIT	R. MALONE (13)	R. FATA (12)	B. ORPIK (5)	5 44 42 26 10 8	12 4 44 30 9	SH
8	3	19:44	PHI	D. BRASHEAR (6)	M. RECCHI (28)		87 2 42 25 8 3	9 55 43 36 32 12	EV-EN

PHILADELPHIA FLYERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	5:31	28 M. RAGNARSSON	2:00	Interference
2	2	8:10	10 J. LECLAIR	2:00	Holding
3	2	16:31	9 P. SHARP	5:00	Fighting (maj)
4	2	16:31	9 P. SHARP	2:00	Roughing
5	3	0:22	3 M. TIMANDER	2:00	Holding
6	3	0:59	28 M. RAGNARSSON	2:00	Slashing
7	3	6:29	9 P. SHARP	2:00	Hi stick

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	13:45	4 D. FOCHT	2:00	Roughing
2	2	16:31	44 B. ORPIK	5:00	Fighting (maj)
3	2	17:48	12 R. MALONE	2:00	Boarding
4	3	11:13	20 M. EASTWOOD	2:00	Cross check
5	3	12:24	Team	2:00	Too many men/ice - bench

GOALS BY PER.

	PHI	PIT
1	1	0
2	2	1
3	2	2
T	5	3

SHOTS ON GOAL

	PHI	PIT
1	14	5
2	13	9
3	5	16
T	32	30

PENALTIES-MIN

	PHI	PIT
1	0-0	0-0
2	4-11	3-9
3	3-6	2-4
T	7-17	5-13

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	PHI	PIT
1	0-0	0-0
2	1-2	0-3
3	1-2	0-3
T	2-4	0-6
Time	5:39	11:17

FACE-OFFS

	PHI	%	PIT	%
O	17-9	65	5-7	42
D	7-5	58	9-17	35
N	12-15	44	15-12	56
T	36-29	55	29-36	45

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
PHI(W) ESCHE	0-5	1-9	2-16	3-30	60:00
PIT(L) AUBIN	1-14	2-13	1-4	4-31	59:36
PIT EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1	

THREE STARS

1	PHI	10	J. LECLAIR
2	PHI	26	M. HANDZUS
3	PIT	12	R. MALONE

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee:	Rob Shick
Referee:	Ian Walsh
Linesman:	Angelo D'Amico
Linesman:	Mark Shewchuk



5

PHILADELPHIA FLYERS
Game 53 Away Game 29

Event Summary

Game 0777
Saturday, January 31, 2004
Attendance 12,965 at Mellon Arena
Start 1:08 PM ET; End 3:27 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 53 Home Game 26

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
35	G	LITTLE, NEIL		0:00		0:00	0:00	0:00										
42	G	ESCHE, ROBERT		60:00		5:25	9:54	44:41										
2	D	WEINRICH, ERIC	+1	18:20	26	0:00	4:50	13:30										
3	D	TIMANDER, MATTIAS	+2	18:35	24	0:01	3:02	15:32								1	2	
5	D	JOHNSSON, KIM	E	21:33	26	3:30	1:51	16:12		2	1		3					
8	R	RECCHI, MARK	-1	17:08	22	2:45	0:00	14:23		3			3					
9	C	SHARP, PATRICK	+1	6:00	13	0:00	1:16	4:44		1			1	3	2	60	3	9
10	L	LECLAIR, JOHN	-2	16:38	22	2:45	0:02	13:51	1	2			3			1	2	
12	L	GAGNE, SIMON	-1	17:37	26	2:40	2:52	12:05		1			1					
20	L	SOMIK, RADOVAN	+1	6:40	13	0:00	1:08	5:32	1				1					
24	L	KAPANEN, SAMI	+1	15:46	28	0:00	2:37	13:09	2				2					
25	C	PRIMEAU, KEITH	+2	17:28	33	0:00	3:38	13:50	1	1			2	13	8	61		
26	C	HANDZUS, MICHAL	-2	19:55	26	2:45	3:00	14:10	1		1		2	7	10	41		
28	D	RAGNARSSON, MARCUS	-1	22:47	30	1:40	4:05	17:02	2	2	2		6			2	4	
29	L	FEDORUK, TODD	+1	4:10	10	0:00	0:00	4:10										
44	D	PITKANEN, JONI	-1	14:17	18	3:44	0:00	10:33	3				3					
55	D	MARKOV, DANNY	-1	25:08	33	1:55	6:40	16:33										
87	L	BRASHEAR, DONALD	+2	14:42	26	0:28	0:00	14:14			1		1					
89	C	COMRIE, MIKE	-1	12:48	18	2:10	0:00	10:38	2				2	6	6	50		
97	C	ROENICK, JEREMY	-1	17:56	27	2:40	3:09	12:07	1	1			2	7	3	70		
		TEAM TOTALS	E						14	13	5	0	32	36	29	55	7	17

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		59:36		9:54	5:25	44:17										
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	E	16:18	21	0:02	2:56	13:20			1		1					
4	D	FOCHT, DAN	+1	17:17	24	0:09	2:14	14:54								1	2	
6	D	STRBAK, MARTIN	+1	18:21	23	1:42	2:56	13:43			1		1					
8	R	BRADLEY, MATT	+1	14:44	23	0:03	1:51	12:50		1	1		2					
9	R	FATA, RICO	+1	20:49	27	5:31	1:29	13:49		1	1		2	7	12	36		
12	L	MALONE, RYAN	E	17:53	27	4:00	0:49	13:04			2		2	3	100	1	2	
14	C	KRAFT, MILAN	-2	12:21	18	1:01	0:00	11:20	1				1	6	5	54		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	E	12:01	23	2:55	2:09	6:57		1			1	10	8	55		
20	C	EASTWOOD, MIKE	+1	10:33	18	0:27	2:00	8:06			1		1	3	10	23	1	2
23	L	MCKENNA, STEVE	E	2:19	6	0:00	0:00	2:19			2		2					
32	D	TARNSTROM, DICK	-1	28:05	28	9:49	1:03	17:13			2		2					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	19:14	23	5:12	0:00	14:02			1		1					
43	L	SUROVY, TOMAS	E	18:32	26	5:15	0:00	13:17	1	3	1		5					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	16:03	22	0:03	1:40	14:20								1	5	
55	D	BEREHOWSKY, DRAKE	-1	23:56	28	8:03	0:01	15:52	1		1		2					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	12:22	19	0:47	0:00	11:35		1	1		2					
72	R	MELOCHE, ERIC	-1	15:46	24	0:18	1:51	13:37	1				1	1	0			
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	17:29	21	4:13	0:29	12:47	1	2	1		4					
		Team Penalty															1	2
		TEAM TOTALS	-2						5	9	16	0	30	29	36	45	5	13

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0790
 Sunday, February 1, 2004
 Attendance 15,692 at FleetCenter
 Start 1:09 PM ET; End 3:26 PM ET
 Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 54 Away Game 28

BOSTON BRUINS
 Game 54 Home Game 27

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	BOS	STR
1	1	15:15	PIT	A. MOROZOV (6)	D. TARNSTROM (20)	R. MALONE (13)	95 12 71 55 32 31	1 52 39 25 21	PP
2	3	6:01	BOS	G. MURRAY (19)	D. MCGILLIS (13)	S. SAMSONOV (19)	4 44 31 12 9	27 1 71 19 14 6	PP
3	3	14:14	BOS	G. MURRAY (20)	S. MORRISONN (3)	J. THORNTON (35)	4 32 31 12 9	27 1 44 28 19	EV
4	3	19:00	BOS	G. MURRAY (21)	J. THORNTON (36)			27 1 44 26 21 12	EV-EN
5	3	19:36	BOS	B. ROLSTON (15)	M. KNUBLE (17)	J. THORNTON (37)		12 1 44 26 25 19	EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS

BOSTON BRUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:50	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)	1	1	4:55	39 T. GREEN	2:00	Hi stick
2	1	10:57	Team	2:00	Too many men/ice - bench	2	1	5:50	21 S. O'DONNELL	2:00	Cross check
3	1	19:33	23 S. MCKENNA	2:00	Interference	3	1	5:50	21 S. O'DONNELL	5:00	Fighting (maj)
4	2	5:03	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)	4	1	14:05	17 R. ZAMUNER	2:00	Hooking - Obstruction
5	2	7:35	44 B. ORPIK	2:00	Holding	5	1	16:48	11 P. AXELSSON	2:00	Hooking
6	2	11:02	4 D. FOCHT	2:00	Hooking	6	2	5:03	44 N. BOYNTON	5:00	Fighting (maj)
7	2	18:49	15 B. HOLZINGER	2:00	Hooking	7	3	13:16	20 M. LAPOINTE	2:00	Slashing
8	3	4:45	32 D. TARNSTROM	2:00	Tripping						
9	3	13:16	44 B. ORPIK	2:00	Cross check						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS					
	PIT	BOS	PIT	BOS	PIT	BOS	PIT	BOS		PIT	%	BOS	%	
1	1	0	16	9	3-9	5-13	1	1-4	0-2	O	15-11	58	17-15	53
2	0	0	13	22	4-11	1-5	2	0-0	0-3	D	15-17	47	11-15	42
3	0	4	10	16	2-4	1-2	3	0-0	1-1	N	7-19	27	19-7	73
T	1	4	39	47	9-24	7-20	T	1-4	1-6	T	37-47	44	47-37	56
							Time	7:10	11:16					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 BOS	27	G. MURRAY	Referee:	Bob Langdon
PIT(L)	CARON	0-9	0-22	2-14	2-45	59:38	2 BOS	1	A. RAYCROFT	Referee:	Craig Spada
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	2-2	2-2		3 PIT	31	S. CARON	Linesman:	Kevin Collins
BOS(W)	RAYCROFT	1-16	0-13	0-10	1-39	60:00				Linesman:	Brian Murphy

3 Stars picked by: WBZ RADIO 1030

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 0790

Sunday, February 1, 2004

Attendance 15,692 at FleetCenter
Start 1:09 PM ET; End 3:26 PM ET

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 54 A way Game 28

BOSTON BRUINS

Game 54 Home Game 27

Final

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00											
31	G CARON, SEBASTIEN		59:38		6:05	11:16	42:17											
2	D MELICHAR, JOSEF	E	18:52	25	0:00	5:57	12:55											
4	D FOCHT, DAN	-1	18:34	28	0:12	3:59	14:23	1	2			3				1	2	
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	5:10	10	0:00	0:05	5:05		1			1				1	5	
8	R BRADLEY, MATT	E	15:16	27	0:12	2:51	12:13	1	1			2						
9	R FATA, RICO	-3	19:13	33	3:04	3:27	12:42	1	1	1		3	14	16	46			
12	L MALONE, RYAN	-2	18:12	31	2:49	4:34	10:49	1				1	5	7	41			
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	16:01	28	1:08	3:48	11:05					3	2	12	14	1	2	
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	17:34	33	0:12	3:59	13:23		1	1		2	15	10	60			
23	L MCKENNA, STEVE	E	5:59	12	0:14	0:00	5:45	1	1			2				1	2	
25	D BERGEVIN, MARC	E	17:54	26	0:00	5:32	12:22											
32	D TARNSTROM, DICK	-3	25:59	24	5:45	2:02	18:12	4	1	3		8				1	2	
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-2	12:21	19	2:17	0:00	10:04	2	1	1		4				1	5	
43	L SUROVY, TOMAS	-1	13:40	21	3:22	0:00	10:18	1		1		2						
44	D ORPIK, BROOKS	E	17:56	28	0:12	4:12	13:32			1		1				2	4	
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	19:31	20	5:45	0:50	12:56	2				2						
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	13:59	22	2:28	0:06	11:25		1			1						
72	R MELOCHE, ERIC	E	14:54	28	0:12	3:42	11:00		1			1	1	2	33			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	15:03	24	2:31	0:00	12:32	2		1		3						
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	-16						16	13	10	0	39	37	47	44	9	24	

	BOSTON BRUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
1	G RAYCROFT, ANDREW		60:00		11:16	6:05	42:39										
29	G POTVIN, FELIX		0:00		0:00	0:00	0:00										
6	D MCGILLIS, DAN	E	18:59	22	3:19	0:52	14:48										
11	L AXELSSON, P.J.	E	13:51	22	0:09	1:36	12:06	2		1		3				1	2
12	C ROLSTON, BRIAN	+2	22:28	29	7:47	1:51	12:50	2	2	2		6	9	6	60		
14	L SAMSONOV, SERGEI	E	15:47	24	6:36	0:00	9:11	2	2	1		5					
17	L ZAMUNER, ROB	E	8:32	13	0:35	0:00	7:57			1		1				1	2
19	C THORNTON, JOE	+2	21:03	32	6:29	0:46	13:48		3	2		5	18	15	54		
20	R LAPOINTE, MARTIN	E	15:16	23	4:15	0:00	11:01	1	2	1		4		1	0	1	2
21	D O'DONNELL, SEAN	+1	16:11	22	1:14	2:34	12:23		1			1				2	7
25	D GILL, HAL	+1	18:24	25	0:06	3:36	14:42			2		2					
26	R KNUBLE, MIKE	+2	18:14	26	4:05	0:00	14:09	1		1		2					
27	R MURRAY, GLEN	+2	20:21	27	6:29	0:46	13:06		2	4		6					
28	D MORRISONN, SHAONE	+1	17:48	23	0:12	2:02	15:34		1			1					
37	C BERGERON, PATRICE	E	20:26	28	4:30	0:47	15:09		4			4			56		
39	C GREEN, TRAVIS	E	7:25	11	0:06	2:31	4:48						4	3	57	1	2
40	L DONATO, TED	E	9:41	17	0:08	2:00	7:33						7	5	58		
44	D BOYNTON, NICK	+3	20:23	22	2:47	2:22	15:14	1	1	1		3				1	5
52	C CORAZZINI, CARL	E	4:59	10	0:08	0:31	4:20		1			1					
71	D SLEGR, JIRI	E	19:47	24	7:25	0:00	12:22			1	2	3					
	TEAM TOTALS	+14						9	22	16	0	47	47	37	56	7	20

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



4

Game 0803

Tuesday, February 3, 2004

Attendance 10,041 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET

Final

3



MONTREAL
CANADIENS
Game 55 Away Game 27

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 55 Home Game 27

SCORING SUMMARY																			
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	MTL		PIT		STR								
1	1	0:30	MTL	S. BEGIN (3)	J. WARD (5)	S. SOURAY (19)	22	5	90	44	30	17	4	95	71	44	31	14	EV
2	1	2:03	MTL	M. RIBEIRO (14)	P. DAGENAIS (7)	R. ZEDNIK (13)	71	5	44	30	26	20	2	31	25	23	15	7	EV
3	1	9:36	PIT	E. MELOCHE (3)	B. HOLZINGER (12)	D. BEREHOWSKY (15)	5	90	44	30	26	22	72	2	31	25	15	8	EV
4	1	13:36	PIT	K. KOLTSOV (6)	A. MOROZOV (17)	M. KRAFT (8)	5	79	38	30	11		71	14	95	55	32	31	PP
5	2	2:57	PIT	R. FATA (12)	T. SUROVY (9)	A. MOROZOV (18)	5	38	30	22	8		9	95	55	43	32	31	PP
6	2	8:30	MTL	S. KOIVU (9)	R. ZEDNIK (14)	A. MARKOV (13)	11	79	73	43	30	20	4	72	44	31	25		PP
7	2	15:50	MTL	N. SUNDSTROM (7)	J. WARD (6)	P. BRISEBOIS (17)	37	17	90	52	43	30	4	44	31	23	20	7	EV

MONTREAL CANADIENS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:33	15 D. LANGDON	5:00	Fighting (maj)	1	1	6:33	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
2	1	10:52	44 S. SOURAY	10:00	Game misconduct	2	1	10:52	44 B. ORPIK	2:00	Interference
3	1	10:52	44 S. SOURAY	5:00	Fighting (maj)	3	1	10:52	4 D. FOCHT	5:00	Fighting (maj)
4	1	10:52	44 S. SOURAY	2:00	Cross check	4	2	6:17	25 M. BERGEVIN	2:00	Cross check
5	1	11:55	20 R. ZEDNIK	2:00	Holding	5	2	8:03	2 J. MELICHAR	2:00	Tripping
6	1	16:30	15 D. LANGDON	2:00	Holding stick	6	2	17:05	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding
7	2	1:19	73 M. RYDER	2:00	Hooking - Obstruction	7	3	8:23	4 D. FOCHT	2:00	Roughing
8	2	6:17	37 N. SUNDSTROM	2:00	Slashing	8	3	13:47	20 M. EASTWOOD	2:00	Hi stick
9	3	8:23	38 J. BULIS	2:00	Slashing	9	3	13:47	20 M. EASTWOOD	2:00	Hi stick
10	3	19:20	22 S. BEGIN	2:00	Boarding						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS					
	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	PIT	MTL	%	PIT	%	
1	2	2	9	14	1	6-26	3-12	1	0-0	1-2	O	12-16	43
2	2	1	13	9	2	2-4	3-6	2	1-2	1-1	D	9-8	53
3	0	0	8	12	3	2-4	3-6	3	0-2	0-1	N	12-11	52
T	4	3	30	35	T	10-34	9-24	T	1-4	2-4	T	33-35	49
									Time	6:27	5:59		

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)					THREE STARS			OFFICIALS			
	1	2	3	T	Time	1 MTL	37	N. SUNDSTROM	Referee:	Chris Lee	
MTL(W)	GARON	2-14	1-9	0-12	3-35	60:00	2 MTL	17	J. WARD	Referee:	Dan O'Rourke
PIT(L)	GARON	2-9	2-13	0-8	4-30	58:54	3 PIT	9	R. FATA	Linesman:	Danny McCourt
										Linesman:	Mark Pare

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



4

Game 0803

Tuesday, February 3, 2004

Attendance 10,041 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:59 PM ET

Final

3



MONTREAL
CANADIENS

Game 55 Away Game 27

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 55 Home Game 27

	MONTREAL CANADIENS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G GARON, MATHIEU		60:00		6:27	5:59	47:34										
60	G THEODORE, JOSE		0:00		0:00	0:00	0:00										
5	D QUINTAL, STEPHANE	+1	23:59	32	1:32	3:31	18:56	1				1					
8	D KOMISAREK, MICHAEL	E	15:11	20	0:00	1:01	14:10		1			1					
11	C KOIVU, SAKU	E	16:04	21	3:52	0:19	11:53	2	1			3	10	8	55		
15	L LANGDON, DARREN	E	6:06	11	0:00	0:01	6:05			1		1				2	7
17	R WARD, JASON	+2	16:13	23	0:20	2:08	13:45						2	4	33		
20	R ZEDNIK, RICHARD	+1	16:29	19	3:22	0:00	13:07		2	1		3	1		100	1	2
22	C BEGIN, STEVE	E	9:48	16	0:00	1:48	8:00	2		1		3	1	1	50	1	2
26	L DAGENAIS, PIERRE	E	14:33	16	2:41	0:00	11:52	1	1			2		1	0		
37	R SUNDSTROM, NIKLAS	+1	15:09	23	0:45	2:53	11:31		2	1		3				1	2
38	C BULIS, JAN	E	15:10	22	0:05	0:58	14:07	2	1			3				1	2
43	D BRISEBOIS, PATRICE	+1	24:17	31	4:16	3:12	16:49		1	1		2					
44	D SOURAY, SHELDON	+1	3:49	6	0:00	0:00	3:49	1				1				3	17
52	D RIVET, CRAIG	+1	26:29	35	2:11	1:33	22:45			2		2					
71	C RIBEIRO, MIKE	+1	16:50	19	3:13	0:00	13:37	1				1	6	3	66		
73	R RYDER, MICHAEL	E	16:13	20	3:26	0:00	12:47		2			2				1	2
79	D MARKOV, ANDREI	E	24:19	34	3:44	2:26	18:09		1			1					
90	C JUNEAU, JOE	+1	18:29	23	0:20	4:07	14:02	1				1	7	8	46		
94	C PERREAULT, YANIC	E	9:57	16	2:14	0:00	7:43						6	10	37		
	TEAM TOTALS	+10						9	13	8	0	30	33	35	49	10	34

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G GAUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		58:54		5:29	6:27	46:58										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:17	25	0:04	2:47	14:26	1	1	2		4				1	2
4	D FOCHT, DAN	-2	17:45	25	0:16	2:53	14:36			1		1				2	7
7	C BUCHBERGER, KELLY	-2	5:27	8	0:00	0:33	4:54	1	2			3				1	5
8	R BRADLEY, MATT	+1	13:53	19	0:00	0:46	13:07										
9	R FATA, RICO	E	20:48	32	2:37	2:32	15:39	1	2	2		5	10	12	45		
14	C KRAFT, MILAN	-1	17:54	23	3:10	0:32	14:12	2				2	12	8	60		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	13:10	23	0:12	2:35	10:23	2				2	6	7	46		
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	10:12	16	0:00	1:00	9:12		1			1	7	6	53	2	4
23	L MCKENNA, STEVE	-2	4:32	8	0:00	0:00	4:32										
25	D BERGEVIN, MARC	E	16:06	23	0:00	2:49	13:17									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	E	26:00	25	5:55	0:52	19:13	2		1		3					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	16:28	23	1:58	0:00	14:30		2	1		3					
43	L SUROVY, TOMAS	E	16:07	24	2:49	0:00	13:18	1	1			2					
44	D ORPIK, BROOKS	-2	19:03	27	0:00	2:48	16:15			2		2				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	E	23:40	26	5:43	1:00	16:57			1		1				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	17:59	27	3:10	1:04	13:45	2				2					
72	R MELOCHE, ERIC	+1	16:12	25	0:40	3:11	12:21	1				1					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	17:58	27	3:49	0:15	13:54	1		2		3					
	TEAM TOTALS	-10						14	9	12	0	35	35	33	51	9	24

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



6

Game 0827

Tuesday, February 10, 2004

Attendance 10,741 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:53 PM ET

Final

3



BOSTON BRUINS
Game 57 Away Game 29

PITTSBURGH PENGUINS
Game 56 Home Game 28

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	BOS	PIT	STR
1	1	4:55	PIT	R. MALONE (14)	T. SUROVY (10)	D. FOCHT (1)	1 25 20 17 12 6	12 4 95 44 43 31	EV
2	1	11:07	BOS	S. SAMSONOV (11)	D. MCGILLIS (14)	P. BERGERON (16)	14 1 71 37 19 6	2 32 31 15 7	PP
3	1	13:51	BOS	M. LAPOINTE (10)	N. BOYNTON (16)	B. ROLSTON (23)	20 1 71 44 12 11	2 72 31 15 6	PP
4	1	18:02	PIT	R. MALONE (15)	D. TARNSTROM (21)	D. BEREHOWSKY (16)	1 37 25 21 20	12 95 55 32 31 14	PP
5	2	9:26	BOS	M. KNUBLE (16)	J. THORNTON (40)	S. O'DONNELL (6)	26 1 25 21 19	4 71 32 31 15	EV
6	2	13:33	PIT	M. BRADLEY (4)	E. MELOCHE (5)	M. EASTWOOD (10)	1 71 37 26 19 6	8 72 55 44 31 20	EV
7	2	15:18	BOS	D. MCGILLIS (4)	J. THORNTON (41)	P. BERGERON (17)	6 1 71 37 26 19	2 31 12 9 4	PP
8	3	6:55	BOS	B. ROLSTON (17)	P. AXELSSON (11)	S. O'DONNELL (7)	12 1 28 21 11	12 95 55 32 31 14	SH
9	3	19:19	BOS	J. THORNTON (15)	R. ZAMUNER (5)			12 95 71 55 36 32	EV-EN

BOSTON BRUINS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	0:34	21 S. O'DONNELL	2:00	Interference	1	1	10:17	12 R. MALONE	2:00	Hooking
2	1	16:56	40 T. DONATO	2:00	Cross check	2	1	12:49	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Cross check
3	2	7:28	11 P. AXELSSON	2:00	Roughing	3	2	5:10	4 D. FOCHT	2:00	Elbowing
4	2	11:08	25 H. GILL	2:00	Holding	4	2	7:28	44 B. ORPIK	2:00	Roughing
5	3	5:23	44 N. BOYNTON	2:00	Holding	5	2	14:16	14 M. KRAFT	2:00	Tripping
						6	3	4:10	72 E. MELOCHE	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	BOS	PIT	BOS	PIT	BOS	PIT	BOS	PIT	BOS	%	PIT	%			
1	2	2	11	10	1	2-4	2-4	1	2-2	1-2	O	10-14	42	8-11	42
2	2	1	12	10	2	2-4	3-6	2	1-2	0-1	D	11-8	58	14-10	58
3	2	0	4	13	3	1-2	1-2	3	0-1	0-1	N	17-8	68	8-17	32
T	6	3	27	33	T	5-10	6-12	T	3-5	1-4	T	38-30	56	30-38	44
								Time	6:07	6:19					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	1 BOS	6	D. MCGILLIS	Referee:	Shane Hoyer
BOS(W)	RAYCROFT	2-10	1-10	0-13	3-33	60:00	2 PIT	12	R. MALONE	Referee:	Chris Lee
PIT(L)	CARON	2-11	2-12	1-3	5-26	58:54	3 BOS	37	P. BERGERON	Linesman:	Derek Amell
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1					Linesman:	Brad Kovachik

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



6

Game 0827

Tuesday, February 10, 2004
Attendance 10,741 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:53 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 56 Home Game 28

BOSTON BRUINS
Game 57 Away Game 29

	BOSTON BRUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
1	G RAYCROFT, ANDREW		60:00		6:07	6:19	47:34											
29	G POTVIN, FELIX		0:00		0:00	0:00	0:00											
6	D MCGILLIS, DAN	-2	21:09	26	4:36	1:22	15:11	1	1	1		3						
11	L AXELSSON, P.J.	+1	19:36	28	2:01	2:54	14:41	1				1				1	2	
12	C ROLSTON, BRIAN	E	18:49	31	2:01	2:50	13:58	1	3	1		5	14	7	66			
14	L SAMSONOV, SERGEI	E	6:07	8	0:50	0:00	5:17	2				2						
17	L ZAMUNER, ROB	E	10:32	16	0:00	0:14	10:18											
19	C THORNTON, JOE	+1	22:31	27	4:06	0:34	17:51	2	1	1		4	7	12	36			
20	R LAPOINTE, MARTIN	-1	17:20	26	2:01	1:20	13:59	1				1	2		100			
21	D O'DONNELL, SEAN	+2	19:06	23	0:00	2:28	16:38										1	2
25	D GILL, HAL	+1	18:20	26	0:00	2:07	16:13										1	2
26	R KNUBLE, MIKE	E	19:58	25	3:16	0:10	16:33		5			5						
28	D MORRISONN, SHAONE	+1	17:29	25	0:00	2:29	15:00											
33	C MACDONALD, CRAIG	E	13:35	20	0:00	0:00	13:35		1			1	7	4	63			
37	C BERGERON, PATRICE	E	22:45	30	4:06	1:28	17:11			1		1	7	3	70			
40	L DONATO, TED	E	8:36	13	0:00	2:14	6:22						1	4	20		1	2
44	D BOYNTON, NICK	E	20:49	28	1:31	2:39	16:39	1				1					1	2
52	C CORAZZINI, CARL	E	8:22	15	0:00	0:44	7:38											
56	L DOULL, DOUG	E	2:03	4	0:00	0:00	2:03											
71	D SLEGR, JIRI	E	23:14	25	6:07	1:23	15:44	2	1			3						
	TEAM TOTALS	+3						11	12	4	0	27	38	30	56		5	10

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM		
								1	2	3	OT	T							
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00												
31	G CARON, SEBASTIEN		58:54		6:19	6:07	46:28												
2	D MELICHAR, JOSEF	E	21:18	27	0:10	4:30	16:38	1	1	1		3					1	2	
4	D FOCHT, DAN	E	17:47	26	1:19	0:21	16:07												
6	D STRBAK, MARTIN	E	4:46	6	0:00	1:02	3:44												
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	4:11	8	0:00	0:39	3:32												
8	R BRADLEY, MATT	+1	14:29	21	0:10	1:01	13:18	1	1			2							
9	R FATA, RICO	E	15:42	23	2:13	1:27	12:02	2				3	5	9	35				
12	L MALONE, RYAN	-1	20:20	24	3:35	1:37	15:08	4	2	1		7	2	8	20		1	2	
14	C KRAFT, MILAN	-1	11:58	17	3:40	0:04	8:14	1	1			2	6	5	54		1	2	
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	13:29	18	0:16	2:36	10:37						1	8	11				
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	12:43	20	0:33	1:56	10:14						15	5	75				
32	D TARNSTROM, DICK	-3	28:58	34	5:55	2:15	20:48	1				2						1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	14:56	21	1:49	0:04	13:03					2							
43	L SUROVY, TOMAS	+1	13:43	19	1:58	0:00	11:45		3	1		4							
44	D ORPIK, BROOKS	+2	21:36	33	0:14	2:25	18:57											1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	-1	25:21	35	5:00	1:33	18:48		1			1							
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	13:33	21	0:11	0:00	13:22			4		4							
72	R MELOCHE, ERIC	+1	17:54	26	0:19	2:46	14:49					1		2	33		1	2	
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:34	22	4:13	0:00	14:21			1		1							
	TEAM TOTALS	-5						10	10	13	0	33	30	38	44		6	12	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-02-10-22.01.35

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 0845
 Thursday, February 12, 2004
 Attendance 15,863 at Office Depot Center
 Start 7:41 PM ET; End 10:00 PM ET
 Final

5



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 57 Away Game 29

FLORIDA PANTHERS
 Game 57 Home Game 29

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	FLA	STR	
1	2	2:11	FLA	D. HORDICHUK (2)	B. RITCHIE (4)	M. NILSON (12)	2 44 30 15 14 7	24 1 34 23 19 18		EV
2	2	7:54	PIT	R. MALONE (16)	E. MELOCHE (6)	R. JACKMAN (5)	12 72 55 30 25	1 28 26 25 12 8		SH
3	2	10:31	FLA	N. HAGMAN (6)	M. CULLEN (6)		12 55 43 36 32 30	14 1 26 17 6		SH
4	2	17:58	FLA	N. HAGMAN (7)	Unassisted		2 72 36 32 30 20	14 1 41 26 25 6		EV
5	2	19:52	FLA	O. JOKINEN (18)	M. CULLEN (7)	M. VAN RYN (15)	12 44 31 25 15	12 1 26 17 13 8		PP
6	3	2:57	FLA	V. BURE (17)	M. GREEN (1)		8 72 44 31 25 15	8 1 41 38 26 7		EV

PITTSBURGH PENGUINS						FLORIDA PANTHERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	18:01	9 R. FATA	2:00	Hooking - Obstruction	1	1	7:18	17 M. CULLEN	2:00	Slashing
2	2	6:57	44 B. ORPIK	2:00	Elbowing	2	1	16:35	12 O. JOKINEN	2:00	Slashing
3	2	19:27	20 M. EASTWOOD	2:00	Hooking	3	2	8:56	2 L. ODELEIN	2:00	Interference
4	3	9:03	72 E. MELOCHE	2:00	Hooking	4	2	15:47	25 V. KOZLOV	2:00	Hooking
						5	3	0:47	6 A. LILJA	2:00	Holding
						6	3	8:15	24 D. HORDICHUK	2:00	Hi stick
						7	3	19:00	34 M. BIRON	2:00	Holding stick

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	FLA		PIT	%	FLA	%
1	0	0	1	14	7	1	1-2	2-4	1	0-2	0-1	O	14-16	47	13-6	68
2	1	4	2	9	26	2	2-4	2-4	2	0-2	1-2	D	6-13	32	16-14	53
3	0	1	3	12	4	3	1-2	3-6	3	0-3	0-1	N	9-11	45	11-9	55
T	1	5	T	35	37	T	4-8	7-14	T	0-7	1-4	T	29-40	42	40-29	58
									Time	11:13	4:38					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	T	Time	1 FLA	14	N. HAGMAN	Referee:	Don Koharski
PIT(L)	AUBIN	0-7	3-22	0-0	3-29	37:58	2 FLA	17	M. CULLEN	Referee:	Craig Spada
PIT	CARON	0-0	1-4	1-4	2-8	22:02	3 FLA	24	D. HORDICHUK	Linesman:	Jonny Murray
FLA(W)	LUONGO	0-14	1-9	0-12	1-35	60:00				Linesman:	Mark Pare

3 Stars picked by: Media

VISITOR

Event Summary

HOME



1

PITTSBURGH PENGUINS

Game 57 Away Game 29

Game 0845

Thursday, February 12, 2004

Attendance 15,863 at Office Depot Center

Start 7:41 PM ET; End 10:00 PM ET

Final

5



FLORIDA PANTHERS

Game 57 Home Game 29

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		37:58		7:25	3:25	27:08											
31	G CARON, SEBASTIEN		22:02		3:48	1:13	17:01											
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	16:18	24	0:10	1:50	14:18											
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	6:44	12	1:19	0:00	5:25	1										
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:23	21	1:00	0:00	12:23	1		1								
9	R FATA, RICO	E	14:42	27	4:42	1:10	8:50	1	2			3	7	5	58	1	2	
12	L MALONE, RYAN	E	19:55	29	4:41	2:02	13:12	1	2	1		4	4	11	26			
14	C KRAFT, MILAN	-1	14:42	20	5:11	0:00	9:31	1				1	4	9	30			
15	C HOLZINGER, BRIAN	-2	10:17	16	0:51	2:20	7:06	1		1		2	5	3	62			
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	13:21	23	0:02	2:12	11:07						9	9	50	1	2	
25	D BERGEVIN, MARC	E	17:47	23	0:18	1:50	15:39	1										
32	D TARNSTROM, DICK	-2	25:19	27	10:36	0:48	13:55	2	1	1		4						
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-2	15:22	24	4:21	0:30	10:31			3								
43	L SUROVY, TOMAS	-1	11:54	21	3:08	0:00	8:46	1		1				1	0			
44	D ORPIK, BROOKS	-2	20:28	26	2:42	1:24	16:22	1	1	2							1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	E	16:21	25	0:02	1:55	14:24											
55	D JACKMAN, RIC	E	23:32	27	8:44	1:19	13:29		1	1								
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	18:15	24	2:31	0:01	15:43	2										
72	R MELOCHE, ERIC	-1	15:25	27	0:59	1:11	13:15	1	2	1				2	0	1	2	
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	19:38	24	4:48	0:00	14:50											
	TEAM TOTALS	-16						14	9	12	0	35	29	40	42	4	8	

	FLORIDA PANTHERS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
1	G LUONGO, ROBERTO		60:00		4:38	11:13	44:09											
55	G SCOTT, TRAVIS		0:00		0:00	0:00	0:00											
2	D ODELEIN, LYLE	E	20:18	33	0:40	4:59	14:39										1	2
6	D LILJA, ANDREAS	+2	22:24	32	0:04	5:15	17:05		1								1	2
7	D TRNKA, PAVEL	+1	14:32	23	0:23	1:11	12:58											
8	R BURE, VALERI	E	12:38	16	3:23	0:02	9:13	2	2	1		5	1		100			
12	C JOKINEN, OLLI	-1	22:35	28	4:21	3:52	14:22		3			3	13	15	46	1	2	
13	R KOLNIK, JURAJ	E	15:54	22	1:20	3:42	10:52	1	1	1		3	1		100			
14	L HAGMAN, NIKLAS	+2	12:59	20	0:20	1:47	10:52	1	2			3						
17	C CULLEN, MATT	+1	16:03	21	0:28	3:04	12:31		4			4	11	5	68	1	2	
18	L NILSON, MARCUS	+1	14:43	23	0:28	5:22	8:53		1			1	6	3	66			
19	C RITCHIE, BYRON	+1	11:58	19	0:00	4:00	7:58		3	1		4	3	1	75			
23	D KRAJICEK, LUKAS	+1	15:41	28	2:26	0:20	12:55	1	1			2						
24	L HORDICHUK, DARCY	+1	8:19	15	0:05	0:00	8:14		2			2					1	2
25	R KOZLOV, VIKTOR	E	18:16	22	3:25	0:12	14:39	1	1			2		2	0	1	2	
26	D VAN RYN, MIKE	+2	24:41	36	2:20	6:00	16:21		1			1						
28	R AUDETTE, DONALD	-1	18:17	25	2:52	0:10	15:15	1	2			3						
34	D BIRON, MATHIEU	+1	19:12	33	0:00	5:00	14:12		1			1					1	2
38	L BEAUDOIN, ERIC	+1	10:24	14	0:17	0:29	9:38			1		1						
41	C GREEN, MIKE	+2	8:14	14	0:17	0:14	7:43		1			1	5	3	62			
	TEAM TOTALS	+14						7	26	4	0	37	40	29	58	7	14	

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0861

Saturday, February 14, 2004
Attendance 19,812 at Savvis Center

3



PITTSBURGH PENGUINS

Game 58 Away Game 30

Start 7:09 PM CT; End 9:37 PM CT
Final

ST. LOUIS BLUES

Game 57 Home Game 29

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	STL	STR
1	1	10:34	STL	K. TKACHUK (24)	S. MELLANBY (10)	D. WEIGHT (38)	20 44 31 25	7 44 39 30 19	PP
2	1	11:44	STL	C. BACKMAN (4)	C. PRONGER (25)	D. WEIGHT (39)	2 72 55 31 12	55 10 44 39 30 19	PP
3	2	11:14	PIT	T. KOSTOPOULOS (8)	R. FATA (13)	K. KOLTSOV (15)	36 2 71 45 31 9	19 44 39 30 23 22	EV
4	3	1:44	PIT	R. MALONE (17)	A. MOROZOV (19)	R. SCUDERI (1)	12 2 95 31 25 15	22 44 42 39 30 23	EV
5	4	2:06	STL	E. BOGUNIECKI (5)	E. WEINRICH (8)	K. TKACHUK (31)	15 71 55 32 31	33 6 39 30 7	EV

PITTSBURGH PENGUINS

ST. LOUIS BLUES

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:58	8 M. BRADLEY	2:00	Roughing	1	1	0:52	28 M. WALKER	2:00	Roughing
2	1	10:08	72 E. MELOCHE	2:00	Hooking	2	1	3:43	7 K. TKACHUK	2:00	Hi stick
3	1	11:03	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)	3	1	8:58	28 M. WALKER	2:00	Roughing
4	1	11:09	71 K. KOLTSOV	2:00	Interference - Obstruction	4	1	11:03	28 M. WALKER	5:00	Fighting (maj)
5	2	5:54	12 R. MALONE	2:00	Hooking - Obstruction	5	1	13:52	7 K. TKACHUK	2:00	Interference - Goaltender
6	2	12:55	12 R. MALONE	2:00	Interference	6	2	4:04	Team	2:00	Too many men/ice - bench
7	2	12:55	15 B. HOLZINGER	2:00	Tripping	7	3	7:12	20 E. NICKULAS	2:00	Hi stick
8	3	7:27	95 A. MOROZOV	2:00	Interference						
9	3	17:19	9 R. FATA	2:00	Cross check						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	PIT	STL		PIT	STL		PIT	STL		PIT	%	STL	%	
1	0	2	1	8	8	1	4-11	5-13	1	0-3	2-2	O	14-14	50
2	1	0	2	8	10	2	3-6	1-2	2	0-1	0-3	D	8-8	50
3	1	0	3	6	6	3	2-4	1-2	3	0-1	0-2	N	11-18	38
4	0	1	4	2	2	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	33-40	45
T	2	3	T	24	26	T	9-21	7-17	T	0-5	2-7			
									Time	8:05	9:06			

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	OT	T	Time	1 STL	33	E. BOGUNIECKI	Referee:	Dennis LaRue
PIT(L)	CARON	2-8	0-10	0-6	1-2	3-26	62:06	2 STL	55	C. BACKMAN	Referee:	Jay Sharrers
STL(W)	OSGOOD	0-8	1-8	1-6	0-2	2-24	62:06	3 PIT	12	R. MALONE	Linesman:	Mike Cvik
											Linesman:	Thor Nelson

262
62
324

1. The first part of the document is a title page containing the following information:
 Title: [Illegible]
 Author: [Illegible]
 Date: [Illegible]

2. The second part of the document is a list of contents, which includes the following sections:
 I. Introduction
 II. [Illegible]
 III. [Illegible]

3. The third part of the document is the main body of the text, which is organized into several paragraphs. The first paragraph discusses the background of the study, while the second paragraph describes the methodology used.

Year	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Value	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145
Percentage	100%	105%	110%	115%	120%	125%	130%	135%	140%	145%

4. The final part of the document is a conclusion, which summarizes the findings of the study and provides recommendations for future research.

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0861
 Saturday, February 14, 2004
 Attendance 19,812 at Savvis Center
 Start 7:09 PM CT; End 9:37 PM CT
 Final

3



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 58 Away Game 30

ST. LOUIS BLUES
 Game 57 Home Game 29

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
31	G CARON, SEBASTIEN		62:06		8:05	7:06	46:55										
2	D MELICHAR, JOSEF	+2	19:58	27	0:09	2:38	17:11										
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	4:41	8	0:00	0:00	4:41										
8	R BRADLEY, MATT	E	11:49	21	0:09	0:53	10:47									2	7
9	R FATA, RICO	+1	17:40	27	2:50	0:48	14:02					6	7	46	1	2	
12	L MALONE, RYAN	+1	23:06	32	3:57	1:39	17:30	1	2		3	1	2	33	2	4	
14	C KRAFT, MILAN	E	12:23	19	4:27	0:00	7:56	1	1		2	2	13	13			
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	19:10	29	0:21	1:57	16:52		2		1	3	17	8	68	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	14:26	26	0:18	3:47	10:21	2		1		3	7	9	43		
25	D BERGEVIN, MARC	+1	18:09	21	0:09	4:29	13:31										
32	D TARNSTROM, DICK	-1	24:41	23	7:47	0:39	16:15	2				2					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	16:24	28	3:27	0:27	12:30		2	1		3		1	0		
43	L SUROVY, TOMAS	E	8:43	14	2:04	0:00	6:39										
44	D ORPIK, BROOKS	E	19:07	22	0:57	3:51	14:19										
45	D SCUDERI, ROBERT	+1	17:09	26	0:32	1:23	15:14										
55	D JACKMAN, RIC	-1	25:10	28	6:36	1:14	17:20	2			1	3					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	12:43	25	2:26	0:00	10:17		2			2				1	2
72	R MELOCHE, ERIC	E	15:07	22	0:18	2:16	12:33									1	2
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	14:58	23	3:58	0:00	11:00		2	1		3				1	2
	TEAM TOTALS	+6						8	8	6	2	24	33	40	45	9	21

	ST. LOUIS BLUES	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
								1	2	3	OT	T						
30	G OSGOOD, CHRIS		62:06		7:06	8:05	46:55											
50	G DIVIS, REINHARD		0:00		0:00	0:00	0:00											
6	D WEINRICH, ERIC	+1	25:28	35	1:28	3:09	20:51											
7	L TKACHUK, KEITH	+1	23:58	33	4:54	0:02	19:02	1	1	1	1	4		1	0	2	4	
10	R DRAKE, DALLAS	E	17:58	28	1:57	3:41	12:20	1		1		2						
17	C JOHNSON, RYAN	E	8:01	13	0:00	2:13	5:48						3	6	33			
19	R MELLANBY, SCOTT	-1	16:21	24	4:45	0:06	11:30		1	2		3						
20	R NICKULAS, ERIC	E	5:10	10	0:04	0:00	5:06			1		1				1	2	
21	R MAYERS, JAMAL	E	14:30	25	0:00	3:28	11:02	2		1		3	12	12	50			
22	C DANTON, MIKE	-2	13:14	20	0:11	2:26	10:37							1	0			
23	D BARON, MURRAY	-2	20:07	30	0:04	4:56	15:07											
26	C CAJANEK, PETR	E	19:44	29	1:39	2:05	16:00	1	2			3	12	4	75			
27	D SALVADOR, BRYCE	E	18:02	25	0:37	0:47	16:38		1			1						
28	D WALKER, MATT	E	9:10	17	0:00	0:00	9:10									3	9	
33	R BOGUNIECKI, ERIC	+1	16:41	23	2:22	0:00	14:19		1		1	2		1	0			
34	R LOW, REED	E	4:37	6	0:00	0:00	4:37											
39	C WEIGHT, DOUG	-1	19:24	27	5:38	0:06	13:40						13	8	61			
42	R RYCROFT, MARK	-1	11:54	23	0:00	2:05	9:49	1	1			2						
44	D PRONGER, CHRIS	-2	28:29	31	6:26	4:56	17:07	1	2			3						
55	D BACKMAN, CHRISTIAN	E	21:43	29	4:48	2:22	14:33	1	1			2						
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	-6						8	10	6	2	26	40	33	55	7	17	

VISITOR

Game Summary

HOME



8

Game 0874

Monday, February 16, 2004

4



TORONTO MAPLE LEAFS

Attendance 10,527 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET
Final

PITTSBURGH PENGUINS

Game 59 Away Game 32

Game 59 Home Game 29

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	TOR	PIT	STR
1	1	11:04	TOR	D. TUCKER (17)	K. PILAR (13)	O. NOLAN (22)	16 11 32 29 21 15	2 72 45 31 15	PP
2	1	13:19	TOR	O. NOLAN (12)	D. TUCKER (10)	R. REICHEL (17)	11 32 24 21 16 15	15 72 55 32 31	PP
3	1	15:15	TOR	M. RENBERG (12)	M. SUNDIN (36)	O. NOLAN (23)	19 11 55 32 24 13	9 95 55 32 31 12	EV
4	2	3:42	PIT	R. JACKMAN (3)	R. MALONE (14)	T. KOSTOPOULOS (6)	15 32 29 24 21	55 9 36 32 31 12	PP
5	2	7:25	PIT	T. SUROVY (9)	E. MELOCHE (7)	D. TARNSTROM (22)	15 32 29 28 21 16	43 15 72 55 32 31	EV
6	2	12:15	TOR	O. NOLAN (13)	D. TUCKER (11)	T. KABERLE (19)	11 32 29 21 16 15	2 45 31 20 9	PP
7	2	13:37	TOR	M. SUNDIN (21)	M. STAJAN (11)	K. KLEE (24)	13 8 32 22 14	12 95 55 32 31 14	SH
8	2	16:23	PIT	A. MOROZOV (7)	K. KOLTSOV (16)	M. BERGEVIN (7)	8 80 32 25 24 23	95 14 71 55 31 25	EV
9	3	2:07	TOR	N. ANTROPOV (7)	A. PONIKAROVSKY (12)	K. PILAR (14)	80 15 32 29 25 23	14 95 71 44 30 25	EV
10	3	6:22	PIT	D. TARNSTROM (11)	A. MOROZOV (20)	B. HOLZINGER (14)	8 80 32 22 14	32 14 95 43 30 15	PP
11	3	6:54	TOR	M. STAJAN (10)	T. KABERLE (20)		14 11 32 29 19 15	7 72 44 30 25 20	EV
12	3	12:31	TOR	B. MCCABE (12)	J. NIEUWENDYK (19)	N. ANTROPOV (13)	24 13 80 32 25 22	12 44 30 25 15	PP

TORONTO MAPLE LEAFS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:47	26 N. PERROTT	5:00	Fighting (maj)	1	1	9:14	20 M. EASTWOOD	2:00	Interference
2	2	1:42	29 K. PILAR	2:00	Tripping	2	1	11:47	7 K. BUCHBERGER	5:00	Fighting (maj)
3	2	2:47	80 N. ANTROPOV	2:00	Roughing	3	1	11:55	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Holding
4	2	3:21	22 K. KLEE	2:00	Hi stick	4	2	1:15	25 M. BERGEVIN	2:00	Tripping
5	2	12:48	24 B. MCCABE	2:00	Cross check	5	2	2:47	15 B. HOLZINGER	2:00	Roughing
6	2	14:01	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Slashing	6	2	10:54	Team	2:00	Too many men/ice - bench
7	3	4:28	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Hooking	7	3	11:41	55 R. JACKMAN	2:00	Hooking
8	3	16:46	55 D. BEREHOWSKY	2:00	Holding						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS					
	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT		TOR	%	PIT	%	
1	3	0	16	6	1-5	3-9	1	2-2	0-0	O	10-9	53	12-6	67
2	2	3	12	10	2-5	3-6	2	1-2	1-4	D	6-12	33	9-10	47
3	3	1	9	10	3-2	1-2	3	1-1	1-2	N	14-14	50	14-14	50
T	8	4	37	26	8-19	7-17	T	4-5	2-6	T	30-35	46	35-30	54
							Time	5:52	8:42					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	1 TOR	11	O. NOLAN	Referee:	Bob Langdon
TOR(W) TELLQVIST	0-6	3-10	1-10	4-26	60:00	2 TOR	16	D. TUCKER	Referee:	Jay Sharrers
PIT AUBIN	0-0	0-0	3-9	3-9	20:00	3 TOR	13	M. SUNDIN	Linesman:	Jonny Murray
PIT(L) CARON	3-16	2-12	0-0	5-28	39:51				Linesman:	Stephane Provost

3 Stars picked by: Media at Mellon Arena

VISITOR

Event Summary

HOME



8

Game 0874

Monday, February 16, 2004

Attendance 10,527 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:58 PM ET

Final

4



TORONTO MAPLE LEAFS

Game 59 Away Game 32

PITTSBURGH PENGUINS

Game 59 Home Game 29

	TORONTO MAPLE LEAFS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
32	G TELLQVIST, MIKAEL		60:00		5:52	7:34	46:34										
37	G KIDD, TREVOR		0:00		0:00	0:00	0:00										
8	D BERG, AKI	E	21:28	27	0:00	4:15	17:13										
11	R NOLAN, OWEN	+2	15:37	20	1:33	1:16	12:48	1	2			3	1	1	50		
12	R FITZGERALD, TOM	E	10:25	13	0:00	1:10	9:15						1	2	33		
13	C SUNDIN, MATS	+2	18:13	21	3:52	1:36	12:45	1	1	1		3	5	11	31		
14	C STAJAN, MATT	+2	12:29	16	0:00	2:56	9:33			1		1	2	4	33		
15	D KABERLE, TOMAS	+1	18:07	24	1:50	3:02	13:15		2	1		3					
16	R TUCKER, DARCY	-1	17:44	22	2:00	1:33	14:11	3		1		4					
19	R RENBERG, MIKAEL	+2	12:43	17	0:00	0:06	12:37	1				1					
21	C REICHEL, ROBERT	-1	17:48	22	2:00	1:48	14:00	1				1	10	10	50		
22	D KLEE, KEN	+1	24:58	31	4:02	4:07	16:49			1		1				1	2
23	L PONIKAROVSKY, ALEXEI	E	11:06	18	0:00	1:28	9:38	1				1					
24	D MCCABE, BRYAN	E	23:12	25	4:23	2:21	16:28	2	1	1		4				1	2
25	C NIEUWENDYK, JOE	E	14:06	18	3:52	0:01	10:13	1	3			4	9	7	56		
26	R PERROTT, NATHAN	E	8:28	11	0:00	0:00	8:28	2				2				1	5
28	R DOMI, TIE	-1	14:56	20	0:27	0:00	14:29	1				1					
29	D PILAR, KAREL	+1	15:56	21	1:29	0:49	13:38	1	1			2				1	2
55	D BEREHOWSKY, DRAKE	+1	16:51	25	0:00	0:42	16:09			1		1				3	6
80	C ANTROPOV, NIK	E	15:49	22	3:52	2:07	9:50	1	2	2		5	2		100	1	2
	TEAM TOTALS	+9						16	12	9	0	37	30	35	46	8	19

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
								1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		20:00		3:54	0:50	15:16										
31	G CARON, SEBASTIEN		39:51		3:34	5:02	31:15										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	16:01	24	0:06	2:08	13:47									1	5
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	10:20	15	0:25	0:00	9:55										
8	R BRADLEY, MATT	E	14:22	19	0:32	0:23	13:27										
9	R FATA, RICO	-1	20:18	25	3:36	1:56	14:46	1		1		2	11	11	50		
12	L MALONE, RYAN	-2	18:54	28	3:02	2:49	13:03			2		2	1	1	50		
14	C KRAFT, MILAN	-1	14:34	22	3:49	0:00	10:45	1	1	1		3	7	5	58		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+1	14:37	19	1:10	3:06	10:21		2			2	8	7	53	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	11:40	18	0:00	1:12	10:28						8	6	57	1	2
25	D BERGEVIN, MARC	-1	17:00	24	0:20	2:52	13:48									1	2
32	D TARNSTROM, DICK	-1	26:37	29	7:04	0:52	18:41	1	1	2		4					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	19:41	25	3:36	0:26	15:39			1	1	2				1	2
43	L SUROVY, TOMAS	+1	16:20	20	3:51	0:00	12:29	2	1	1		4					
44	D ORPIK, BROOKS	-2	17:37	25	0:13	2:52	14:32										
45	D SCUDERI, ROBERT	E	17:49	26	1:25	2:08	14:16										
55	D JACKMAN, RIC	E	23:56	30	4:51	0:52	18:13			1		1				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	8:28	13	0:07	0:00	8:21										
72	R MELOCHE, ERIC	E	7:50	13	0:00	1:52	5:58			1		1					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	16:09	23	3:31	0:00	12:38	1	2	2		5					
	Team Penalty															1	2
	TEAM TOTALS	-10						6	10	10	0	26	35	30	54	7	17

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0885

Wednesday, February 18, 2004

Attendance 13,570 at Nassau Coliseum

Start 7:07 PM ET; End 9:32 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 60 Away Game 31

NEW YORK ISLANDERS

Game 59 Home Game 30

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYI	STR
1	1	14:57	NYI	M. CZERKAWSKI (20)	R. HAMRLIK (19)	C. RONNING (3)	20 72 44 40 25	21 4 77 44 30 12	PP
2	2	6:54	PIT	T. SUROVY (10)	M. BERGEVIN (8)		43 14 44 40 36 25	20 45 44 38 33 30	EV
3	2	14:48	PIT	R. JACKMAN (4)	D. TARNSTROM (23)	M. KRAFT (9)	55 14 43 40 36 32	12 44 30 29 20	PP
4	2	19:47	NYI	M. CZERKAWSKI (21)	K. JONSSON (15)	O. KVASHA (26)	2 45 40 20 9	21 3 30 29 17 12	PP
5	3	2:53	NYI	R. HAMRLIK (2)	M. PECA (22)	S. BATES (20)	7 72 55 40 32 20	4 77 30 29 27 17	EV
6	3	6:29	NYI	K. JONSSON (5)	A. AUCCOIN (27)	J. BLAKE (19)	12 44 40 25 15	29 3 77 55 30 7	PP
7	3	11:25	PIT	M. KRAFT (11)	T. KOSTOPOULOS (7)	T. SUROVY (11)	14 55 43 40 36 32	17 77 44 30 29 27	EV

PITTSBURGH PENGUINS

NEW YORK ISLANDERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:23	32 D. TARNSTROM	2:00	Hooking	1	1	1:51	3 A. AUCCOIN	2:00	Hooking - Obstruction
2	1	8:55	95 A. MOROZOV	2:00	Hooking - Obstruction	2	1	6:51	24 R. MARTINEK	2:00	Interference - Obstruction
3	1	14:01	2 J. MELICHAR	2:00	Boarding	3	1	11:29	4 R. HAMRLIK	2:00	Hi stick
4	1	14:01	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)	4	1	14:01	45 A. ASHAM	5:00	Fighting (maj)
5	1	14:32	49 T. SUROVY	2:00	Hooking	5	1	14:01	45 A. ASHAM	2:00	Roughing
6	2	4:02	72 E. MELOCHE	2:00	Interference - Goaltender	6	1	16:35	55 J. BLAKE	2:00	Slashing
7	2	16:25	72 E. MELOCHE	2:00	Interference	7	2	14:44	77 C. RONNING	2:00	Tripping
8	2	18:30	72 E. MELOCHE	2:00	Interference	8	2	17:25	11 M. WEINHANDL	2:00	Interference - Goaltender
9	3	4:54	55 R. JACKMAN	2:00	Hooking						
10	3	19:35	32 D. TARNSTROM	2:00	Hooking						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	%	NYI	%			
1	0	1	4	8	1	5-13	6-15	1	0-4	1-3	O	9-11	45	19-10	66
2	2	1	8	14	2	3-6	2-4	2	1-2	1-3	D	10-19	34	11-9	55
3	1	2	9	12	3	2-4	0-0	3	0-0	1-2	N	20-9	69	9-20	31
T	3	4	21	34	T	10-23	8-19	T	1-6	3-6	T	39-39	50	39-39	50
								Time	7:41	9:19					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	# 1 NYI	21	M. CZERKAWSKI	Referee:	Tim Peel
PIT(L)	CHIODO	1-8	1-14	2-12	4-34	59:29	# 2 NYI	4	R. HAMRLIK	Referee:	Craig Spada
NYI(W)	SNOW	0-4	2-8	1-9	3-21	60:00	# 3 PIT	45	R. SCUDERI	Linesman:	Jean Morin
										Linesman:	Dan Schachte

3 Stars picked by: ISLANDER'S RADIO NETWORK

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0885
 Wednesday, February 18, 2004
 Attendance 13,570 at Nassau Coliseum
 Start 7:07 PM ET; End 9:32 PM ET
 Final

4



NEW YORK ISLANDERS
 Game 59 Home Game 30

PITTSBURGH PENGUINS

Game 60 Away Game 31

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00				0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		59:29				7:41	8:54	42:54										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	17:38	24	.44	0:14	4:04	13:20		1							1	2	
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	4:46	9	.31	0:00	0:00	4:46		1									
8	R BRADLEY, MATT	E	13:56	23	.36	0:28	1:02	12:26			1								
9	R FATA, RICO	E	20:27	29	.42	4:21	2:44	13:22	1	1	1		3	14	12	53			
12	L MALONE, RYAN	E	20:11	29	.41	3:07	3:39	13:25			1								
14	C KRAFT, MILAN	+2	15:01	24	.37	3:39	0:16	11:06			3		3	9	7	56			
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	18:49	28	.40	1:30	4:29	12:50						9	12	42			
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	10:36	19	.33	0:33	3:30	6:33						7	6	53			
25	D BERGEVIN, MARC	+1	17:10	22	.46	0:05	4:33	12:32		2									
32	D TARNSTROM, DICK	E	24:10	29	.50	7:27	0:17	16:26	2								2	4	
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+2	13:41	19	.43	1:56	0:22	11:23	1								1	5	
43	L SUROVY, TOMAS	+2	13:59	21	.39	2:47	0:10	11:02		2							1	2	
44	D ORPIK, BROOKS	+1	18:39	25	.44	0:10	4:58	13:31			1								
45	D SCUDERI, ROBERT	E	19:40	26	.45	1:08	4:19	14:13											
55	D JACKMAN, RIC	E	22:33	31	.43	5:51	0:27	16:15		1	1						1	2	
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:18	21	.38	0:50	0:15	12:13											
72	R MELOCHE, ERIC	-1	7:32	14	.32	0:05	2:24	5:03			1				2	0	3	6	
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	16:55	24	.42	4:36	0:13	12:06											
	TEAM TOTALS	+5								4	8	9	0	21	39	39	50	10	23

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G SNOW, GARTH		60:00				9:19	7:41	43:00										
39	G DIPIETRO, RICK		0:00				0:00	0:00	0:00										
3	D LAUCOIN, ADRIAN	E	29:27	40	.44	3:46	2:52	22:49	1	1	2		4				1	2	
4	D HAMRLIK, ROMAN	+1	25:37	31	.49	6:05	2:16	17:16	2		1		3				1	2	
7	R HUNTER, TRENT	E	14:00	22	.38	3:31	0:00	10:29			1								
11	R WEINHANDL, MATTIAS	E	7:27	11	.40	3:27	0:00	4:00		1							1	2	
12	L KVASHA, OLEG	E	19:32	31	.37	5:44	4:26	9:22						6	14	30			
17	C BATES, SHAWN	E	19:08	30	.38	0:47	4:44	13:35	2					1	2	33			
20	C MANLOW, ERIC	-1	8:22	18	.27	0:25	1:19	6:38			1			4	6	40			
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	E	14:04	22	.38	5:31	0:00	8:33	1	1	1		3			1	0		
24	D MARTINEK, RADEK	E	5:43	11	.31	0:12	0:50	4:41		1							1	2	
26	C PAPINEAU, JUSTIN	E	3:48	5	.45	1:47	0:00	2:01											
27	C PECA, MICHAEL	E	19:59	34	.35	1:19	2:54	15:46						10	12	45			
29	D JONSSON, KENNY	E	23:51	34	.42	3:38	4:46	15:27	1	1	2		4						
33	D CAIRNS, ERIC	-1	9:51	19	.31	0:00	0:00	9:51											
38	C SCATCHARD, DAVE	-1	16:52	21	.48	0:14	0:00	16:38	1	1	1		3	13	4	76			
44	D NIINIMAA, JANNE	-2	25:47	34	.45	5:01	4:37	16:09		1	1								
45	R ASHAM, ARRON	-1	11:06	12	.55	0:00	0:00	11:06										2	7
55	C BLAKE, JASON	E	22:49	27	.50	1:22	1:59	19:28		4	1			2		100	1	2	
77	C RONNING, CLIFF	E	12:24	21	.35	3:46	0:01	8:37			2	2		4	3	100	1	2	
	TEAM TOTALS	-5								8	14	12	0	34	39	39	50	8	19

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0900

Friday, February 20, 2004
Attendance 11,917 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET
Final

0



FLORIDA
PANTHERS

Game 61 Away Game 32

PITTSBURGH
PENGUINS

Game 61 Home Game 30

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	FLA	PIT	STR	
1	2	1:56	FLA	K. HUSELIUS (8)	E. BEAUDOIN (4)	P. TRNKA (11)	22 1 38 18 7 2	8 7 1 44 40 25 15		EV
2	2	11:42	FLA	J. KOLNIK (10)	Unassisted		13 1 26 17 8 6	4 7 1 40 32 12 9		EV

FLORIDA PANTHERS						PITTSBURGH PENGUINS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	2:50	7 P. TRNKA	2:00	Interference	1	1	6:36	44 B. ORPIK	2:00	Slashing
2	1	9:34	17 M. CULLEN	2:00	Roughing	2	1	9:34	55 R. JACKMAN	2:00	Elbowing
3	2	14:09	19 B. RITCHIE	2:00	Elbowing	3	1	12:33	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Hooking - Obstruction
4	2	17:22	5 B. MEZEI	2:00	Tripping	4	1	14:00	32 D. TARNSTROM	2:00	Hi stick
5	3	5:28	34 M. BIRON	2:00	Cross check	5	2	12:49	2 J. MELICHAR	2:00	Boarding
6	3	7:53	34 M. BIRON	2:00	Interference - Obstruction						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS				
	FLA	PIT		FLA	PIT		FLA	PIT		FLA	PIT		FLA	%	PIT	%
1	0	0	1	12	11	1	2-4	4-8	1	0-3	0-1	O	10-7	59	19-9	68
2	2	0	2	9	11	2	2-4	1-2	2	0-1	0-2	D	9-19	32	7-10	41
3	0	0	3	11	12	3	2-4	0-0	3	0-0	0-2	N	7-14	33	14-7	67
T	2	0	T	32	34	T	6-12	5-10	T	0-4	0-5	T	26-40	39	40-26	61
									Time	7:20	9:20					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS					
		1	2	3	T	Time	# 1	1	# 2	13	# 3	22	Referee:	
FLA(W)	LUONGO	0-11	0-11	0-12	0-34	59:55	FLA	R. LUONGO	FLA	J. KOLNIK	FLA	K. HUSELIUS	Referee:	Shane Heyer
PIT(L)	CHIODO	0-12	2-9	0-11	2-32	58:25	FLA	J. KOLNIK	FLA	J. KOLNIK	FLA	K. HUSELIUS	Referee:	Tom Kowal
													Linesman:	Jonny Murray
													Linesman:	Stephane Provost

3 Stars picked by: Mellon Arena Media

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 0900

Friday, February 20, 2004

Attendance 11,917 at Mellon Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET

Final

0



FLORIDA PANTHERS

Game 61 Away Game 32

PITTSBURGH PENGUINS

Game 61 Home Game 30

	FLORIDA PANTHERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
1	G LUONGO, ROBERTO		59:55			6:47	9:20	43:48											
31	G SHIELDS, STEVE		0:00			0:00	0:00	0:00											
2	D ODELEIN, LYLE	+1	21:10	32	.39	2:03	3:40	15:27		1			1						
5	D MEZEI, BRANISLAV	E	13:57	24	.34	0:03	1:16	12:38	2				2				1	2	
6	D LILJA, ANDREAS	+1	22:06	29	.45	0:00	6:04	16:02											
7	D TRNKA, PAVEL	+1	17:13	27	.38	1:30	0:01	15:42	1				1				1	2	
8	R BURE, VALERI	+1	19:32	23	.50	5:14	0:00	14:18			2		2		1	0			
12	C JOKINEN, OLLI	E	22:18	25	.53	5:01	3:33	13:44	2	2	1		5	11	17	39			
13	R KOLNIK, JURAJ	+1	19:28	27	.43	3:23	4:11	11:54		2			2						
14	L HAGMAN, NIKLAS	E	18:55	25	.45	3:19	3:02	12:34			2		2						
17	C CULLEN, MATT	+1	17:06	25	.41	0:56	4:09	12:01			1		1	7	9	43	1	2	
18	L NILSON, MARCUS	+1	10:11	11	.55	2:27	1:39	6:05											
19	C RITCHIE, BYRON	E	16:36	23	.43	2:23	2:00	12:13	1	1			2		1	0	1	2	
22	L HUSELIUS, KRISTIAN	+1	12:58	18	.43	2:20	0:00	10:38		1	1		2	4	8	33			
24	L HORDICHUK, DARCY	E	6:28	10	.38	0:03	0:00	6:25		1			1						
26	D VAN RYN, MIKE	+1	25:48	31	.49	4:41	5:33	15:34	1		1		2						
34	D BIRON, MATHIEU	E	15:06	26	.34	0:03	2:09	12:54	3		1		4					2	4
38	L BEAUDOIN, ERIC	+1	11:42	17	.41	0:00	0:00	11:42	2		1		3						
40	C NEDOROST, VACLAV	E	8:13	14	.35	0:03	0:00	8:10					3	4	42				
41	C GREEN, MIKE	E	8:53	12	.44	0:26	0:06	8:21		1	1		2	1	100				
	TEAM TOTALS	+10							12	9	11	0	32	26	40	39	6	12	

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G GAUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		58:25			9:20	6:47	42:18										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	15:24	23	.40	0:04	1:22	13:58	1				1				1	2
4	D FOCHT, DAN	-1	9:45	15	.39	0:56	0:53	7:56		1	1		2					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	6:05	12	.30	0:00	1:44	4:21						1	1	50		
8	R BRADLEY, MATT	-1	12:44	21	.36	0:00	2:24	10:20										
9	R FATA, RICO	-1	20:18	29	.42	4:49	2:00	13:29		2	4		6	14	10	58		
12	L MALONE, RYAN	-1	22:12	29	.45	5:35	2:20	14:17			1		1		1	0		
14	C KRAFT, MILAN	E	18:17	25	.43	4:31	0:03	13:43	1	1	1		3	14	5	73		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	13:38	21	.38	1:22	2:04	10:12		1			1	4	5	44		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	10:08	19	.32	0:00	2:24	7:44						7	4	63		
25	D BERGEVIN, MARC	-1	9:10	14	.39	0:00	2:45	6:25										
32	D TARNSTROM, DICK	-1	29:26	24	1:13	9:17	2:19	17:50	3	1	3		7				1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	18:18	27	.40	3:20	0:11	14:47	3	1	1		5				1	2
43	L SUROVY, TOMAS	E	15:09	21	.43	2:44	0:03	12:22										
44	D ORPIK, BROOKS	-1	13:43	20	.41	0:00	2:18	11:25									1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	E	18:01	24	.45	1:34	1:22	15:05	1				1					
55	D JACKMAN, ROBERT	E	25:40	25	1:01	7:02	2:44	15:54	1	2	1		4				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	14:57	19	.47	0:49	0:00	14:08	1	1			2					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	19:57	23	.52	6:07	0:00	13:50					1					
	TEAM TOTALS	-10							11	11	12	0	34	40	26	61	5	10

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



6

OTTAWA SENATORS
Game 62 Away Game 27

Game Summary

Game 0917
Sunday, February 22, 2004
Attendance 11,780 at Mellon Arena
Start 3:07 PM ET; End 5:24 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 62 Home Game 31

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal	Scorer	Assist	Assist	OTT	PIT	STR
1	1	2:14	OTT	A. VERMETTE (5)	K. RACHUNEK (15)	S. PAYER (1)	20 6 43 31 25 23	7 55 32 30 15 14	EV	
2	1	5:16	OTT	M. HAVLAT (22)	J. LANGFELD (8)		9 6 39 33 31 23	14 55 43 32 30 15	EV	
3	1	16:48	PIT	A. MOROZOV (8)	R. JACKMAN (6)	M. BRADLEY (5)	3 31 21 10 6	95 8 55 32 30 15	PP	
4	1	18:53	OTT	C. PHILLIPS (3)	M. HAVLAT (29)	J. LANGFELD (9)	4 3 39 33 31 9	2 45 43 30 22 9	EV	
5	2	1:52	PIT	M. KRAFT (12)	K. KOLTSOV (17)		3 31 21 18 10 4	14 2 71 45 36 30	EV	
6	2	17:05	PIT	R. MALONE (18)	R. SCUDERI (1)		3 39 31 9 4	12 2 45 30 15	EV	
7	2	18:01	OTT	C. NEIL (6)	P. BONDRA (15)	M. HOSSA (39)	25 2 31 18 10 7	14 95 55 44 30 22	EV	
8	3	16:27	OTT	M. HAVLAT (23)	J. SPEZZA (26)		9 3 39 33 31 4	15 45 44 43 36 30	EV	
9	3	19:46	OTT	M. HAVLAT (24)	K. RACHUNEK (16)		9 6 39 31 23 11	12 95 71 32 22 15	EV-EN	

OTTAWA SENATORS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	10:16	9 M. HAVLAT	2:00	Unsportsmanlike Conduct Diving
2	1	15:05	33 J. LANGFELD	2:00	Interference
3	1	19:48	25 C. NEIL	5:00	Fighting (maj)
4	2	8:42	18 M. HOSSA	2:00	Tripping
5	2	15:38	25 C. NEIL	2:00	Elbowing
6	2	18:45	43 S. PAYER	2:00	Roughing

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:59	44 B. ORPIK	2:00	Hooking
2	1	10:16	55 R. JACKMAN	2:00	Roughing
3	1	19:48	4 D. FOCHT	5:00	Fighting (maj)
4	2	4:11	2 J. MELICHAR	2:00	Slashing
5	2	15:43	22 M. MURLEY	2:00	Hi stick
6	2	18:45	9 R. FATA	2:00	Roughing
7	3	10:04	9 R. FATA	2:00	Interference

GOALS BY PER.

	OTT	PIT
1	3	1
2	1	2
3	2	0
T	6	3

SHOTS ON GOAL

	OTT	PIT
1	14	7
2	10	11
3	10	8
T	34	26

PENALTIES-MIN

	OTT	PIT
1	3-9	3-9
2	3-6	3-6
3	0-0	1-2
T	6-15	7-17

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	OTT	PIT
1	0-1	1-1
2	0-2	0-2
3	0-1	0-0
T	0-4	1-3
Time	6:05	3:48

FACE-OFFS

	OTT	%	PIT	%
O	2-15	12	4-9	31
D	9-4	69	15-2	88
N	12-13	48	13-12	52
T	23-32	42	32-23	58

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
OTT(W) PRUSEK	1-7	2-11	0-8	3-26	60:00
PIT(L) AUBIN	3-14	1-10	1-9	5-33	58:37
PIT EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1	

THREE STARS

- # 1 OTT 9 M. HAVLAT
- # 2 PIT 12 R. MALONE
- # 3 OTT 25 C. NEIL

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

- Referee: Chris Lee
- Referee: Chris Rooney
- Linesman: Jonny Murray
- Linesman: Stephane Provost



6

OTTAWA SENATORS
Game 62 Away Game 27

Event Summary

Game 0917
Sunday, February 22, 2004
Attendance 11,780 at Mellon Arena
Start 3:07 PM ET; End 5:24 PM ET
Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
Game 62 Home Game 31

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		OTTAWA SENATORS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
31	G	PRUSEK, MARTIN		60:00			6:05	3:48	50:07										
40	G	LALIME, PATRICK		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	POTHIER, BRIAN	+1	15:31	21	:44	0:05	0:00	15:26										
3	D	CHARA, ZDENO	E	21:00	28	:45	2:26	2:31	16:03										
4	D	PHILLIPS, CHRIS	E	16:51	22	:45	0:00	1:39	15:12	1				1					
6	D	REDDEN, WADE	+3	24:06	30	:48	3:03	2:07	18:56										
7	D	LESCHYSHYN, CURTIS	+1	15:58	23	:41	0:09	0:00	15:49										
9	R	HAVLAT, MARTIN	+3	15:26	18	:51	3:27	0:00	11:59	4	2	2		8			1	2	
10	R	BONDRA, PETER	E	17:02	20	:51	2:58	0:17	13:47	1				1					
11	R	ALFREDSSON, DANIEL	+1	18:59	22	:51	3:27	0:00	15:32	3				3	1	0			
12	C	FISHER, MIKE	E	17:05	22	:46	0:57	1:06	15:02		1	2		3	4	10	28		
15	L	SCHAEFER, PETER	E	16:07	23	:42	2:39	1:15	12:13		2			2					
18	R	HOSSA, MARIAN	E	16:45	20	:50	3:22	0:01	13:22	1	2	3		6	3	1	75	1	2
20	L	VERMETTE, ANTOINE	+1	13:09	18	:43	0:04	2:14	10:51	1		1		2					
21	C	SMOLINSKI, BRYAN	-1	14:44	20	:44	2:55	0:17	11:32			1		1	7	5	58		
23	D	RACHUNEK, KAREL	+3	19:53	25	:47	0:07	1:15	18:31	1	1			2					
25	R	NEIL, CHRIS	+2	11:06	14	:47	0:05	0:00	11:01		1			1				2	7
33	R	LANGFELD, JOSH	+3	9:48	13	:45	1:32	0:00	8:16	2				2				1	2
39	C	SPEZZA, JASON	+3	15:29	17	:54	3:05	0:00	12:24			1		1	4	9	30		
43	C	PAYER, SERGE	+1	13:11	20	:39	0:04	2:23	10:44		1			1	5	6	45	1	2
		TEAM TOTALS	21							14	10	10	0	34	23	32	42	6	15

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		58:37			3:48	6:05	48:44										
40	G	CHIODO, ANDY		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	18:45	27	:41	0:00	2:22	16:23		1	2		3				1	2
4	D	FOCHT, DAN	E	11:52	17	:41	0:00	0:06	11:46									1	5
7	C	BUCHBERGER, KELLY	-1	6:25	13	:29	0:00	1:52	4:33	1				1					
8	R	BRADLEY, MATT	E	11:39	20	:34	0:17	1:50	9:32		2			2					
9	R	FATA, RICO	-1	15:58	24	:39	1:33	1:22	13:03		3	3		6	12	6	66	2	4
12	L	MALONE, RYAN	E	19:35	23	:51	1:58	2:10	15:27	1	1			2	2	0			
14	C	KRAFT, MILAN	-2	17:22	25	:41	1:55	0:13	15:14	1	2			3	7	7	50		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	-3	14:05	21	:40	1:06	2:06	10:53	1				1	8	6	57		
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	10:51	16	:40	0:03	2:18	8:30						5	2	71		
22	L	MURLEY, MATT	-3	11:17	17	:39	0:42	0:00	10:35									1	2
32	D	TARNSTROM, DICK	-3	25:07	27	:55	3:45	2:02	19:20			1		1					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	19:18	25	:46	0:51	0:08	18:19										
43	L	SUROVY, TOMAS	-3	11:22	19	:35	1:33	0:00	9:49		1			1					
44	D	ORPIK, BROOKS	-2	18:28	28	:39	0:00	1:49	16:39	2				2				1	2
45	D	SCUDERI, ROBERT	E	19:02	27	:42	0:03	3:15	15:44										
55	D	JACKMAN, RIC	-3	24:33	28	:52	2:59	2:36	18:58									1	2
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	15:39	21	:44	0:00	0:00	15:39			1		1					
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-2	19:36	23	:51	2:15	0:11	17:10	1	1	1		3					
		TEAM TOTALS	-22							7	11	8	0	26	32	23	58	7	17

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



4

Game 0940
 Wednesday, February 25, 2004
 Attendance 14,712 at Glendale Arena
 Start 7:08 PM MT; End 9:38 PM MT
 Final

3



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 63 Away Game 32

PHOENIX COYOTES
 Game 63 Home Game 31

SCORING SUMMARY									
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	PHX	STR
1	1	9:36	PIT	J. MELICHAR (2)	Unassisted		2 71 45 40 26 12	2 49 33 24 20 4	EV
2	1	12:04	PHX	J. HRDINA (11)	P. MARA (25)	J. TAFFE (8)	7 55 44 40 20	24 2 33 23 20 14	PP
3	1	15:58	PHX	M. SILLINGER (7)	B. FERENCE (4)	C. GRATTON (15)	2 45 43 40 36 14	16 15 77 49 45 33	EV
4	2	5:21	PHX	C. HULSE (3)	D. CLEARY (9)		2 95 45 40 26 12	32 4 36 33 18 8	EV
5	2	7:07	PIT	R. MALONE (19)	T. KOSTOPOULOS (8)	R. JACKMAN (7)	12 71 55 44 40 36	2 33 24 23 20 14	EV
6	2	19:34	PIT	A. MOROZOV (9)	M. EASTWOOD (11)	R. MALONE (15)	95 12 55 44 40 20	2 77 49 33 23 16	EV
7	4	1:48	PIT	R. JACKMAN (5)	D. TARNSTROM (24)	M. EASTWOOD (12)	55 20 95 40 32	2 77 33 23 16	EV

PITTSBURGH PENGUINS						PHOENIX COYOTES					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:19	9 R. FATA	2:00	Interference - Goaltender	1	2	9:03	24 J. HRDINA	2:00	Roughing
2	1	11:15	4 D. FOCHT	2:00	Tripping	2	2	9:03	14 J. TAFFE	2:00	Slashing
3	2	0:09	26 L. WILSON	2:00	Interference	3	2	14:32	19 S. DOAN	2:00	Unsportsmanlike conduct
4	2	0:45	20 M. EASTWOOD	2:00	Roughing						
5	2	7:47	95 A. MOROZOV	2:00	Tripping						
6	2	7:47	Team	2:00	Unsportsmanlike conduct - Coach						
7	2	8:18	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check						
8	2	9:03	44 B. ORPIK	2:00	Roughing						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS						
	PIT	PHX	PIT	PHX	PIT	PHX		PIT	PHX		PIT	%	PHX	%		
1	1	2	1	8	12	1	2-4	0-0	1	0-0	1-2	O	10-10	50	18-15	55
2	2	1	2	6	15	2	6-12	3-6	2	0-1	0-4	D	15-18	45	10-10	50
3	0	0	3	6	4	3	0-0	0-0	3	0-0	0-0	N	9-17	35	17-9	65
4	1	0	4	2	0	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	34-45	43	45-34	57
T	4	3	T	22	31	T	8-16	3-6	T	0-1	1-6					
									Time	2:00	10:49					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS		
		1	2	3	OT	T	Time	# 1	55	R. JACKMAN	Referee:	Blaine Angus
PIT(W)	CHIODO	2-12	1-15	0-4	0-0	3-31	61:48	# 2	19	S. DOAN	Referee:	Terry Gregson
PHX(L)	BOUCHER	1-8	2-6	0-6	1-2	4-22	61:48	# 3	40	A. CHIODO	Linesman:	Brad Kovachik
											Linesman:	Andy McElman

3 Stars picked by: Coyotes Broadcast Network

VISITOR

Event Summary

HOME



4

Game 0940

Wednesday, February 25, 2004

Attendance 14,712 at Glendale Arena

Start 7:08 PM MT; End 9:38 PM MT

Final

3



PITTSBURGH PENGUINS

Game 63 A way Game 32

PHOENIX COYOTES

Game 63 Home Game 31

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00											
40	G CHIODO, ANDY		61:48			2:00	8:09	51:39											
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	19:07	26	:44	0:00	2:00	17:07	1				1				1	2	
4	D FOCHT, DAN	E	15:36	20	:46	0:00	0:51	14:45	1				1				1	2	
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	9:51	18	:32	0:00	3:29	6:22											
8	R BRADLEY, MATT	E	12:06	19	:38	0:00	0:37	11:29	1				1						
9	R FATA, RICO	E	20:24	29	:42	1:03	1:40	17:41					9	10	47		1	2	
12	L MALONE, RYAN	+2	22:19	32	:41	0:57	1:38	19:44		2	1		3	3	9	25			
14	C KRAFT, MILAN	-1	12:11	18	:40	0:40	0:00	11:31		1			1	5	6	45			
20	C EASTWOOD, MIKE	+2	18:15	35	:31	0:17	4:50	13:08	2	1	1		4	17	18	48		1	2
22	L MURLEY, MATT	E	10:20	18	:34	0:00	0:00	10:20	1		2		3						
26	R WILSON, LANDON	E	12:11	21	:34	0:00	0:18	11:53	1				1		1	0		1	2
32	D TARNSTROM, DICK	+1	21:47	28	:46	2:00	1:49	17:58											
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	12:43	18	:42	1:03	0:00	11:40				1	1		1	0			
43	L SUROVY, TOMAS	-1	7:35	11	:41	1:03	0:00	6:32											
44	D ORPIK, BROOKS	+2	21:18	29	:44	0:00	4:15	17:03										1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	-1	22:48	30	:45	0:40	3:33	18:35											
55	D JACKMAN, RIC	+3	22:56	33	:41	1:20	3:50	17:46			1	1	2						
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+2	13:57	22	:38	0:00	0:00	13:57		1	1		2						
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	18:51	27	:41	0:57	0:22	17:32	1	1			2					1	2
	Team Penalty																	1	2
	TEAM TOTALS	+9							8	6	6	2	22	34	45	43		8	16

	PHOENIX COYOTES	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G PELLETIER, JEAN-MARC		0:00			0:00	0:00	0:00											
33	G BOUCHER, BRIAN		61:48			8:09	2:00	51:39											
2	D REIRDEN, TODD	-4	19:39	26	:45	2:26	0:56	16:17											
4	D VAANANEN, OSSI	E	20:32	24	:51	0:16	1:04	19:12											
8	R CLEARY, DANIEL	+1	10:37	17	:37	0:00	0:57	9:40						1		100			
11	C LANGKOW, DAYMOND	E	22:31	26	:51	3:22	0:27	18:42						12	13	48			
14	C TAFFE, JEFF	-1	13:04	15	:52	2:42	0:00	10:22	1	2			3	3		100		1	2
15	D SUCHY, RADOSLAV	+1	16:57	22	:46	2:04	0:00	14:53	1				1						
16	C SILLINGER, MIKE	-1	17:09	24	:42	1:05	1:10	14:54	1				1	5	4	55			
18	L NASH, TYSON	+1	8:36	14	:36	0:00	0:36	8:00		1			1						
19	R DOAN, SHANE	E	23:49	24	:59	5:45	0:00	18:04	2	7	1		10					1	2
20	R SJOSTROM, FREDRIK	-2	13:16	15	:53	2:42	0:00	10:34	1				1						
23	D MARA, PAUL	-3	24:06	27	:53	5:01	0:56	18:09	3				3						
24	C HRDINA, JAN	-2	14:49	20	:44	2:56	0:33	11:20	1				1	5	4	55		1	2
32	D HULSE, CALE	+1	21:12	25	:50	0:02	1:04	20:06		1	1		2						
36	C KOLANOS, KRYSSTOFER	+1	14:06	17	:49	4:22	0:00	9:44		1			1	3	3	50			
45	D FERENCE, BRAD	+1	12:51	18	:42	0:00	0:00	12:51	1	1			2						
49	L SAVAGE, BRIAN	-1	14:04	19	:44	1:21	0:00	12:43											
77	C GRATTON, CHRIS	-1	16:07	20	:48	2:05	0:17	13:45	1	2	1		4	16	9	64			
89	C COMRIE, MIKE	E	19:47	22	:53	3:52	0:00	15:55			1		1		1	0			
	TEAM TOTALS	-9							12	15	4	0	31	45	34	57		3	6

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 0956
 Friday, February 27, 2004
 Attendance 17,496 at HP Pavilion at San Jose
 Start 7:46 PM PT; End 10:12 PM PT
 Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
 Game 64 Away Game 33

SAN JOSE SHARKS
 Game 64 Home Game 30

SCORING SUMMARY									
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	S.J	STR
1	1	13:30	S.J	B. STUART (5)	N. DIMITRAKOS (14)	M. STURM (19)	2 45 40 20 7	7 25 23 20 19 12	PP
2	2	12:39	S.J	P. MARLEAU (27)	A. KOROLYUK (9)	C. EHRHOFF (11)	4 95 40 32 22 9	12 5 94 22 20 19	EV
3	3	7:29	PIT	K. KOLTSOV (7)	D. FOCHT (2)		71 4 40 36 32 14	2 44 25 20 17 14	EV
4	3	10:25	S.J	T. PREISSING (2)	P. MARLEAU (20)	M. STURM (20)	8 55 44 40 9	42 7 25 20 19 12	PP
5	3	14:13	S.J	A. KOROLYUK (10)	J. CHEECHOO (16)	A. MCCAULEY (17)	2 45 40 22 14 8	94 2 20 14 10 7	EV
6	3	18:04	PIT	M. KRAFT (13)	M. MURLEY (1)	R. JACKMAN (8)	14 8 55 40 32 22	7 94 42 20 19 12	EV

PITTSBURGH PENGUINS					SAN JOSE SHARKS						
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	13:00	4 D. FOCHT	2:00	Interference	1	1	1:07	15 W. PRIMEAU	2:00	Cross check
2	1	14:00	44 B. ORPIK	2:00	Cross check	2	2	4:49	25 V. DAMPHOUSSE	2:00	Roughing
3	1	17:41	43 T. SUROVY	2:00	Tripping	3	2	19:31	23 N. DIMITRAKOS	2:00	Roughing
4	2	1:01	44 B. ORPIK	2:00	Hooking	4	3	17:28	18 M. SMITH	5:00	Fighting (maj)
5	2	14:30	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Tripping						
6	2	19:31	26 L. WILSON	2:00	Roughing						
7	3	8:58	14 M. KRAFT	2:00	Holding stick						
8	3	17:28	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS						
	PIT	S.J	PIT	S.J	PIT	S.J	PIT	S.J	PIT	%	S.J	%		
1	0	1	1	14	13	1	3-6	1-2	1	0-1	1-3	42	18-10	64
2	0	1	2	5	11	2	3-6	2-4	2	0-1	0-2	36	11-8	58
3	2	2	3	14	6	3	2-7	1-5	3	0-0	1-1	42	15-11	58
T	2	4	T	33	30	T	8-19	4-11	T	0-2	2-6	40	44-29	60
									Time	4:00	9:57			

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)					THREE STARS			OFFICIALS			
	1	2	3	T	Time	# 1 S.J	12	P. MARLEAU	Referee:	Shane Heyer	
PIT(L)	CHIDO	1-13	1-11	2-6	4-30	58:32	# 2 S.J	19	M. STURM	Referee:	Mike Leggo
S.J(W)	NABOKOV	0-14	0-5	2-14	2-33	60:00	# 3 S.J	7	B. STUART	Linesman:	Ryan Galloway
									Linesman:	Brad Kovachik	

3 Stars picked by: Dan Rusanowsky

VISITOR

Event Summary

HOME



2

PITTSBURGH PENGUINS
Game 64 A way Game 33

Game 0956
Friday, February 27, 2004
Attendance 17,496 at HP Pavilion at San Jose
Start 7:46 PM PT; End 10:12 PM PT
Final

4



SAN JOSE SHARKS
Game 64 Home Game 30

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		58:32			4:00	9:57	44:35										
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	18:58	29	:39	0:00	5:24	13:34		1			1					
4	D FOCHT, DAN	E	14:30	23	:37	0:00	1:46	12:44			1		1				1	
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	8:34	16	:32	0:00	5:22	3:12		1			1	1	50			
8	R BRADLEY, MATT	E	11:13	18	:37	0:10	1:23	9:40										
9	R FATA, RICO	-1	19:25	30	:38	1:36	3:49	14:00	2	4		6	10	13	43			
12	L MALONE, RYAN	E	23:09	31	:44	2:20	3:36	17:13		1	1		2	1	9	10		
14	C KRAFT, MILAN	+1	16:58	24	:42	1:54	0:00	15:04	1	2		3	5	10	33	1	2	
20	C EASTWOOD, MIKE	E	15:55	31	:30	0:00	5:24	10:31		1			1	11	10	52		
22	L MURLEY, MATT	-1	12:54	22	:35	0:40	0:00	12:14					1		100			
26	R WILSON, LANDON	E	8:38	16	:32	0:00	0:00	8:38									1	
32	D TARNSTROM, DICK	+1	21:23	25	:51	4:00	2:01	15:22	1	2	1		4					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	12:30	21	:35	1:18	0:15	10:57			1		1			2	7	
43	L SUROVY, TOMAS	E	8:17	11	:45	1:30	0:00	6:47	1				1			1	2	
44	D ORPIK, BROOKS	E	20:24	30	:40	0:31	2:09	17:44	2		1		3			2	4	
45	D SCUDERI, ROBERT	-1	19:44	30	:39	0:30	5:24	13:50										
55	D JACKMAN, RIC	+1	25:26	35	:43	2:59	3:11	19:16	2	1			3					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	12:39	21	:36	0:00	0:00	12:39			1		1		0			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:01	23	:47	2:32	0:00	15:29	5				5					
	TEAM TOTALS	E							14	5	14	0	33	29	44	40	8	19

	SAN JOSE SHARKS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
20	G NABOKOV, EVGENI		60:00			9:57	4:00	46:03										
35	G TOSKALA, VESA		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D RATHJE, MIKE	E	25:14	30	:50	3:14	2:34	19:26										
5	D DAVISON, ROB	+1	12:59	17	:45	0:02	0:00	12:57		1	1		2					
7	D STUART, BRAD	E	21:28	25	:51	5:58	1:26	14:04	1	1			2					
10	C MCCAULEY, ALYN	+1	15:43	20	:47	1:51	0:26	13:26						12	8	60		
12	C MARLEAU, PATRICK	E	19:58	22	:54	5:31	1:35	12:52		2	1		3	2	6	25		
13	R HARVEY, TODD	E	9:41	14	:41	0:25	0:00	9:16										
14	R CHEECHOO, JONATHAN	E	14:32	19	:45	3:09	0:13	11:10	2	1			3					
15	C PRIMEAU, WAYNE	E	12:21	16	:46	1:03	0:30	10:48	1	2			3	10	3	76	1	
16	C SMITH, MARK	E	8:36	13	:39	0:25	1:16	6:55	1				1	10	2	83	1	
17	L THORNTON, SCOTT	-1	13:19	18	:44	2:37	0:00	10:42		1			1		1	0		
19	L STURM, MARCO	E	19:16	22	:52	6:21	1:03	11:52	3		1		4		1	0		
22	D HANNAN, SCOTT	+1	21:33	31	:41	1:25	1:37	18:31	2				2					
23	R DIMITRAKOS, NICHOLAS	E	14:30	16	:54	4:54	0:00	9:36	1	1	1		3			1	2	
25	C DAMPHOUSSE, VINCENT	-1	15:53	19	:50	6:38	0:13	9:02	1				1	10	8	55	1	
28	L EKMAN, NILS	E	14:13	18	:47	0:02	1:24	12:47			1		1					
42	D PREISSING, TOM	-1	18:20	25	:44	1:12	2:12	14:56		1	1		2					
44	D EHRHOFF, CHRISTIAN	-1	14:50	19	:46	3:09	0:00	11:41	1				1					
94	L KOROLYUK, ALEXANDER	+1	16:58	21	:48	0:30	1:20	15:08			1		1					
	TEAM TOTALS	E							13	11	6	0	30	44	29	60	4	11

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0969
 Sunday, February 29, 2004
 Attendance 15,218 at Nassau Coliseum
 Start 4:13 PM ET; End 6:40 PM ET
 Final

2



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 65 Away Game 34

NEW YORK
 ISLANDERS
 Game 65 Home Game 34

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYI	STR
1	1	19:54	NYI	J. NIINIMAA (7)	T. HUNTER (23)	S. BATES (22)	4 95 40 32 12 9	44 4 30 20 17 7	EV
2	2	1:08	PIT	T. SUROVY (11)	M. KRAFT (10)		43 4 40 36 32 14	4 52 30 20 12 11	EV
3	2	12:14	NYI	O. KVASHA (14)	J. BLAKE (21)		8 95 55 40 32 9	12 3 55 44 30	SH
4	2	19:25	PIT	R. JACKMAN (6)	D. TARNSTROM (25)	M. KRAFT (11)	55 14 43 40 36 32	3 55 30 29 20	PP
5	4	2:45	PIT	R. MALONE (20)	A. MOROZOV (21)	R. JACKMAN (9)	12 95 55 40 32	4 30 29 21 12	EV

PITTSBURGH PENGUINS

NEW YORK ISLANDERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	12:56	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick	1	2	10:32	52 S. BUTENSCHON	2:00	Interference
2	1	14:54	32 D. TARNSTROM	2:00	Tripping	2	2	13:58	52 S. BUTENSCHON	5:00	Fighting (maj)
3	1	15:27	44 B. ORPIK	2:00	Hi stick	3	2	19:21	17 S. BATES	2:00	Holding
4	1	17:36	45 R. SCUDERI	2:00	Cross check						
5	2	13:58	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)						
6	3	1:09	95 A. MOROZOV	2:00	Holding						

GOALS BY PER.

SHOTS ON GOAL

PENALTIES-MIN

POWERPLAY (GOALS-OPP)

FACE-OFFS

	PIT	NYI		PIT	NYI		PIT	NYI		PIT	NYI		PIT	%	NYI	%
1	0	1	1	5	7	1	4-8	0-0	1	0-0	0-4	O	5-9	36	20-11	65
2	2	1	2	9	17	2	1-5	3-9	2	1-2	0-0	D	11-20	35	9-5	64
3	0	0	3	8	14	3	1-2	0-0	3	0-0	0-1	N	11-14	44	14-11	56
4	1	0	4	2	2	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	27-43	39	43-27	61
T	3	2	T	24	40	T	6-15	3-9	T	1-2	0-5					
								Time	2:04	10:00						

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	OT	T	Time	# 1	12		Referee:	
PIT(W)	CHIODO	1-7	1-17	0-14	0-2	2-40	62:36	# 2	PIT	40	A. CHIODO	Referee: Dean Warren
NYI(L)	SNOW	0-5	2-9	0-8	1-2	3-24	62:45	# 3	NYI	44	J. NIINIMAA	Linesman: Tony Sericolo
												Linesman: Mark Shewchuk

WA 72
 SRZ 68
 Edm 64
 Ann 63

23-26-98

171 GA
 yk-most west

	6	63
Orphe	2	65
leah	8	94
Kestp	26	46
Siray	31	57
12 rett	16	50
		<u>73</u>

63
 66
 44 129
 46 90
 50 50

140
 129
 269

2-1-1 last 9 1.2a

7-3-1-1 last 12

63 2/29 us. GA
 Fedor - 2 + 1 AG,

11 st starts for Giguere

eg 1 of last 13 app
 sat 4/mix

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0969
 Sunday, February 29, 2004
 Attendance 15,218 at Nassau Coliseum
 Start 4:13 PM ET; End 6:40 PM ET
 Final

2



PITTSBURGH
 PENGUINS
 Game 65 Away Game 34

NEW YORK
 ISLANDERS
 Game 65 Home Game 34

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		62:36			2:04	8:31	52:01										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	19:51	29	:41	0:01	2:44	17:06			1		1				1	2
4	D FOCHT, DAN	E	14:15	22	:38	0:18	0:54	13:03										
8	R BRADLEY, MATT	-1	9:14	17	:32	0:02	0:00	9:12			1		1				1	5
9	R FATA, RICO	-2	17:53	26	:41	1:00	3:45	13:08					7	11	38			
12	L MALONE, RYAN	E	20:18	30	:40	0:19	3:02	16:57				1	1					
14	C KRAFT, MILAN	+1	14:25	22	:39	1:03	0:00	13:22		2	1		3	5	11	31		
15	C HOLZINGER, BRIAN	E	18:21	29	:37	0:00	3:13	15:08	2	1			3	7	13	35		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	16:16	30	:32	0:01	3:18	12:57						8	8	50		
22	L MURLEY, MATT	E	10:58	17	:38	0:00	0:00	10:58			1		1					
26	R WILSON, LANDON	E	8:14	13	:38	0:00	0:00	8:14		1			1					
32	D TARNSTROM, DICK	E	21:01	28	:45	1:45	1:53	17:23	1	1			2				1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	+1	15:59	21	:45	1:44	2:03	12:12	1				1					
43	L SUROVY, TOMAS	+1	14:41	20	:44	1:03	0:00	13:38		3	3		6					
44	D ORPIK, BROOKS	E	22:36	29	:46	0:00	4:14	18:22									1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	E	22:43	29	:47	0:19	2:28	19:56			1		1				1	2
55	D JACKMAN, RIC	E	25:39	35	:43	1:45	5:00	18:54		1			1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	15:40	21	:44	0:00	0:00	15:40									1	2
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	13:01	20	:39	1:00	0:02	11:59	1				1	2				
	TEAM TOTALS	-1							5	9	8	2	24	27	43	39	6	15

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G SNOW, GARTH		62:45			8:31	2:04	52:10										
39	G DIPIETRO, RICK		0:00			0:00	0:00	0:00										
3	D AUCOIN, ADRIAN	+1	25:15	30	:50	5:43	1:07	18:25	3		1		4					
4	D HAMRLIK, ROMAN	-1	25:28	32	:47	2:48	0:57	21:43			2		2					
7	R HUNTER, TRENT	+1	18:11	24	:45	3:49	0:00	14:22		1	1		2					
11	R WEINHANDL, MATTIAS	-1	17:12	21	:49	3:01	0:00	14:11		2			2		1	0		
12	L KVASHA, OLEG	-1	20:19	25	:48	3:42	1:03	15:34		4	1		5	9	6	60		
17	C BATES, SHAWN	+1	19:57	27	:44	1:55	0:57	17:05		1	1	1	3	15	5	75	1	2
20	C MANLOW, ERIC	E	5:52	11	:32	0:00	1:01	4:51						4	4	50		
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	-1	16:44	22	:45	3:36	0:00	13:08										
26	C PAPINEAU, JUSTIN	E	5:25	8	:40	0:28	0:00	4:57										
29	D JONSSON, KENNY	-1	27:04	33	:49	4:00	1:01	22:03	1	1	1		3					
33	D CAIRNS, ERIC	E	11:24	13	:52	0:00	0:00	11:24										
37	R PARRISH, MARK	E	17:17	23	:45	3:40	0:00	13:37		1	2		3					
38	C SCATCHARD, DAVE	E	16:28	21	:47	0:33	0:00	15:55	1	2	1		4	9	7	56		
44	D NIINIMAA, JANNE	+2	25:16	33	:45	3:19	1:03	20:54	1	2			3					
45	R ASHAM, ARRON	E	16:30	19	:52	0:34	0:00	15:56	1	1	1		3					
52	D BUTENSCHON, SVEN	-1	9:28	12	:47	0:00	0:00	9:28			1		1					2
55	C BLAKE, JASON	+1	16:56	21	:48	0:34	1:07	15:15		2	1	1	4	2		100		
77	C RONNING, CLIFF	E	13:05	15	:52	4:53	0:00	8:12			1		1	4	4	50		
	TEAM TOTALS	E							7	17	14	2	40	43	27	61	3	9

Year	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025																																																																																																																													
Population	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250	255	260	265	270	275	280	285	290	295	300	305	310	315	320	325	330	335	340	345	350	355	360	365	370	375	380	385	390	395	400	405	410	415	420	425	430	435	440	445	450	455	460	465	470	475	480	485	490	495	500	505	510	515	520	525	530	535	540	545	550	555	560	565	570	575	580	585	590	595	600	605	610	615	620	625	630	635	640	645	650	655	660	665	670	675	680	685	690	695	700	705	710	715	720	725	730	735	740	745	750	755	760	765	770	775	780	785	790	795	800	805	810	815	820	825	830	835	840	845	850	855	860	865	870	875	880	885	890	895	900	905	910	915	920	925	930	935	940	945	950	955	960	965	970	975	980	985	990	995	1000

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 0983
 Tuesday, March 2, 2004
 Attendance 10,821 at Mellon Arena
 Start 7:37 PM ET; End 9:58 PM ET
 Final

3



NEW YORK ISLANDERS
 Game 66 Away Game 32

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 66 Home Game 32

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYI	PIT	STR
1	1	1:10	NYI	J. BLAKE (17)	M. PARRISH (9)		55 29 38 37 33 30	4 71 40 32 15 12	EV
2	1	8:04	NYI	C. RONNING (6)	Unassisted		77 4 52 45 30 26	2 44 40 36 22 14	EV
3	1	17:05	PIT	R. FATA (13)	M. BRADLEY (6)	L. WILSON (4)	4 52 30 27 17 7	9 2 40 26 8 4	EV
4	2	9:13	NYI	M. PARRISH (14)	D. SCATCHARD (10)	E. CAIRNS (5)	37 29 77 38 33 30	4 43 40 36 32 14	EV
5	2	17:45	PIT	T. KOSTOPOULOS (9)	M. EASTWOOD (13)	J. MELICHAR (3)	4 44 30 12 11 7	36 2 45 40 20	SH
6	3	1:46	PIT	M. BERGEVIN (1)	R. FATA (14)	B. ORPIK (6)	29 77 38 37 33 30	25 9 95 44 40 12	EV

NEW YORK ISLANDERS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:32	55 J. BLAKE	2:00	Interference - Goaltender	1	1	2:03	44 B. ORPIK	2:00	Interference
2	1	14:05	33 E. CAIRNS	2:00	Interference	2	1	10:23	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Tripping
3	2	4:30	4 R. HAMRLIK	2:00	Holding	3	2	15:21	9 R. FATA	2:00	Hi stick
4	3	11:43	12 O. KVASHA	2:00	Hi stick	4	2	15:21	9 R. FATA	2:00	Hi stick
5	4	4:28	3 A. AUCOIN	2:00	Boarding						

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS					
	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	PIT	NYI	%	PIT	%	
1	2	1	10	8	1	2-4	2-4	1	0-2	0-2	O	9-8	53	13-5	72
2	1	1	12	3	2	1-2	2-4	2	0-2	0-1	D	5-13	28	8-9	47
3	0	1	9	11	3	1-2	0-0	3	0-0	0-1	N	14-10	58	10-14	42
4	0	0	3	2	4	1-2	0-0	4	0-0	0-1	T	28-31	47	31-28	53
T	3	3	34	24	T	5-10	4-8	T	0-4	0-5					
								Time	8:00	8:32					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)							THREE STARS			OFFICIALS			
		1	2	3	OT	T	Time	# 1 PIT	25	# 2 NYI	37	Referee:	
NYI(T)	SNOW	1-8	1-3	1-11	0-2	3-24	65:00	M. BERGEVIN		M. PARRISH		Referee:	Shane Heyer
PIT(T)	CHIODO	2-10	1-12	0-9	0-3	3-34	65:00	T. KOSTOPOULOS	36			Referee:	Tom Kowal
												Linesman:	Greg Devorski
												Linesman:	Derek Nansen

3 Stars picked by: Mellon Arena Media

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-03-02-22.07.48



VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 0983
 Tuesday, March 2, 2004
 Attendance 10,821 at Mellon Arena
 Start 7:37 PM ET; End 9:58 PM ET
 Final

3



NEW YORK ISLANDERS
 Game 66 Away Game 32

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 66 Home Game 32

	NEW YORK ISLANDERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G SNOW, GARTH		65:00			8:00	8:32	48:28										
39	G DIPIETRO, RICK		0:00			0:00	0:00	0:00										
3	D AUCOIN, ADRIAN	E	29:51	32	:55	4:29	4:08	21:14	2	1	1	1	5				1	2
4	D HAMRLIK, ROMAN	-1	22:29	30	:44	3:31	2:53	16:05	1		1		2				1	2
7	R HUNTER, TRENT	-2	21:50	27	:48	4:25	0:00	17:25	1	1			2					
11	R WEINHANDL, MATTIAS	-1	11:19	15	:45	3:54	0:00	7:25			1		1					
12	L KVASHA, OLEG	-1	19:28	26	:44	3:31	2:47	13:10	1	1	1		3	7	8	46	1	2
17	C BATES, SHAWN	-1	21:47	28	:46	0:05	4:05	17:37			2		2	1		100		
21	R CZERKAWSKI, MARIUSZ	E	13:49	19	:43	3:25	0:00	10:24	2	1	1		4					
26	C PAPINEAU, JUSTIN	+1	3:18	4	:49	0:00	0:00	3:18										
27	C PECA, MICHAEL	-1	23:00	31	:44	0:05	4:52	18:03			1	2	3	13	14	48		
29	D JONSSON, KENNY	+1	25:20	34	:44	3:22	4:24	17:34			1		1					
33	D CAIRNS, ERIC	+1	13:30	20	:40	0:00	0:59	12:31									1	2
37	R PARRISH, MARK	+1	18:43	26	:43	3:25	2:14	13:04		2			2					
38	C SCATCHARD, DAVE	+1	16:04	24	:40	0:10	0:23	15:31		3			3	5	5	50		
44	D NIINIMAA, JANNE	-1	29:11	34	:51	4:38	4:40	19:53		2			2					
45	R ASHAM, ARRON	+1	9:54	13	:45	0:46	0:00	9:08										
52	D BUTENSCHON, SVEN	E	9:49	14	:42	0:00	0:00	9:49										
55	C BLAKE, JASON	+1	12:50	20	:38	0:00	2:13	10:37	2				2		1	0	1	2
77	C RONNING, CLIFF	+1	9:16	12	:46	4:14	0:00	5:02	1	1			2	2	3	40		
	TEAM TOTALS	E							10	12	9	3	34	28	31	47	5	10

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		65:00			8:32	8:00	48:28										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	22:28	29	:46	0:06	3:45	18:37	1				1					
4	D FOCHT, DAN	-1	18:17	24	:45	1:54	2:01	14:22			1		1					
8	R BRADLEY, MATT	+1	14:24	20	:43	0:08	0:00	14:16	1				1					
9	R FATA, RICO	+2	18:46	26	:43	2:41	1:40	14:25	2				2	11	6	64	2	4
12	L MALONE, RYAN	E	17:07	26	:39	3:18	3:14	10:35				1	1	1		100		
14	C KRAFT, MILAN	-2	16:50	21	:48	4:37	0:10	12:03			3		3	3	5	37		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	20:54	28	:44	4:38	4:27	11:49	1		1		2	6	9	40		
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	16:32	27	:36	0:20	3:35	12:37			1		1	10	7	58		
22	L MURLEY, MATT	-1	10:13	17	:36	0:12	0:00	10:01										
25	D BERGEVIN, MARC	+1	18:47	27	:41	0:00	2:43	16:04			2		2					
26	R WILSON, LANDON	+1	13:23	19	:42	0:22	0:00	13:01		1	1		2					
32	D TARNSTROM, DICK	-2	24:07	25	:57	8:14	1:55	13:58	1				1					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	18:13	24	:45	4:15	2:17	11:41		1			1			0	1	2
43	L SUROVY, TOMAS	-1	11:19	16	:42	3:41	0:10	7:28			1		1					
44	D ORPIK, BROOKS	E	19:05	28	:40	0:00	2:18	16:47	1				1				1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	+1	22:09	27	:49	1:40	3:16	17:13										
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	11:42	18	:39	1:47	0:00	9:55	1	1	1	1	4					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	19:00	24	:47	4:15	0:48	13:57										
	TEAM TOTALS	-1							8	3	11	2	24	31	28	53	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



9

Game 0996

Thursday, March 4, 2004

Attendance 9,507 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:04 PM ET
Final

4



NASHVILLE
PREDATORS
Game 67 Away Game 32

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 67 Home Game 33

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NSH	PIT	STR
1	1	0:55	NSH	M. ZIDLICKY (13)	S. SULLIVAN (36)	S. WALKER (31)	3 44 33 29 26 24	2 45 40 12 9	PP
2	1	12:26	NSH	M. ERAT (13)	D. HAMHUIS (12)	A. JOHANSSON (12)	10 2 29 26 21 3	4 40 32 15 8	PP
3	1	15:40	NSH	A. HUTCHINSON (4)	Unassisted		42 2 29 21 18 10	2 45 40 12 9	PP
4	1	16:12	NSH	J. TOOTOO (4)	J. ALLISON (3)	G. JOHNSON (13)	55 4 29 23 22 21	14 71 55 40 36 32	EV
5	2	1:05	NSH	D. HAMHUIS (6)	S. WALKER (32)	S. SULLIVAN (37)	2 29 26 24 11 3	2 71 45 40 15 12	EV
6	2	17:10	PIT	M. KRAFT (14)	A. MOROZOV (22)	T. SUROVY (12)	2 42 29 21 10	14 95 55 43 40 32	PP
7	2	19:42	PIT	J. MELICHAR (3)	Unassisted		2 29 25 18 10 3	2 95 71 40 32 20	EV
8	3	3:13	NSH	A. HALL (8)	D. HAMHUIS (13)	D. LEGWAND (25)	18 2 42 29 21 11	2 40 36 32 12	PP
9	3	7:18	PIT	L. WILSON (2)	R. FATA (15)	R. JACKMAN (10)	3 55 29 23 22 19	26 2 55 40 22 9	EV
10	3	11:18	PIT	D. TARNSTROM (12)	A. MOROZOV (23)	M. EASTWOOD (14)	4 44 29 22 21 19	32 4 95 40 26 20	EV
11	3	12:07	NSH	D. LEGWAND (15)	S. WALKER (33)	D. HAMHUIS (14)	11 2 29 26 24 3	2 45 40 22 14 8	EV
12	3	17:32	NSH	S. SULLIVAN (22)	K. TIMONEN (29)	M. ZIDLICKY (31)	26 3 44 29 25 21	4 55 40 20	PP
13	3	18:47	NSH	A. HALL (9)	D. HAMHUIS (15)	A. HUTCHINSON (4)	18 2 42 29 19 11	2 40 32 15	PP

NASHVILLE PREDATORS

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	15:49	28 J. STEVENSON	5:00	Fighting (maj)	1	1	0:33	44 B. ORPIK	2:00	Slashing
2	1	18:15	23 J. ALLISON	2:00	Hooking	2	1	9:30	44 B. ORPIK	2:00	Tripping
3	2	4:29	44 K. TIMONEN	2:00	Holding	3	1	9:30	44 B. ORPIK	2:00	Unsportsmanlike conduct
4	2	9:06	28 J. STEVENSON	2:00	Holding - Obstruction	4	1	13:47	32 D. TARNSTROM	2:00	Hi stick
5	2	10:43	23 J. ALLISON	5:00	Fighting (maj)	5	1	15:49	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)
6	2	15:32	55 J. TOOTOO	2:00	Slashing	6	2	10:43	36 T. KOSTOPOULOS	5:00	Fighting (maj)
						7	2	12:02	26 L. WILSON	2:00	Slashing
						8	3	1:44	9 R. FATA	2:00	Hooking - Obstruction
						9	3	8:19	43 T. SUROVY	2:00	Hi stick
						10	3	15:58	Team	2:00	Too many men/ice - bench
						11	3	17:16	45 R. SCUDERI	2:00	Closing hand on puck
						12	3	17:51	12 R. MALONE	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL			PENALTIES-MIN			POWERPLAY (GOALS-OPP)			FACE-OFFS			
	NSH	PIT	NSH	PIT		NSH	PIT		NSH	PIT		NSH	%	PIT	%
1	4	0	15	5	1	2-7	5-13	1	3-4	0-1	O	14-14	50	12-10	55
2	1	2	6	10	2	4-11	2-7	2	0-1	1-3	D	10-12	45	14-14	50
3	4	2	11	9	3	0-0	5-10	3	3-5	0-0	N	15-16	48	16-15	52
T	9	4	32	24	T	6-18	12-30	T	6-10	1-4	T	39-42	48	42-39	52
									Time	15:45	7:38				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

	1	2	3	T	Time	# 1 NSH	2	D. HAMHUIS	Referee:
NSH(W) VOKOUN	0-5	2-10	2-9	4-24	60:00	# 2 NSH	26	S. SULLIVAN	Referee: Jay Sharrers
PIT(L) CHIODO	4-15	1-6	4-11	9-32	59:52	# 3 NSH	55	J. TOOTOO	Linesman: Greg Devorski
									Linesman: Brian Mach

3 Stars picked by: Mellon Arena Media

VISITOR

Event Summary

HOME



9

Game 0996

Thursday, March 4, 2004

Attendance 9,507 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:04 PM ET
Final

4



NASHVILLE
PREDATORS
Game 67 Away Game 32

PITTSBURGH
PENGUINS
Game 67 Home Game 33

	NASHVILLE PREDATORS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
29	G VOKOUN, TOMAS		60:00			14:33	7:38	37:49											
30	G MASON, CHRIS		0:00			0:00	0:00	0:00											
2	D HAMHUIS, DAN	+1	23:33	31	.45	5:13	3:19	15:01		2	2		4						
3	D ZIDLICKY, MAREK	E	19:47	25	.47	7:58	0:00	11:49	1				1						
4	D EATON, MARK	E	19:18	25	.46	1:04	5:39	12:35			1		1						
10	L ERAT, MARTIN	-1	10:38	12	.53	3:17	0:06	7:15	1				1						
11	C LEGWAND, DAVID	+2	14:20	18	.47	4:54	0:00	9:26			1		1	3	11	21			
18	R HALL, ADAM	-1	18:41	25	.44	7:17	2:11	9:13			2		2	7	3	70			
19	L MCKENZIE, JIM	-2	9:03	14	.38	1:15	0:00	7:48											
21	L JOHANSSON, ANDREAS	E	17:43	25	.42	3:42	2:47	11:14	4				4		1	0			
22	C JOHNSON, GREG	-1	17:03	28	.36	1:53	2:43	12:27						17	12	58			
23	D ALLISON, JAMIE	E	16:49	27	.37	1:23	1:27	13:59	1				1				2	7	
24	R WALKER, SCOTT	+2	15:00	20	.45	4:58	2:19	7:43	1				1						
25	C ARKHIPOV, DENIS	-1	11:58	16	.44	0:21	0:02	11:35			1		1	5	9	35			
26	R SULLIVAN, STEVE	+2	18:25	24	.46	7:57	2:26	8:02	2	1	1		4	7	6	53			
28	L STEVENSON, JEREMY	E	11:54	21	.34	1:14	0:01	10:39			2		2				2	7	
33	R ORSZAGH, VLADIMIR	E	17:31	22	.47	4:42	2:44	10:05	2				2						
42	D HUTCHINSON, ANDREW	E	19:52	25	.47	5:31	1:17	13:04	1		2		3						
44	D TIMONEN, KIMMO	-1	20:57	25	.50	7:57	3:34	9:26		1	1		2				1	2	
55	R TOOTOO, JORDIN	E	9:25	13	.43	2:09	0:00	7:16	2				2					1	2
	TEAM TOTALS	E							15	6	11	0	32	39	42	48	6	18	

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G CHIODO, ANDY		59:52			7:38	14:33	37:41										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	19:49	31	.38	0:01	8:22	11:26		2	1		3					
4	D FOCHT, DAN	+1	18:56	27	.42	0:30	5:24	13:02										
8	R BRADLEY, MATT	-1	8:01	13	.37	0:39	0:26	6:56									1	5
9	R FATA, RICO	+1	18:36	28	.39	2:23	4:26	11:47	1		1		2	10	12	45	1	2
12	L MALONE, RYAN	-1	17:05	26	.39	1:45	5:42	9:38						2	1	66	1	2
14	C KRAFT, MILAN	-2	13:46	22	.37	4:00	0:11	9:35		2			2	8	11	42		
15	C HOLZINGER, BRIAN	-1	14:38	26	.33	0:55	6:56	6:47		1			1	14	6	70		
20	C EASTWOOD, MIKE	+2	12:33	20	.37	0:15	3:03	9:15						8	9	47		
22	L MURLEY, MATT	E	12:06	17	.42	2:14	0:00	9:52	1				1					
26	R WILSON, LANDON	+2	14:33	21	.41	1:26	0:20	12:47	2	2	3		7				1	2
32	D TARNSTROM, DICK	+1	26:47	29	.55	7:22	2:57	16:28			1		1				1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	13:53	23	.36	1:40	3:24	8:49		1			1				1	5
43	L SUROVY, TOMAS	E	8:46	14	.37	1:51	0:01	6:54			1		1				1	2
44	D ORPIK, BROOKS	E	4:39	5	.55	0:15	0:00	4:24									3	6
45	D SCUDERI, ROBERT	-2	22:54	30	.45	0:44	7:29	14:41									1	2
55	D JACKMAN, RIC	E	26:37	37	.43	6:06	4:54	15:37		1			1					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	11:27	21	.32	1:56	1:08	8:23										
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+2	19:17	25	.46	4:08	2:19	12:50	1	1	2		4					
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	E							5	10	9	0	24	42	39	52	12	30

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR



1

MIGHTY DUCKS OF ANAHEIM
Game 69 Away Game 35

Game Summary

Game 1015
Saturday, March 6, 2004
Attendance 14,286 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:54 PM ET
Final

HOME

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 68 Home Game 34

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	ANA	PIT	STR
1	1	2:24	PIT	R. JACKMAN (7)	D. TARNSTROM (26)	K. KOLTSOV (18)	4 35 28 20 19	55 12 71 40 32 22	PP
2	1	12:12	PIT	M. BRADLEY (5)	J. MELICHAR (4)		4 40 35 28 20 15	8 2 45 40 20 12	EV
3	1	19:50	ANA	S. RUCCHIN (18)	J. KROG (9)	R. NIEDERMAYER (10)	20 10 44 35 28 14	9 95 55 40 32 12	EV

MIGHTY DUCKS OF ANAHEIM

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:24	3 K. CARNEY	2:00	Hooking
2	1	15:14	24 R. SALEI	2:00	Hooking
3	2	12:26	20 S. RUCCHIN	2:00	Hi stick

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:01	32 D. TARNSTROM	2:00	Hooking
2	3	0:59	26 L. WILSON	2:00	Cross check
3	3	0:59	26 L. WILSON	10:00	Misconduct (10 min)
4	3	0:59	26 L. WILSON	2:00	Unsportsmanlike conduct

GOALS BY PER.

	ANA	PIT
1	1	2
2	0	0
3	0	0
T	1	2

SHOTS ON GOAL

	ANA	PIT
1	4	12
2	6	9
3	17	7
T	27	28

PENALTIES-MIN

	ANA	PIT
1	2-4	1-2
2	1-2	0-0
3	0-0	3-14
T	3-6	4-16

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	ANA	PIT
1	0-1	1-2
2	0-0	0-1
3	0-2	0-0
T	0-3	1-3
Time	6:00	5:00

FACE-OFFS

	ANA	%	PIT	%
O	18-10	64	7-16	30
D	16-7	70	10-18	36
N	9-7	56	7-9	44
T	43-24	64	24-43	36

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
ANA(L) GIGUERE	2-12	0-9	0-7	2-28	59:05
PIT(W) CHIODO	1-4	0-6	0-17	1-27	59:55

THREE STARS

# 1	PIT	40	A. CHIODO
# 2	PIT	12	R. MALONE
# 3	PIT	55	R. JACKMAN

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee:	Michael McGeough
Referee:	Jay Sharrers
Linesman:	Derek Arnell
Linesman:	Pierre Champoux



1

MIGHTY DUCKS OF ANAHEIM
Game 69 Away Game 35

Event Summary

Game 1015
Saturday, March 6, 2004
Attendance 14,286 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:54 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 68 Home Game 34

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		MIGHTY DUCKS OF ANAHEIM	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
29	G	GERBER, MARTIN		0:00			0:00	0:00	0:00										
35	G	GIGUERE, J		59:05			6:00	5:00	48:05										
3	D	CARNEY, KEITH	E	18:39	20	:55	0:00	3:16	15:23			1		1			1	2	
4	D	WARD, LANCE	-1	7:33	12	:37	0:00	0:05	7:28										
5	D	VISHNEVSKI, VITALY	E	20:01	26	:46	0:00	2:19	17:42			1		1					
10	L	KROG, JASON	+1	13:19	22	:36	0:00	0:30	12:49					7	6	53			
14	D	SKOULA, MARTIN	+1	23:09	25	:55	2:06	0:07	20:56			1		1					
15	C	LUPUL, JOFFREY	-1	17:13	24	:43	2:52	0:00	14:21										
17	L	SEVERSON, CAM	E	5:01	9	:33	0:00	0:00	5:01										
18	C	HOLMQVIST, MIKAEL	E	5:26	9	:36	0:00	0:00	5:26										
19	C	MCDONALD, ANDY	E	12:26	18	:41	2:46	2:13	7:27			1		1	5	1	83		
20	C	RUCCHIN, STEVE	E	21:03	29	:43	2:57	0:55	17:11	1	1	2		4	10	10	50	1	2
24	D	SALEI, RUSLAN	E	21:21	28	:45	0:14	2:18	18:49	1		1		2				1	2
26	C	PAHLSSON, SAMUEL	E	16:09	23	:42	0:00	2:36	13:33		1	1		2	7	1	87		
27	L	SCHASTLIVY, PETR	E	12:24	18	:41	2:10	0:00	10:14			2		2					
28	D	HAVELID, NICLAS	E	23:36	28	:50	3:54	1:55	17:47	1	1			2					
39	R	SYKORA, PETR	E	16:59	21	:48	3:36	0:00	13:23			2	1	3					
40	L	PROSPAL, VACLAV	-1	21:17	26	:49	3:08	0:01	18:08			2		2	1		100		
44	C	NIEDERMAYER, ROB	+1	21:00	28	:45	3:03	2:00	15:57	1	1	2		4					
91	C	FEDOROV, SERGEI	E	19:19	27	:42	3:14	1:46	14:19			2		2	13	6	68		
		TEAM TOTALS	E							4	6	17	0	27	43	24	64	3	6

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
40	G	CHiodo, ANDY		59:55			5:00	6:00	48:55										
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	18:20	24	:45	0:00	2:19	16:01	1				1					
8	R	BRADLEY, MATT	+1	12:45	17	:45	0:06	0:00	12:39	2				2					
9	R	FATA, RICO	-1	19:25	28	:41	1:56	3:09	14:20	1		2		3	6	12	33		
12	L	MALONE, RYAN	E	16:09	23	:42	2:23	2:58	10:48	2	1			3	2		100		
14	C	KRAFT, MILAN	E	12:41	20	:38	2:42	0:00	9:59	1	1			2	3	11	21		
15	C	HOLZINGER, BRIAN	E	17:13	25	:41	0:06	2:34	14:33			1		1	7	9	43		
20	C	EASTWOOD, MIKE	+1	16:16	25	:39	0:16	1:43	14:17						4	10	28		
22	L	MURLEY, MATT	E	12:18	20	:36	0:05	0:00	12:13			2		2		1	0		
25	D	BERGEVIN, MARC	E	18:18	25	:43	0:06	2:57	15:15										
26	R	WILSON, LANDON	E	9:44	13	:44	0:00	0:00	9:44									3	14
32	D	TARNSTROM, DICK	-1	23:34	25	:56	4:54	0:44	17:56	1				1				1	2
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	14:55	23	:38	2:20	1:36	10:59	1	1			2	1		100		
39	L	SIM, JONATHAN	E	14:44	21	:42	1:13	0:00	13:31	2	3			5					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	18:18	25	:43	0:06	2:57	15:15										
45	D	SCUDERI, ROBERT	+1	18:36	25	:44	0:16	2:19	16:01		1			1					
55	D	JACKMAN, RIC	-1	23:06	25	:55	4:38	0:44	17:44	1	2			3					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	10:51	17	:38	1:04	0:00	9:47						1		100		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-1	17:24	23	:45	2:49	0:00	14:35			2		2					
		TEAM TOTALS	E							12	9	7	0	28	24	43	36	4	16

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



7

Game 1022

Sunday, March 7, 2004

4



Attendance 18,200 at Madison Square Garden

Start 5:09 PM ET; End 7:28 PM ET

Final

NEW YORK RANGERS

Game 69 Home Game 37

PITTSBURGH PENGUINS
Game 69 Away Game 35

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYR	STR	
1	1	4:43	PIT	R. SCUDERI (1)	M. EASTWOOD (15)	R. MALONE (16)	45 2 30 20 12 8	4 68 34 26 16 5		EV
2	1	13:42	NYR	M. BARNABY (11)	J. HLAVAC (14)	M. MESSIER (20)	4 44 39 36 30 14	36 4 51 37 34 11		EV
3	2	3:33	NYR	T. POTI (9)	J. HLAVAC (15)	M. MESSIER (21)	4 44 30 20 12 8	3 51 37 36 34 11		EV
4	2	8:26	PIT	D. TARNSTROM (13)	R. JACKMAN (11)	R. MALONE (17)	32 12 95 55 30 14	4 41 34 29 21		PP
5	2	11:25	PIT	M. KRAFT (15)	T. KOSTOPOULOS (9)	R. SCUDERI (2)	14 2 45 36 30 12	4 68 34 26 16 5		EV
6	2	12:35	PIT	L. WILSON (3)	B. HOLZINGER (15)	K. KOLTSOV (19)	26 2 71 45 30 15	3 68 51 34 26 16		EV
7	2	13:26	NYR	J. JAGR (27)	G. DE VRIES (12)	B. HOLIK (29)	2 45 36 30 9	68 3 34 26 16 4		PP
8	2	19:57	NYR	M. BARNABY (12)	M. MESSIER (22)	J. HLAVAC (16)	12 45 44 30 26 14	36 3 51 37 34 11		EV
9	3	13:33	PIT	K. KOLTSOV (7)	D. TARNSTROM (27)		71 2 32 30 26 15	4 68 37 34 16 5		EV
10	3	14:26	PIT	R. MALONE (21)	Unassisted		12 2 45 30 20 8	3 51 37 36 34 11		EV
11	3	16:10	PIT	M. KRAFT (16)	A. MOROZOV (24)	D. TARNSTROM (28)	14 12 95 55 32 30	3 39 34 11 4		PP

PITTSBURGH PENGUINS						NEW YORK RANGERS					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:45	2 J. MELICHAR	2:00	Broken stick	1	2	8:21	5 D. PURINTON	2:00	Interference
2	1	8:33	44 B. ORPIK	2:00	Interference	2	2	15:04	11 M. MESSIER	2:00	Hooking
3	2	13:10	12 R. MALONE	2:00	Holding - Obstruction	3	3	15:17	5 D. PURINTON	2:00	Hi stick
						4	3	15:17	5 D. PURINTON	2:00	Slashing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL				PENALTIES-MIN				POWERPLAY (GOALS-OPP)				FACE-OFFS			
	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	%	NYR	%		
1	1	1	6	15	1	2-4	0-0	1	0-0	0-2	O	7-12	37	9-14	39			
2	3	3	13	15	2	1-2	2-4	2	1-2	1-1	D	14-9	61	12-7	63			
3	3	0	12	12	3	0-0	2-4	3	1-2	0-0	N	13-17	43	17-13	57			
T	7	4	31	42	T	3-6	4-8	T	2-4	1-3	T	34-38	47	38-34	53			
									Time	4:58	4:16							

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS		
	1	2	3	T	Time	# 1 PIT	14	M. KRAFT	Referee:	Terry Gregson	
PIT(W)	AUBIN	1-15	3-15	0-12	4-42	60:00	# 2 PIT	32	D. TARNSTROM	Referee:	Bob Langdon
NYR(L)	LABARBERA	1-6	3-13	3-12	7-31	60:00	# 3 NYR	36	M. BARNABY	Linesman:	Pat Dapuzzo
										Linesman:	Mark Pate

3 Stars picked by: hockey writers association

VISITOR

Event Summary

HOME



7

Game 1022

Sunday, March 7, 2004

4



Attendance 18,200 at Madison Square Garden

Start 5:09 PM ET; End 7:28 PM ET

Final

PITTSBURGH PENGUINS

Game 69 Away Game 35

NEW YORK RANGERS

Game 69 Home Game 37

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		60:00			4:58	4:04	50:58										
40	G CHIODO, ANDY		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+5	22:05	31	.42	1:39	1:03	19:23		1							1	2
4	D FOCHT, DAN	-2	13:05	21	.37	0:00	0:28	12:37										
8	R BRADLEY, MATT	+1	12:32	21	.35	0:14	0:00	12:18	1	1								
9	R FATA, RICO	E	15:44	24	.39	1:42	1:01	13:01			2		2	7	10	41		
12	L MALONE, RYAN	+1	15:18	24	.38	2:32	1:24	11:22		1	2		3				1	2
14	C KRAFT, MILAN	-1	16:49	22	.45	3:04	0:00	13:45		1	2		3	13	8	61		
15	C HOLZINGER, BRIAN	+2	14:52	24	.37	0:00	2:08	12:44			1		1	9	8	52		
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	14:47	23	.38	0:14	1:57	12:36						5	12	29		
22	L MURLEY, MATT	E	12:29	18	.41	0:29	0:00	12:00	1									
26	R WILSON, LONDON	+1	13:29	21	.38	1:11	0:00	12:18	1	2								
32	D TARNSTROM, DICK	+1	20:59	32	.39	3:05	1:44	16:10	1	1	1		3					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	13:43	20	.41	0:59	1:20	11:24				1						
39	L SIM, JONATHAN	-1	14:13	19	.44	0:44	0:00	13:29			1							
44	D ORPIK, BROOKS	-3	17:48	30	.35	0:19	0:46	16:43	1	1			2				1	2
45	D SCUDERI, ROBERT	+3	24:22	34	.43	1:48	1:59	20:35	1									
55	D JACKMAN, RIC	E	21:49	32	.40	3:05	2:13	16:31			4							
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+2	15:44	21	.44	1:15	0:00	14:29		1	2		3					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	E	15:54	20	.47	2:30	0:00	13:24										
	TEAM TOTALS	+10							6	13	12	0	31	34	38	47	3	6

	NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G DUNHAM, MIKE		0:00			0:00	0:00	0:00										
34	G LABARBERA, JASON		60:00			4:04	4:58	50:58										
3	D POTI, TOM	E	25:09	29	.52	3:03	2:02	20:04	1	4			5					
4	D DE VRIES, GREG	-2	15:41	23	.40	0:56	1:58	12:47	1	1			2					
5	D PURINTON, DALE	-3	14:12	21	.40	0:00	0:48	13:24		1							3	6
10	L MURRAY, GARTH	E	11:10	18	.37	0:05	0:00	11:05	1	4	2		7					
11	C MESSIER, MARK	+2	19:17	24	.48	1:58	1:00	16:19			1		1	13	8	61	1	2
16	C HOLIK, BOBBY	-4	16:52	22	.46	2:01	1:34	13:17	1	2	4		7	14	6	70		
21	C LUNDMARK, JAMIE	E	14:09	17	.49	1:52	2:16	10:01	2				2	5	8	38		
22	C DUSABLON, BENOIT	E	11:30	18	.38	0:05	0:00	11:25	1					6	8	42		
23	D MALAKHOV, VLADIMIR	E	21:08	29	.43	1:15	1:57	17:56	1		1		2					
26	L RUCINSKY, MARTIN	-3	17:05	21	.48	2:07	1:34	13:24	1		1		2					
29	D MIRONOV, BORIS	E	21:09	29	.43	0:21	2:05	18:43	1									
36	R BARNABY, MATTHEW	+2	16:03	23	.41	1:02	0:00	15:01	1	1	1		3					
37	L HLAVAC, JAN	+1	17:11	20	.51	0:00	0:00	17:11	1	1	1		3					
39	L LACOUTURE, DAN	E	9:18	12	.46	0:00	0:00	9:18							1	0		
41	R ORTMAYER, JED	E	11:33	15	.46	0:00	2:06	9:27	1						1	0		
44	L GREEN, JOSH	E	11:18	18	.37	0:00	0:00	11:18	1						2	0		
51	D TYUTIN, FEDOR	+1	22:42	26	.52	2:33	1:03	19:06			1							
68	R JAGR, JAROMIR	-4	19:18	22	.52	3:02	1:18	14:58	1	1			2					
	TEAM TOTALS	-10							15	15	12	0	42	38	34	53	4	8

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



0

DALLAS STARS
Game 69 Away Game 33

Game Summary

Game 1032
Tuesday, March 9, 2004
Attendance 10,302 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:55 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 70 Home Game 35

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	DAL	PIT	STR
1	1	6:03	PIT	J. SIM (7)	T. KOSTOPOULOS (1)	CM. KRAFT (12)	9 42 35 32 26 18	39 2 36 30 14 6	EV
2	2	9:55	PIT	M. BRADLEY (6)	R. FATA (16)	D. FOCHT (2)	10 44 35 27 24 13	8 4 44 20 9 7	EV
3	2	10:58	PIT	A. MOROZOV (10)	M. KRAFT (13)	D. TARNSTROM (29)	9 35 27 26 24	95 12 55 32 30 14	PP
4	3	10:07	PIT	M. EASTWOOD (3)	M. BRADLEY (7)	K. BUCHBERGER (1)	9 35 27 24 13 10	20 7 55 32 30 8	EV

DALLAS STARS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	9:55	44 J. ARNOTT	2:00	Hi stick

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	11:17	2 J. MELICHAR	2:00	Interference
2	1	14:36	6 M. STRBAK	2:00	Tripping
3	2	11:24	71 K. KOLTSOV	2:00	Cross check
4	2	13:53	4 D. FOCHT	2:00	Hooking
5	3	5:44	4 D. FOCHT	2:00	Holding
6	3	13:21	4 D. FOCHT	2:00	Tripping

GOALS BY PER.

	DAL	PIT
1	0	1
2	0	2
3	0	1
T	0	4

SHOTS ON GOAL

	DAL	PIT
1	11	10
2	14	5
3	20	4
T	45	19

PENALTIES-MIN

	DAL	PIT
1	0-0	2-4
2	1-2	2-4
3	0-0	2-4
T	1-2	6-12

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	DAL	PIT
1	0-2	0-0
2	0-2	1-1
3	0-2	0-0
T	0-6	1-1
Time	12:00	1:03

FACE-OFFS

	DAL	%	PIT	%
O	16-20	44	3-6	33
D	6-3	67	20-16	56
N	10-10	50	10-10	50
T	32-33	49	33-32	51

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
DAL(L) TURCO	1-10	2-5	1-4	4-19	60:00
PIT(W) AUBIN	0-11	0-14	0-20	0-45	59:40

THREE STARS

# 1	PIT	30	J. AUBIN
# 2	PIT	8	M. BRADLEY
# 3	PIT	14	M. KRAFT

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee:	Mike Hasenfratz
Referee:	Chris Lee
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Pierre Champoux

VISITOR

HOME



0

DALLAS STARS
Game 69 Away Game 33

Event Summary

Game 1032
Tuesday, March 9, 2004
Attendance 10,302 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:55 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 70 Home Game 35

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		DALLAS STARS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
31	G	TUGNUTT, RON		0:00			0:00	0:00	0:00										
35	G	TURCO, MARTY		60:00			12:00	1:03	46:57										
9	C	MODANO, MIKE	-2	19:44	20	:59	5:28	1:03	13:13	2	1	1		4	9	6	60		
10	L	MORROW, BRENDEN	-2	18:02	18	1:00	3:57	0:00	14:05			1		1					
13	R	GUERIN, BILL	-2	17:35	18	:58	5:20	0:00	12:15	2	1	3		6					
14	C	BARNES, STU	E	16:59	18	:56	1:57	0:00	15:02	1	1	2		4	2	2	50		
18	R	DIMAIO, ROB	-1	12:03	16	:45	1:19	0:12	10:32			1		1					
24	D	MATVICHUK, RICHARD	-2	19:03	23	:49	3:33	1:03	14:27	2	2	1		5					
26	R	LEHTINEN, JERE	-1	15:27	20	:46	5:21	1:03	9:03	1	2	2		5					
27	D	NUMMINEN, TEPPU	-2	19:47	22	:53	3:31	1:03	15:13		1			1					
28	R	OLIVER, DAVID	E	11:23	18	:37	2:19	0:00	9:04		1			1					
29	C	OTT, STEVE	E	10:56	17	:38	1:09	0:00	9:47	1	1	2		4					
32	D	SWEENEY, DON	-1	12:22	18	:41	0:09	0:00	12:13			1		1					
39	C	KAPANEN, NIKO	E	11:16	17	:39	1:28	0:00	9:48		1			1	7	8	46		
42	D	KLEMM, JON	-1	13:51	18	:46	0:11	0:00	13:40										
43	D	BOUCHER, PHILIPPE	E	23:42	25	:56	4:36	0:00	19:06	1	1	2		4					
44	C	ARNOTT, JASON	-1	14:09	17	:49	4:03	0:00	10:06						8	9	47	1	2
56	D	ZUBOV, SERGEI	E	28:15	27	1:02	8:18	0:00	19:57	1		2		3					
72	L	CORSON, SHAYNE	E	16:33	17	:58	2:38	0:00	13:55		2			2					
77	C	TURGEON, PIERRE	E	18:32	20	:55	4:43	0:00	13:49			2		2	6	8	42		
		TEAM TOTALS	-15							11	14	20	0	45	32	33	49	1	2

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		59:40			1:03	12:00	46:37										
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	20:16	27	:45	0:00	5:45	14:31								1	2	
4	D	FOCHT, DAN	+1	14:10	19	:44	0:00	0:00	14:10								3	6	
6	D	STRBAK, MARTIN	+1	16:42	24	:41	0:00	1:46	14:56								1	2	
7	C	BUCHBERGER, KELLY	+2	11:22	18	:37	0:00	2:09	9:13					1	1	50			
8	R	BRADLEY, MATT	+2	10:10	18	:33	0:00	0:00	10:10	2	1			3					
9	R	FATA, RICO	+1	18:06	28	:38	0:00	4:55	13:11		1	1		2	7	9	43		
11	C	PIRJETA, LASSE	E	9:40	17	:34	0:00	0:17	9:23						1	6	14		
12	L	MALONE, RYAN	E	16:42	24	:41	1:03	5:34	10:05	1				1		1	0		
14	C	KRAFT, MILAN	+1	15:23	22	:41	1:03	0:00	14:20	1		1		2	8	6	57		
20	C	EASTWOOD, MIKE	+2	17:09	30	:34	0:00	5:52	11:17			1		1	16	9	64		
26	R	WILSON, LANDON	E	12:50	18	:42	0:00	0:00	12:50	1		1		2					
32	D	TARNSTROM, DICK	+1	22:41	28	:48	1:03	5:02	16:36		1			1					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	+1	15:13	21	:43	0:00	5:07	10:06	1				1					
39	L	SIM, JONATHAN	+1	13:48	21	:39	0:00	0:00	13:48	2				2					
44	D	ORPIK, BROOKS	+1	22:33	26	:52	0:00	6:43	15:50										
55	D	JACKMAN, RIC	+1	23:36	29	:48	1:03	4:38	17:55	1				1					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:06	20	:39	0:00	0:00	13:06	1				1			1	2	
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	13:55	18	:46	1:03	0:00	12:52		2			2					
		TEAM TOTALS	16							10	5	4	0	19	33	32	51	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 1047

Thursday, March 11, 2004

Attendance 19,411 at Air Canada Centre

Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET

Final

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 71 Away Game 36

TORONTO MAPLE LEAFS

Game 71 Home Game 36

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	TOR	STR
1	1	6:23	PIT	R. JACKMAN (8)	M. KRAFT (14)	D. TARNSTROM (30)	55 12 95 32 30 14	2 37 24 21 12	PP
2	1	15:36	TOR	J. NIEUWENDYK (16)	O. NOLAN (26)	B. MCCABE (31)	2 30 20 12 6	25 10 37 29 15 11	PP
3	2	1:17	PIT	R. FATA (14)	A. MOROZOV (25)	D. TARNSTROM (31)	9 2 95 71 31 6	7 89 37 29 15 13	EV
4	2	16:10	PIT	A. MOROZOV (11)	R. MALONE (18)	M. STRBAK (9)	95 2 31 12 9 6	10 37 29 15 14 11	EV
5	3	13:54	TOR	M. SUNDIN (27)	Unassisted		8 55 39 32 31 14	13 7 80 37 29 15	EV

PITTSBURGH PENGUINS

TORONTO MAPLE LEAFS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:41	D. FOCHT	2:00	Instigator	1	1	1:41	W. BELAK	5:00	Fighting (maj)
2	1	1:41	D. FOCHT	10:00	Misconduct (10 min)	2	1	1:41	W. BELAK	2:00	Charging
3	1	1:41	D. FOCHT	5:00	Fighting (maj)	3	1	2:45	K. PILAR	2:00	Interference
4	1	14:27	L. WILSON	2:00	Slashing	4	1	5:47	T. KIDD	2:00	Delay of game
5	2	3:16	D. TARNSTROM	2:00	Hooking	5	2	10:22	B. MCCABE	2:00	Tripping
6	3	5:20	J. MELICHAR	2:00	Roughing	6	3	5:20	O. NOLAN	2:00	Roughing
7	3	10:04	M. STRBAK	2:00	Roughing						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	TOR	PIT	%	TOR	%			
1	1	1	2	12	1	4-19	4-11	1	1-2	1-1	O	8-2	80	24-12	67
2	2	0	9	8	2	1-2	1-2	2	0-1	0-1	D	12-24	33	2-8	20
3	0	1	6	26	3	2-4	1-2	3	0-0	0-1	N	9-10	47	10-9	53
T	3	2	17	46	7	7-25	6-15	T	1-3	1-3	T	29-36	45	36-29	55
								Time	4:36	5:09					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	# 1	31	S. CARON	Referee:	Wes McCauley
PIT	AUBIN	1-12	0-0	0-0	1-12	20:00	# 2	25	J. NIEUWENDYK	Referee:	Don VanMassenhoven
PIT(W)	CARON	0-0	0-8	1-26	1-34	40:00	# 3	13	M. SUNDIN	Linesman:	David Brisebois
TOR(L)	KIDD	1-2	2-9	0-6	3-17	58:20				Linesman:	Mark Shewchuk

3 Stars picked by: N A

VISITOR

Event Summary

HOME



3

Game 1047

Thursday, March 11, 2004

Attendance 19,411 at Air Canada Centre

Start 7:38 PM ET; End 10:00 PM ET

Final

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 71 Away Game 36

TORONTO MAPLE LEAFS

Game 71 Home Game 36

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		20:00			2:36	1:09	16:15										
31	G CARON, SEBASTIEN		40:00			2:00	4:00	34:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+2	20:01	30	:40	0:00	2:13	17:48									1	2
4	D FOCHT, DAN	E	9:02	12	:45	0:00	0:00	9:02									3	17
6	D STRBAK, MARTIN	+2	17:10	25	:41	0:37	1:09	15:24									1	2
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	11:27	18	:38	0:00	0:00	11:27										
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:44	21	:39	0:00	0:00	13:44		2	1		3					
9	R FATA, RICO	+2	20:13	29	:41	1:35	3:22	15:16	1	2	1		4	5	11	31		
11	C PIRJETA, LASSE	E	8:20	15	:33	0:00	0:00	8:20						5	2	71		
12	L MALONE, RYAN	+1	14:34	25	:34	2:47	2:06	9:41						1	1	50		
14	C KRAFT, MILAN	-1	17:14	24	:43	3:01	0:12	14:01						9	8	52		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	16:38	34	:29	0:00	2:33	14:05		1	1		2	9	14	39		
26	R WILSON, LANDON	E	8:40	13	:40	0:14	0:00	8:26		1			1				1	2
32	D TARNSTROM, DICK	-1	25:52	33	:47	4:22	0:45	20:45									1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	13:23	22	:36	1:00	2:05	10:18			1		1					
39	L SIM, JONATHAN	-1	16:44	26	:38	1:21	0:00	15:23			1		1					
44	D ORPIK, BROOKS	E	21:01	27	:46	0:14	3:15	17:32										
55	D JACKMAN, RIC	-1	27:35	32	:51	3:59	2:56	20:40	1	1			2					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	14:27	23	:37	1:21	0:00	13:06		1	1		2					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+2	16:46	25	:40	2:29	0:00	14:17			1		1					
	TEAM TOTALS	+5							2	9	6	0	17	29	36	45	7	25

	TORONTO MAPLE LEAFS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
20	G BELFOUR, ED		0:00			0:00	0:00	0:00										
37	G KIDD, TREVOR		58:20			5:09	4:36	48:35									1	2
2	D LEETCH, BRIAN	E	30:19	27	1:07	3:05	3:02	24:12	1		1		2					
3	R BELAK, WADE	E	9:28	14	:40	0:10	0:00	9:18									2	7
7	L ROBERTS, GARY	E	20:45	23	:54	2:39	0:00	18:06	2	1	2		5		1	0		
8	D BERG, AKI	E	12:59	16	:48	0:00	1:00	11:59	2				2					
10	C FRANCIS, RON	-1	11:58	17	:42	2:20	0:14	9:24			1		1	11	5	68		
11	R NOLAN, OWEN	-1	15:08	20	:45	2:20	0:41	12:07	2	1	1		4		1	0	1	2
12	R FITZGERALD, TOM	E	10:14	16	:38	0:10	1:51	8:13	1		2		3					
13	C SUNDIN, MATS	E	20:59	23	:54	2:59	0:00	18:00	1	1	1		3	10	8	55		
14	C STAJAN, MATT	-1	11:31	16	:43	0:00	0:27	11:04						1		100		
15	D KABERLE, TOMAS	-1	17:56	22	:48	2:04	1:34	14:18										
21	C REICHEL, ROBERT	E	11:00	17	:38	0:10	1:51	8:59						5	8	38		
23	L PONIKAROVSKY, ALEXEI	E	13:28	18	:44	0:00	2:04	11:24		1	1		2					
24	D MCCABE, BRYAN	E	29:05	26	1:07	2:57	2:02	24:06	1	2	3		6				1	2
25	C NIEUWENDYK, JOE	E	15:10	22	:41	2:00	0:00	13:10	1		5		6	9	6	60		
27	D MARCHMENT, BRYAN	E	12:54	16	:48	0:00	1:34	11:20			1		1					
29	D PILAR, KAREL	-1	17:09	21	:49	2:12	0:00	14:57			4		4				1	2
80	C ANTROPOV, NIK	+1	13:52	19	:43	0:00	2:04	11:48		1			1					
89	R MOGILNY, ALEXANDER	-1	21:09	22	:57	2:39	0:00	18:30	1		5		6					
	TEAM TOTALS	-5							12	8	26	0	46	36	29	55	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



3

 PHILADELPHIA FLYERS
 Game 74 Away Game 38

Game Summary

Game 1070
Sunday, March 14, 2004
Attendance 10,907 at Mellon Arena
Start 3:08 PM ET; End 5:34 PM ET
Final

3


 PITTSBURGH PENGUINS
 Game 72 Home Game 36

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PHI	PIT	STR
1	1	3:14	PHI	A. ZHAMNOV (11)	Unassisted		23 5 41 28 12 11	9 95 71 55 32 31	EV
2	1	13:24	PIT	L. WILSON (4)	M. KRAFT (15)	J. SIM (8)	2 55 41 26 10 8	26 2 44 39 31 14	EV
3	1	19:48	PHI	K. JOHNSON (11)	M. RECCHI (43)	M. HANDZUS (37)	5 2 41 26 10 8	9 44 32 31 20	PP
4	2	7:09	PIT	A. MOROZOV (12)	M. KRAFT (16)		2 87 55 41 19 9	95 14 55 39 32 31	EV
5	2	17:55	PIT	A. MOROZOV (13)	M. KRAFT (17)	R. MALONE (19)	3 41 28 23	95 12 55 32 31 14	PP
6	3	1:16	PHI	S. GAGNE (21)	A. ZHAMNOV (22)	T. AMONTE (30)	12 2 55 41 23 11	9 95 71 55 32 31	EV

PHILADELPHIA FLYERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	7:45	19 B. RADIVOJEVIC	2:00	Hi stick
2	2	7:45	19 B. RADIVOJEVIC	2:00	Hi stick
3	2	16:02	9 P. SHARP	2:00	Holding stick
4	2	17:12	11 T. AMONTE	2:00	Interference - Goaltender
5	3	16:40	87 D. BRASHEAR	2:00	Interference

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:03	14 M. KRAFT	2:00	Hooking
2	1	11:01	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick
3	1	17:22	9 R. FATA	2:00	Hi stick
4	1	18:27	2 J. MELICHAR	2:00	Cross check
5	2	13:31	6 M. STRBAK	2:00	Cross check
6	4	1:39	44 B. ORPIK	2:00	Roughing

GOALS BY PER.

	PHI	PIT
1	2	1
2	0	2
3	1	0
4	0	0
T	3	3

SHOTS ON GOAL

	PHI	PIT
1	11	5
2	6	9
3	5	7
4	5	0
T	27	21

PENALTIES-MIN

	PHI	PIT
1	0-0	4-8
2	4-8	1-2
3	1-2	0-0
4	0-0	1-2
T	5-10	6-12

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	PHI	PIT
1	1-4	0-0
2	0-1	1-4
3	0-0	0-1
4	0-1	0-0
T	1-6	1-5
Time	11:21	9:53

FACE-OFFS

	PHI	%	PIT	%
O	14-12	54	10-8	56
D	8-10	44	12-14	46
N	15-11	58	11-15	42
T	37-33	53	33-37	47

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
PHI(T) BURKE	1-5	2-9	0-7	0-0	3-21	65:00
PIT(T) CARON	2-11	0-6	1-5	0-5	3-27	65:00

THREE STARS

1 PIT 95 A. MOROZOV
 # 2 PIT 14 M. KRAFT
 # 3 PHI 23 A. ZHAMNOV

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee: Harry Dumas
 Referee: Brad Meier
 Linesman: Brian Mach
 Linesman: Tim Nowak

VISITOR

HOME



3

Event Summary

Game 1070
 Sunday, March 14, 2004
 Attendance 10,907 at Mellon Arena
 Start 3:08 PM ET; End 5:34 PM ET
 Final

3



PHILADELPHIA FLYERS
 Game 74 Away Game 38

PITTSBURGH PENGUINS
 Game 72 Home Game 36

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		PHILADELPHIA FLYERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
41	G	BURKE, SEAN		65:00			10:26	9:10	45:24										
42	G	ESCHE, ROBERT		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MALAKHOV, VLADIMIR	-1	23:52	27	:53	3:13	3:53	16:46	1				1					
3	D	TIMANDER, MATTIAS	E	15:26	24	:38	0:12	2:38	12:36										
5	D	JOHNSON, KIM	+1	29:34	29	1:01	10:14	2:40	16:40	1		1	2	4					
8	R	RECCHI, MARK	-1	20:38	26	:47	6:54	0:22	13:22		1	1	1	3	2		100		
9	C	SHARP, PATRICK	-1	11:08	16	:41	0:12	1:07	9:49	3	1			4	5	3	62	1	2
10	L	LECLAIR, JOHN	-1	18:30	25	:44	5:32	0:00	12:58										
11	R	AMONTE, TONY	+2	19:09	30	:38	3:08	0:57	15:04		1			1				1	2
12	L	GAGNE, SIMON	+2	19:23	31	:37	1:51	3:22	14:10	1		1	1	3	1		100		
13	C	LAPORTE, CLAUDE	E	11:33	19	:36	0:16	3:21	7:56						6	6	50		
19	R	RADIVOJEVIC, BRANKO	-1	13:16	22	:36	0:20	0:43	12:13		1			1		1	0	2	4
23	C	ZHAMNOV, ALEXEI	+2	22:08	33	:40	3:36	3:03	15:29	2	1	1		4	10	12	45		
24	L	KAPANEN, SAMI	E	2:36	4	:39	0:00	0:00	2:36	1				1					
26	C	HANDZUS, MICHAL	-1	23:33	31	:45	6:26	4:45	12:22		1			1	13	11	54		
28	D	RAGNARSSON, MARCUS	+1	26:27	33	:48	1:56	5:17	19:14			1	1	2					
29	L	FEDORUK, TODD	E	5:39	8	:42	0:00	0:00	5:39	1				1					
44	D	PITKANEN, JONI	E	13:53	19	:43	3:51	0:00	10:02										
55	D	MARKOV, DANNY	-1	20:44	25	:49	1:26	3:52	15:26										
87	L	BRASHEAR, DONALD	-1	12:31	17	:44	1:03	0:00	11:28	1				1				1	2
		TEAM TOTALS	E							11	6	5	5	27	37	33	53	5	10

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
31	G	CARON, SEBASTIEN		65:00			9:10	10:26	45:24										
50	G	BRCCHU, MARTIN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	19:31	29	:40	0:06	4:21	15:04									2	4
4	D	FOCHT, DAN	E	11:52	17	:41	0:00	0:01	11:51										
6	D	STRBAK, MARTIN	E	20:05	29	:41	3:00	2:37	14:28									1	2
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	10:45	17	:37	0:00	2:41	8:04					1		100			
8	R	BRADLEY, MATT	E	9:28	17	:33	0:00	0:00	9:28	1				1		1	0		
9	R	FATA, RICO	-2	20:03	32	:37	4:10	3:51	12:02	1				1	12	10	54	1	2
11	C	PIRJETA, LASSE	E	11:18	14	:48	0:19	0:12	10:47						7	5	58		
12	L	MALONE, RYAN	E	20:37	29	:42	5:12	2:21	13:04			2		2		1	0		
14	C	KRAFT, MILAN	+2	16:56	22	:46	4:41	0:00	12:15		2			2	5	12	29	1	2
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	16:29	28	:35	0:00	5:52	10:37			1		1	8	8	50		
26	R	WILSON, LANDON	+1	10:53	15	:43	1:11	0:00	9:42	1	1	2		4					
32	D	TARNSTROM, DICK	-1	29:27	34	:51	7:03	5:05	17:19		1			1					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	14:01	18	:46	2:47	1:58	9:16		1			1					
39	L	SIM, JONATHAN	+2	14:14	18	:47	3:34	0:13	10:27		1			1					
44	D	ORPIK, BROOKS	+1	21:45	27	:48	2:01	4:00	15:44									1	2
55	D	JACKMAN, RIC	-1	27:39	33	:50	6:10	4:48	16:41	1				1					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-2	13:06	19	:41	0:00	0:00	13:06			1		1					
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-1	19:24	24	:48	5:36	0:12	13:36	1	3	1		5					
		TEAM TOTALS	E							5	9	7	0	21	33	37	47	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes



1

WASHINGTON CAPITALS
Game 73 Away Game 36

Game Summary

Game 1084
Tuesday, March 16, 2004
Attendance 10,982 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:49 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 73 Home Game 37

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	WSH	PIT	STR
1	1	6:31	PIT	L. WILSON (5)	M. KRAFT (18)	R. JACKMAN (12)	11 38 37 19 15	26 14 55 39 32 31	PP
2	1	19:06	PIT	M. EASTWOOD (4)	R. JACKMAN (13)	K. BUCHBERGER (2)	2 37 27 24 19 14	20 7 55 49 32 31	EV
3	2	8:07	PIT	M. HUSSEY (1)	L. PIRJETA (9)	B. ORPIK (7)	15 38 37 24 19	49 6 44 31 11 8	PP
4	2	9:35	WSH	A. SEMIN (8)	J. BOUMEDIENNE (8)	J. HALPERN (20)	28 2 37 29 14 11	2 31 20 7 6	PP
5	3	12:12	PIT	L. WILSON (6)	D. TARNSTROM (32)	L. PIRJETA (10)	21 38 37 29 27	26 11 71 55 32 31	PP

WASHINGTON CAPITALS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:08	51 S. PEAT	5:00	Elbowing (maj)
2	1	3:08	51 S. PEAT	2:00	Roughing
3	2	4:05	29 J. KWIATKOWSKI	2:00	Interference - Obstruction
4	2	5:25	27 C. JOHNSON	2:00	Hi stick
5	2	5:25	27 C. JOHNSON	2:00	Hi stick
6	3	0:23	28 A. SEMIN	2:00	Hooking - Obstruction
7	3	11:38	2 J. BOUMEDIENNE	2:00	Hooking
8	3	20:00	41 B. NORTON	2:00	Roughing

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:08	2 J. MELICHAR	2:00	Roughing
2	2	9:30	32 D. TARNSTROM	2:00	Tripping
3	3	1:50	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Interference - Goaltender
4	3	9:39	2 J. MELICHAR	2:00	Slashing
5	3	20:00	71 K. KOLTSOV	2:00	Slashing

GOALS BY PER.

	WSH	PIT
1	0	2
2	1	1
3	0	1
T	1	4

SHOTS ON GOAL

	WSH	PIT
1	4	9
2	8	12
3	9	6
T	21	27

PENALTIES-MIN

	WSH	PIT
1	2-7	1-2
2	3-6	1-2
3	3-6	3-6
T	8-19	5-10

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	WSH	PIT
1	0-0	1-2
2	1-1	1-3
3	0-2	1-2
T	1-3	3-7
Time	3:31	11:42

FACE-OFFS

	WSH	%	PIT	%
O	2-11	15	6-14	30
D	14-6	70	11-2	85
N	11-13	46	13-11	54
T	27-30	47	30-27	53

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	T	Time
WSH(L) KOLZIG	2-9	1-12	1-6	4-27	59:55
PIT(W) CARON	0-4	1-8	0-9	1-21	59:55

THREE STARS

1 PIT 26 L. WILSON
2 PIT 55 R. JACKMAN
3 PIT 11 L. PIRJETA

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee: Mike Hasenfratz
Referee: Ian Walsh
Linesman: Derek Amell
Linesman: Brian Mach



WASHINGTON CAPITALS
Game 73 Away Game 36

1

Event Summary

Game 1084
Tuesday, March 16, 2004
Attendance 10,982 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 9:49 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 73 Home Game 37

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		WASHINGTON CAPITALS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
33	G	OUELLET, MAXIME		0:00			0:00	0:00	0:00										
37	G	KOLZIG, OLAF		59:55			3:31	11:02	45:22										
2	D	BOUMEDIENNE, JOSEF	-1	26:16	36	:43	2:18	4:49	19:09			1		1			1	2	
4	D	BERRY, RICK	E	11:24	13	:52	0:00	0:00	11:24			1		1					
11	C	HALPERN, JEFF	E	18:16	25	:43	2:05	2:18	13:53		1	2		3	10	10	50		
13	L	BATTAGLIA, BATES	E	18:12	24	:45	1:13	3:14	13:45		1			1	4	8	33		
14	L	MILLER, KIP	-1	18:13	20	:54	2:05	0:00	16:08		2	1		3	2	4	33		
15	R	GORDON, BOYD	E	12:35	18	:41	0:00	4:15	8:20						1	3	25		
18	L	PETTINGER, MATT	E	12:40	17	:44	1:26	0:00	11:14	2				2		1	0		
19	D	WITT, BRENDAN	-1	25:38	33	:46	1:37	5:54	18:07										
21	C	LAICH, BROOKS	E	12:26	18	:41	0:00	4:30	7:56					10	3	76			
24	R	WILLSIE, BRIAN	-1	16:54	20	:50	1:26	2:36	12:52		1	2		3					
27	L	JOHNSON, CRAIG	-1	15:25	22	:42	1:07	4:05	10:13						1	0	2	4	
28	L	SEMIN, ALEXANDER	E	16:08	19	:50	2:22	0:00	13:46		1			1			1	2	
29	D	KWIATKOWSKI, JOEL	E	26:05	33	:47	1:54	4:49	19:22	1				1			1	2	
34	R	GRAND-PIERRE, J-LUC	E	12:52	17	:45	0:00	0:42	12:10			2		2					
38	D	ROHLOFF, TODD	E	19:37	27	:43	0:00	6:13	13:24		1			1					
41	D	NORTON, BRAD	E	8:42	13	:40	0:00	0:00	8:42								1	2	
51	R	PEAT, STEPHEN	E	7:54	10	:47	0:00	0:00	7:54								2	7	
63	R	FUSSEY, OWEN	E	8:07	11	:44	0:00	0:00	8:07	1	1			2					
		TEAM TOTALS	-5							4	8	9	0	21	27	30	47	8	19

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
31	G	CARON, SEBASTIEN		59:55			11:02	3:26	45:27										
50	G	BROCHU, MARTIN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	E	21:58	28	:47	0:00	1:04	20:54		1			1			2	4	
4	D	FOCHT, DAN	E	3:55	5	:47	0:54	0:00	3:01										
6	D	STRBAK, MARTIN	E	21:37	29	:44	2:56	2:02	16:39										
7	C	BUCHBERGER, KELLY	+1	9:54	15	:39	0:55	0:35	8:24	1	1			2	1	1	50		
8	R	BRADLEY, MATT	E	10:54	15	:43	0:42	0:26	9:46										
9	R	FATA, RICO	E	15:57	19	:50	3:33	0:59	11:25						9	3	75		
11	C	PIRJETA, LASSE	E	14:07	20	:42	2:12	0:00	11:55	1		1		2	8	7	53		
12	L	MALONE, RYAN	E	18:09	21	:51	5:03	2:00	11:06		1			1					
14	C	KRAFT, MILAN	E	18:50	22	:51	5:22	0:00	13:28			3		3	5	12	29		
20	C	EASTWOOD, MIKE	+1	12:05	18	:40	0:00	2:32	9:33	1	1			2	7	3	70		
26	R	WILSON, LANDON	E	17:20	22	:47	2:46	0:00	14:34	1	1	1		3		1	0		
32	D	TARNSTROM, DICK	+1	25:44	26	:59	9:19	0:30	15:55		1			1			1	2	
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	17:34	21	:50	4:20	0:34	12:40	1	1			2			1	2	
39	L	SIM, JONATHAN	E	16:21	19	:51	5:01	0:00	11:20	3	1			4					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	20:39	22	:56	0:25	2:27	17:47										
49	C	HUSSEY, MATT	+1	8:52	13	:40	0:25	0:00	8:27		2			2					
55	D	JACKMAN, RIC	+1	26:07	28	:55	8:30	0:59	16:38	1	1			2					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	15:57	22	:43	2:47	0:00	13:10		1	1		2			1	2	
		TEAM TOTALS	5							9	12	6	0	27	30	27	53	5	10

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 1092

Wednesday, March 17, 2004

Attendance 13,239 at Continental Airlines Arena

6



PITTSBURGH PENGUINS

Game 74 Away Game 37

Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET

Final

NEW JERSEY DEVILS

Game 73 Home Game 37

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	N.J	STR
1	1	1:59	N.J	J. FRIESEN (16)	V. KOZLOV (17)	S. BRYLIN (16)	4 44 39 36 31 14	12 2 40 25 22 18	EV
2	1	3:20	N.J	S. NIEDERMAYER (11)	J. MADDEN (21)	J. PANDOLFO (12)	2 31 12 9 8 6	27 7 40 20 15 11	EV
3	1	17:04	N.J	J. FRIESEN (17)	S. BRYLIN (17)	V. KOZLOV (18)	2 36 31 14 12 4	12 2 40 25 22 18	EV
4	2	5:34	N.J	J. MADDEN (11)	P. MARTIN (15)	J. PANDOLFO (13)	9 71 55 32 31 26	11 7 40 27 20 15	EV
5	2	7:20	N.J	P. MARTIN (5)	J. FRIESEN (17)	V. KOZLOV (19)	4 49 44 39 31 20	7 40 27 22 18 12	EV
6	2	7:47	N.J	V. KOZLOV (12)	J. FRIESEN (18)	S. BRYLIN (18)	4 50 49 44 39 20	22 7 40 27 18 12	EV
7	3	13:08	PIT	M. HUSSEY (2)	D. TARNSTROM (33)	L. PIRJETA (11)	49 11 71 55 50 32	6 40 20 19 11	PP

PITTSBURGH PENGUINS

NEW JERSEY DEVILS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	16:18	71 K. KOLTSOV	2:00	Hi stick	1	3	1:09	26 P. ELIAS	2:00	Roughing
2	3	1:09	39 J. SIM	2:00	Roughing	2	3	12:49	27 S. NIEDERMAYER	2:00	Roughing

GOALS BY PER.			SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	N.J	PIT	%	N.J	%		
1	0	3	1	4	18	1	0-0	0-0	1	0-0	0-0	O	4-9	31	15-15	50
2	0	3	2	4	10	2	1-2	0-0	2	0-0	0-1	D	15-15	50	9-4	69
3	1	0	3	7	14	3	1-2	2-4	3	1-1	0-0	N	13-8	62	8-13	38
T	1	6	T	15	42	T	2-4	2-4	T	1-1	0-1	T	32-32	50	32-32	50
									Time	0:19	2:00					

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	# 1 N.J	22	V. KOZLOV	Referee:	Dennis LaRue
PIT(L)	CARON	3-18	2-9	0-0	5-23	27:20	# 2 N.J	12	J. FRIESEN	Referee:	Wes McCauley
PIT	BROCHU	0-0	1-5	0-14	1-19	32:40	# 3 N.J	7	P. MARTIN	Linesman:	Brian Murphy
N.J(W)	CLEMMENSEN	0-4	0-4	1-7	1-15	60:00				Linesman:	Stephane Provost

3 Stars picked by: Attending Media

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 1092

Wednesday, March 17, 2004

Attendance 13,239 at Continental Airlines Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:52 PM ET

Final

6



PITTSBURGH PENGUINS

Game 74 Away Game 37

NEW JERSEY DEVILS

Game 73 Home Game 37

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
31	G CARON, SEBASTIEN		27:20				0:00	0:00	27:20										
50	G BROCHU, MARTIN		32:40				0:19	2:00	30:21										
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	19:57	25	:47	0:00	0:37	19:20											
4	D FOCHT, DAN	-4	15:09	20	:45	0:00	0:12	14:57											
6	D STRBAK, MARTIN	-1	20:27	24	:51	0:00	0:37	19:50											
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	14:53	20	:44	0:00	1:06	13:47						1		0			
8	R BRADLEY, MATT	-1	13:18	19	:42	0:00	0:12	13:06											
9	R FATA, RICO	-2	12:56	17	:45	0:00	0:42	12:14		1			1	6	6	50			
11	C PIJETA, LASSE	E	17:22	21	:49	0:19	0:00	17:03	1				1	12	7	63			
12	L MALONE, RYAN	-2	17:20	22	:47	0:00	0:42	16:38							1		0		
14	C KRAFT, MILAN	-2	13:35	19	:42	0:00	0:00	13:35		1	2		3	8	8	50			
20	C EASTWOOD, MIKE	-2	14:11	17	:50	0:00	1:18	12:53	1				1	6	9	40			
26	R WILSON, LONDON	-1	14:06	20	:42	0:00	0:00	14:06											
32	D TARNSTROM, DICK	-1	23:35	24	:58	0:19	0:34	22:42											
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-2	9:49	13	:45	0:00	0:00	9:49	1				1						
39	L SIM, JONATHAN	-3	15:04	20	:45	0:00	0:00	15:04		1	1		2				1	2	
44	D ORPIK, BROOKS	-3	17:23	22	:47	0:00	0:49	16:34			1		1						
49	C HUSSEY, MATT	-2	18:53	22	:51	0:19	0:00	18:34	1		3		4						
55	D JACKMAN, RIC	-1	23:29	25	:56	0:19	1:11	21:59											
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	14:34	21	:41	0:19	0:00	14:15		1			1				1	2	
	TEAM TOTALS	-30								4	4	7	0	15	32	32	50	2	4

	NEW JERSEY DEVILS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G BRODEUR, MARTIN		0:00				0:00	0:00	0:00										
40	G CLEMMENSEN, SCOTT		60:00				2:00	0:19	57:41										
2	D BROWN, SEAN	+2	17:16	20	:51	0:00	0:00	17:16	2				2						
6	D ALBELIN, TOMMY	E	18:20	24	:45	0:49	0:19	17:12	2				2						
7	D MARTIN, PAUL	+4	22:55	23	:59	1:11	0:00	21:44		1			1						
9	R BICEK, JIRI	E	12:42	16	:47	0:00	0:00	12:42			1		1						
11	C MADDEN, JOHN	+2	14:12	18	:47	0:00	0:19	13:53	1	2	2		5	8	7	53			
12	L FRIESEN, JEFF	+4	14:16	19	:45	0:49	0:00	13:27	3	1	3		7						
15	R LANGENBRUNNER, JAMIE	+2	13:58	17	:49	0:00	0:00	13:58											
16	C HRDINA, JAN	E	14:27	17	:51	0:00	0:00	14:27					1	7	6	53			
18	C BRYLIN, SERGEI	+4	13:20	17	:47	0:49	0:00	12:31	1				1	1	4	20			
19	D GIROUX, RAYMOND	E	18:54	24	:47	0:49	0:19	17:46	1	1			2						
20	L PANDOLFO, JAY	+2	13:32	18	:45	0:00	0:19	13:13			1		1						
22	R KOZLOV, VIKTOR	+4	13:29	18	:44	0:49	0:00	12:40	2	3	1		6	7	6	53			
23	C GOMEZ, SCOTT	E	17:52	19	:56	1:11	0:00	16:41	1		2		3	9	8	52			
24	R STEVENSON, TURNER	E	16:38	19	:52	1:11	0:00	15:27	1				1						
25	D HALE, DAVID	+2	18:45	21	:53	0:00	0:00	18:45	2				2						
26	C ELIAS, PATRIK	E	18:18	20	:54	1:11	0:00	17:07	1	1	3		5				1	2	
27	D NIEDERMAYER, SCOTT	+4	23:37	23	1:01	1:11	0:00	22:26	1	1			2				1	2	
29	R MARSHALL, GRANT	E	14:58	18	:49	0:00	0:00	14:58			1		1		1	0			
	TEAM TOTALS	+30								18	10	14	0	42	32	32	50	2	4

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



3

CAROLINA HURRICANES
Game 74 Away Game 37

Game Summary

Game 1108
Friday, March 19, 2004
Attendance 10,098 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:05 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Gamé 75 Home Game 38

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	CAR	PIT	STR
1	1	7:54	PIT	J. SIM (8)	T. KOSTOPOULOS (11)	B. ORPIK (8)	6 80 62 19 14 7	39 4 44 36 31 14	EV
2	1	12:24	CAR	B. HEDICAN (5)	J. WILLIAMS (27)	S. HILL (24)	6 80 63 22 18 11	9 55 36 32 31	PP
3	1	17:21	PIT	R. MALONE (22)	R. JACKMAN (14)	R. FATA (17)	6 80 27 17 7	12 9 55 32 31 14	PP
4	2	12:53	CAR	S. HILL (11)	J. WILLIAMS (28)	M. ZIGOMANIS (2)	22 11 80 63 26 18	4 44 31 9	PP
5	3	9:47	CAR	K. ADAMS (9)	N. WALLIN (6)	R. VRBATA (11)	14 7 80 62 38 19	2 39 36 31 14 6	EV
6	3	14:45	PIT	D. TARNSTROM (14)	R. MALONE (20)	A. MOROZOV (26)	6 80 27 26 17 7	32 9 95 55 31 12	EV
7	4	1:17	PIT	A. MOROZOV (14)	R. JACKMAN (15)	D. TARNSTROM (34)	2 80 26 17	95 11 55 32 31	PP

CAROLINA HURRICANES

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:28	27 C. ADAMS	5:00	Fighting (maj)
2	1	8:28	2 G. WESLEY	2:00	Unsportsmanlike conduct
3	1	15:43	56 B. LYSAK	2:00	Holding
4	1	18:21	4 A. WARD	2:00	Interference
5	2	1:00	63 J. VASICEK	2:00	Hooking - Obstruction
6	2	9:17	36 J. BOULERICE	2:00	Roughing
7	4	0:39	22 S. HILL	2:00	Hooking

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	8:28	26 L. WILSON	5:00	Fighting (maj)
2	1	8:28	26 L. WILSON	2:00	Unsportsmanlike conduct
3	1	8:28	26 L. WILSON	2:00	Holding - Obstruction
4	1	10:42	4 D. FOCHT	2:00	Elbowing
5	2	11:59	2 J. MELICHAR	2:00	Interference
6	2	12:19	20 M. EASTWOOD	2:00	Tripping
7	3	6:22	44 B. ORPIK	2:00	Cross check
8	3	17:56	20 M. EASTWOOD	2:00	Unsportsmanlike conduct

GOALS BY PER.

	CAR	PIT
1	1	2
2	1	0
3	1	1
4	0	1
T	3	4

SHOTS ON GOAL

	CAR	PIT
1	4	10
2	8	9
3	12	6
4	0	6
T	24	31

PENALTIES-MIN

	CAR	PIT
1	4-11	4-11
2	2-4	2-4
3	0-0	2-4
4	1-2	0-0
T	7-17	8-19

POWERPLAY
(GOALS-OPP)

	CAR	PIT
1	1-2	1-2
2	1-2	0-2
3	0-2	0-0
4	0-0	1-1
T	2-6	2-5
Time	10:36	8:16

FACE-OFFS

	CAR	%	PIT	%
O	17-7	71	7-10	41
D	10-7	59	7-17	29
N	17-12	59	12-17	41
T	44-26	63	26-44	37

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
CAR(L) WEEKES	2-10	0-9	1-6	1-6	4-31	61:17
PIT(W) CARON	1-4	1-8	1-12	0-0	3-24	61:02

THREE STARS

# 1	PIT	95	A. MOROZOV
# 2	PIT	32	D. TARNSTROM
# 3	PIT	12	R. MALONE

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee:	Wes McCauley
Referee:	Ian Walsh
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Jonny Murray

VISITOR

HOME

Event Summary

Game 1108
Friday, March 19, 2004
Attendance 10,098 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:05 PM ET
Final



3

CAROLINA HURRICANES
Game 74 Away Game 37

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 75 Home Game 38

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		CAROLINA HURRICANES									SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
		+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T								
1	G	IRBE, ARTURS		0:00			0:00	0:00	0:00												
80	G	WEEKES, KEVIN		61:17			10:02	8:16	42:59												
2	D	WESLEY, GLEN	E	21:41	33	:39	0:58	4:35	16:08			1		1					1	2	
4	D	WARD, AARON	E	16:45	21	:47	0:29	0:57	15:19										1	2	
6	D	HEDICAN, BRET	-2	22:11	26	:51	5:53	2:59	13:19	1	1	2		4							
7	D	WALLIN, NICLAS	-1	17:41	26	:40	0:02	2:09	15:30		1			1							
11	R	WILLIAMS, JUSTIN	E	19:40	28	:42	5:21	1:15	13:04			1		1	1	1	50				
14	C	ADAMS, KEVYN	E	22:52	30	:45	5:21	2:12	15:19	3	1	1		5	12	6	66				
16	L	BAYDA, RYAN	E	13:12	21	:37	2:57	0:51	9:24			2		2		1	0				
17	C	BRIND'AMOUR, ROD	-1	25:21	39	:39	5:44	4:42	14:55					24	10	70					
18	C	ZIGOMANIS, MICHAEL	E	14:35	23	:38	4:18	0:09	10:08			1		1	7	4	63				
19	R	VRBATA, RADIM	E	11:15	13	:51	1:22	0:00	9:53			1		1							
22	D	HILL, SEAN	E	30:30	31	:59	9:47	5:10	15:33		2			2					1	2	
26	L	COLE, ERIK	-1	22:07	37	:35	4:38	4:40	12:49		2	2		4							
27	R	ADAMS, CRAIG	-1	16:00	27	:35	0:00	2:29	13:31										1	5	
36	R	BOULERICE, JESSE	E	8:33	13	:39	0:00	0:00	8:33			1		1					1	2	
38	D	ROURKE, ALLAN	+1	9:46	13	:45	0:00	0:02	9:44												
56	C	LYSAK, BRETT	E	2:27	3	:49	0:00	0:00	2:27							1	0	1	2		
62	R	SVOBODA, JAROSLAV	E	11:22	19	:35	0:00	0:07	11:15							1	0				
63	C	VASICEK, JOSEF	E	10:45	14	:46	3:20	0:09	7:16		1			1		2	0	1	2		
		TEAM TOTALS		-5						4	8	12	0	24	44	26	63	7	17		

		PITTSBURGH PENGUINS									SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
		+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T								
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00												
31	G	CARON, SEBASTIEN		61:02			8:16	10:02	42:44												
2	D	MELICHAR, JOSEF	-1	17:52	21	:51	0:17	3:54	13:41			1	1	2					1	2	
4	D	FOCHT, DAN	+1	18:23	26	:42	1:26	1:57	15:00	1	1			2					1	2	
6	D	STRBAK, MARTIN	-1	19:49	24	:49	1:39	3:42	14:28												
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	14:26	20	:43	2:00	2:31	9:55						1	2	33				
8	R	BRADLEY, MATT	E	13:20	19	:42	0:00	2:33	10:47			1		1	1	100					
9	R	FATA, RICO	+1	18:32	25	:44	3:05	4:33	10:54	1	2			3	9	10	47				
11	C	PIRJETA, LASSE	E	13:55	22	:37	2:40	0:06	11:09			3		1	4	6	50				
12	L	MALONE, RYAN	+1	15:30	23	:40	1:49	3:54	9:47	1				1		4	0				
14	C	KRAFT, MILAN	E	16:04	20	:48	2:47	0:21	12:56			1	2	3	4	12	25				
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	13:00	22	:35	0:00	1:44	11:16						5	8	38	2	4		
26	R	WILSON, LANDON	E	11:02	15	:44	1:22	0:00	9:40		1			1					3	9	
32	D	TARNSTROM, DICK	+1	26:06	25	1:02	6:52	4:23	14:51	1		1		2							
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	E	13:24	19	:42	1:46	3:42	7:56	2		1		3		1	0				
39	L	SIM, JONATHAN	E	14:27	19	:45	3:56	0:00	10:31	2	1			3							
44	D	ORPIK, BROOKS	+1	18:02	24	:45	0:20	1:51	15:51			1		1					1	2	
55	D	JACKMAN, RIC	+1	22:47	23	:59	6:22	4:17	12:08	2				1	3						
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:15	17	:46	0:46	0:06	12:23							1	0				
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	+1	14:24	21	:41	3:31	0:00	10:53		1			1	2						
		TEAM TOTALS		5						10	9	6	6	31	26	44	37	8	19		

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

HOME



3

NEW YORK RANGERS
Game 76 Away Game 38

Game Summary

Game 1124
Sunday, March 21, 2004
Attendance 12,307 at Mellon Arena
Start 3:08 PM ET; End 5:31 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 76 Home Game 39

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	NYR	PIT	STR
1	1	5:14	PIT	L. PIRJETA (3)	R. JACKMAN (16)	A. MOROZOV (27)	11 51 39 30 29	11 95 55 32 30 12	PP
2	1	11:28	NYR	J. GREEN (3)	M. MESSIER (25)	F. TYUTIN (4)	44 3 51 30 20 11	9 95 55 32 30 12	EV
3	1	13:10	PIT	M. STRBAK (5)	M. KRAFT (19)	J. SIM (9)	16 68 38 37 30 23	6 2 39 36 30 14	EV
4	3	2:18	NYR	G. MURRAY (1)	D. LACOUTURE (2)	M. GREEN (2)	25 23 47 39 38 30	11 71 55 32 30 26	EV
5	3	2:34	NYR	B. HOLIK (22)	F. TYUTIN (5)	B. MIRONOV (13)	16 68 51 37 30 29	4 95 44 30 12 9	EV
6	3	18:45	PIT	D. TARNSTROM (15)	A. MOROZOV (28)	R. JACKMAN (17)	5 44 30 29 21	32 20 95 71 55 30	PP
7	4	4:52	PIT	A. MOROZOV (15)	L. PIRJETA (12)	D. TARNSTROM (35)	3 51 30 21	95 7 55 32 1,1	PP

NEW YORK RANGERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	4:55	44 J. GREEN	2:00	Hooking
2	1	5:18	25 G. MURRAY	5:00	Fighting (maj)
3	2	6:13	11 M. MESSIER	10:00	Match - deliberate injury
4	3	17:27	68 J. JAGR	2:00	Roughing
5	4	4:30	29 B. MIRONOV	2:00	Hooking - Obstruction

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	5:18	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)
2	1	16:28	12 R. MALONE	2:00	Holding stick
3	2	5:33	4 D. FOCHT	2:00	Roughing
4	2	6:52	2 J. MELICHAR	2:00	Tripping
5	2	17:57	55 R. JACKMAN	2:00	Holding
6	3	19:09	2 J. MELICHAR	2:00	Hi stick

GOALS BY PER.

	NYR	PIT
1	1	2
2	0	0
3	2	1
4	0	1
T	3	4

SHOTS ON GOAL

	NYR	PIT
1	10	14
2	9	9
3	13	9
4	2	3
T	34	35

PENALTIES-MIN

	NYR	PIT
1	2-7	2-7
2	1-10	3-6
3	1-2	1-2
4	1-2	0-0
T	5-21	6-15

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	NYR	PIT
1	0-1	1-1
2	0-3	0-1
3	0-1	1-1
4	0-0	1-1
T	0-5	3-4
Time	7:21	4:20

FACE-OFFS

	NYR	%	PIT	%
O	14-11	56	3-10	23
D	10-3	77	11-14	44
N	10-14	42	14-10	58
T	34-28	55	28-34	45

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
NYR(L) DUNHAM	2-14	0-9	1-9	1-3	4-35	64:52
PIT(W) AUBIN	1-10	0-9	2-13	0-2	3-34	64:27

THREE STARS

1 PIT 95 A. MOROZOV
2 PIT 32 D. TARNSTROM
3 NYR 16 B. HOLIK

by: Media at Mellon Arena

OFFICIALS

Referee: Tom Kowal
Referee: Dan O'Rourke
Linesman: David Brisebois
Linesman: Jonny Murray



3

NEW YORK RANGERS
Game 76 Away Game 38

Event Summary

Game 1124
Sunday, March 21, 2004
Attendance 12,307 at Mellon Arena
Start 3:08 PM ET; End 5:31 PM ET
Final

4



PITTSBURGH PENGUINS
Game 76 Home Game 39

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
30	G	DUNHAM, MIKE		64:52			7:21	4:20	53:11										
33	G	MCLENNAN, JAMIE		0:00			0:00	0:00	0:00										
3	D	POTI, TOM	+1	27:04	31	:52	6:20	1:03	19:41			1		1					
5	D	PURINTON, DALE	E	19:11	24	:47	0:06	1:57	17:08										
10	R	MCCARTHY, SANDY	E	7:50	9	:52	0:00	0:01	7:49						1	0			
11	C	MESSIER, MARK	+1	9:49	10	:58	1:39	0:19	7:51					5	4	55	1	10	
16	C	HOLIK, BOBBY	E	24:45	28	:53	5:01	1:40	18:04	2		3		5	13	11	54		
20	R	BALEJ, JOZEF	+1	16:11	19	:51	1:01	0:00	15:10							1	0		
21	C	LUNDMARK, JAMIE	E	19:03	26	:43	1:40	1:53	15:30		1	1		2	8	5	61		
23	D	RACHUNEK, KAREL	E	16:50	21	:48	0:02	0:51	15:57	1	2	1		4					
24	D	MCALLISTER, CHRIS	E	5:44	7	:49	0:00	0:00	5:44										
25	L	MURRAY, GARTH	+1	9:10	15	:36	0:00	0:00	9:10		1	1		2				1	5
29	D	MIRONOV, BORIS	+1	21:34	30	:43	1:01	2:26	18:07		2	1		3				1	2
37	L	HLAVAC, JAN	E	22:33	26	:52	4:30	0:07	17:56	1		1	1	3					
38	D	LAMPMAN, BRYCE	E	20:41	24	:51	2:20	0:51	17:30										
39	L	LACOUTURE, DAN	+1	13:34	21	:38	0:00	1:59	11:35						1	100			
44	L	GREEN, JOSH	+1	16:40	22	:45	0:02	1:17	15:21	2	1			3	1	1	50	1	2
47	C	GREEN, MIKE	+1	12:03	19	:38	0:00	0:25	11:38			1		1	6	4	60		
51	D	TYUTIN, FEDOR	+2	24:06	31	:46	4:53	1:32	17:41	2			1	3		1	0		
68	R	JAGR, JAROMIR	E	24:44	30	:49	6:20	0:38	17:46	2	2	3		7				1	2
		TEAM TOTALS		10						10	9	13	2	34	34	28	55	5	21

		PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
										1	2	3	OT	T					
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		64:27			4:10	7:21	52:56										
31	G	CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D	MELICHAR, JOSEF	+1	18:10	23	:47	0:00	1:35	16:35	1			1	2				2	4
4	D	FOCHT, DAN	-1	22:59	27	:51	0:59	2:47	19:13	1	2			3				1	2
6	D	STRBAK, MARTIN	+1	21:48	25	:52	1:10	4:00	16:38	2				2					
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	12:13	22	:33	1:32	0:42	9:59			2		2					
8	R	BRADLEY, MATT	E	9:52	17	:34	0:00	1:40	8:12	1	2			3				1	5
9	R	FATA, RICO	-2	14:24	19	:45	0:35	0:44	13:05	2	2			4	4	4	50		
11	C	PIRJETA, LASSE	-1	13:37	17	:48	1:40	0:00	11:57	3	1			4	7	6	53		
12	L	MALONE, RYAN	-2	18:25	23	:48	1:35	2:37	14:13					1	1	100	1	2	
14	C	KRAFT, MILAN	+1	17:00	21	:48	1:12	0:02	15:46		1		1	2	7	15	31		
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	15:03	25	:36	0:53	4:05	10:05						9	9	50		
26	R	WILSON, LANDON	-1	13:09	17	:46	0:50	0:00	12:19	1		2		3					
32	D	TARNSTROM, DICK	-2	21:43	24	:54	3:21	0:44	17:38		1	3		4					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	+1	16:45	20	:50	0:25	2:12	14:08										
39	L	SIM, JONATHAN	+1	15:05	19	:47	0:00	0:00	15:05			1		1					
44	D	ORPIK, BROOKS	-1	24:09	28	:51	0:00	4:29	19:40	1				1					
55	D	JACKMAN, RIC	-2	21:08	24	:52	3:21	1:07	16:40	1		1		2				1	2
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	14:44	17	:52	1:52	0:22	12:30				1	2					
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	-2	19:01	22	:51	1:53	0:28	16:40	1				1					
		TEAM TOTALS		-10						14	9	9	3	35	28	34	45	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



5

Game 1136

Tuesday, March 23, 2004

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 77 Away Game 38

Attendance 17,902 at Madison Square Garden

Start 7:41 PM ET; End 9:53 PM ET

Final

NEW YORK RANGERS

Game 77 Home Game 39

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	NYR	STR
1	1	7:32	PIT	M. KRAFT (17)	J. SIM (10)	R. JACKMAN (18)	14 6 55 39 36 30	21 39 38 33 23	PP
2	1	9:56	PIT	R. FATA (15)	R. JACKMAN (19)	A. MOROZOV (29)	9 6 95 55 30 14	5 39 33 29 21	PP
3	2	0:32	NYR	J. JAGR (29)	J. LUNDMARK (6)	J. HLAVAC (19)	4 44 39 36 30 14	68 21 51 37 33 29	EV
4	2	1:34	PIT	L. PIRJETA (4)	K. BUCHBERGER (3)	M. BRADLEY (8)	11 7 55 32 30 8	16 44 38 33 23 20	EV
5	2	6:34	PIT	L. PIRJETA (5)	T. KOSTOPOULOS (12)		11 4 44 36 30 12	5 38 33 24 16 10	EV
6	2	14:42	PIT	K. KOLTSOV (8)	L. PIRJETA (13)	M. STRBAK (10)	7 1 2 30 26 11 6	5 33 24 22 18 10	EV
7	3	13:23	NYR	T. Pock	J. LUNDMARK (7)		2 95 30 11 9 6	22 16 37 33 29 21	EV

PITTSBURGH PENGUINS

NEW YORK RANGERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	3:22	Team	2:00	Too many men/ice bench	1	1	7:02	16 B. HOLIK	2:00	Tripping
2	2	2:50	44 B. ORPIK	2:00	Interference	2	1	8:39	51 F. TYUTIN	2:00	Hi stick
3	2	7:16	6 M. STRBAK	2:00	Hooking	3	2	16:29	29 B. MIRONOV	2:00	Holding
4	2	15:36	44 B. ORPIK	2:00	Holding stick	4	2	17:57	39 D. LACOUTURE	2:00	Roughing
5	2	17:57	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Roughing	5	2	17:57	39 D. LACOUTURE	2:00	Charging
6	2	17:57	36 T. KOSTOPOULOS	2:00	Roughing	6	3	11:11	16 B. HOLIK	2:00	Tripping
7	3	7:26	55 R. JACKMAN	2:00	Holding stick						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS				
	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	NYR	PIT	%	NYR	%
1	2	0	1	6	12	1	1-2	2-4	1	2-2	0-1	O 5-6 45 14-10 58
2	3	1	2	9	17	2	5-10	3-8	2	0-1	0-3	D 10-14 42 6-5 55
3	0	1	3	2	8	3	1-2	1-2	3	0-1	0-1	N 11-13 46 13-11 54
T	5	2	T	17	37	T	7-14	6-12	T	2-4	0-5	T 26-33 44 33-26 56
									Time	4:40	8:53	

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	# 1 PIT	30	J. AUBIN	Referee:	Eric Furlatt
PIT(W)	AUBIN	0-12	1-17	1-8	2-37	59:58	# 2 PIT	9	R. FATA	Referee:	Wes McCauley
NYR(L)	MCLENNAN	2-6	3-9	0-2	5-17	60:00	# 3 PIT	11	L. PIRJETA	Linesman:	Jean Morin
										Linesman:	Tony Sericolo

3 Stars picked by: hockey writers association

VISITOR

Event Summary

HOME



5

Game 1136

Tuesday, March 23, 2004

Attendance 17,902 at Madison Square Garden

Start 7:41 PM ET; End 9:53 PM ET

Final

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 77 Away Game 38

NEW YORK RANGERS

Game 77 Home Game 39

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		59:58			4:40	8:53	46:25										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	E	18:46	24	.46	0:17	2:38	15:51			1		1					
4	D FOCHT, DAN	E	20:32	25	.49	1:16	3:46	15:30										
6	D STRBAK, MARTIN	E	18:39	27	.41	0:36	2:55	15:08								1	2	
7	C BUCHBERGER, KELLY	+1	15:34	21	.44	1:40	1:27	12:27										
8	R BRADLEY, MATT	+1	13:45	21	.39	0:12	2:37	10:56										
9	R FATA, RICO	-1	14:57	22	.40	0:49	2:28	11:40	1		1		2	4	7	36		
11	C PIRJETA, LASSE	+2	16:00	19	.50	1:56	0:00	14:04		3			3	10	9	52		
12	L MALONE, RYAN	+1	16:48	19	.53	3:07	2:16	11:25							1	0		
14	C KRAFT, MILAN	-1	15:57	19	.50	2:27	0:00	13:30	3				3	4	7	36		
20	C EASTWOOD, MIKE	E	12:39	21	.36	0:00	3:53	8:46						8	9	47		
26	R WILSON, LANDON	+1	8:44	10	.52	0:00	0:00	8:44	1				1					
32	D TARNSTROM, DICK	+1	21:27	22	.58	3:52	3:15	14:20										
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	12:55	19	.40	0:30	1:24	11:01		1			1			2	4	
39	L SIM, JONATHAN	-1	13:01	19	.41	0:30	0:00	12:31	1				1					
44	D ORPIK, BROOKS	E	19:25	25	.46	0:04	2:52	16:29		1			1			2	4	
55	D JACKMAN, RIC	+1	21:42	23	.56	3:07	2:20	16:15	1				1			1	2	
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	+1	11:03	18	.36	0:17	2:25	8:21		2			2					
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-1	18:15	21	.52	2:40	1:16	14:19		1			1					
	Team Penalty															1	2	
	TEAM TOTALS	+5							6	9	2	0	17	26	33	44	7	14

	NEW YORK RANGERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G DUNHAM, MIKE		0:00			0:00	0:00	0:00										
33	G MCLENNAN, JAMIE		60:00			8:53	4:40	46:27										
5	D PURINTON, DALE	-2	14:09	20	.42	0:00	1:19	12:50										
10	R MCCARTHY, SANDY	-2	10:46	14	.46	1:04	0:00	9:42	2	1			3					
16	C HOLIK, BOBBY	-1	18:26	23	.48	4:55	1:32	11:59		3			3	16	9	64	2	4
18	C LAROSE, CORY	-1	10:14	13	.47	1:04	1:06	8:04						2	3	40		
20	R BALEJ, JOZEF	-1	14:37	18	.48	2:28	0:00	12:09	1	2	1		4					
21	C LUNDMARK, JAMIE	+2	20:14	20	1:00	2:54	2:20	15:00	1	2			3	9	3	75		
22	D Pock, Thomas	E	14:25	19	.45	2:41	0:25	11:19		2	1		3					
23	D RACHUNEK, KAREL	-1	24:19	24	1:00	4:32	1:52	17:55		1	3		4					
24	D MCALLISTER, CHRIS	-2	9:46	13	.45	0:57	0:00	8:49	1				1	2	1	66		
25	L MURRAY, GARTH	E	12:56	14	.55	1:05	0:00	11:51										
29	D MIRONOV, BORIS	+2	22:32	27	.50	4:21	2:06	16:05	3	1			4			1	2	
37	L HLAVAC, JAN	+2	17:41	16	1:06	4:09	0:19	13:13										
38	D LAMPMAN, BRYCE	-2	21:37	22	.58	1:00	1:41	18:56	1	1			2					
39	L LACOUTURE, DAN	E	12:11	15	.48	0:00	2:01	10:10						1	1	0	2	4
44	L GREEN, JOSH	-1	15:20	20	.46	2:35	1:18	11:27		1	1		2	1		100		
47	C GREEN, MIKE	E	11:33	13	.53	0:00	0:00	11:33					3	9	25			
51	D TYUTIN, FEDOR	+1	23:14	26	.53	5:12	1:57	16:05		1			1			1	2	
68	R JAGR, JAROMIR	+1	20:02	19	1:03	5:16	0:45	14:01	3	2	2		7					
	TEAM TOTALS	-5							12	17	8	0	37	33	26	56	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



1

Game 1159

Friday, March 26, 2004

5



Attendance 18,333 at HSBC Arena
Start 8:08 PM ET; End 10:21 PM ET

PITTSBURGH PENGUINS

Game 78 Away Game 39

Final

BUFFALO SABRES

Game 77 Home Game 39

SCORING SUMMARY										
G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	BUF	STR	
1	1	16:45	BUF	D. BRIERE (26)	D. KALININ (23)	J. HECHT (31)	2 31 20 9 6	48 23 81 55 45 43		PP
2	2	6:54	PIT	M. KRAFT (18)	A. MOROZOV (30)	D. TARNSTROM (36)	14 12 95 55 32 31	4 74 55 43 23		PP
3	2	15:21	BUF	J. MCKEE (2)	M. BARTOVIC (6)	A. MAIR (14)	2 55 39 31 26 11	74 4 43 22 16 15		EV
4	2	16:21	BUF	C. DRURY (17)	J. HECHT (32)	M. GRIER (16)	4 95 71 44 31 9	23 3 55 45 43 25		EV
5	3	12:58	BUF	M. AFINOGENOV (16)	C. DRURY (30)	J. HECHT (33)	4 44 31 20 8 7	61 3 55 45 43 23		EV
6	3	16:30	BUF	A. PETERS (2)	J. PATRICK (7)		9 95 55 32 14 12	76 3 55 45 43 22		EV-EN

PITTSBURGH PENGUINS						BUFFALO SABRES					
#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	1:53	2 J. MELICHAR	2:00	Hooking	1	1	4:20	22 A. MAIR	2:00	Hi stick
2	1	7:19	44 B. ORPIK	2:00	interference	2	1	17:58	22 A. MAIR	5:00	Fighting (maj)
3	1	14:55	12 R. MALONE	2:00	interference - Goaltender	3	2	5:54	17 J. DUMONT	2:00	Holding stick
4	1	17:58	8 M. BRADLEY	5:00	Fighting (maj)	4	2	10:28	45 D. KALININ	2:00	Tripping
5	2	12:20	14 M. KRAFT	2:00	interference	5	3	4:19	9 D. ROY	2:00	Tripping
6	2	17:23	39 J. SIM	2:00	Roughing	6	3	14:23	76 A. PETERS	2:00	Tripping
7	3	1:32	4 D. FOCHT	2:00	Hi stick						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS								
	PIT	BUF		PIT	BUF		PIT	BUF		PIT	%	BUF	%			
1	0	1	1	5	17	1	4-11	2-7	1	0-1	1-3	O	6-11	35	6-8	43
2	1	2	2	12	8	2	2-4	2-4	2	1-2	0-2	D	8-6	57	11-6	65
3	0	2	3	8	6	3	1-2	2-4	3	0-2	0-1	N	15-11	58	11-15	42
T	1	5	T	25	31	T	7-17	6-15	T	1-5	1-6	T	29-28	51	28-29	49
										Time	8:52	11:42				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS		OFFICIALS			
		1	2	3	T	Time	# 1 BUF	23	C. DRURY	Referee:	Stephane Auger
PIT(L)	CARON	1-17	2-8	1-5	4-30	58:44	# 2 BUF	55	J. HECHT	Referee:	Chris Rooney
PIT	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1		# 3 BUF	43	M. BIRON	Linesman:	Scott Driscoll
BUF(W)	BIRON	0-5	1-12	0-8	1-25	59:57				Linesman:	Ryan Galloway

3 Stars picked by: N A

VISITOR

Event Summary

HOME



1

Game 1159
 Friday, March 26, 2004
 Attendance 18,333 at HSBC Arena
 Start 8:08 PM ET; End 10:21 PM ET
 Final

5



PITTSBURGH PENGUINS

Game 78 Away Game 39

BUFFALO SABRES
 Game 77 Home Game 39

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM	
									1	2	3	OT	T						
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00											
31	G CARON, SEBASTIEN		58:44			8:45	11:42	38:17									1	2	
2	D MELICHAR, JOSEF	-1	16:03	21	.45	0:27	4:01	11:35			2		2				1	2	
4	D FOCHT, DAN	-2	18:42	25	.44	1:08	2:32	15:02		1			1						
6	D STRBAK, MARTIN	E	18:23	20	.55	0:27	5:47	12:09		1			1		100		1	5	
7	C BUCHBERGER, KELLY	-1	9:49	15	.39	1:14	2:35	6:00			1		1						
8	R BRADLEY, MATT	-1	9:21	17	.33	0:00	2:23	6:58			1			5	5	50			
9	R FATA, RICO	-2	14:59	20	.44	2:23	3:18	9:18	1	1			2	3	8	27			
11	C PIRJETA, LASSE	-1	15:12	19	.48	3:13	0:00	11:59	1	1			2	2	1	66	1	2	
12	L MALONE, RYAN	-1	18:15	25	.43	4:19	5:04	8:52	1	1			5	11	8	57	1	2	
14	C KRAFT, MILAN	-1	18:06	24	.45	5:14	0:00	12:52		3	2		7	6	53				
20	C EASTWOOD, MIKE	-1	13:03	21	.37	0:03	6:18	6:42		1			1						
26	R WILSON, LONDON	-1	8:49	11	.48	0:03	0:00	8:46		1			1						
32	D TARNSTROM, DICK	-1	21:43	22	.59	7:13	4:13	10:17	1	1			2						
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	14:59	19	.47	2:24	2:10	10:25					2				1	2	
39	L SIM, JONATHAN	-1	13:14	19	.41	0:00	0:42	12:32		1	1		2				1	2	
44	D ORPIK, BROOKS	-2	21:08	23	.55	0:03	2:37	18:28					2						
55	D JACKMAN, RIC	-2	23:10	22	1:03	8:03	4:14	10:53	1		1		2						
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-1	16:28	18	.54	4:06	0:00	12:22		1	2		3						
95	R MOROZOV, ALEKSEY	-2	17:03	26	.39	4:07	0:54	12:02	1	2			0	25	29	28	51	7	17
	TEAM TOTALS	-21							5	12	8	0	25	29	28	51	7	17	

	BUFFALO SABRES	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
35	G NORONEN, MIKA		0:00			0:00	0:00	0:00										
43	G BIRON, MARTIN		59:57			11:42	8:52	39:23										
3	D PATRICK, JAMES	+3	16:09	21	.46	0:56	4:18	10:55										
4	D BROWN, BRAD	+1	18:01	23	.47	0:00	4:26	13:35		1	1	1	3	7	7	50	1	2
9	C ROY, DEREK	E	15:34	21	.44	1:00	2:39	11:55					2					
10	D TALLINDER, HENRIK	E	18:08	25	.43	2:30	0:44	14:54	2				2					
15	R BARTOVIC, MILAN	+1	14:05	22	.38	0:19	2:06	11:40	1	1	1		3	1		100		
16	C TAYLOR, CHRIS	+1	9:10	16	.34	0:00	1:03	8:07	1				1	4	4	50		
17	R DUMONT, JEAN-PIERRE	E	17:44	19	.58	5:08	0:55	11:41	1				1					
22	C MAIR, ADAM	+2	8:25	16	.31	0:06	0:23	7:56					2	7	13	35		
23	C DRURY, CHRIS	+2	18:21	23	.47	7:49	2:11	8:21		2			2			100		
25	R GRIER, MIKE	+1	14:49	21	.42	3:03	2:59	8:47					1					
34	D JILLSON, JEFF	E	18:18	23	.47	3:14	0:08	14:56	1				1					
45	D KALININ, DMITRI	+3	23:39	26	.54	8:35	3:42	11:22	2				2				1	2
48	C BRIERE, DANIEL	E	18:32	17	1:05	8:01	0:00	10:31	3				3	6	2	75		
55	L HECHT, JOCHEN	+3	19:38	23	.51	5:29	4:16	9:53					1	1	1	50		
61	R AFINOGENOV, MAXIM	+1	15:20	18	.51	3:00	0:00	12:20	1	1	1		3					
74	D MCKEE, JAY	+1	17:36	23	.45	0:00	4:26	13:10		1			1					
76	L PETERS, ANDREW	+1	5:57	10	.35	0:00	0:00	5:57		1	1		2					
81	R SATAN, MIROSLAV	E	21:37	18	1:12	9:20	1:12	11:05	4	1	1		6					
	TEAM TOTALS	+20							17	8	6	0	31	28	29	49	6	15

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

© Copyright 2004, National Hockey League

2004-03-26-22.29.04

VISITOR

HOME



2

BUFFALO SABRES
Game 78 Away Game 39

Game Summary

Game 1169
Saturday, March 27, 2004
Attendance 12,964 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:06 PM ET
Final

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 79 Home Game 40

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	BUF	PIT	STR	
1	1	13:53	BUF	C. DRURY (18)	J. MCKEE (3)		23	3 74 55 43 25	4 71 44 31 26 11	EV
2	1	17:36	BUF	J. DUMONT (21)	C. DRURY (31)	D. BRIERE (35)	17	81 48 45 43 23	20 44 36 32 31	PP
3	2	7:22	PIT	R. FATA (16)	M. KRAFT (20)	M. STRBAK (11)	3	81 45 43 9	9 4 71 31 14 6	PP
4	2	15:28	PIT	K. KOLTSOV (9)	T. KOSTOPOULOS (13)	M. KRAFT (21)	4	74 43 22 16 15	71 4 44 36 31 14	EV

BUFFALO SABRES

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	2	5:49	61 M. AFINOGENOV	2:00	Slashing
2	2	18:43	9 D. ROY	2:00	Hi stick
3	3	1:04	17 J. DUMONT	2:00	Roughing
4	3	14:20	25 M. GRIER	2:00	Unsportsmanlike conduct
5	4	2:58	17 J. DUMONT	2:00	Holding

PITTSBURGH PENGUINS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	10:17	4 D. FOCHT	2:00	Interference
2	1	16:24	4 D. FOCHT	2:00	Tripping
3	3	1:04	6 M. STRBAK	2:00	Roughing
4	3	3:38	4 D. FOCHT	2:00	Hooking
5	3	9:23	8 M. BRADLEY	2:00	Hooking - Obstruction
6	3	14:20	4 D. FOCHT	2:00	Unsportsmanlike conduct

GOALS BY PER.

	BUF	PIT
1	2	0
2	0	2
3	0	0
4	0	0
T	2	2

SHOTS ON GOAL

	BUF	PIT
1	13	12
2	10	9
3	3	13
4	2	5
T	28	39

PENALTIES-MIN

	BUF	PIT
1	0-0	2-4
2	2-4	0-0
3	2-4	4-8
4	1-2	0-0
T	5-10	6-12

POWERPLAY (GOALS-OPP)

	BUF	PIT
1	1-2	0-0
2	0-0	1-2
3	0-2	0-0
4	0-0	0-1
T	1-4	1-3
Time	7:12	5:33

FACE-OFFS

	BUF	%	PIT	%
O	11-15	42	15-14	52
D	14-15	48	15-11	58
N	10-11	48	11-10	52
T	35-41	46	41-35	54

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

	1	2	3	OT	T	Time
BUF(T) BIRON	0-12	2-9	0-13	0-5	2-39	64:55
PIT(T) CARON	2-13	0-10	0-3	0-2	2-28	64:55

THREE STARS

# 1	PIT	71	K. KOLTSOV
# 2	BUF	23	C. DRURY
# 3	PIT	14	M. KRAFT

by: Mellon Arena Media

OFFICIALS

Referee:	Bob Langdon
Referee:	Ian Walsh
Linesman:	Derek Amell
Linesman:	Angelo D'Amico

VISITOR



2

BUFFALO SABRES
Game 78 Away Game 39

Event Summary

Game 1169
Saturday, March 27, 2004
Attendance 12,964 at Mellon Arena
Start 7:38 PM ET; End 10:06 PM ET
Final

HOME

2



PITTSBURGH PENGUINS
Game 79 Home Game 40

This NHL Game Report is provided courtesy of the NHL to members of the credentialed media for their exclusive use for news and editorial purposes only and not for any commercial purpose. Any reproduction, use or distribution of this material for a commercial purpose without the express written permission of the NHL is prohibited.

		BUFFALO SABRES							SHOTS									
		+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM
35	G	NORONEN, MIKA		0:00			0:00	0:00										
43	G	BIRON, MARTIN		64:55			7:12	5:33										
3	D	PATRICK, JAMES	+1	22:05	29	:45	0:00	3:47										
4	D	BROWN, BRAD	-1	17:27	24	:43	0:00	1:00										
9	C	ROY, DEREK	E	13:08	19	:41	0:00	0:18		1			1	9	4	69	1	2
10	D	TALLINDER, HENRIK	E	15:55	23	:41	0:47	0:25	1	1			2					
15	R	BARTOVIC, MILAN	-1	15:02	23	:39	0:00	0:35										
16	C	TAYLOR, CHRIS	-1	10:16	15	:41	0:48	0:42	2	1			3	8	5	61		
17	R	DUMONT, JEAN-PIERRE	E	17:22	21	:49	4:12	0:00	1			1	2	1	1	50	2	4
22	C	MAIR, ADAM	-1	10:12	16	:38	0:00	0:00		1			1					
23	C	DRURY, CHRIS	+1	21:16	29	:44	4:44	2:26	3	1			4	12	15	44		
25	R	GRIER, MIKE	+1	19:47	26	:45	3:00	1:22									1	2
34	D	JILLSON, JEFF	E	19:12	24	:48	3:34	0:10	2				2					
45	D	KALININ, DMITRI	E	28:01	33	:50	3:38	4:01		1		1	2					
48	C	BRIERE, DANIEL	E	21:12	23	:55	5:06	0:18	1				1	5	14	26		
55	L	HECHT, JOCHEN	+1	21:19	30	:42	2:28	2:33	1	3	1		5		2	0		
61	R	AFINOGENOV, MAXIM	E	11:36	15	:46	1:18	0:00	1	1			2				1	2
74	D	MCKEE, JAY	E	20:11	25	:48	0:00	1:33			2		2					
76	L	PETERS, ANDREW	E	4:01	4	1:00	0:00	0:00	1				1					
81	R	SATAN, MIROSLAV	E	22:20	23	:58	6:25	1:02										
		TEAM TOTALS	E						13	10	3	2	28	35	41	46	5	10

		PITTSBURGH PENGUINS							SHOTS									
		+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	1	2	3	OT	T	FW	FL	F%	PN	PIM
30	G	AUBIN, J-SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00										
31	G	CARON, SEBASTIEN		64:55			5:33	7:12										
2	D	MELICHAR, JOSEF	E	19:06	26	:44	0:00	3:06			2		2					
4	D	FOCHT, DAN	E	18:26	25	:44	1:00	1:06	1	1		1	3				4	8
6	D	STRBAK, MARTIN	E	21:01	28	:45	1:05	3:55									1	2
7	C	BUCHBERGER, KELLY	E	10:12	16	:38	0:00	2:12										
8	R	BRADLEY, MATT	E	11:30	17	:40	0:00	1:12		1			1				1	2
9	R	FATA, RICO	E	13:27	20	:40	1:49	2:03		1			1	6	6	50		
11	C	PIRJETA, LASSE	-1	17:17	25	:41	2:12	0:00	3		3		6	12	10	54		
12	L	MALONE, RYAN	E	25:01	31	:48	3:44	2:29	1				1		1	0		
14	C	KRAFT, MILAN	+1	17:50	24	:44	2:32	0:00	1	1	1		3	12	12	50		
20	C	EASTWOOD, MIKE	E	12:50	19	:40	0:00	2:40						10	6	62		
26	R	WILSON, LANDON	-1	8:40	15	:34	0:00	0:00	1	1	1		3					
32	D	TARNSTROM, DICK	E	25:55	30	:51	4:33	1:29	1	1	1		3					
36	R	KOSTOPOULOS, TOM	+1	12:40	15	:50	0:00	1:20										
39	L	SIM, JONATHAN	E	11:38	15	:46	0:00	0:00	2				2					
44	D	ORPIK, BROOKS	E	19:58	24	:49	0:00	3:19	1		2		3					
55	D	JACKMAN, RIC	E	26:27	30	:52	4:28	1:30	1		2	3	6					
71	L	KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:25	22	:36	0:18	0:00		2		1	3	1		100		
95	R	MOROZOV, ALEKSEY	E	23:28	28	:50	4:04	2:29		1	1		2					
		TEAM TOTALS	E						12	9	13	5	39	41	35	54	6	12

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



2

Game 1186

Tuesday, March 30, 2004

Attendance 13,417 at MCI Center

Start 7:09 PM ET; End 9:29 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 80 Away Game 40

WASHINGTON CAPITALS

Game 79 Home Game 40

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	WSH	STR
1	1	3:55	WSH	J. HALPERN (16)	T. WHITFIELD (5)	B. NORTON (2)	2 71 30 26 9 6	11 2 41 31 23 18	EV
2	1	19:12	WSH	A. SEMIN (10)	C. JOHNSON (6)		4 44 39 30 14 8	28 13 38 31 27 19	EV
3	1	19:47	PIT	D. TARNSTROM (16)	A. MOROZOV (31)	R. JACKMAN (20)	32 11 95 55 30 12	4 36 34 31 29 14	EV
4	2	0:25	WSH	T. WHITFIELD (5)	B. WITT (10)	J. HALPERN (24)	2 71 30 26 9 6	23 11 38 31 19 18	EV
5	2	4:27	WSH	T. WHITFIELD (6)	J. HALPERN (25)		4 71 55 36 30 14	23 2 41 31 18 11	EV
6	2	18:04	PIT	R. JACKMAN (9)	K. KOLTSOV (20)		55 4 71 30 14 8	2 31 29 18 11	PP

PITTSBURGH PENGUINS

WASHINGTON CAPITALS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:51	55 R. JACKMAN	2:00	Holding	1	1	15:27	27 C. JOHNSON	2:00	Hooking
2	2	4:47	9 R. FATA	2:00	Cross check	2	2	4:47	76 D. VEROT	2:00	Roughing
3	2	6:50	9 R. FATA	10:00	Misconduct (10 min)	3	2	6:50	76 D. VEROT	2:00	Roughing
4	2	6:50	9 R. FATA	2:00	Roughing	4	2	6:50	76 D. VEROT	2:00	Roughing
5	2	6:50	9 R. FATA	2:00	Roughing	5	2	6:50	76 D. VEROT	10:00	Misconduct (10 min)
6	2	12:44	6 M. STRBAK	2:00	Unsportsmanlike conduct	6	2	12:44	4 R. BERRY	2:00	Unsportsmanlike conduct
7	2	14:33	4 D. FOCHT	2:00	Roughing	7	2	14:33	28 A. SEMIN	2:00	Roughing
8	3	1:56	30 J. AUBIN	2:00	Delay of game	8	2	16:10	34 GRAND-PIERRE	2:00	Tripping
9	3	14:49	14 M. KRAFT	2:00	Roughing	9	3	6:44	76 D. VEROT	5:00	Elbowing (maj)
						10	3	12:48	76 D. VEROT	2:00	Holding

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS					
	PIT	WSH	PIT	WSH	PIT	WSH	PIT	WSH		PIT	%	WSH	%
1	1	2	1	9	12	1	1-2	1-2	1	0-1	0-1	O	13-8 62 6-8 43
2	1	2	2	7	10	2	6-20	7-22	2	1-1	0-0	D	8-6 57 8-13 38
3	0	0	3	13	7	3	2-4	2-7	3	0-2	0-2	N	11-18 38 18-11 62
T	2	4	T	29	29	T	9-26	10-31	T	1-4	0-3	T	32-32 50 32-32 50
									Time	10:54	6:00		

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)

THREE STARS

OFFICIALS

		1	2	3	T	Time	# 1 WSH	23	T. WHITFIELD	Referee:	Tom Kowal
PIT(L)	AUBIN	2-12	2-10	0-7	4-29	59:30	# 2 WSH	11	J. HALPERN	Referee:	Bob Langdon
WSH(W)	YEATS	1-9	1-7	0-13	2-29	60:00	# 3 PIT	55	R. JACKMAN	Linesman:	David Brisebois
										Linesman:	Tim Nowak

3 Stars picked by: N A

VISITOR

Event Summary

HOME



2

Game 1186

Tuesday, March 30, 2004

Attendance 13,417 at MCI Center

Start 7:09 PM ET; End 9:29 PM ET

Final

4



PITTSBURGH PENGUINS

Game 80 Away Game 40

WASHINGTON CAPITALS

Game 79 Home Game 40

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		59:30			10:54	6:00	42:36									1	2
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	-2	19:17	24	:48	0:20	3:12	15:45									1	2
4	D FOCHT, DAN	-2	21:54	24	:54	2:59	2:49	16:06			1						1	2
6	D STRBAK, MARTIN	-2	20:21	26	:46	5:10	2:14	12:57	1	2			3	1	100	1	2	
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	11:40	14	:50	1:11	2:44	7:45		2								
8	R BRADLEY, MATT	-1	11:50	15	:47	1:01	0:36	10:13										
9	R FATA, RICO	-2	12:07	18	:40	3:23	1:45	6:59	1		1		2	5	8	38	4	16
11	C PIRJETA, LASSE	+1	18:04	21	:51	4:31	0:00	13:33	2		2		4	12	10	54		
12	L MALONE, RYAN	+1	20:12	23	:52	4:45	1:49	13:38		1	1		2		1	0		
14	C KRAFT, MILAN	-2	16:18	23	:42	4:05	0:00	12:13	1	1	1		3	7	7	50	1	2
20	C EASTWOOD, MIKE	E	10:44	15	:42	0:00	2:59	7:45		1			1	7	5	58		
26	R WILSON, LANDON	-2	10:53	15	:43	1:34	0:00	9:19										
32	D TARNSTROM, DICK	+1	7:57	9	:53	1:40	0:23	5:54	1				1					
36	R KOSTOPOULOS, TOM	-1	13:31	17	:47	2:57	0:24	10:10							1	0		
39	L SIM, JONATHAN	-1	9:26	16	:35	0:00	0:00	9:26										
44	D ORPIK, BROOKS	-1	23:25	26	:54	3:08	2:43	17:34			3		3					
55	D JACKMAN, RIC	E	26:32	27	:58	8:31	0:39	17:22	1	2	2		5				1	2
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	-3	15:42	20	:47	3:53	0:00	11:49	1				1					
85	R MOROZOV, ALEKSEY	+1	18:36	22	:50	5:22	1:43	11:31	1				1					
	TEAM TOTALS	-15							9	7	13	0	29	32	32	50	9	26

	WASHINGTON CAPITALS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
31	G YEATS, MATTHEW		60:00			6:00	10:54	43:06										
37	G KOLZIG, OLAF		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D BOUMEDIENNE, JOSEF	+2	24:45	29	:51	3:39	5:34	15:32									1	2
4	D BERRY, RICK	-1	9:14	15	:36	0:00	0:00	9:14		2			2					
11	C HALPERN, JEFF	+3	17:19	26	:39	3:25	3:26	10:28	3		1		4	7	7	50		
13	L BATTAGLIA, BATES	+1	21:38	25	:51	2:57	5:44	12:57	1	1	1		3	5	4	55		
14	L MILLER, KIP	-1	15:26	16	:57	3:13	0:23	11:50			2		2	3	5	37		
18	L PETTINGER, MATT	+3	16:45	21	:47	2:28	4:21	9:56	2	1			3	1		100		
19	D WITT, BRENDAN	+2	22:28	27	:49	2:21	5:20	14:47	1		2		3					
23	C WHITFIELD, TRENT	+3	12:30	19	:39	1:55	0:52	9:43		2			2	10	8	55		
27	L JOHNSON, CRAIG	+1	17:12	21	:49	2:47	3:53	10:32	1				1		1	0	1	2
28	L SEMIN, ALEXANDER	+1	13:28	13	1:02	3:25	0:00	10:04	2	1			3				1	2
29	D KWIATKOWSKI, JOEL	-1	23:15	28	:49	2:56	6:23	13:56										
34	R GRAND-PIERRE, J-LUC	-1	8:51	12	:44	0:00	0:00	8:51	1	1			2		1	0	1	2
36	D CUTTA, JAKUB	-1	12:15	18	:40	0:00	0:00	12:15		1			1					
38	D ROHLOFF, TODD	+2	19:42	21	:56	0:07	3:46	15:49		1			1					
41	D NORTON, BRAD	+2	14:38	22	:39	0:00	0:45	13:53										
51	R PEAT, STEPHEN	E	12:51	15	:51	0:07	0:00	12:44										
64	C TVRDON, ROMAN	E	13:42	18	:45	0:33	2:42	10:27	1		1		2	3	2	60		
76	C VEROT, DARCY	E	9:05	15	:36	0:07	0:27	8:31						3	4	42	6	23
	TEAM TOTALS	+15							12	10	7	0	29	32	32	50	10	31

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
 FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

VISITOR

Game Summary

HOME



3

Game 1208

Friday, April 2, 2004

Attendance 18,854 at Philips Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET

Final

2



PITTSBURGH PENGUINS

Game 81 Away Game 41

ATLANTA THRASHERS

Game 81 Home Game 41

SCORING SUMMARY

G	Per	Time	Team	Goal Scorer	Assist	Assist	PIT	ATL	STR
1	1	18:48	PIT	L. PIRJETA (6)	A. MOROZOV (32)	J. MELICHAR (5)	11 2 95 30 12 6	13 31 28 25 23 15	EV
2	2	1:36	PIT	K. BUCHBERGER (1)	Unassisted		7 4 44 30 20 8	13 31 28 25 23 15	EV
3	2	9:26	ATL	D. HEATLEY (13)	R. ROBITAILLE (25)		4 44 30 14 8 7	15 13 36 31 28 25	EV
4	3	19:12	PIT	A. MOROZOV (16)	B. ORPIK (9)	L. PIRJETA (14)	95 4 44 30 11 7	13 28 25 19 17 15	EV-EN
5	3	19:54	ATL	I. KOVALCHUK (40)	V. KOZLOV (32)	R. ROBITAILLE (26)	4 44 30 14 9 7	17 13 28 25 19 15	EV

PITTSBURGH PENGUINS

ATLANTA THRASHERS

#	Per	Time	Player	PIM	Penalty	#	Per	Time	Player	PIM	Penalty
1	1	6:05	Team	2:00	Too many men/ice - bench	1	2	2:22	F. LESSARD	2:00	Roughing
2	2	2:22	D. FOCHT	2:00	Roughing	2	2	2:22	F. LESSARD	2:00	Charging
3	2	4:14	R. MALONE	5:00	Fighting (maj)	3	2	4:14	I. MAJESKY	5:00	Fighting (maj)
4	2	11:58	B. ORPIK	2:00	Slashing	4	3	10:54	V. KOZLOV	2:00	Holding
5	3	2:35	D. TARNSTROM	2:00	Holding	5	3	14:02	D. TJARNQVIST	2:00	Cross check
6	3	10:23	J. SIM	2:00	Holding						

GOALS BY PER.		SHOTS ON GOAL		PENALTIES-MIN		POWERPLAY (GOALS-OPP)		FACE-OFFS							
	PIT	ATL		PIT	ATL		PIT	ATL		PIT	%	ATL	%		
1	1	0	1	7	12	1	1-2	0-0	1	0-0	0-1	8-8	50	11-9	55
2	1	1	2	7	8	2	3-9	3-9	2	0-1	0-1	9-11	45	8-8	50
3	1	1	3	10	13	3	2-4	2-4	3	0-2	0-2	15-6	71	6-15	29
T	3	2	T	24	33	T	6-15	5-13	T	0-3	0-4	32-25	56	25-32	44
									Time	4:31	6:31				

GOALIES (GOALS-SHOTS AGAINST)						THREE STARS			OFFICIALS	
		1	2	3	T	Time	# 1		Referee:	Chris Rooney
PIT(W)	AUBIN	0-12	1-8	1-13	2-33	60:00	# 2		Referee:	Ian Walsh
ATL(L)	NURMINEN	1-7	1-7	0-9	2-23	58:45	# 3		Linesman:	David Brisebois
ATL	EMPTY NET	0-0	0-0	1-1	1-1				Linesman:	Angelo D'Amico

3 Stars picked by: Atlanta Media

VISITOR

Event Summary

HOME



3

PITTSBURGH PENGUINS

Game 81 Away Game 41

Game 1208

Friday, April 2, 2004

Attendance 18,854 at Philips Arena

Start 7:38 PM ET; End 9:56 PM ET

Final

2



ATLANTA THRASHERS



Game 81 Home Game 41

	PITTSBURGH PENGUINS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
30	G AUBIN, J-SEBASTIEN		60:00			4:31	6:31	48:58										
31	G CARON, SEBASTIEN		0:00			0:00	0:00	0:00										
2	D MELICHAR, JOSEF	+1	20:53	24	:52	0:08	3:08	17:37										
4	D FOCHT, DAN	E	21:17	23	:55	1:10	2:46	17:21			3		3				1	2
6	D STRBAK, MARTIN	+1	19:29	23	:50	0:47	2:31	16:11			1		1					
7	C BUCHBERGER, KELLY	E	13:51	22	:37	0:22	1:47	11:42		1			1	2	33			
8	R BRADLEY, MATT	E	14:23	21	:41	0:00	0:00	14:23										
9	R FATA, RICO	-1	13:27	21	:38	0:53	2:37	9:57					8	4	66			
11	C PIRJETA, LASSE	+2	14:37	17	:51	2:30	0:00	12:07	1	2	1		4	6	3	66		
12	L MALONE, RYAN	+1	16:57	21	:48	2:22	2:51	11:44		2			2				1	5
14	C KRAFT, MILAN	-2	19:07	25	:45	1:22	0:00	17:45			1		1	9	6	60		
20	C EASTWOOD, MIKE	+1	11:24	20	:34	0:00	1:53	9:31					7	10	41			
26	R WILSON, LONDON	E	10:26	13	:48	0:39	0:00	9:47	2				2					
32	D TARNSTROM, DICK	E	20:08	28	:46	3:13	0:55	16:00	1				1				1	2
36	R KOSTOPOULOS, TOM	E	12:54	19	:40	0:51	1:44	10:19			1		1					
39	L SIM, JONATHAN	E	13:50	19	:43	0:30	0:00	13:20									1	2
44	D ORPIK, BROOKS	E	17:59	23	:46	0:31	2:11	15:17		1	1		2				1	2
55	D JACKMAN, RIC	E	20:25	24	:51	3:13	1:31	15:41	1	1	1		3					
71	L KOLTSOV, KONSTANTIN	E	13:55	16	:52	1:30	0:00	12:25	2				2	1	100			
95	R MOROZOV, ALEKSEY	+2	16:27	19	:51	2:30	2:04	11:53			1		1					
	Team Penalty																1	2
	TEAM TOTALS	+5							7	7	10	0	24	32	25	56	6	15

	ATLANTA THRASHERS	+/-	TOI	SHF	AVG	PP	SH	EV	SHOTS					FW	FL	F%	PN	PIM
									1	2	3	OT	T					
31	G NURMINEN, PASI		58:45			6:31	4:31	47:43										
32	G LEHTONEN, KARI		0:00			0:00	0:00	0:00										
5	D KLOUCEK, TOMAS	E	6:29	14	:27	0:00	0:00	6:29										
8	D KABERLE, FRANTISEK	E	22:18	32	:41	3:06	2:29	16:43	2				2					
10	L AUBIN, SERGE	E	13:44	18	:45	0:00	1:58	11:46	1				1	5	3	62		
13	L KOZLOV, VYACHESLAV	-1	20:03	22	:54	3:37	1:57	14:28			1		1	2	0	1	2	
14	C SIMON, BENJAMIN	E	4:08	8	:31	0:00	0:01	4:07										
15	R HEATLEY, DANY	-1	20:53	21	:59	3:47	0:00	17:06	1	1	2		4		3	0		
17	L KOVALCHUK, ILYA	E	34:05	25	1:21	6:31	0:47	26:47	6	3	5		14					
19	R MCEACHERN, SHAWN	E	17:25	21	:49	3:10	1:48	12:27		1			1	1	4	20		
20	R LESSARD, FRANCIS	E	7:07	11	:38	0:00	0:00	7:07	1				1				2	4
23	D MAJESKY, IVAN	-2	17:56	26	:41	0:00	1:33	16:23		1	1		2				1	5
25	D SUTTON, ANDY	-1	31:04	32	:58	4:35	2:58	23:31	1		1		2					
26	R PETROVICKY, RONALD	E	16:10	17	:57	1:47	0:00	14:23	1				1	2		100		
27	C STEFAN, PATRIK	E	19:44	24	:49	1:47	2:00	15:57			1		1	7	10	41		
28	C ROBITAILLE, RANDY	-1	16:37	21	:47	2:54	0:00	13:43	1		2		3	7	9	43		
29	L LARSEN, BRAD	E	7:35	12	:37	0:00	0:32	7:03					3	1	75			
36	D TJARNQVIST, DANIEL	+1	25:16	28	:54	1:21	1:30	22:25									1	2
39	L BRENNAN, KIP	E	3:35	6	:35	0:00	0:00	3:35										
48	D ROSSITER, KYLE	E	10:55	16	:40	0:00	0:32	10:23										
	TEAM TOTALS	-5							12	8	13	0	33	25	32	44	5	13

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts AVG=Average Time/Shift PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength
FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes

ESPN Network: ESPN | NBA.com | NHL.com | ABC | Radio | EXPN | Insider | Shop | Fantasy

BOX SCORE: Mellon Arena Sun., April 4

Pittsburgh 4, Washington 3

SEARCH ESPN

ESPN
 Web

- NHL
- Scores
- Schedule
- Standings
- Statistics
- Transactions
- Injuries
- Players
- Message Board
- NHL.com
- Minor Leagues

FEATURES

- Power Rankings
- Playoff Matchups
- Daily Glance
- NHL Insider
- Season Preview

CLUBHOUSE

Teams

ESPN MALL

- TeamStore
 - ESPN Auctions
- SPORT SECTIONS
- MLB
 - Scores | GameCast

NFL

- Scores
- Col. Football
- Scores
- NBA
- Scores
- Golf
- Scores
- Tennis
- Scores

Motorsports

- Soccer
- Boxing
- NHL

M Col. BB

W Col. BB

- WNBA
- Horse Racing
- Recruiting
- Sports Business

RECAP | BOX SCORE



APRIL 4 - FINAL

Washington (23-46-10-3)
Pittsburgh (23-47-8-4)

	1st	2nd	3rd	T
Washington	0	2	1	3
Pittsburgh	1	2	1	4



THREE STARS

K. Buchberger
Penguins
Goals: 0
Assists: 0



L. Pirjeta
Penguins
Goals: 2
Assists: 0



A. Morozov
Penguins
Goals: 0
Assists: 2



More

TEAM STATISTICAL COMPARISON

Key: Washington Pittsburgh

Total Shots	PIM	Faceoffs Won
Washington: 30	Washington: 20	Washington: 29
Pittsburgh: 33	Pittsburgh: 12	Pittsburgh: 31

1st Period Summary

TIME	TEAM	SCORING DETAIL	SCORE
6:11	Pittsburgh	Lasse Pirjeta Assists: <i>Aleksey Morozov, Ryan Malone</i>	Pittsburgh 1-0
19:25	Washington	Stephen Peat Assists: <i>Bates Battaglia, Craig Johnson</i>	Game tied 1-1

TIME	TEAM	PENALTY DETAIL
10:16	Washington	Rick Berry : 2 Minutes for Crosschecking Konstantin Koltsov
15:53	Pittsburgh	Mike Eastwood : 2 Minutes for High-sticking Brian Willsie

2nd Period Summary

TIME	TEAM	SCORING DETAIL	SCORE
0:11	Pittsburgh	Lasse Pirjeta Assists: <i>Aleksey Morozov, Ric Jackman</i>	Pittsburgh 2-1
10:31	Washington	Kip Miller Assists: <i>Jeff Halpern, Matt Pettinger</i>	Game tied 2-2
11:33	Pittsburgh	Matt Bradley Assists: <i>Rico Fata, Dan Focht</i>	Pittsburgh 3-2

TIME	TEAM	PENALTY DETAIL
13:15	Washington	Joel Kwiatkowski : 2 Minutes for Hooking
18:58	Washington	Mel Angelstad : 2 Minutes for High-sticking

3rd Period Summary

TIME	TEAM	SCORING DETAIL	SCORE
16:01	Washington	Brian Willsie Assists: <i>Jeff Halpern</i>	Game tied 3-3
17:22	Pittsburgh	Milan Kraft	Pittsburgh 4-3

ALSO

NHL:

Wash
Clut
Stat

Pittst
Clut
Stat

BOX
Final
Bostc
New

Final
Phila
NY Is

Final
Chica
Dalla

Final
Caro
Florid

Final
St. L
Minne

Final
Nash
Color

Final
Los A
San J

Final
Calgs
Anah

Outdoors
College Sports
Olympic Sports
Action Sports
ESPNdeportes
ProRodeo
More Sports

Assists: Matt Hussey, Matt Bradley

TIME	TEAM	PENALTY DETAIL
2:37	Pittsburgh	Dan Focht: 5 Minutes for Fighting Garret Stroshein
2:37	Washington	Garret Stroshein: 5 Minutes for Fighting Dan Focht
4:17	Washington	Todd Rohloff: 2 Minutes for Crosschecking Jon Sim
7:18	Washington	Jean-Luc Grand-Pierre: 2 Minutes for Roughing Matt Bradley
7:18	Washington	Jean-Luc Grand-Pierre: 5 Minutes for Fighting Matt Bradley
7:18	Pittsburgh	Matt Bradley: 5 Minutes for Fighting Jean-Luc Grand-Pierre

Washington Capitals										Time On Ice			FaceOffs		
Player	G	A	+/-	SOG	PIM	Shifts	Tot.	PP	SH	EV	Won	Lost	Pct.		
B. Battaglia LW	0	1	-3	5	0	22	19:12	1:03	4:07	14:02	4	7	36.0		
J. Grand-Pierre RW	0	0	0	1	7	17	11:55	0:04	0:00	11:51	0	0	00.0		
J. Halpern C	0	2	2	6	0	27	21:19	1:03	1:50	18:26	17	11	60.0		
C. Johnson LW	0	1	-1	0	0	25	19:02	0:41	4:46	13:35	0	2	00.0		
K. Miller LW	1	0	0	1	0	21	16:39	1:03	0:05	15:31	1	3	25.0		
M. Pettinger LW	0	1	1	2	0	22	17:10	0:53	3:05	13:12	0	0	00.0		
B. Willsie RW	1	0	1	5	0	25	19:26	1:19	3:33	14:34	1	5	16.0		
B. Witt D	0	0	0	4	0	28	24:06	0:00	5:23	18:43	0	0	00.0		
R. Berry D	0	0	2	0	2	21	19:06	0:53	3:07	15:06	0	0	00.0		
J. Kwiatkowski D	0	0	1	0	2	24	18:28	0:00	3:00	15:28	0	0	00.0		
T. Rohloff D	0	0	-2	1	2	26	20:06	0:53	3:20	15:53	0	0	00.0		
S. Peat RW	1	0	-3	2	0	13	10:25	0:00	0:00	10:25	0	0	00.0		
J. Boumedienne D	0	0	-2	0	0	24	20:05	1:07	4:55	14:03	0	0	00.0		
B. Norton D	0	0	-1	1	0	20	14:52	0:04	0:23	14:25	0	0	00.0		
R. Tvrdon C	0	0	0	1	0	21	16:18	0:16	2:37	13:25	6	3	66.0		
M. Angelstad LW	0	0	0	1	2	19	12:38	0:41	0:03	11:54	0	0	00.0		
G. Stroshein RW	0	0	0	0	5	11	8:48	0:00	0:00	8:48	0	0	00.0		

Washington Capitals Scratches

Player	Reason
S Charpentier	Hip Injury
J Doig	Wrist Injury
T Whitfield	Unknown
D Zubrus	Upper Body
A Semin	Travel Reasons
D Verot	Suspended Nhl

Pittsburgh Penguins										Time On Ice			FaceOffs		
Player	G	A	+/-	SOG	PIM	Shifts	Tot.	PP	SH	EV	Won	Lost	Pct.		
M. Bradley RW	1	1	1	1	5	16	10:59	0:04	0:24	10:31	0	0	00.0		
K. Buchberger C	0	0	0	0	0	20	16:51	3:54	0:27	12:30	1	0	100.0		
M. Eastwood C	0	0	-1	1	2	16	11:41	0:41	0:01	10:59	9	5	64.0		
R. Fata RW	0	1	1	4	0	19	15:47	2:43	0:24	12:40	6	5	54.0		
R. Jackman D	0	1	-1	2	0	27	24:23	8:51	0:24	15:08	0	0	00.0		
M. Kraft C	1	0	0	3	0	17	15:16	2:45	0:00	12:31	7	7	50.0		
J. Melichar D	0	0	0	1	0	21	17:55	0:04	0:56	16:55	0	0	00.0		
A. Morozov RW	0	2	0	4	0	20	19:56	5:34	1:07	13:15	0	0	00.0		
J. Sim LW	0	0	0	2	0	11	8:54	0:00	0:00	8:54	0	0	00.0		
B. Orplik D	0	0	2	1	0	17	18:14	0:18	0:40	17:16	0	0	00.0		
D. Tarnstrom D	0	0	-1	3	0	26	24:32	9:38	0:24	14:30	0	0	00.0		

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring the integrity and reliability of the data collected. This section also outlines the various methods used to collect and analyze the data, highlighting the challenges faced during the process.

The second part of the document provides a detailed description of the experimental setup. It includes information about the equipment used, the procedures followed, and the conditions under which the data was collected. This section is crucial for understanding the context and limitations of the study.

Results and Discussion

The results of the study are presented in this section. The data shows a clear trend of increasing values over time, which is consistent with the theoretical model proposed. The discussion focuses on the implications of these findings and compares them with previous research in the field.

The analysis indicates that the observed behavior can be explained by the underlying physical processes. The data points closely follow the predicted curve, suggesting a high degree of accuracy in the measurements. However, there are some deviations that need to be investigated further.

Conclusion

In conclusion, the study has successfully demonstrated the relationship between the variables under investigation. The findings provide valuable insights into the mechanisms at play and have important implications for future research.

The results confirm the validity of the theoretical model and highlight the need for further exploration in related areas. The study also identifies several areas for future work, including the development of more advanced measurement techniques.

Acknowledgments

The author would like to thank the following individuals and organizations for their support and assistance during the course of this study:

- 1. Dr. John Doe, Department of Physics, University of XYZ.
- 2. The XYZ Foundation for their generous donation of equipment.
- 3. My colleagues in the laboratory for their helpful discussions.
- 4. My family and friends for their constant support and encouragement.

<u>D. Focht</u> D	0	1	2	0	5	17	16:46	0:14	0:40	15:52	0	0	00.0
<u>T. Kostopoulos</u> RW	0	0	0	2	0	17	14:53	1:55	0:27	12:31	0	0	00.0
<u>K. Koltsov</u> LW	0	0	1	1	0	18	14:38	0:49	0:00	13:49	0	0	00.0
<u>L. Pirjeta</u> C	2	0	1	3	0	19	17:23	5:11	0:02	12:10	8	11	42.0
<u>M. Hussey</u> C	0	1	0	2	0	16	12:59	0:47	0:00	12:12	0	0	00.0
<u>R. Malone</u> LW	0	1	0	1	0	19	18:46	5:37	1:09	12:00	0	1	00.0
<u>M. Strbak</u> D	0	0	0	2	0	19	18:10	0:55	0:56	16:19	0	0	00.0

Pittsburgh Penguins Scratches

Player	Reason
L Wilson	Neck Injury

Washington Capitals Goaltending

Player	SA	GA	Saves	SV%	TOI	PIM
<u>Matt Yeats</u>	33	4	29	0.879	58:32	0

Pittsburgh Penguins Goaltending

Player	SA	GA	Saves	SV%	TOI	PIM
<u>Sebastien Caron</u>	30	3	27	0.900	59:56	0

Shots On Goal	1st	2nd	3rd	T
<u>Washington</u>	9	9	12	30
<u>Pittsburgh</u>	8	16	9	33

Referees: Rob Martell , Dan O'Rourke | **Linesmen:** Angelo D'Amico , Brad Kovachik
Attendance: 16124

* - A player receives a "plus" if he is on the ice when his Club scores an even-strength or shorthand goal.. He receives a "minus" if he is on the ice for an even-strength or shorthand goal scored by the opposing Club. The difference in these numbers is considered the player's plus-minus statistic.

Sponsored Links	Advertisers
<p>Pittsburgh Penguins Items on eBay Great deals and amazing selection Pittsburgh Penguins items. Visit eBay Sports, the world's online sports store. (www.ebay.com)</p>	
<p>GameWornJerseys.com Pittsburgh Penguins The resource for collectors of game worn/used jerseys and other sports memorabilia. Forum, for sale ads, tips and links to dealers. (www.gamewornjerseys.com)</p>	
<p>Pittsburgh Penguin at IceJerseys.com Full line of NHL jerseys, throwback jerseys, International jerseys and more. Buy authentic pro, replica and kid's jerseys in all NHL teams. Customize your jersey with pro-stitched lettering. (www.icejerseys.com)</p>	

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This is essential for ensuring the integrity of the financial statements and for providing a clear audit trail. The records should be kept in a secure and accessible location, and should be updated regularly.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. This includes the use of surveys, interviews, and focus groups. Each method has its own strengths and weaknesses, and it is important to choose the most appropriate one for the research objectives. The data should be analyzed using statistical techniques to identify trends and patterns.

3. The third part of the document describes the results of the research. This includes a detailed analysis of the data and a discussion of the findings. The results show that there is a strong correlation between the variables studied, and that the findings have important implications for practice. The document also includes a list of references and a bibliography.

4. The fourth part of the document provides a conclusion and a summary of the key findings. It also includes a list of recommendations for future research and a final statement of the author's conclusions. The document is intended to provide a comprehensive overview of the research and to serve as a resource for other researchers in the field.